

А. А. Петров
В. С. Федоренкова

ЭВЕНСКО-РУССКИЙ И РУССКО-ЭВЕНСКИЙ словарь

ГЕРЦЕНОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



ИНСТИТУТ НАРОДОВ СЕВЕРА

ББК 81.2Эв-4
ПЗ0

Петров А. А., Федоренкова В. С.
ПЗ0 Эвенско-русский и русско-эвенский словарь. Около
4500 слов: учебное пособие. — СПб.: Изд-во РГПУ
им. А. И. Герцена, 2017.— 208 с.
ISBN 978-5-8064-2440-3

В учебный словарь включена часть наиболее употребительной лексики современного эвенского литературного языка, который изучается в эвенских школах и используется в произведениях эвенских писателей и поэтов. Словарь содержит диалектные слова, широко распространенные среди носителей эвенского языка в регионах Республики Саха (Якутия). При составлении словаря авторы использовали материалы известных академических и учебных словарей В. И. Цинциус, Л. Д. Ришес, В. А. Роббека, М. А. Роббек, В. А. Кей-метинова.

Предназначен для студентов и школьников, изучающих эвенский язык, а также для всех желающих овладеть эвенским языком.

ББК 81.2Эв-4

ISBN 978-5-8064-2440-3

© А. А. Петров, В. С. Федоренкова, 2017
© С. В. Лебединский, дизайн обложки, 2017
© Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2017

СЛОВАРЬ ЭВЕНСКО-РУССКИЙ

Как пользоваться словарем

Учебный словарь предназначен для изучающих эвенский язык, а также для всех желающих овладеть эвенским языком. В словарь включена часть наиболее употребительной лексики современного эвенского литературного языка, который изучается в эвенских школах и используется в произведениях эвенских писателей и поэтов.

Авторы при написании словаря использовали материалы известных академических и учебных словарей В. И. Цинциус, Л. Д. Ришес, В. А. Роббека, М. А. Роббек, В. А. Кейметинова. В связи с этим некоторые лексемы данного издания приведены в транскрипции первоисточников.

Словарь содержит некоторые диалектизмы, широко распространенные среди носителей языка. Диалектные слова даны параллельно, например:

- а:вса**, *зап. ахву* 1) женская сумка для швейных принадлежностей;
2) сумка для мелких вещей
ибга, **ибго** *зап.* 1. хороший, добрый, приятный, качественный;
2. хорошо, приятно, качественно; *ср. ай*
упэ *зап.* бабушка; *ср. ата*:

Заголовочные слова расположены в алфавитном порядке.

В существующей орфографии эвенского литературного языка не различаются долгие и редуцированные гласные, в данном словаре долгота гласных обозначается двоеточием:

- илча:р** коса (*заплетенные волосы*)
ко:ла ковш, черпак

Учитывая учебно-методический характер словаря, а также некоторые особенности употребления фонемы [ʒ], авторы сочли необходимым обозначить ее сочетанием букв **дь**. Например:

- авадьа:к** 1) баня; 2) умывание
бадьикар 1. утро; 2. утром

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЕМ

В эвенском языке нет неопределенной формы глагола, поэтому глаголы в словаре даны в форме цели действия с суффиксом **-да/-дэ-, -та/-тэ-** с безлично-притяжательным суффиксом **-й**. Например:

айдай 1) помочь, выручить, спасти; 2) вылечить
тэгдэй 1) сесть; 2) встать с постели
тэстэй чистить

У глаголов с основами на **-н** в скобках дана форма 3-го лица единственного числа изъявительного наклонения для определения типа спряжения. Например:

аландай (нонган алн-а-н) перейти через горный хребет
бокандай (нонган бокн-а-н, *зап.* бокон-ни) настигать, догонять
гө:ндэй (нонган гө:н-ни) 1) сказать, говорить; 2) высказать
индэй II (нонган ин-сэ-н) нести на спине
нэндэй (нонган нэн-рэ-н) идти, ехать, ездить

Формы 3-го лица единственного числа изъявительного наклонения приводятся также у глаголов, тип спряжения которых не определяется конечным звуком основы. Например:

габардай (нонган габар-са-н, *зап.* габар-ра-н) колоть (*быть колочим*), колоться (*о шипах, колючках*)
дэгдэй (нонган дэг-сэ-н, *зап.* дэг-рэ-н) лететь, улететь
ко:ламдай (нонган ко:лам-са-н) хотеть пить
тутгэй (нонган тут-тэ-н) бежать

В восточных говорах при спряжении глаголов с основами на **-д** и **-т** не всегда наблюдается чередование **т/ч**, поэтому в скобках приводятся формы 2-го лица единственного числа, для того чтобы показать наличие или отсутствие чередования. Например:

алатгай (хи: алач-и-нри, *зап.* алач-а-нни) ждать, дожидаться
гэлэттэй (хи: гэлэтэнри, *зап.* гэлэчэнни) искать
е:ттэй (хи: е:тэнри, *зап.* е:чэнни) ударить

Имена существительные и имена прилагательные в словаре даны в форме единственного числа. Если форма множественного числа образуется при помощи непродуктивных суффиксов, в скобках даются формы множественного числа. Например:

аман (мн. амтил) отец

но: (мн. нө:нил) 1) младший брат; 2) младшая сестра

хут (мн. хурэл) ребёнок

энин (мн. энътил) мать

Формы косвенных падежей личных местоимений образуются от супплетивных основ, поэтому в скобках дается форма винительного падежа и местного падежа, определяющего характер гласного первого слога. Например:

би: (вин. мину, местн. миндулэ) я

ноган (вин. нонган, местн. нонандулан) он

ху: (вин. хуну, местн. хундулэ) вы

Различные значения слова в словарной статье выделены арабскими цифрами и отделены точкой с запятой. Например:

буг (местн. бугла) 1) родина; 2) страна; 3) местность, край;
4) земля, мир, вселенная

е:лтэн 1) прохождение мимо; 2) течение (*о времени*)

Без нумерации, через запятую даны близкие по значению слова, например:

кабаку треснутый, разбитый, отбитый, отломанный
олгадай сохнуть, сушиться

В эвенском языке некоторые слова выполняют функции разных частей речи. В словарной статье каждая функция выделяется арабской цифрой с точкой. Например:

ай 1. хорошо, приятно; 2. хороший, приятный; 3. добро, благо

бадьикар 1. утро; 2. утром

ня:нин 1. небо. 2. небесный

Омонимы (слова, одинаковые по звучанию и написанию, но разные по значению) помещаются в отдельных статьях и обозначаются римскими цифрами. Например:

а:рбун I склон горы

а:рбун II отлив

гуйдай I бодать

гуйдай II собирать ягоды приспособлением для сбора ягод

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЕМ

Для различения слов с гласными **и, у**, принадлежащими к разным сингармоническим рядам, в скобках даются формы местного падежа. Например:

улун I (*местн. улундула*) водопад, порог
улун II (*местн. улундулэ*) лопата, кирка
идун (*местн. идундула*) расческа
нипкир (*местн. нипкирлэ*) пробка, затычка

В круглых скобках курсивом даны пояснения, уточняющие значение слова или ограничение его употребления. Например:

биялгадай волноваться, вздыматься (*о волнах*)
ирэлдэй таять, оттаивать (*о снеге, льде*)

Условные сокращения

- анат.* — анатомический
арх. — архаический
астр. — астрономический
афф. — аффикс
бран. — бранный
букв. — буквально
вин. — винительный падеж
вспомогат. — вспомогательный
грам. — грамматический
дат. — дательный падеж
зап. — слово из западных говоров
ист. — исторический
и т. д. — и так далее
и т. п. — и тому подобное
-л. — -либо (кто-л., какой-л. и т. п.)
межд. — междометие
местн. — местный падеж
мн. — множественное число
муз. — музыкальный
напр. — направительный падеж
нареч. — наречие
обр. — образное
обращ. — обращение
отлож. — отложительный падеж
притяж. — притяжательный
прод. — продольный падеж
разг. — разговорный
религ. — религиозный
рус. — русский
см. — смотри
совм. — совместный падеж
ср. — сравни
суфф. — суффикс
твор. — творительный падеж
устар. — устарелое
фольк. — фольклорный

Эвенский алфавит

Аа Бб Вв Гг Дд Ее Ёё Жж
Ии Йй Кк Лл Мм Нн Нгн Оо
Өө ө Пп Рр Сс Тт Уу Хх
Чч Шш ь ы ь Ээ Юю Яя

А

а-а о! (*межд. удивления*)

абага 1) дедушка; 2) медведь
абал 1. мало, немного, недостаточно; 2. немногочисленный

абалавдай сделаться меньшим по количеству

абалалгадай 1) убавлять, уменьшать (*о количестве*); 2) растрачивать

абалач 1. мало; 2. меньше (*по количеству*)

абалдай 1. доставать; 2. быть неполным, недостаточным

абалту, биқкэ абалту глупый с рождения

абалчидай 1) доставать, не хватать; 2) испытывать недостаток

абгар 1. здоровье; 2. здоровый

абгаралдай выздоравливать

абдай обветриваться

абду 1) имущество, домашние вещи; 2) одежда

абдумда вещевой (*мешок, лабаз*)

абдумия ветошь, лохмотья

авадьа:к 1) баня; 2) умывание

авак 1) полотенце; 2) стружка (для вытирания посуды); см. хигри

аваландай бляеть (*об оленёнке*)

а:вас муж старшей сестры

аваски куда

аваски-да 1) куда-либо, куда-нибудь; 2) никуда (*при отрицании*)

аввув, авуг который, какой

авгида какая сторона

авгидадук с какой стороны, откуда

авгич-та 1) откуда-либо, откуда-нибудь; 2) ниоткуда (*при отрицании*)

а:вдай мыться

а:вдаттай 1) заботиться; 2) обращать внимание

а:вдачин, а:вдачинмай 1) забота; 2) внимание

а:влавкандай венчать

авлан 1. 1) равнина; 2) поляна;

3) безлесное чистое место; 4) сухая безлесная тундра; *ср.*

дэт; 2. ровный, гладкий, чистый (*о местности*)

а:вса, зап. ахву 1) женская сумка для швейных принадлежностей; 2) сумка для мелких вещей

а:втган крик оленёнка

а:втидай кричать (*об оленёнке*)

авув-да, авуч-та 1) какой-либо, какой-нибудь; 2) никакой (*при отрицании*)

авул, *зап. абал* 1) опухоль; 2) нарыв, фурункул, чирей
авулан, **авуланмай** беспокойство, нервное состояние
авуландай беспокоиться, нервничать
авулдай, *зап. абалдай* опухать, нарывать
а:вун шапка; *см. корбака*
а:вунга таз, лохань, корыто
авур, **авурагга** 1. болтающий, говорящий вздор; 2. сумасшедший
авурдай 1) болтать, говорить вздор; 2) сходить с ума
аг 1) стебель, ствол (*растения*); 2) ствол (*ружья*)
аган точильный брусок, точило
а:гдандай увёртываться
а:гданга *фольк.* щит
а:гды, **а:гдыри**, *зап. а:вдири* 1) гром; 2) гроза
а:гды нюранни молния (*букв. пуля грома*)
а:гдыкаг грозовые тучи
а:гдылкан 1) громовой; 2) грозовой
а:гдырилдай греметь (*о громае*)
а:гнадай точить (*на бруске*)
адал 1) сеть (*рыболовная*); 2) паутина
адалчидай ловить рыбу сетью
адалчимга рыбак
адам 1) каменный уголь; 2) окаменевшее дерево; 3) древний ископаемый предмет; 4) старинная вещь
адан звук от выстрела (*эхо*)

адган 1. отскакивание; 2. увёртливый, ловкий
адгандай 1) отскочить; 2) увернуться (*от чего-л.*)
адганга щит
аддай 1) стать тонким (*непрочным*); 2) протереться, изнаситься
адин первенец
адит, **адыт** 1. правда, истина; 2. правдивый, истинный
адгия 1. тонкий, хрупкий, непрочный; 2. хрупкость, непрочность, (*с притяж. афф.*); 3. тонко, хрупко, непрочно
адгияч тонко, хрупко, непрочно
адукун *зап.* мало
адыкунь понемногу (*в небольших количествах*)
адыракая, **адиракан** сколько раз
адыракая-да, **адиракан-да** 1) несколько раз, неоднократно; 2) ни разу (*при отрицании*)
адытал, **адиталди** 1) по сколько; 2) почём
адытан, **адитан** который (*по счёту*)
адыч, **адич** на сколько (*меньше, больше*)
адьяная межд., *зап.* такой-сякой, негодяй
адьяня, **адьяня** румяный, багровый
аибдай 1) избавляться, спасаться; 2) исправляться, улучшаться
айдмар, **айдмарач** лучше
аилтадай чинить, исправлять

аин, аинмай 1) помощь, услуга;
2) спасение

аинг быстрый, резвый, лёгкий
(в беге)

аич 1) хорошо, качественно, добротнo; 2) приятно; 3) доброжелательно

ай 1. хорошо, приятно; 2. хороший, приятный; 3. добро, благо

айдай 1) помочь, выручить, спасти; 2) вылечить

айдит-та, зап. адьит-та в самом деле, конечно, разумеется

аймака:нь хорошенько, как следует

айматтай спасти друг друга, выручать друг друга

аймулдадай мириться, соглашаться

аймулдадьа:к примирение

аймулдан мир

айнурдай 1) исправить, починить, наладить; 2) улучшить

айнугтай стараться хорошо делать

айнучин 1) добро; 2) помощь; 3) уход, забота

айсаттай (хи: айсачинри) беречь, сохранять

айсач 1) бережливый; 2) аккуратный

айчакан хорошо, ладно, славно

айчидай 1) улучшать, исправлять; 2) выручать, избавлять; 3) лечить

айчимга 1) спаситель, избавитель; 2) мастер

ака: обращение к старшему брату или дяде

акадмар старше

акан (мн. акнил) 1) старший брат; 2) двоюродный брат (сын старшего брата отца, матери); 3) дядя (младший брат отца, матери)

акантадай быть старшим братом, двоюродным братом или дядей

аканга обрац. 1) брат, братец; 2) дядя

акмаматтай (хи: акмамачинри) любить друг друга по-братски

акмамача:к братство, братская любовь

ал упряжь, лямка

алаке-е межд., передающее крик радости

алалгадай распрягать

алам 1) милый, ласковый, нежный; 2) приветливый, вежливый

алам-а-н 1) ласка, нежность; 2) приветливость, вежливость

аламач 1) мило, ласково, нежно; 2) приветливо, вежливо

алан 1) горный перевал; 2) переход через перевал

аландай (нонган алн-а-н) перейти через горный хребет

алаттай (хи: алач-и-нри, зап. алач-а-нни) ждать, дожидаться

алачин, алачинмай ожидание

албадай 1) не мочь, не быть в состоянии; 2) опротиветь, надоесть

алдадай тесать; сдирать кору

алдай 1) подставить (*посуду, ладонь, руку*); 2) заслониться руками (*от солнца, удара*); 3) закрыться щитом

алдатла щёпа, стружка

алди могила

алдисаг кладбище

алик посуда, сосуд

алимдай принимать, получать

алиттай ненавидеть

аличин ненависть

алладин всё в порядке, хорошо

алта 1) мездра; 2) плёнка

алтаттай (хи: алтачинри) уговаривать, умолять

алтинг 1) подставка, подпорка, опора; 2) подстилка

алудай запрягать

алчидай 1) заслоняться руками; 2) защищаться, обороняться

аман (мн. амтил) отец

аманрадай опоздать, не успеть

амаргаг задний, последний

амаргида задняя сторона предмета

амаргилта, амаргилтач вереницей, гуськом, по очереди, друг за другом

амаргич сзади

амардадун 1) сзади, позади; 2) напоследок

амарда-н задняя сторона, часть предмета

амарин сзади, позади

амарла, зап. амарра 1) сзади, позади; 2) потом, после, впоследствии

амарулта вереницей, один за другим

амарчидай двигаться позади всех, замыкать шествие

амаски назад, обратно

амкан гора, сопка

амкачакаг холмистая местность

амна 1) рот; 2) пасть

амрак 1. скорый, быстрый (*о времени*); 2. скоро, быстро (*о времени*)

амрани отчим

амтадай 1) попробовать на вкус; 2) чуют; 3) ощущать

амтан 1) вкус; 2) чутьё

амтил 1) отцы; 2) родители

амтукан, амтуканмай наказание, расправа

анан толчок

ананг горный баран-самец

ангаг правый (*находящийся справа*)

ангида правая сторона

ангич справа

андадай утомиться, обессилеть

андай (ноган ан-ра-н) толкнуть

андача 1. уставший, обессиленный; 2. усталый

андудай столкнуть

анидай дарить, награждать

анимдай получить подарок, удостоиться награды

анимди подарок, награда, полученное в дар

анин подарок, награда, предназначенное в дар

анича 1. 1) подаривший, наградивший; 2) подаренный; 2. подарок, награда

анманра наледь

а:нгадай ночевать, остановиться на ночлег

а:нгадьа:к ночёвка, привал

ангамта новый

ангамталбукандай обновить

ангамталтабдай обновиться

ангамтач заново, вновь

анган, *зап.* **анггани** (*мн.* анганал) год

анганта:н ежегодно

а:нгаттай (*хи:* а:нгачинри) ночевать

а:нгача:к, **а:нгачин** ночёвка, привал

антаг 1) опушка, край леса; 2) южный склон горы, поросший лесом

антадай вдавливать, вминать

а:нтаки направо, вправо

анчиша белощёкий (*о животных*)

а:нгадай открыть, отворить

а:нгадьа:к, **а:нган** открывание, открытие

а:ндай разгребать снег копытами

а:нгасандай приоткрыть

а:нгаткан 1. сирота; 2. осиротелый

а:нгаттай (*хи:* а:начинри) быть открытым, распахнутым

а:начибдай открываться, отворяться, распахиваться

ага:р снег, натоптанный оленями

ангили 1. иной, другой, прочий; 2. помимо, кроме

ангач вдребезги

апкадай 1) задушить, удавить; 2) сдавить, сжать

апкаттай душить

апкит ущелье, теснина

апкутнадай задыхаться

апту намордник

аптудай надеть намордник

арай 1. ой, ай, ох, ах; 2. ну;

3. вдруг, и вот

аран едва, еле, с трудом

аран-аран, **аран-та** едва-едва, еле-еле, кое-как

арбаты 1) отлив; 2) отмель, перекат

арбудай 1) мелеть, убывать (*о воде*)

арбукун мель

а:рбун I склон горы

а:рбун II отлив

аргин расстояние, путь

ардай 1) ожить (*прийти в сознание*); 2) *фольк.* воскреснуть

аринка злой дух, чёрт, бес, дьявол

арисаг привидение, призрак

аркадай I 1) приколоть, пришпилить; 2) поставить наклонно, прислонить к чему-л.

аркадай II *зап.* жарить (*лепёшки, мясо на вертеле*)

армака:н едва, насилу, с трудом

арукандай (*нонган арукан-ни*) оживить, вернуть к жизни

асамдай заметить, почуять

а:сан (*мн.* а:санал) 1) обидчивый; 2) сердитый

а:санаган обидчивый

а:сандай обидеться, огорчиться

а:санукандай обидеть, огорчить

асаткан, *зап.* ахиккан 1) девочка; 2) девушка
аси (*мн.* асал) 1. женщина; 2. женский; 3. жена
асикан девочка
асики 1) крыло (*птицы*); 2) кости крыла
асингалбадай жениться
а:смагтай обидеться друг на друга
а:смачин, а:смачинмай 1) обидать; 2) ссора, размолвка
а:сукандай (нонган а:суканни) обидеть, рассердить
асиналкан женатый
асукун во сколько, на сколько
асукут почти, около, приблизительно
асун сколько, какой (*по размеру*)
асун-да 1) сколько-нибудь; 2) несколько
ата: (*мн.* атанил) бабушка; *см.* **упэ**
ата:ки паук
аталадьак 1) отстёгивание, снятие; 2) распрягание; 2) свеживание, обдирание шкуры
аталдай 1) снять, 2) отстегнуть; 3) распрячь; 4) освежевать
атикалбадай жениться
атикалбан женитьба
атикалбукандай женить
атикалкан женатый
атикан 1) старуха; 2) жена
атки (*мн.* аткинил) 1) свекровь; 2) тёща
аткика:н 1) месяц (*часть года*); 2) луна
аткиката:н ежемесячно

аткила западный ветер
ач без, не; **ач амтана** невкусный;
ач и:глэ тихий, бесшумный; **ач кэ:нелилэ** безвредный; **ач мудна** бесконечный; **ач на:дала** бесполезный; **ач одна** непрерывный; **ач тамна** бесплатный; **ач усла** невиновный; **ач ха:мна** незаметный
ачкан неимущий, бедняк
ачча 1. не; 2. нет; 3. отсутствие;
ачча одай исчезнуть, умереть
аччалтадай уничтожить, ликвидировать
аччалтамга ликвидатор, истребитель
аюка 1) наоборот; 2) неожиданно, оказывается, и вот
ая 1. хороший, красивый, приятный; 2. хорошо, красиво, приятно
ая! аё! *межд., возглас при испуге, боли*
ая:валдай 1) влюбиться, увлечься; 2) захотеть
ая:вдай 1) любить; 2) хотеть, желать
ая:вматникан дружно, полюбовно, по-хорошему
ая:вматгай (хи: аявмачинри) любить друг друга
ая:вмачин любовь, дружба
ая:вникан охотно
ая:ври 1. любящий; 2. любимый, дорогой
ая:вун 1) любовь, увлечение; 2) желание, стремление, намерение

Б

ба: 1) горизонт; 2) фон
ба:вдай 1) проясниться (*о погоде*); 2) стихать (*о ветре*)
ба:вун прояснение (*о погоде*)
ба:йи, ба:йинра 1) ясный, безоблачный; 2) хорошая погода
багактай стучать, ударять, колотить
баганукандай ударить
ба:д 1) вид, форма, очертание, внешний облик, образ; 2) цвет, расцветка, масть; 3) строение, телосложение
бади дерзкий, наглый
бадудай ехать верхом
бадудьяк, бадун верховая езда
бадумга ездок, всадник, верховой
бадури 1. едущий верхом; 2. всадник
бадусак верховой (*служащий для езды верхом*)
бадь 1. раннее утро; 2. ранний
бадьикар 1. утро; 2. утром
бадьикарта:н каждое утро
бадьирап 1. утренняя пора; 2. утренний
бадьич рано, спозаранку
ба:йи, ба:йинра 1) ясный, безоблачный; 2) хорошая погода
бакабдай отыскаться, обнаружиться
бакалан находчивый
бакалдадай встретить
бакалдадья:к встреча, свидание
бакалдаматтай встречаться друг с другом

бакалдамача:к, бакалдамачин встреча, свидание
бакалдан встреча, свидание
бакан, баканмай 1) находка, обнаружение; 2) разгадка, отгадка
бакар скользкий
бакаркиндай (нонган бакаркини) поскользнуться
бакарси скользко
бакасчидай пытаться найти
бактай найти, обнаружить, выявить
бакудай 1) найтись; 2) родиться
бакукандай (нонган бакуканни) заставить найти
балдавкандай родить (*о земле*)
балдадай 1) родиться; 2) появиться, возникнуть; 3) уродиться
балдаданг родимый, родной, отечественный
балдадья:к 1. место рождения; 2. родной
балдамат 1. новорождённый; 2. всходы
балдатла отросток
балдача 1. 1) родившийся; 2) выросший, взошедший; 2. родной; 3. урожай
баливкандай ослепить, лишить зрения
балидай ослепнуть
баликач слепой, незрячий
баликачин слепота
балича ослепший
балтаркиндай выскользнуть
ба:н (*мн. ба:нал*) 1. ленивый; 2. лентяй

ба:н-а-н, *зап.* **ба:н-ни** лень (*его*)

ба:нурудай упрямиться

ба:нуручин упрямество

ба:нюк упрямый, непослушный

ба:нюк-а-н упрямество (*его*)

ба:нюктай упрямиться

бараган, **бараганмай** ответ

барагдай ответить

барагри отвечающий

баргаг 1) противоположный, находящийся на противоположной стороне; 2) заречный, находящийся за рекой

баргак 1. неприятель, противник, соперник; 2. неприятельский

баргида 1) противоположная сторона; 2) заречная сторона, противоположный берег

баргила 1) на противоположной стороне, на противоположную сторону; 2) за рекой, за реку

баргин 1) на противоположной стороне; 2) за рекой

баргич 1) с противоположной стороны; 2) из-за реки

баргувкандай (нонган баргувкан-ни) предложить ответить

баргудай ответить, откликнуться

баргун, **баргунмай** ответ, отклик

барда 1) противоположная сторона; 2) заречная сторона, противоположный берег

басактай побить

батнадай замерзать, стынуть (*о земле*)

ба:я, **ба:яке** *межд.* лень! неохота!

бевдьидэй пасти, стеречь

бевдьимнэ пастух

бевдэ:к 1) пастыба; 2) пастбище

би: я (*вин.* мину, *местн.* миндулэ) я

биггэн 1. уютный, комфортабельный; 2. уют, комфорт

бивкэн, **бивкэнмэй** вселение, заселение, размещение

бивкэндэй (нонган бивкэнни) заселить, поселить, разместить, поместить

бивкэттэй (хи: бивкэчэнри) заселять, поселять, вселять, размещать, помещать

бивкэчин вселение, заселение, размещение

бивэттэй (хи: бивэчинри, *зап.* бивэчэнни) 1) бывать, происходить, случаться, являться; 2) побывать, приходиться, навещать; 3) слоняться, разгуливать без дела

бигрэдэй, **биврэдэй** 1) бывать, происходить, случаться, встречаться, наблюдаться, являться; 2) бывать, навещать, приходиться

биддэй жить, быть, находиться
бидьин-ул, **бидьин-ту** может быть, вероятно, возможно, наверное, по-видимому

бидэ:к 1) пребывание; 2) жительство, место жительства

бидэ:ндэй поживать

бидэй (нонган бисни) 1) быть, присутствовать, находиться;

2) помещаться, находиться, стоять, лежать; 3) жить, обитать, водиться; 4) находиться, состоять, числиться, значиться; 5) тянуться, длиться, равняться, насчитывать; 6) являться, считаться; 7) иметь, обладать

бидэн довольно, достаточно, ладно, пусть

бичэ:дын возможно, может быть, наверное: **нонан эмчэ**

бичэ:дын наверное, он пришёл **билга** 1) горло, глотка; 2) устье

билгапан ожерелье

билгур жадный

билгурдай жадничать

билэк 1. селение, посёлок; 2. поселковый, сельский

билэн запястье

билэпэн браслет

бимнэн должно быть, вероятно, наверное, пожалуй

бини 1) бытие, жизнь; 2) быт, уклад, условия, обстановка; 3) поведение

биннэ должный, требующийся, необходимый

бипкэ 1. крепкий, прочный, твёрдый, солидный, упорный; 2) крепко, прочно, твёрдо, солидно, упорно

бипкэч крепко, прочно, твёрдо, солидно, упорно

биракчан 1) ручей, 2) лощина, русло высохшего ручья

биркэн лабаз

биси 1. находящийся, присутствующий, существующий,

имеющийся, расположенный; 2. 1) состояние, пребывание, расположение, местонахождение; 2) быт, уклад, условия, обстановка

бисни есть, имеется

биссө:дэй жить-поживать

биссө:ми зря, попусту

бисэкэн 1) если так; 2) если есть

бисэ:н, *зап.* **бихмэ:н** как будто, притворяясь

бисэндэй побыть недолго

битлэ 1) бывший; 2) пустое место

битлэдун вместо, взамен

бичэ 1. находившийся, существовавший, присутствовавший, имевшийся, бывший, минувший, былой; 2. состояние, пребывание, бытие, быт, уклад, обстановка

бичэ бидьин возможно, вероятно, наверное, должно быть

бичэдун, **бичэлэн** вместо, взамен

биялга зыбь, волнение

биялгавкандай волновать, поднимать волны

биялгагчин волнообразный, волнистый

биялгадай волноваться, вздыматься (*о волнах*)

бобботтай *зап.* следовать (*за кем-л.*), сопровождать

бобиндай сморщиться, съёжиться

бобингая *обр.* морщинистый, сморщенный

бобинги 1. сморщенный; 2. морщинки

богордай *зап.* зареветь, заплакать

бодасандай (нонган бодасн-а-н) последовать,

боддай следовать, идти (*за кем-л.*), сопровождать

бодникан следом (*за кем-л.*)

бодудай вести за собой

бодукандай взять с собой, увести

бодукаттай брать с собой, уводить

бодумга 1) вожак; 2) наездник; 3) сопровождающий; 4) водитель

бодурука кудрявый

бо:дэй 1) дать, выдать, вручить, снабдить; 2) вносить, платить; 3) сдавать; 4) задавать; 5) продавать

бо:кан (*мн.* бо:канал) бедро, ляжка

бокандай (нонган бокн-а-н, *зап.* бокон-ни) догнать

бо:кар 1) поясница; 2) поясничные позвонки

бокасчидай пытаться догнать

бокасчаникан вдогонку

бокат шишка, орех

бокла:надай отправиться за орехами, шишками

боклидай собирать шишки, орехи

боклидья:к 1) сбор орехов; 2) место сбора орехов

бокматтай догонять друг друга

боктай 1) задержать кого-л; 2) присвоить чужое

бокудай задерживаться, отстаивать, опаздывать

бокун задержка, отставание, опоздание

бокутнадай запыхаться, задыхаться от волнения

бокуча 1. задержавшийся, отставший, опоздавший, запоздалый; 2. задержка, отставание, опоздание, затор, заминка

бол раб

болани 1. осень; 2. осенний

боланиду осенью

боларап осенний

болги, болгикаг, зап. болгикта кедровник, заросли кедрового стланца

болгит кедровый стланец

бо:нга 1) баран; 2) овца, коза

бо:нгас шура барана

бо:нгачан барашек

Бонгачар *астр.* Полярная звезда

бо:нга брюхо

боргабдай рассыпаться, разбрасываться, распределяться, разбредаться

боргадай рассыпать, разбросать, распределять

боргактай разбить (*на мелкие кусочки*), разъединить, разобрать, разрушить

боргамдай разбиться, разъединиться, разрушиться

боргас вдребезги, на мелкие части

боридай делить, распределить, разделить

боридья:к, боричин деление, распределение

борин *зап.* гарь, пожарище
бо:рин голое место без растительности
бориттай делить, распределять, разделять
борича:к делёж, распределение
боски очки
боста почки
бо:т град
бө:вкэндэй (нонган бө:вкэнни) заставить отдать
бө:вкэтти *грам.* дательный падеж
бө:вчэ 1. отданный, данный; 2. задание
бөгидэй мёрзнуть, замёрзнуть, вымерзнуть
бө:грэдэй давать (*неоднократно*)
бөгэ наледь
бөгэне бугор, вал, возвышенность
бөгэрэндэй возвыситься
бө:дэл 1) нога; 2) лапа; 3) ножка (*предмета*)
бө:дэмдэй испытывать боль в ногах
бөклидэй заготовливать лёд, ходить за льдом
бөклэдэй, *зап.* **бөклэ:нэдэй** идти за льдом
бөкувкэндэй (нонган бөкувкэнни) заморозить, выморозить, сковать льдом
бөкувкэтгэй (хи: бөкувкэчинри) замораживать, вымораживать, сковывать льдом
бөкудэй замёрзнуть, обледенеть, покрыться льдом

бөкун, бөкунмэй 1) обледенение, замерзание; 2) ледостав
бөкур ледник
бөкутти покрытый льдом, ледяной
бөкуттэй (хи: бөкучинри) леденеть, быть покрытым льдом
бөкучэ 1. замёрзший, обледеневший, покрытый льдом; 2. мёрзлый, ледяной; 3. обледенение, сковывание льдом
бөкчэку горбатый, сутулый, сгорбленный
бөкчэкэ 1. горбатый, сутулый, сгорбленный; 2. горбун; 3. горб
бөкчэндэй сгорбиться, наклониться, нагнуться
бөкчэне сутулый, горбатый
бөкчэнгидэй сутулиться, горбиться
бөкчэпки 1) ничком, вниз лицом; 2) нагнувшись, съёжившись
бөкэс, *зап.* **бөхкө** 1. лёд, льдина; 2. ледяной
бөкэсэлкэн льдистый, ледяной
бөлэн щедрый
бөлэнни щедрость
бө:мбэ оцепенелый, неподвижный; **бө:мбэ одай** оцепенеть
бө:н, **бө:нмэй** 1) выдача, задача, снабжение, вручение; 2) взнос, плата; 3) продажа; 4) задание
бөнкипки выпукло
бө:нгкэ должный, обещавший дать
бөнгкэлэ почка (*растения*)

бөнгэнэ бугристый, кочковатый

бөнгэтэ кочка, бугорок, холмик, холм, сопка

бөнгэчэ бугор, кочка, пригорок, холмик

бөнгэчэкэ:г бугристое, кочковатое место

бө:ссэ щедрый

бө:ссэ-н щедрость

бө:чэ давший, снабдивший, вручивший

бу: (*вост., вин.* муну, *местн.* мундулэ) мы (*без вас*)

бувутгай (хи: бувуч-и-нри) нуждаться, бедствовать

бувуч 1. бедный, ниимущий; 2. бедняк

бувучин нужда, бедность, нищета, разорение

буг (*местн.* бугла) 1) родина; 2) страна; 3) местность, край; 4) земля, мир, вселенная

бугаски 1) в сторону от жилья; 2) на волю

бугин *зап.* в сторону, прочь; *см.* буй

бу:ди (*местн.* бу:дила, *зап.* бувди) пёстрый

бу:дилда запестреть

будули неровное место

будьи (*местн.* будьила) перо

буи, зап. буги 1. нежилое место; 2. дикий, нежилой

буйгич *нареч.* из леса, из нежилого места

буйла, зап. бугила 1) в лесу, в тундре; 2) в стороне от жилья, в сторонке

букчан остров

була:т 1. ткань, материя; 2. тканевый, матерчатый; 3. платок

була:тмия тряпье, лохмотья

булбадай поносить

булбарак понос

булгибдай стираться, очищаться

булгилдивун то, чем стирают, очищают

булгис 1) туловище, тело, организм; 2) скелет; 3) телесный

булдай 1) скучать, грустить, печалиться, тосковать; 2) жалеть, сожалеть

булдука кочка

булдуги 1. ровная, гладкая поверхность; 2. ровный, гладкий; 3. ровно, гладко

булдутич ровно

булин зрочок

булнидэй обозревать, осматривать

булнин, булнинмэй обозрение, осмотр

булгийэ смутный, неясный, неразличимый

булрэ, зап. булдэ 1) сухожилие; 2) *анат.* связка

булгаркиндай выскользнуть из рук

булукандай опечалить

булун 1) тоска, грусть, скука; 2) жалость

булусач жалостливо, горько (*плакать*)

булэ 1) ил; 2) глина

булэкэг топкое место

булэн I враг, неприятель

булэн II юагагир
булэн тоган северное сияние
 (бука. юагагирский огонь)
бу:нидэй выть
бу:нин вой
бунгнюлдай сжаться в комок
бунгнюли 1. шар, ком; 2. круглый
бунтуня 1. 1) выпуклый; 2) шаровидный; 2. 1) выпуклость; 2) шаровидность
бур кремень
бу:р бык, самец
бурга:г, **зап. бурга:в** заросли тополя, ивы
бурдук мука
бурка:т кварц
буркудай седеть
буркуня 1) седой; 2) серый; 3) светлый (*о масти*)
бус (*местн. буслэ*) хрящ
бутаку 1. осколок; 2. разбитый, раскрошенный
бутамдай ломаться, крошиться, биться, откалываться
бутас вдребезги
бутэ:к болезненный
бутэ:ктэй болеть копытами
бутэ:н (*мн. бутэнэл*) 1. болезнь, заболевание; 2. больной
бучудай вянуть, сохнуть, чахнуть, отцвести
бучун усыхание, увядание
буюдэй идти на охоту
буюмидэй охотиться на дикого оленя
буюн 1. дикий олень; 2. дикий
буюстэй охотиться
буюсэбгэн доступный для охоты
буюсэлдывун орудие охоты

буюсэлэн хороший охотник
буюсэмнэ охотник; *см. бэй-чимнэ*
буяр *зап.* гадкий, противный
буяриндай брезговать
бэ: 1) приманка; 2) смешивание
бэбэ: люлька, зыбка, колыбель
бэбэ:дэй баякать
бэбэ:мнэ нянька
бэ:вдэй смешивать
бэ:вкэн приманка, наживка
бэг лекарство
бэгдэттэй лечить
бэгдэчимнэ врач, лекарь
бэгдэчэ:к поликлиника, больница
бэгэн (*мн. бэгэсэл*) начальник
бэйдэй, **зап. бэгидэй** обморозиться
бэйкэ:н кукла
бэйлбэдэй образоваться зародышу (*о человеке*)
бэй 1) человек; 2) мужчина
бэйды (*зап. бэй-у, бэй-э-с, бэй-э-н*) сам, сама
бэйдьур сами
бэйин-э-н слуга
бэйгун 1) мишень, цель; 2) стрельба в цель
бэйсэг группа людей
бэйсэч зазнайка
бэйчимнэ охотник; *см. буюсэмнэ*
бэкчэку, **бэкчэне** 1. сгорбленный; 2. сутулый, горбатый
бэкэлтэдэй отделять, разъединять, обособлять
бэкэлтэдьэ:к, **бэкэлтэн** отделение, обособление

бэкэлтэч отдельно, порознь
бэкэлэн отдельно, обособленно
бэкэч, бэкэчэн 1. целый; весь; 2. целиком, всё, полностью
бэкэччө:н, зап. бэкэччэ:нни полностью, весь
бэ:лгэ колени
бэлдэдэй, бэлдэндэй встрепетаться, вздрогнуть
бэлдэй помочь
бэлнэдь помощник
бэлтэндэй *обр.* вытаращить глаза
бэлтэне лупоглазый
бэлэмнэ помощник
бэлэн, бэлэнмэй помощь
бэлэтмэттэй помогать друг другу
бэлэтмэчин взаимопощь
бэргэ 1. жирный, тучный; 2. жирность, тучность, полнота
бэргэдэй ожиреть, стать жирным, тучным
бэргэн ожирение, тучность
бэрибдэй потеряться, исчезнуть, пропасть, погибнуть
бэрибэн утрата, потеря
бэридэй потерять
бэричэ 1. утерянный, потерявшийся; 2. потеря, утрата
бэркэн самострел
бэрэгдэй клеветать, клеветничать
бэрэгэмнэ сплетник, клеветник
бя:г 1) месяц, луна; 2) месяц (*часть года*)

Г

габактай (нонган габак-ра-н, *зап.* габак-та-н) колоть, колоться

габар 1. колючий, колкий; 2. колючка, шип
габардай (нонган габар-са-н, *зап.* габар-ра-н) колоть (*быть колючим*), колоться (*о шипах, колючках*)
габули ветвистый (*о рогах*)
га:д 1) половина; 2) второй, один из пары
гадай (нонган гадни) 1) брать, взять; 2) получить, приобрести
гадака 1. полукруг; 2. половинчатый
га:датан по одному из пары
га:дач 1) безвозвратно; 2) постоянно, надолго; 3) везде
гаддай нереститься
гайдай обменять, выменять; заменить, сменить
гайматтай (хи: гаймач-и-нри) обмениваться
гаймачин обмен
гайтин вещь, подлежащая обмену
гаматтай жениться
гамачин женитьба
га:нип прошлогодний
гаггар дальнозоркий
гар ветка
гарадай отрубать сучья
гаралкан сучковатый
гарда:дай бросать, швырять сук, ветку
гарпанга солнечный луч
гарпудай излучать свет, светить (*о солнце*)
гарпун сияние (*солнечных лучей*)

гасимич всегда, постоянно, всё время

гасчидай 1) просить, умолять; 2) желать, хотеть; 3) хлопотать

гасчимна проситель

гасчин просьба, прошение

гасчинна 1. требуемый; 2. требование

га:хий *зап.* бедро

гача 1. 1) взявший, получивший; 2) купивший; 3) захвативший; 2. получка, приобретение

гелбэти, *зап. гилбэти* 1. 1) светлый; 2) прозрачный; 3) чистый, опрятный; 2. 1) чистота, опрятность; 2) прозрачность

гелбэтич 1) прозрачно; 2) чисто, опрятно

ге:р, **ги:р** 1. прохладный, свежий; 2. прохладно, свежо; 3. прохлада, свежесть

гивдэй выбивать, выколачивать одежду, шкуру

гивун (*местн. гивундулэ*) выбалка

гигдэй резать на мелкие куски, крошить, дробить

гигнэ крошка, кусочек, ломтик

ги:д (*местн. ги:дла*) копьё

ги:ддай (*хи: ги:д-а-нри*) колоть копьём

ги:дладай метнуть копьё

гилбэне блестящий, яркий, светлый, ясный

гилбэ:р цуг, вереница

гилбэргэдэй становиться чистым, прозрачным

гилра, **гилри**, *зап. гилда* холодный (*о жидкости*)

гилралдай 1) остыть, охладиться (*о жидкости*); 2) стать прохладным

гилрэлдэй блестеть, сверкать
гилрэне, **гилдэне** блестящий, яркий, светлый, ясный

гилси (*местн. гилсила, зап. гихли*) холодный, студёный

гилта:лдай белеть

гилта:лри, **гилта:лди** 1. белеющий; 2. белый, светлый (*о масти*)

гилтаня 1. белый; 2. белизна
гилтас добела

ги:н (*местн. ги:ндула*) 1. глушь, пустыня, необитаемое место; 2. пустынный, необитаемый
ги:ндэй стихать, утихать (*о ветре, шуме*)

гирамна закройщик

гиран, **гиранмай** кройка

гиранка, **гирисак** нож для кройки

гиратла обрезки, лоскутки

гирдай I вырезать, кроить

гирдай II убывать (*о воде*), мелесть (*о реке*)

гири 1) морской берег, отмель; 2) галька

гиркаватнадай идти гулять, бродить

гиркаваттай ходить, бродить

гиркадай шагать, ходить, идти пешком

гиркалдай зашагать

гиркамда пешеходный

гиркамна пешеход

гиркан, **гирканмай** 1) ходьба; 2) шаг, поступь

гирканикан шагом
гиркари волк; см. нёнча:к,
 нэ:луки
гиркасандай (нонган гиркасн-
 а-н) зашагать, отправиться
 пешком
гиркудай сопровождать
гиркэ I 1) спутник, товарищ; со-
 ратник; 2) жена
гиркэ II подстилка
гиркэбдэй стлаться
гиркэдьэк 1) застилка, застила-
 ние; 2) подстилка
гиркэдэй стелить, подстилать
гиркэн, гиркэнмэй подстилка
гирэлдэй похолодать
ги:т голубика, черника
гитар пронзительный
гоган лай
гогдай лаять
гол 1) дрова; 2) бревна, дерево
голимкин поленница
голлидай заготовливать дрова
голомо чум из жердей
гор (местн. горла) 1. 1) дальний,
 далекий; 2) долгий, длитель-
 ный; 2. 1) далеко; 2) долго;
 3. даль
горадмар 1) дальше; 2) дольше
горалта, горалтач вдали друг
 от друга
гор-а-н даль, дальность, удален-
 ность
горап давний, прежний, старин-
 ный
горгич, горинук издали, изда-
 лека
гордай линять (о птицах)
горду вдали, вдалеке, далеко

гордук издавна
горин даль
гория обр. долго
гория:ла обр. далеко
горка:н поодаль
горла, горла вдали, вдалеке, да-
 леко
гору долго, подолгу
горудай удлиняться, увеличи-
 ваться
гот (местн. готла) 1. горький;
 2. оскомина
готалдай горчить, набить оско-
 мину
готальча прогорклый
готан горечь
готач горько
гочин зап. в следующем году
гоюмча раненый
гоюн, гоюнмай рана, ранение
гоюндай ранить
гө:бдэй выговариваться, произ-
 носиться
гөбэвкэндэй (нонган гөбэвкэн-
 ни) погрузить, утопить
гөбэдьэ:к 1) погружение; 2) за-
 ход, закат солнца
гөбэдэй, гөбэнгэдэй 1) погру-
 жаться, тонуть, вязнуть, ны-
 рять; 2) исчезать, прятаться;
 3) заходить, садиться (о небес-
 ных светилах)
гөбэнукэндэй нырнуть
гө:вэтгэй (хи: гө:вэчинри) при-
 говаривать, твердить, гово-
 рить одно и то же
гө:лдэдэй договориться, усло-
 виться, заключить договор,
 соглашение

гө:лдэмэттэй (хи: гө:лдэмэчин-ри) вступать в переговоры

гө:лдэн, гө:лдэнмэй договор, соглашение, уговор

гө:лдэчэ:к 1. заключение договора, соглашения; 2. место заключения договора, соглашения

гө:мкэндэй (нонган гө:мкэн-ни) выпытывать, выведать

гө:мэттэй разговаривать

гө:ндэй (нонган гө:н-ни) 1) сказать, говорить, высказать, заявить; 2) высказаться, взять слово

гө:некэ хромой

гө:некэдэй хромать

гө:нмэй высказывание

гөпкэндэй (нонган гөпкэн-ни) 1) выглянуть, показаться; 2) заглянуть (*куда-л.*)

гу:д 1. высокий; 2. высота

гу:дадмар выше

гу:далгадай сделать более высоким

гу:даматтай становиться выше

гу:д-а-н высота, вышина

гу:дандай (нонган гу:дан-ни) вытянуться, стать выше

гударанчидай громоздиться, возвышаться

гудач высоко

гудьэй 1. милый, трогательный, жалкий, жалобный, любимый, славный; 2. бедняжка

гудьэйэч ласково, мило, жалобно

гудьэ:мэттэй 1) целоваться; 2) ласкать друг друга

гудьэ:мэчэ:к 1) ласки; 2) поцелуи

гудьэ:н ласка, нежность

гудьэ:ндэй (нонган гудьэ:н-ни) 1) жалеть, ласкать, нежить; 2) целовать

гудьэньэ милый, родной, любимый

гуйдай I бодать

гуйдай II собирать ягоды приспособлением для сбора ягод

гуймаган бодливый

гуйматтай (хи: гуймачин-ри) бодаться

гула, гулана рыжий, бурый

гулалдывун спички

гулдай зажигать спичку

гулун (*местн.* гулундула) костер

гулуттай поддерживать огонь

гултурудэй вязнуть, тонуть

гултурумкэндэй утопить

гургат борода, усы

гургули бородатый, усатый

гургэ 1. труд, работа; 2. трудовой, рабочий

гургэвчидьэ:к 1) работа, занятие, трудовая деятельность; 2) рабочее место

гургэвчидэй трудиться, работать

гургэвчилдывун орудие труда, рабочий инструмент

гургэвчимнэ трудящийся, рабочий

гургэвчин, гургэвчинмэй труд, работа, деятельность

гургэвчинэдэй идти на работу

гусэтэ 1. орел; 2. орлиный

гуюн, гуювун 1) сбивание ягод приспособлением для сбора ягод; 2) приспособление для сбора ягод

гуяган бодливый

гэ! *межд.* ну! ну-ка!

гэдэкэ затылок

гэдэмэк затылок

гэлнэвкэндэй (нонган гэлнэвкэн-ни) послать за кем-нибудь

гэлнэдэй идти за кем-нибудь, идти звать кого-нибудь

гэлэ: ну-ка! давай!

гэлэ:вкэндэй (нонган гэлэ:вкэн-ни) опечалить

гэлэ:дэй скучать о ком-нибудь, грустить, тосковать

гэлэ:к давай! скорей!

гэлэ:н печаль, грусть, тоска по кому-либо

гэлэтнэдэй (хи: гэлэтнэ-нри) идти искать

гэлэттэй (хи: гэлэтэнри, *зап.* гэлэчэнни) искать

гэлэтэн, гэлэчэн поиск, розыск

гэннэдэй 1) идти за кем-л., чем-л.; 2) отправиться на поиски чего-л.

гэннэн вызов

гэрбудэй называть, дать имя

гэрбуттэй называть, окликать

гэрбэ имя, кличка, название, значение, кличка; **я:к гэрбэн!** что это значит!

гэрбэбдэй называться

гэрбэдэй 1) принять за кого-либо; 2) подумать на кого-либо

гэрбэлкэн известный, знатный, знаменитый

гэрбэлэк тезка

гэрбэлэттэй (хи: гэрбэлэчинри) называться, носить имя

гэрбэмкэттэй (хи: гэрбэмкэч-нри) обращаться по имени

гэрбэмкэчин обращение к кому-нибудь

гэрбэттэй (хи: гэрбэч-и-нри) 1) называть, именовать; 2) считать, полагать, думать, пред-полагать, воображать, принимать за кого-нибудь

гэрбэтэн разный, различный, любой, каждый, какой угодно

гя I (*мн.* гянул) друг, товарищ, приятель

гя II (*мн.* гял) 1. другой, следующий, иной; 2. второй

гя:ван, ге:ван 1) заря; 2) рас-свет; 3) закат

гя:вандай (нонган гяван-ра-н) светать, брезжить

гя:ванмай повторение

гя:вдай повторить, вторично сделать

гя:ври вторичный, повторный

гя:вридэй вторично, повторно

гя:кан 1. ястреб; 2. ястребиный

гя:ки, гя:китан разный, различ-ный, разнообразный, любой, каждый, всякий, всевозможный

гя:маган дружелюбный

гя:маттай (хи: гя:мач-и-нри) дружить

гя:матти дружный

гя:мача:к дружба

гя:дмар другой, иной

Д

дабдадай проиграть, уступить, сдать, потерпеть поражение
дабдан, дабданмай проигрыш, поражение
дабдача проигравший, побежденный
дабдукамга победитель
дабдукан, дабдуканмай 1) победа, завоевание, покорение; 2) выигрыш
дабдукандай победить, одолеть, выиграть соревнование
да:вадьа:к переправа, переход, переезд
да:валдывун паром
да:вапки через реку
да:васандай (нонган да:васн-а-н) переправиться, перейти, переехать
да:вгидай заразить
да:вгин зараза, инфекция, эпидемия
да:вдай I переправиться на другой берег
да:вдай II заразиться
давсадай размахивать, махать
давсан 1) размахивание, 2) хлопанье крыльями
да:вувки заразный, инфекционный
да:вукан, да:вукачин I переправа, переход
да:вукан, да:вукачин II заражение
да:вукандай I (нонган да:вукан-ни) переправить, перевезти
да:вукандай II (нонган да:вукан-ни) заразить

да:вумнга перевозчик
да:вун зараза, инфекция
дагамадьа:к приближение, подход
дагамдай подходить, приближаться
дагамукандай приблизить
дагрит 1. временный; 2. временно
дагриткан немного
далба, далбу, далбули близко, поблизости
далбудай сблизиться, приближаться
далбулукандай сблизить
далгадай *зап.* жарить
далгас жадный, алчный, прожорливый
далдай 1) лакать; 2) лизать, облизывать
да:ли 1. близкий; 2. близость; 3. близко
да:лила близко, вблизи, неподалёку
далилан возле, рядом
далин близость
далисукан поближе
далдра, зап. далда 1. вкусный, лакомый; 2. вкусно, сладко
далралдай стать вкусным
далдрамаган сладкоежка
далдра-н вкус, сладость
далрач вкусно
далси, зап. дахли 1. вкусный, лакомый, сладкий; 2. сладко, вкусно
далсич сладко, вкусно
далта 1. ряд, слой, шеренга, строй; 2. рядом, бок о бок, вплотную

далтач рядом, вплотную
да:нга (мн. да:нгил, да:нгил) дя-
 дя (младший брат отца, ма-
 тери)
да:р маховая сажень (расстоя-
 ние между вытянутыми в обе
 стороны руками)
дарам поясница, талия
да:рамач напрасно, попусту
дара:н слой; ряд, шеренга
дарпир 1) изгородь; 2) запор
 для ловли рыбы
дасабдай 1) покрываться (чем-
 л.), укрываться, накрываться;
 2) заслоняться, загораживать-
 ся; 3) закрываться, запираться
дасанга, дасутинг 1) крышка,
 покрывка; 2) покрывало, ска-
 терть; 3) заслонка
дастай 1) крыть, накрыть
 (чем-л.), укрыть; 2) заслонить,
 загородить; 3) закрыть, запе-
 реть
дасуттай (хи: дасуч-и-нри)
 1) укрыться, быть покрытым,
 накрытым (чем-л.); 2) засло-
 няться, загораживаться; 3) за-
 крывать, запираться
де:гич сверху
де:йдэ верхняя сторона горы,
 местности
де:ли поверху
де:лэ вверху на горе, на суше
денук сверху, с горы
де:ски вверх (в гору)
дибактай нырять
дибанукандай нырнуть
дивэт карликовая береза
дигис четвертый (по порядку)

дигитэн четвертый (из них)
дигнидюр вчетвером
дигрэкэе, дигэрэкэн четыре
 раза, четырежды
дигэлкэн четырехлетний
дигэн четыре
дигэтэл по четыре
дикэмкэндэй (нонган дикэмкэн-
 ни) заставить спрятаться
дикэндэй (нонган дик-н-эн)
 запрятаться, спрятаться,
 скрыться
дикэнгкэттэй прятаться, маски-
 роваться
дикэнгчидэй прятаться, скры-
 ваться
дикэнгчиникэн незаметно, не
 видно, тайно
дикэнгчири прячущийся
дил (местн. дилла) голова
дилгалкан голосистый
дилган голос
дилгур звучный, громкий, гром-
 коголосый
дилгурач звонко, громко
диливун ясак, дань
дилики горностае
диликис мех горностае
диликэн, дилкэчэн муха
дилматтай (хи: дилмач-и-нри)
 бороться
дилмача:к, дилмачин борьба
дилмачилдай начать бороться
дилмачимнга борец
ди:н размер, величина; **эр ди:н**
 такого размера
дингаку 1) крепкий, плотный;
 2) упрямый
динги густой, дремучий

дирам толстый, полный, тучный
дирамалбадай потолстеть
дирам-а-н толщина, полнота
дирамандьа толстяк
дирамкакан толстенький
диргэдэй гудеть, греметь, грохотать
диргэн грохот, рокот, гудение
дирэлдэй (ноган дирэлн-э-н) загудеть (*о самолете, моторе*)
дирэлчидэй гудеть, рокотать, грохотать, греметь
дирэлчин гудение, рокотание, грохотание, раскат
дирэлэн гудение, гул, раскат, стук
дисутти (*местн. дисуттилэ*) защищающий, обороняющий
дисуттэй (хи: дисуч-и-нри) защищать, оборонять
дисучивдэй находиться под защитой
дисучилдэй стать на защиту
дисучин, дисучинмэй, дисучэк защита, оборона
до: внутренность (*пространство внутри чего-л.*)
до:г, до:гар внутренний
до:гидалан, до:гидадун внутри, внутрь (*чего-л.*)
до:гида-н внутренность, середина
до:гич изнутри
до:дай сесть (*о птице, самолете*)
до:ди; мэн до:ди про себя, мысленно
до:дук изнутри
до:кал, зап. доколдо:ли бабочка, мотылек

до:кич, докит (*местн. докитла*) место посадки самолета
докла:н (*мн. докла:нал*) хромой
докла:налдай захромать (*о животном*)
докла:ндай хромать
до:лан внутри, внутрь (*чего-л.*)
до:латтай (хи: до:лач-и-нри) вмещать
долба ночью, в ночное время
долбадай вечереть
долбани 1. ночь; 2. ночной
долбаниду ночью
долбарап ночной
долдадай 1) слышать, расслышать; 2) слушаться, повиноваться
долда:н 1) чуткий; 2) послушный, покорный
долдан, долданмай весть, слух
долда:нь 1) чутко; 2) послушно, покорно
долдукандай 1) известить; 2) заставить слушаться
до:лин по внутренней части;
мэр до:ливур между собой
долчидай 1) слушать; 2) слушаться
долчилан внимательный
долчимга слушатель
долчири (*местн. долчирила*) 1. слушающий; 2. послушный
долчисчидай вслушиваться, прислушиваться
до:мат, до:вич шашки
до:-н середина, внутренность, сердцевина
до:н (*местн. дондула*), **до:нмай** посадка самолета

доро:вматтай (хи: доро:вмач-и-нри) здороваться

до:ски внутрь; **до:ски хи:(в)ра-дай** вдыхать

до:ттай 1) сидеть (*о птице*); 2) находиться на земле (*о самолете*)

дөггэрдэй 1) снять с высоты, с огня что-л.; 2) вынуть из воды

дөктэ 1. ольха; 2. ольховый

дөктэдэй окрашивать краской из ольховой коры

дөктэкэ:г заросли ольхи, ольшаник

дөлбэ 1. спокойный, тихий; 2. спокойно, тихо

дө:мнгэ 1. 1) тайга, лес; 2) странство в стороне от дома; 3) суша, берег; 2. 1) таежный; 2) материковый

дө:нрэ, дө:ндэ 1) тундра, суша, материк; 2) тайга, лес

дө:нрэткэн таежник, таёжный житель

дөнгөрдэй, дөнггэрдэй терять сознание, падать в обморок

дө:нтэр 1. твердый, жесткий; 2. твердость, жесткость

дө:р седло детское

дө:рдэн иноходь

дувдай, дугдай I долбить, ломать лед

дувдай, дугдай II бить, колотить, ударять

дугалдай застучать, забарабанивать

дугун пешня, лом

дуганмай стук, удар

ду:дай 1) привыкать, осваиваться; 2) наглеть

дудалчидай бормотать

дуй (*местн. дуйла*) мягкий; гибкий; нежный

дукабдай 1) писаться, изображаться; 2) описываться, составляться; 3) значиться, числиться

дукадьа:к письмо

дукадьа:к запись, подписка

дукалан писатель, писательница

дукалдывун письменные принадлежности

дукамда письменный, писчий

дукамга 1) переписчик; 2) писатель, автор

дукан, дуканмай 1) письмо, запись, писание; 2) описание, сочинение

дукасан подпись, надпись

дукасандай (нонган дукасн-а-н) подписать, надписать

дукматтай (хи: дукмач-и-нри) переписываться, вести переписку

дуктай 1) писать, написать, записывать, выписывать; 2) описывать, сочинять, составлять

дукукандай (нонган дукукани) заставить написать, поручить писать

дукун (*местн. дукундула*) 1. письмо, запись; 2. письменный, рукописный

дукча I 1. 1) написавший; 2) написанный; 2. 1) письмо, запись, расписка; 2) сочинение, произведение

дукча II кунжа (*рыба*)
дулаг средний
дулаган средний палец
дулакан середина
дулам спокойный, смиренный, тихий
дулба 1. спокойный, смиренный, кроткий, безобидный; 2. спокойноно, смиренно, кротко, безобидно
дулбадай медлить
дундай 1) трястись, дрожать; 2) знобить, лихорадить
дунилдай 1) затрястись, задрожать; 2) зазнобить, залихорадить
дурбана *zap.* белый
дурданчидай выпячивать губы
дурдэй 1) гореть, пылать, полыхать, топиться; 2) жечься, обжигаться; 3) выгореть (*те-рять цвет*)
дури (*местн.* дурилэ) пожар, пал
дурри (*местн.* дуррилэ) горящий, пылающий
дурудэй жечь, палить, топить, разводить огонь
дурутэк печка
дурутгэй (*хи:* дуруч-и-нри) жечь, палить, истопить
дурчэ 1. горевший, обгоревший; 2. горелый, обгорелый
дурэбдэй жечься, обжигаться
дурэлдэй загореться, запылать, зажечься
дурэлэн вспышка, воспламенение
дурэтлэ давно обгоревший, спалённый

ду:с (*местн.* ду:слэ) 1) крепкий, полный, тучный; 2) крепкий (*о сне*)
ду:сэч крепко (*спать*)
дутмодай, дубмодай наглеть, привыкнуть
ду:ттай (*хи:* ду:ч-и-нри) входить в привычку, привыкать, осваиваться, втягиваться
ду:чин привычка
дуя шум, крик, гам, гул
дуядай шуметь, кричать, орать
дьябда 1. змея; 2. змеинный
дья:вадья:к 1) ловля, поимка; 2) место поимки
дья:валдадай ухватиться, уцепиться, взяться вместе за что-нибудь
дьявалдай, дья:вдай схватить, взять, поймать
дья:валдаматтай (*хи:* дья:валдамачинри) пожимать руки друг другу
дья:валдамачин рукопожатие
дья:ван ловля
дья:васак, дья:вусак ловля, поимка
дья:ваттай, дья:вуттай держать
дья:вдай схватить, поймать
дья:вматтай держаться (*за руки*)
дья:внидай зевать
дья:внин зевок
дья:внисандай (*нонган дья:внис-н-а-н*) зевнуть
дья:вукандай (*нонган дья:вуканни*) 1) вручить; 2) сдать (*экзамен*)

дъа:вулган 1) прихватка; 2) ручка, ручка

дъа:вулдан объятья, рукопожатие

дъа:вуттай (хи: дъа:вуч-и-нри) держать

дъа:вучилдывун поручни, перила

дъагда, *зап.* **дъавда** 1. сосна; 2. сосновый

дъагдака:г сосняк

дъадъан вымя

дъайдай прятать, скрывать, утаивать

дъа:л родня, родственники, члены семьи

дъал I настроение

дъал II удача, успех

дъалан (*мн.* дъаланал) коленный сустав

дъалач смирный, спокойный, кроткий; 2. смирно, спокойно, кротко

дъалдар пуговица

дъалипкир завязки (*у обуви*)

дъалса, *зап.* **дяхлю** слюна, мокрота

дъалудай насыщаться, наедаться

дъалукан досыта

дъалун сытость

дъалур ненасытный

дъалуча сытый

дъапка I 1. 1) решение, постановление; 2) справедливость, истинность, подлинность; 2. справедливый, истинный, подлинный

дъапка II 1) промежуток; 2) щель, трещина; 3) граница

дъапкадай I решить, постановить, задумать

дъапкадай II соединить, скрепить

дъапкаду справедливо, истинно, подлинно, верно, на самом деле

дъапкалкан I справедливый, истинный, подлинный, искренний

дъапкалкан II щелистый, с трещинами

дъапкан восемь

дъапканидюр восьмеро, восьмером

дъапканмя:р восемьдесят

дъапкан няма восемьсот

дъапкаракан восемь раз

дъапкатал по восемь

дъапкути плотный

дъапкутич плотно

дъаргамача:к ругань, брань, ругательство

дъаргаматтай (хи: дъаргамачи-нри) ругаться, браниться, ссориться, оскорблять друга друга

дъарган ругань, брань, ругательство

дъаргандай ругать, бранить, оскорблять

дъат опавшая хвоя

дъаюдай прятать, скрывать

дъаютникан незаметно, тайком, украдкой

дъа:юттай (хи: дъа:юч-и-нри) прятаться, таиться, скрываться

дъа:ючин, **дъа:ючинмай** тайна, секрет

дъа:ючинь незаметно, тайком, секретно

дъи:бэ, дъи:бэке *обр.* чудно, непонятно, удивительно

дъивэд каменная чёрная берёза
дъигдэй крошить

дъигэнкэ доска для разделки мяса

дъоган бедность, нужда, нищета, лишения

дъогдай бедствовать, нуждаться, терпеть лишения

дъогри (*местн.* дёгрила) 1. бедный; 2. нуждающийся, неимущий; 3. 1) бедность, нужда, нищета; 2) бедняк

дъо:дан (дъоданал) 1) вещь, имущество, обстановка, мебель, утварь; 2) средство, орудие, инвентарь; 3) *грам.* предмет

дъо:дан, **дъо:данмай** приготовление, сборы, заготовка

дъо:данамда вещевой

дъо:ддай (хи: дъо:д-а-нри) собираться, снаряжаться, приготавливаться

дъокаттай (хи: дъо:кач-и-нри) 1) вспоминать; 2) мечтать

дъо:ки 1. правда; 2. правильный, верный; 3. правильно, верно

дъоктай соглашаться

дъол (*местн.* дъолла) 1. камень; 2. каменный

дъолак любимый, ненаглядный

дъолака:г каменистое место

дъо:мкан I мысль, мнение

дъо:мкан II напоминание

дъо:мкандай I (хи: дъомкач-и-нри) подумать

дъо:мкандай II напомнить

дъо:мкаттай I думать, мыслить

дъо:мкаттай II 1) припоминать, вспоминать; 2) мечтать

дъо:мкачुकандай (ноган дъомкачукан-ни) напомнить

дъо:н 1) память, воспоминание; 2) мысль

дъо:ндай (ноган дъо:н-ни) вспомнить

дъо:нтудай воспевать

дъонтур, **дъонтун** стихотворение

дъо:нгдай 1) подражать, передразнивать, дразнить, 2) повторять

дъо:нгин, **дъо:нгинмай** подражание, передразнивание

дъо:нчидай помнить, запомнить, вспомнить

дъо:нчнин запоминание, воспоминание

дъо:нчниникан наизусть, на память

дъо:нчинь на память, наизусть

дъорамдай украсть, похитить, стащить

дъормин (*мн.* дъорминал) 1) вор, воровка; 2) кража, воровство, хищение

дъормидай красть, воровать, похищать

дъормича укравший, вор

дъотис оазис

дъе: желчь

дъебун (*местн.* дъебундулэ) успех

дьөбүтүр 1. жадный, прожорливый, ненасытный, алчный; 2. обжора

дьөбээнгэ строгий, суровый, серьёзный

дьөбээнгэч строго, сурово, серьёзно

дьөлбэр мягкий, нежный

дьө:р (*местн.* дьёрдулэ) два

дьө:р няма двести

дьө:рдэ двойка, пара, чета

дьө:ридюр 1. вдвоём; 2. оба

дьө:рмэн двойной, двухслойный

дьө:рмя:р двадцать

дьө:рмэн два ряда, два слоя

дьө:рэкэе, **дьө:рэкэн** два раза, дважды

дьө:рэттэй (хи: дёрэч-и-нри) ехать вдвоем на одной лошади, олене (*о ребёнке*)

дьө:тэл по два

дьу: (*местн.* дьу:ла) 1.1) жилище, дом, квартира; 2) комната, помещение, здание; 2. домовый, домашний

дьуг I 1) путь; 2) цель, мишень

дьуг II направление

дьугадыа:к летняя стоянка, стойбище

дьугани 1. лето; 2. летний

дьуганиду летом

дьугарап летний

дьугасак летняя одежда

дьугастай проводить лето, жить где-нибудь летом

дьугудьэ:к перевозка, перетаскивание

дьугудэй прсрезвезти, перетаскать

дьугулин о ком-нибудь, о чём-нибудь: **эр дьугулин** об этом

дьугурма тропа

дьугуттэй перетаскивать, перевозить

дьугучимгэ грузчик, носильщик, возчик

дьугучин перетаскивание, перевозка

дьүгэ:ндэй менять

дьүгэ:нмэттэй обмениваться

дьүгэ:нмэчин обмен

дьуир (*местн.* дьуирла) кислый

дьуиралдай киснуть, скисать, закисать

дьукча место бывшей стоянки

дьулаккан голый, нагой

дьу:лат-тай (хи: дьу:лач-и-нри) иметь жильё

дьулгак 1) проживающий с кем-либо в одном доме; 2) квартирант

дьулгидэн передняя сторона (*чего-л.*)

дьулгиттэй предчувствовать хорошее

дьулдэдун, **дьулдэлин** вперёд, впереди, спереди (*кого-л.*, *чего-л.*)

дьулдэ-н перёд, передняя часть **дьуллэ** 1) сперва, вперёд; 2) сначала, прежде, раньше

дьу:лтадай поставить ярангу, построить дом

дьулэг передний, ведущий

дьулэп прежний

дьулэпки впредь

дьулэпкимдэ будущий

дьулэптин клин (*для топорища*)

дьюлэски 1) вперед; 2) отныне, впрередь
дьюлэскимдэ будущий, грядущий
дью:маган домосед
дью:мидай часто ходить в гости
дью:мадь гость
дью:мда домашний
дьюптари домашний олень старше пяти лет
дьюпти (*местн.* дьуптила) двойной
дьюптидай удваивать, сдваивать
дьюсаг стойбище
дье ну-ка, ну, и вот
дьебдэй есть, питаться, кормиться
дьебукэ 1. яд, отравка; 2. ядовитый
дьебукэлкэн ядовитый
дьебукэндэй (ноган дьебукэн-ни) 1) накормить; 2) отравить
дьебукэтгэй кормить, питать
дьебэвдэй быть съеденным
дьебэддэй поедать
дьебэдьэ:к 1) поедание, прием пищи; 2) столовая
дьебэлэн 1) едок, гурман, человек с хорошим аппетитом 2) хороший аппетит
дьебэлэн-ни хороший аппетит
дьебэм голод
дьебэмдэ пищевой
дьебэмдэй (ноган дьебэмсэн) проголодаться
дьебэмникэн впроголодь
дьебэмэ-э! голодно!
дьебэн еда, питание

дьебэнгэ 1.1) пищевой; 2) столовый; 2. 1) обжора; 2) дармоед
дьебэтлэ обеды, пищевые отбросы
дьеэвт 1. оса, пчела; 2. осиный, пчелиный
дьеэгдэ, дьеэгдэкэ, дегдэнрэ гарь, пожарище, выгоревший лес
дьеэгиндэ левый
дьеэгэнгидэ левая сторона
дьеэгэнгидэткэ налево, влево
дьеэгэндэ левый упряжной олень
дьеэгэнтэ левша
дьеэдын вымя
дьеэй острие
дьеэлгэнкэ зверь, животное
дьеэбэмси 1. голодный; 2. голодно
дьеэлэм 1. тайный, секретный; 2. тайно, секретно, украдкой; 3. тайна, секрет
дьеэм 1. голодный; 2. голодно
дьеэлкич съедобный
дьеэплэ еда, пища, корм
дьеэрэлчидэй замелькать, зарядить, запестреть
дьеэрэлэндэй мелькать, рябить
дьеэрэнукэндэй (ноган дьеэрэнукэн-ни) мелькнуть
дьебгидэй выкорчевать
дьебгэктэй выдергивать, корчевать
дьебгэмдэй, дьебгэрдэй 1) сдвигаться, сместиться; 2) выдерживаться
дьебгэс рывком
дьебули лохматый, мохнатый

дэбэку лохматый
дэбэнгэйэ *обр.* лохматый, мохнатый
дэвки 1) *анат.* таз; 2) круп
дэву, дэгу вихрь
дэвэннит грибы
дэвэннитлидэй искать, собирать грибы
дэггөттэй (*хи:* дэггөч-и-нри) летать, перелетать
дэгдэй (*нонган дэг-сэ-н, зап.* дэг-рэ-н) лететь, улететь
дэги 1. птица; 2. птичий
дэгэдьэ:к перелёт
дэгэлдэй взлететь, улететь, взлететь
дэгэмдэ лётный
дэгэмнэ лётчик, пилот
дэгэн полёт
дэи верхний, находящийся на возвышенности
дэич сверху, с горы
дэйдэлэ наверху
дэлкэбдэй отделяться, обособляться
дэлкэдэй отделять, обособлять, отделить, обособить
дэлкэктэй отделять, отбирать (*часть стада*)
дэлкэчин деление, обособление, разъединение
дэлкэчэ:к отделение, отбор (*часть стада*)
дэлмидэй освободить
дэлмилкэн свободный, вольный
дэлмин 1. свобода, освобождение, воля; 2. свободный, вольный

дэлмири, дэлмичэ свободный, независимый, вольный
дэм:нгэ 1. просторный, вместительный, свободный; 2. простор, раздолье
дэм:нгэлтэдэй расширить
дэм:нгэ-н простор, вместительность, широта, раздолье
дэм:нгэч широко, просторно, раздольно
дэ:пки навстречу, вопреки, наперекор
дэ:пкилтэ навстречу, друг против друга
дэ:пкингидэй противиться
дэримэттэй (*хи:* дэримэч-и-нри) убежать (*от кого-л.*)
дэрингидэй убежать, сбегать
дэрингин побег
дэрисэндэй (*нонган дэрисн-э-н*) сбегать, броситься бежать
дэрэмкэдьэ:к гибель, кончина, смерть
дэрэмкэдэй гибнуть, умирать
дэрэмкэкэн насмерть
дэрэмкэттэй 1) отдыхать; 2) гибнуть, умирать
дэрэмкэчин 1) отдых; 2) смерть
дэрэмкэчэ 1. 1) отдохнувший; 2) умерший; покойник
дэрэмкэчэ:к 1) отпуск, отдых; 2) место отдыха; 3) смерть
дэрэ:н исток, верховье реки
дэсчидэй лежать
дэсчикэттэй валяться
дэсчипки лёжа
дэт 1. тундра; 2. тундровый
дэт, дят хвоя
дэ:тлэ крыло

Е

е:вэттэй (хи: е:вэч-и-нри) перегонять, обгонять
е:дэй перегонять, обгонять
е:кчэн горная дорога, переход, переправа через хребет
е:кэ котёл, кастрюля
е:лтэмкэн пропуск
е:лтэмкэндэй пропустить
е:лтэн 1) прохождение мимо; 2) течение (*о времени*)
е:лтэндьиддэй проходить мимо
е:лтэндэй (нонган е:лтэн-ни) 1) миновать, пройти мимо; 2) течь, истечь (*о времени*)
е:лтэникэн мимоходом, по пути
е:лтэнчэ минувший, прошедший, прошлый, истекший
е:лтэшки, е:лтэс мимо
е:ннэ *анат.* язык
е:ннэмтэ 1. косноязычный, картавый; 2. заика
е:ннэмтэдэй заикаться, запинаясь
е:счидэй обгонять, перегонять, пытаться обогнать
е:счимэттэй (хи: е:счимэч-и-нри) состязаться, соревноваться
е:счимэчимнэ соревнующийся
е:счимэчин состязание, соревнование
е:счимэчэк состязание, соревнование, гонки, забег
е:ттэй (хи: е:т-э-нри, *зап.* еч-э-нни) ударить
е:тэн удар
е:чэ:н 1) локоть; 2) локтевая кость

И

и: толстая кишка
ибга, ибго *зап.* 1. хороший, добрый, приятный, качественный; 2. хорошо, приятно, качественно
ибгамака:н *зап.* хорошенько, как следует
ибга-н доброта, добро
ибголтодай *зап.* улучшить, исправить
ибдыри 1. удивительный, непонятный, таинственный, загадочный; 2. удивительно, непонятно, таинственно; 3. чудо, диво, загадка
и:вдэй вносить, вводить, ввозить
и:вкэн впуск, ввод, ввоз
и:вкэндэй (нонган и:вкэнни) впустить, внести, ввести
и:вулдэвкэн 1) объединение, соединение; 2) введение
и:вулдэвкэндэй (нонган и:вулдэвкэн-ни) объединить, соединить
и:вулдэдэй объединяться, соединяться, присоединяться, сплотиться
и:вулдэн, и:вулдэнмэй объединение, соединение, союз, ассоциация
и:вэдэй расщеплять лучину
и:г (*местн.* и:глэ) 1) звук; 2) слух, известие
игадыа:к 1. черчение; 2. чертёжный
игалдивун чертёжный прибор
иган черчение

игасандай (нонган игасн-а-н) прочеркнуть
игасанча черточка, штрих, линия
ига:т лишай, сыпь, болячка
игдай чертить, линовать, проводить линию
игна толпа
игтинг (*местн.* и:гтингна) линия, черта, полоса
игча 1. 1) вычертивший; 2) вычерченный; 2. 1) черчение; 2) чертёж
и:гэлкэн 1) звуковой; 2) звонкий, звонкий
игэлтэ красная смородина
и:гэч 1) звонок, громко; 2) вслух
идаддай расчесывать
идан расчесывание
идардай быть горьким, кислым
идарси, *зап.* **идахри**, **идара**
 1. едкий, кислый, горький;
 2. едко, кисло, горько
иддай чесать, причёсывать, расчёсывать, зачёсывать
и:дье:к I вход, въезд, вступление, подъезд
и:дье:к II обработка шкуры
иду где
иду-вул, **иду-гул** где-либо, где-нибудь, где-то
идук откуда
идук-кул откуда-то
идук-та, **идук-ут-та** 1) откуда-нибудь, откуда-то, отовсюду; 2) ниоткуда
идун (*местн.* идундула) гребень, расческа;

идча 1. 1) причесавший; 2) причёсанный; 2. причёска
и:дэй I войти, входить
и:дэй II выделывать, обрабатывать шкуру
и:дэй III (нонган и:с-ни), слышаться, раздаваться (*о звуках*), звучать
икири 1) кость; 2) скелет
и:кич (*местн.* икитлэ) доступный, удобный для входа
икэ: песня, напев
икэ:дэй петь, напевать, распевать
икэ:лэн умеющий петь
икэ:лэн-ни умение петь
икэ:мнгэ певец, запевала
илан три, тройка
иланмя:р, *зап.* **иланмя:н** тридцать
илан няма триста
иларда тройка, три очка в игре
илатал по три
илаттай (*хи:* илач-и-нри) стоять
илача:к место остановки, остановка
илачидья:к стоянка, остановка
илачинга подставка
илачипки вертикально
илбэдьэк 1) отгон, угон; 2) место отгона
илбэдэй гнать, пригнать, перегнать с места, выгнать, изгнать
илбэмнгэ погонщик
илбэн, **илбэнмэй** отгон, изгнание
илгаландай столпиться

илгаланчидай толпиться
илгаланчин толпа
илгамдай стоять
илгун бассейн реки
илгэс жадный
илдай встать, остановиться,
 подняться, разместиться
илдэй скоблить, скрести мездру
или где
иливдай трижды сделать
или-да нигде, негде
Илии Северная звезда
илис третий (*по порядку*)
илитан третий (*из них*)
илкан настоящий, истинный,
 подлинный
илкэ:вун мера, мерка, измерение
илкэ:дэй мерить, примерять
илкэ:лдывун 1. измеритель;
 2. измерительный
илкэ:н I 1) знак, метка, клеймо,
 пометка, зарубка, насечка,
 марка; 2) *грам.* знак: вопро-
 сительный знак
илкэ:н II примерка, измерение,
 разметка
илкэндэй (нонган илкэн-ни) ме-
 тить, отмечать, делать заруб-
 ки
илкэньэ меченый
илнидьур втроём
илравта жалостливый
илра:кан, илдакая три раза,
 трижды
илралдай пожалеть
илрамаган жалостливый
илран 1) жалость; 2) пощада
илрандай (нонган илран-ни) жа-
 леть, щадить

илрань жалобно, сочувственно
илрэ тело, организм
илрэмдэ телесный, нательный
илугдэй изображать
илудай 1) ставить, установить,
 разместить, водрузить, возве-
 сти; 2) назначить
илукандай (нонган илукан-ни)
 1) установить, поставить, воз-
 вести, поднять; 2) остановить;
 3) поднять, разбудить, заста-
 вить встать
илун I (*местн.* илундулэ) 1) об-
 разец, шаблон; 2) изображение,
 картинка; 3) *грам.* образец
илун II (*местн.* илундула) уста-
 новка, устройство
илуча установивший, устрой-
 вший
илча:бдай заплетаться
илча:дай 1) заплетать, спле-
 тать; 2) вязать
илча:лдивун вязальный
илча:н, илчанмай 1) заплетание
 косы; 2) вязание, плетение
илча:р коса (*заплетённые во-
 лосы*)
илэ куда
илэ-вул, илэ-гул где-нибудь,
 где-либо, где-то; куда-то, куда-
 либо, куда-нибудь
илэ-дэ 1) везде, всюду; 2) нигде,
 негде, никуда
илэнг 1. сухой; 2. засуха
има:бдай закапываться
има:дай 1) зарыть, закопать, за-
 сыпать; 2) похоронить
има:дья:к погребение, захоро-
 нение

има:н погребение
има:нанга снегопад
има:ндай (ноган има:н-ра-н, има:н-на-н) идти снегу
иманра, *зап.* **иманда** 1. снег, снежок; 2. снежный, снеговой
иманраккан снежинка
иманралкан енежный
имкалан меткий, умеющий метко целиться
имкан, **имкачин** 1) цель, мишень; 2) наводка, прицел
имкандай (ноган имкан-ни) прицеливаться
имкаттай (хи: имкач-и-нри) целиться, прицеливаться, нацеливать
имкачимга наводчик
иммат *зап.* быстро; *см.* **хинмач**
и:мнэг тальник
имрэлкэн, **имдэлкэн** жирный, сальный
имрэн, **имдэн** масло, жир
имсэ *зап.* **ихмө** жир, сало
имсэлбэдэй полнеть, жиреть
имудэй мазать салом, жиром, мазью
имукэ мазь, смазка; ружейное масло
имутин мазь, смазка
и:мэлчидэй вбегать, врываться, вторгаться
имэнрэ, **имэндэ** застёжка, пуговица
имэнрэдэй застегнуть
и:мэсчидэй пытаться войти
ин I (*мн.* инэл, *местн.* иннэ) вьюк, ноша

и:н II (*местн.* индулэ) вход, въезд
и:н III (*местн.* и:ндулэ) выделка кожи, шкуры
инан племянник, племянница
индэ:ндэй дневать, остановиться на несколько дней
и:ндэй I (ноган и:н-ни) жить, существовать, быть живым
индэй II (ноган ин-сэ-н) нести (*на спине*)
и:ни (*местн.* и:нилэ) 1) живой, живущий; 2) жизнь, существование
иним, **инимдэ** 1. смешной; 2. смешно
инимдэй (ноган иним-сэ-н) улыбаться, усмехаться
инимси смешной
инимтэ смешливый
инимэн усмешка
инин (*местн.* ининдулэ) смех, насмешка, шутка
ининдэй (ноган инин-рэ-н, хи инин-э-нри) смеяться
ининукэндэй насмешить, рассмешить
ининэлдэй засмеяться
ининэмэгэн смешливый
ининэч насмешливо, шутя
инмэ игла, иголка
и:нмэй I вход
и:нмэй II выделка, обработка шкуры
инмэр, **иммэрэ** 1. приторный, очень жирный (*о пище*); 2. приторно, жирно
инмэрук игольник, футляр для игл

ингамта I слеза
ингамта II морошка
ингат мех, шерсть
ингаталкан 1) меховой, пушной; 2) пушнина
ингули (*местн.* ингулила) мохнатый, пуховой, шерстистый
ингэдэй вязать, плести
ингэр, ингэтинг узел
инудэй навьючить
инун кладь, груз
инуттэй (*хи:* инуч-и-нри) носить, таскать на спине
инучэ 1. навьючивший; 2. вьючный; 3. вьюк
инучимгэ носильщик, грузчик
инэм крепкий, тугой; *см.* **хинэм**
инэнг 1. 1) день; 2) время; 3) погода; 2. дневной
инэнгтэ:н ежедневно, каждый день
инэнгэрэп дневной
инюкэ 1. смешной; 2. смешно
инюкэндэй насмешить, смешишь
инюкэтгэй (*хи:* инюкэч-и-нри) смешишь, осмеивать, шутить
инэм крепкий, прочный, твёрдый
инга 1. 1) камень, галька; 2) песок; 2. песчаный
ингидэй 1) морозить, замораживать; 2) простудиться
ингичэ замороженный, простуженный
ингсэ *зап.* жадный, прожорливый
ингэ да, ладно, хорошо, пусть, так
ингэкчэ, ингэкийэ мёрзлый, мороженный, ледяной

ингэмдэй мёрзнуть, зябнуть
ингэмукэндэй морозить
ингэмчэ мёрзлый, мороженный, ледяной
ингэмэлдэй замёрзнуть, озябнуть
ингэмэн озноб, простуда
ингэмэтнэлдэй 1) замерзать, коченеть; 2) обморазивать; 3) знобить
ингэнелукэндэй (*нонган* ингэнелукэнни) охладить, заморозить
ингэнь 1. морозный, холодный; 2. холод, мороз; 3. холодно, морозно
ингэньгидэ 1. север; 2. северный, полярный
ингэньси, зап. ингэхий холодный, морозный
ингэньэке холодно!
ипкэндэй (*хи:* ипкэч-и-нри) науськать, подстрекать
ипкэттэй (*хи:* ипкэч-и-нри) 1) науськивать, подстрекать; 2) диктовать
ипкэчин науськивание
иптар легко
ирамга возчик
иран возка, перевозка
иранган серый (*о масти*)
ирбэт старый, ветхий (*о вещи*)
иргат овод
иргидэлэ где, в какой стороне
иргидэлэ-гул где-либо, где-нибудь
иргидэткн куда, в какую сторону
иргич с какой стороны

иргэ I головной мозг; **иргэ агатканни** мозжечок

иргэ II хвост

иргэ III напильник

иргэдэй I воспитать, вырастить, вскормить

иргэдэй II точить

иргэттэй воспитывать, растить

иргэчимнэ воспитатель, воспитательница

иргэчин воспитание

иргэчэ:к ясли

ирдай 1) тащить, тянуть; 2) везти

ирди-н какой по величине

ирдэй 1) созреть; 2) свариться

иридьэ:к стряпня, выпечка

иридэй приготовить, сварить, испечь

иримнэ повар, кулинар

ириттэй готовить, варить, стряпать

иритэдь:эк кухня

иричэ 1. 1) состряпавший, испёкший; 2) состряпанный, испечённый; 2. стряпня, выпечка

иркадай кричать, орать

иркалдай закричать, заорать

иркан, ирканмай крик, вой, визг

иркангань шутливо

иркангидай баловаться, шутить, озорничать, резвиться

иркари кричащий, визжащий, крикливый, визгливый

иркасан крик, клич

иркасандай (нонган иркасан-а-н) вскрикнуть, взвигнуть, воскликнуть

иркач 1. шутник, шалун, озорник; 2. озорной, шутливый

ирнадь возчик

ирроттай (хи: ирроч-и-нри) 1) возить; 2) тащить

иррөчин (*местн.* иррөчиндулэ, *зап.* ирбөчөн) какой, каков, который

иррөчин-гул какой-либо, какой-нибудь

иррөчин-дэ 1) хоть какой, какой угодно, любой; 2) никакой

иртэ 1) пятно; 2) точка

иртэки, зап. иртики в какую сторону

иртэки-вул куда-либо, куда-нибудь

иртэки-дэ 1) куда угодно, хоть куда; 2) никуда, некуда

ирудай возить, перевозить

ирука шест, жердь остова юрты, чума

ирун, ирунмай перевозка, вывоз

ирчэ 1) спелый, зрелый; 2) вареный

ирэк который, какой

ирэк-кул некоторый, какой-либо, какой-нибудь, некий, любой

ирэк-тэ 1) какой-либо, какой угодно, любой, всякий; 2) никакой

ирэл проталина

ирэлдэй таять, оттаивать

ирэлчэ талый
ирэн, ирэнмэй созревание
ирэ:т молодое дерево
ис (*местн. ислэ*) шукура, мех ди-кого оленя
иса:г 1. лес; 2. лесной
иса:галкан, иса:гамнан лесистый
исалдай приближаться, подходить
исин (*местн. исиндулэ*) тошнота, рвота
и:сни слышно
истай 1) дойти, добираться; быть достаточным, хватать
истала: до: **дью:ла истала** до дома
истэй I щипать (*пух, шерсть*), выдергивать
истэй II тошнить, рвать
исувкэндай (нонган исувкэн-ни) посадить, вырастить (*растение*), нарастить
исувкэчин посадка, выращивание (*растений*), наращивание
исудай доставить, донести
исудья:к, исукан доставка, завоз, подвоз
исудэй 1) расти, произрастать, всходить (*о растении*); 2) развиваться, расширяться; 3) мужать
и:счидэй пытаться проникнуть, войти
исэмэлдэй затошнить
и:сэндэй слышатся
исэтлэ рвота
исэтнэдэй стошнить, вытошнить

и:т (*местн. и:тлэ*) зуб
ити (*местн. итила*) лицо, физиономия
итикня 1. сова; 2. свиный
итка 1) власть, закон; 2) режим, порядок; 3) право, обычай
и:тмудэй кусать, кусаться
и:тмэндэй (нонган итмэн-ни) укусить
иттэй (хи: ич-и-нри) видеть, увидеть
итудай постановлять
итумга судья
итун, итунмай закон, приказ, постановление
и:тэгдэ, и:тэлкэн зубчатый, зубастый
итэ:н цомашний олень двух-трёх лет
ичибгэн 1. заметный; 2. заметно
ичибдэй быть видным
и:чик I 1. шип, колючка; 2. кусачий
и:чик II шиповник
ичикэн насколько, как, каким образом
ичилдэдьэк свидание, встреча
ичин как, каким образом
ичисчидэй добиваться увидеть
ичувун заметный, отчетливый
ичудэй виднеться, выглядывать, показаться
ичукэндьидэ:к показ, выставка, демонстрация
ичукэндэй 1) показать; 2) выставить, продемонстрировать; 3) объяснить
ичукэнмэй, ичукэчин показ

ичукэсчидэй пытаться показывать

ичукэттэй (хи: ичукэч-и-нри)
1) показывать; 2) выставлять, демонстрировать; 3) объяснять

ичулдэй показаться, появиться
ичун (*местн.* ичундулэ) 1. заметный, видимый, отчётливый, ясный; 2. заметно, видно, отчетливо, ясно

ичури (*местн.* ичурилэ) заметный, видный, отчётливый, ясный

ичэлдэдэй увидеться, встретиться

ичэмдэй (нонган ичэм-сэ-н) хотеть увидеть

ичэн зоркий

ичэнь зорко

ичэсэндэй (нонган ичэсн-э-н) взглянуть

К

каба:в *зап.* борщевик сибирский, пучка

кабактай отбить, отколоть, разбить

кабаку треснутый, разбитый, отбитый, отломанный

кабала треск, стук, грохот

кабалдай сломать (*палку, ветку*)

кабалкандай (нонган кабалканни) хрустеть

кабалчин шум, грохот, треск

кабангака:н, кабангая: *обр.* лысый

кабата лысый

кабатадай лысеть

кабя:в куропатка

каваку, зап. кабаку разбитый, раздавленный

каварда, зап. кобордо сковорода

кавардай разломаться, разломиться

кадаг 1. тесный, узкий; 2. тесно, узко

кадагач тесно, узко

када:р скала, утёс

када:ралкан, када:рамнан скалистый

кадаттай (хи: кадачи-н-ри)
1) жать; 2) притеснять

кадачин, кадачинмай притеснение

каддай 1) давить; 2) притеснять

каилчидай шуршать, шелестеть

ка:лба пояс, ремень

ка:лбагди плоский

ка:лбапки плашмя

ка:лбилтадай расширять

ка:лбин широкий

ка:лбин-ни широта, ширина

ка:лбинь широко

ка:лда, ка:лдарки неприступная скала, крутой склон

ка:лдадай запыхаться, тяжело дышать

калим кит

калтак половина

калтактай расколоть, разрубить, рассечь

калтаку расколотый, разломанный, ломанный

калтаку-н трещина, щель, расщелина

калта:мдай расколоться, разру-
биться, треснуть
калтапки вдоль
калтардай расколоться, разру-
биться, расщепиться, рассечь-
ся, треснуть
кам I юкола, сушёная рыба
кам II 1) крепко, жестко; 2) на-
крепко
камгидай разделявать рыбу на
юколу, заготавливать юколу
камдай стиснуть
камтинг перекаладина
кангалдывун замок
кангалан 1) скрежет, скреже-
тание, бряцание, щелкание;
2) колокольный звон; звон ко-
локольчиков
кангаландай (нонган кангал-
а-н) стучать, бряцать, звенеть
кангунукандай прозвенеть
кандудай подвесить чурку ездо-
вому оленю
кандун чурка, подвешиваемая
оленю на шею
канка *зап.* детское седло
кангара тугой
кангара туго
капка гортань, горло
каптадай сплющить
каптаня плоский
каптапки плашмя
каптардай сплющиться
кара:в серый
кара:л кораль, загон
кара:нчидай, кара:ндай (нонган
кара:н-ни) пристально посмо-
треть, уставиться
карда сельдь

каркидай *зап.* ждать, дожидать-
ся, ожидать; *см. алаттай*
каркин ожидание
картуска летучая мышь
касаг упрямый, упорный, на-
стойчивый
касаг-ан упрямство, настойчи-
вость;
касагач настойчиво, упорно,
стойко, твердо
касагчидай упрямитесь, упор-
ствовать
касагчин упрямство, настойчи-
вость, непоколебимость, твер-
дость
качикалбадай оценить
качикан щенок
касагчинна обязательный, не-
пременный
касан упрек
качун увядание, отцветание
качундай (нонган качун-ни) вя-
нуть, увядать
ке:кэдэй, зап. ки:кэдэй сви-
стеть
ке:кэлдивун свисток
ке:кэн, ки:кэн свист
ке:кэсэндэй (нонган ке:кэсн-э-н)
свистнуть
ки:вэ берёста
ки:дак цапля
кикан, киканмай укус
киктай кусать, кусаться, жалить,
грызть
килдир родимое пятно, родинка
килеб хлеб
кили:ч (*местн.* килитлэ), *зап.*
кулу:с (*местн.* кулу:слэ) ключ
(от замка)

килтэ:ндэй (нонган килтэ:н-ни) широко раскрывать глаза
килтэне пучеглазый
киман, киманмай сборы, приготовления
кимдай собираться, готовиться
кимуттай (хи: кимуч-и-нри) быть готовым, собраться
кимча собравшийся, подготовившийся, снарядившийся, подготовленный, снаряжённый; 2. снаряжение
ки:мэ блоха
кинялдадай вилять, махать, вертеть хвостом (*о собаке*)
кингидэй, кингэдэй зазвенеть, зазвучать, бренчать
кингин (*местн.* кингиндулэ) звон, треск
кингэлэндэй (нонган кингэлн-э-н) бренчать, звенеть
кингэлэсэндэй (нонган кингэлэсн-э-н) прозвенеть, бренчать
кинки (*местн.* кингила) стойкий, твердый
кинкич непоколебимо, стойко, твердо
кираг, киран край, грань, ребро
киримки (*местн.* кирилкилэ) бровь
ки:рич (*местн.* ки:ритлэ) дятел
кирса:г горный хребет, горная гряда
кирэ, кирэке: мерзко, плохо, противно, гадко
кисалан скрипение
китар жёсткое мясо
китэлдэй оскалить зубы, оскалиться

китэне оскаливший зубы, ощерившийся
кокчилкан копытный; **кокчилкан дьэлгэнкэ** копытное животное
кокчин (*местн.* кокчиндула) копыто
кокчитинг подкова
ко:ла ковш, черпак
ко:ладья:к водопой, место водопоя
колали икра (*рыбья*)
ко:лам жажда
ко:ламалдай почувствовать жажду, захотеть пить
ко:ламдай (нонган ко:ламса-н) жаждать, хотеть пить
ко:лан 1) питьё; 2) курение
ко:лагка посуда для питья, ковш
коласандай (нонган коласн-а-н) отпить, выпить, хлебнуть
ко:лдай 1) пить; 2) курить:
тэбэ:ку ко:лдай курить
колкактай содрать, отодрать
ко:лкич (*местн.* ко:лкитла) питьевой, пригодный для питья
ко:лудай, ко:лукандай (нонган ко:лукан-ни) напоить, дать пить
комняндай (нонган комнян-ни), **комнянчидай** гримасничать
ко:нгала мозоль, волдырь
ко:нгат I камыш, тростник
ко:нгат II бубенчик
кондактай отламывать, откалывать
конда:мдай отломаться, отколоться

кондардай отломаться, обломаться, отбиться

кондас 1) совсем, напрочь; 2) разломав, разрубив, разорвав сразу; **инэну кондас** весь день

конкука:н варган

ко:рбака шапка, малахай

кориндай (нонган корин-ни) смяться, сморщиться

коринги (*местн.* коринила)

1. морщина; 2) морщинистый

коринчидай мяться, морщиться, топорщиться

корит (*местн.* коритла), *зап.* **корот** ухо

кот (*местн.* котла) долг (*взятое* *взаймы*)

коталкан должник

котамдай брат в долг

котиндай засохнуть, зачерстветь

котиңи (*местн.* котингила) жесткий, твердый, черствый, пересушенный

ко:чай каменный скребок

кочайдай скрести, скоблить мездру шкуры каменным скребком

кө:блэвун рубанок

кө:е 1. рог (*бараний*); 2. роговой

кө:ебдэй различаться, быть видным, виднеться

кө:едэй смотреть, видеть

кө:елкэн рогатый (*о баране*)

кө:елэн, **кө:ечэлэн** наблюдательный

кө:ес роговой

кө:етнэдэй пойти посмотреть
кө:еттэй (*хи:* кө:еч-ин-ри) 1) смотреть, видеть, наблюдать; 2) присматривать

кө:ечибдэй различаться, быть видным, виднеться

кө:ечимдэ зрительный

кө:ечимгэ 1) наблюдатель; 2) надзиратель, смотритель, надсмотрщик; 3) свидетель

кө:ечин 1) взор, взгляд; 2) наблюдение, надзор, присмотр; 3) осмотр, расследование, исследование, разбор

кө:ит (*местн.* кө итлэ), *зап.* **күюктэ** личинка спинного оленевого овода

кө:итмэгэн овод

кө:кий (*местн.* кө:кийлэ) злой, сердитый

кө:кийдэй бодаться

көкэдэ:к, **көкэн** гибель, падёж (*животных*)

көкэдэй умереть, околеть

көкэклэкэн, **көкэкэн** насмерть

көкэнэдэй пойти умереть

көкэтлэ останки (*о животных*)

көкэчэ мертвый

көлтир занавеска

кө:лэкэ пупок

кө:мдэмкэ веко

көмнэпкн косо, вкось

көплэчидэй плясать, танцевать

кө:рбэ бык, самец-производитель

кө:ргэ кузнечный мех

көснэдэ пастух

кө:стинг ограда, изгородь

көстэй загородить, заслонить
көсчидьэ:к, косчэ:к 1) дневной выпас оленей; 2) пастбище
көсчидэй, зап. көсчидэй пасти, стеречь, охранять, караулить, сторожить оленей днём
көсчимнэ дневной пастух
көсчин, көсчинмэй дневная пастыба
көчүкэдмэр меньше
көчүкэккэн 1. малюсенький, крохотный; 2. крошка, малютка
көчүкэн 1. маленький, небольшой; 2. малыш, младенец; 3. мало, недостаточно
кө:юр червь, личинка, гусеница
кубэкэ чайник для заваривания чая
кубэч, кубэчин 1) каждый, всякий, любой; 2) все, всё, полностью
кубэччи, кубэччур целиком, полностью, всё
кугундай (нонган кугун-ра-н) сбрасывать, менять кожу, рога (об олене)
куиргэ цепь (для собаки)
куиргэккэн цепочка
куйки (местн. куйкила) глухой
куйкидай оглохнуть, стать глухим
куйкит зап. голубика
кукатан рукавица, варежка
кукэ:ки кукша, сойка
кукэн невестка, сноха
кулибдай загораживать, закрываться
кулидай загораживать, закрывать

кулин комар; **кулин бя:ган** июль
кулитгай (хи: кулич-и-нри) покрывать, закрывать, маскировать
кулитинг (местн. кулитингна) 1. завеса; 2. заградительный
куличан комар
кулуны 1) невнимательный, несмышленный; 2) вялый, флегматичный
кума 1. тюлень, нерпа; 2. тюлений, тюленевый, нерповый, нерпичий
кумкэ вошь
кумнэдэй окутывать, закутывать, укрывать
кумтудэй опрокинуть, перевернуть верх дном
кумтуттэй (хи: кумтуч-и-нри) закрывать крышкой
кумтэбдэй I опрокидываться, перевёртываться вверх дном
кумтэбдэй II быть покрытым, иметь покрывку
кумтэгэн крышка, покрывка
кумтэдэй I опрокинуть, перевернуть вверх дном
кумтэдэй II закрыть крышкой
ку:нидай кричать
ку:нилдай закричать
ку:нин, ку:нинмай крик, выкрик
кунисандай (нонган кунис-на-н) крикнуть
ку:нтэк 1. поле, луг, поляна, степь; 2. полевой, луговой, степной
куня:дай бежать, скакать, мчаться

кунга ребёнок, дитя
кунгака:н малыш, младенец
кунгарап детский, младенческий
кунгарапан детство, младенчество
кунгараптуки с малых лет, с детства
куре: ограда, забор, изгородь, загон
куре:дэй огораживать, загораживать
курум зап. свадьба
курукэ:н юла, волчок
курэлэндэй (нонган курэлн-э-н) выть, гудеть, стонать (*о буре*)
курэнь нарочно
кусактай бить (*прутом*)
кусалан (нонган кусалн-а-н) шум, звучание, звон
кусалчидай шуметь, звучать, звенеть
кусивдэй быть битым, быть побитым
кусивчэ битый
кусидьэ:к бой, битва, сражение, побоище
кусидэй 1) драться, биться, сражаться; 2) воевать, вести войну
кусикэтгэй драться, биться
кусикэчэ:к драка, битва
кусимэгэн вояка
кусимэтгэй (хи: кусимэч-и-нри) драться, биться, сражаться
кусин война
кусинэдэй 1) идти войной; 2) ринуться в бой
кута кромка льда

кутлиг (*местн.* кутлигла) торос
куч (*местн.* кутлэ) гнилушка
ку:чу (*местн.* кучула) спальный мешок
куюктэ зап. личинка оленьего овода
куюр личинка, червяк
кэ:бэл I 1) беличий желудок (с содержимым); 2) zob у птиц; 3) зап. сычуг
кэ:бэл II сливочный сыр из оленьего молока
кэ:внэ 1) впадина (*на дне водоема*); 2) дупло
кэ:вридэй грызть
кэ:вумэтгэй (хи: кэ:вумэч-и-нри) бултыхаться в воде
кэвумэтти плавучий
кэвэ, зап. кэбэ подбородок, нижняя челюсть
кэкудэй куковать
кэкучэн кукушка
кэлдэр родимое пятно
кэ:лмэ работник для дома, багтрак
кэмнудэй обнимать, обхватывать, заключать в объятья
кэмнумэтгэй обниматься
кэмнун объятья
кэ:ндэ I нарта
кэ:ндэ II чукотский олень
кэ:ндэт лопатка (*кость*)
кэ:нели плохой, скверный, злой
кэ:нелидмэр, кэ:нелидмэрэч хуже
кэ:нели-н вред, зло
кэ:нелич плохо, зло, скверно
кэ:нивки суеверие

кэнридэй резать (*пополам, поперек*)

кэ:нрэ, кэ:ндэ впадина, рытвина, яма

кэнрэпки, кэнрэс поперек, через что-нибудь

кэ:нтэрэ грудная клетка, передняя часть туловища

кэ:нтэрэды боком

кэнэ кстати

кэргэдэй рычать

кэргэлдэй зарычать

кэргэн, кэргэнмэй рычание

кэрдэ кожемялка с зубцами

кэркэ 1. кошка; 2. кошачий

кэрэмри черно-бурая лисица

кэткэчу кузнечик; *ср. зап. хэк-кэт, хэткэт*

кэтэр громадный, огромный, могучий, мощный

кя:вабдай кривиться, изгибаться

кя:вавканадай, кя:ванукандай загнуть, кривить, гнуть

кя:вандай (нонган кяван-ни) искривляться, изгибаться, гнуться

кя:ван искривление, изгиб

кя:ванги, кя:ваку искривлённый, изогнутый

кя:га 1. дед; 2. медведь

кя:ливун точило, точильный брусок

кя:лидай точить (*на бруске*); *см. а:гнадай*

кя:ми 1) мамонтовая кость; 2) мамонт

кя:рин белок глаза

кя:рингчидай смотреть исподлобья

кя:та 1. кета; 2. кетовый

М

ма на, нате

ма:вдай, ма:бдай быть убитым

ма:вут, маут аркан, лассо

мавутла:дай набрасывать аркан, ловить оленя арканом

ма:вча, ма:пча битый, убитый

ма:гдыли, зап. ма:вдыли

1) червяк, гусеница; 2) насекомое

ма:дай 1) убивать; 2) добывать, ловить

ма:дья:к место забоя

майдай *религ.* испытывать неудачу на охоте; 2) отбить охоту

маюкандай *религ.* сглазить, отворотить, отбить охоту

маюкаттай отбивать охоту

ма:лан хороший охотник

малту изгиб, извилина, излучина (*реки*)

малтудай изгибаться, искривляться, гнуться

малтуни кривой, изогнутый; *см. кявани*

ма:маган 1. хищный; 2. хищник, разбойник, убийца

ма:мат 1. недавно убитый; 2. свежий (*о мясе, рыбе*)

ма:мача:к резня, побоище

ма:мнга убийца

мана лапа

манакат наконец

мандай (нонган ман-ра-н, зап. ман-на-н) 1) истратить, израсходовать; 2) истребить, уничтожить

манрудай, зап. **мандудай** стараться, усердствовать

манруттай (хи: манруч-и-нри), зап. **мандуттай** стараться, усердствовать

манрутти, **мандутти** старательный, усердный

манручин, **манручинмай** старание, усердие

манручинь старательно, усердно

манудай 1) расходоваться, тратиться; 2) кончатся, уничтожаться

манун 1) расход, трата; 2) уничтожение, опустошение

манча израсходовавший, израсходованный

манг, **манги** 1. 1) трудный, затруднительный, тяжелый; 2) твёрдый, крепкий, тугой; 3) стойкий, упорный, непоколебимый; 2. 1) трудно, тяжело; 2) твёрдо, крепко, туго; 3) стойко, упорно, непоколебимо

манг-а-н 1) затруднение, тяжесть; 2) твёрдость, крепость; 3) упорство, стойкость, непоколебимость

мангач 1) трудно, тяжело; 2) твёрдо, крепко; 3) упорно, стойко, непоколебимо

ма:нгдай бесплодная важенка

мангдай твердеть, отвердеть

мангнадь сват

мангнаттай пойти сделать предложение невесте

манградай сделать предложение невесте

мангси 1) твёрдый, крепкий, прочный; 2) трудный, затруднительный, тяжёлый, тягостный; 3) стойкий, упорный, непоколебимый;

мангсич 1) трудно, тяжело, тягостно; 2) твёрдо, крепко, туго; 3) стойко, упорно, непоколебимо

манчидай терпеть, выносить (*трудности*), крепиться, выдерживать

манчилян терпеливый, выносливый, мужественный, непоколебимый

мангчин терпение, выносливость, мужество, стойкость

мангчисчидай пытаться терпеть

маранга радуга

ма:сак место убоя скота

ма:так (мн. ма:такнил) зять

ма:ча убивший

ма:юкандай отбить охоту

ма:я продовольственный запас

ма:ядай оставлять, откладывать в запас

ма:ямин остатки еды

ме:дэй заблудиться, потерять дорогу

ме:йкэттэй (хи: ме:йкэч-и-нри) блуждать, сбиться с пути

ме:йкэчидэ:к блуждание

ме:лдай отомстить, дать отпор

ме:лэн отпор, месть, возмездие

ме:мкэндэй ввести в заблуждение
ме:рэн замужество
ме:рэндэй выйти замуж, жениться
милтэрэ: 1. полный; 2. полно; 3. обилие
милтэрэ:мкэндэй (нонган милтэрэ:мкэн-ни) наполнить, заполнить
милтэрэндэй (нонган милтэрэ:н-ни) наполняться, заполняться
милтэрэ:нчидэй быть наполненным
мин мой, *зап. би*; мин гяв, би гяву мой друг
минду (*дат.* от местоимения **би**) мне
мину меня
ми:нэдэй резать, разрезать, обрезать
ми:нэкэтэй (хи: ми:нэкэч-и-нри) разрезать, резать то там, то тут
ми:нэсэнчэ 1. порезавший; 2. порез
ми:нэтин надрез, разрез
ми:р (*местн.* мирлэ) плечо
миргитэ пёстрый, пятнистый
миркэдэй ползти
ми:рэгдэ плечистый, широкоплечий
ми:тинги сморщенный
ми:тинчидэй морщиться, жмуриться
ми:ттай (хи: мич-и-нри) пятиться
мо: (*местн.* мо:ла) 1. дрова, дерево, палка; 2. деревянный, древесный

мо:кибдай начаться
мо:кинга 1) обычай, привычка; 2) рок, судьба
мола:дай, мо:лидай заготавливать дрова, отправляться за дровами
мо:ламкин тропа, по которой ходят за дровами
мо:лидыа:к лесоповал, лесозаготовки, деланка
мо:лимнга лесоруб, дровосек
мо:ми I (*местн.* момила) лодка (*одноместная*)
мо:ми II слепая кишка
монгадай мять, выделывать шкуру
мо:нгадан валежник, деревья, пlyingщие по воде в половодье
мо:нгали плавник (*лес, принесенный водой*)
мо:ста пол
мө: (*местн.* мө:лэ) 1. вода; 2. водный
мө:дэ паводок
мө:едэй 1) обидеть; 2) наказать
мө:йгидэ крайняя сторона
мө:лидэй ходить за водой, носить воду
мө:ликич (*местн.* мөликитлэ) место, где берут воду
мө:лилдивун (*местн.* мөлилдивундулэ) сосуд для воды
мө:лимкин (*местн.* мө:лимкиндулэ) место, где берут воду
мө:лкэн водоносный, водянистый
мө:лэнэдэй пойти, отправиться за водой

мөнкэчэн (*олра гэрбэн*) голец
мө:нтэлсэ 1. осень (*первая половина*); 2. осенний; 3. осенью
мө:тур многоводный
мө:ю (*мн. мө:юнун*) ровесник
му:бдай тупиться
мугдэкэн, *зап. му:дэкэн* пень
мудакабдай заканчиваться
мудакан окончание, завершение
мудактай кончатъ
мудан конец, завершение
мудандай кончиться, завершиться
муддэй (*хи: муд-э-нри*) грызть
мудэндэй (*нонган мудэснэн*) вцепиться, схватить зубами
мука шуба, доха
мукай 1. нужный, необходимый, требующийся; 2. нужда, лишение; 3) нужно, необходимо
мукалра, *зап. муколда* кочка
мукри (*местн. мукрила*) сухое дерево
мукдэй (*местн. муктилэ*) тупой
муктэрдэй иступиться, затулиться
мукули шар
мукутэ, **мукэ**: *анат. зад*
мукэтлэ, **мукэчи** обрубок, чурбан, бревно, коряга
мулак-е *межд.* жалко, жаль
мула:н жалость, жадность
мула:ндай (*нонган мула:н-ни*)
 1) жалеть, щадить; 2) скупиться, жадничать
мулань жаль, жалко
мула:та скупой, жадный
мулган дума, мысль

мулгатникан вдумчиво
мулгаттай (*хи: мулгач-и-нри*)
 1) думать, мыслить, соображать, решать; 2) мечтать; 3) обсуждать
мулгатча сообразивший, вдумавшийся
мулгачилан сообразительный
мулгачилан-ни сообразительность, находчивость, смекалка
мулгачин размышление, раздумье, замысел, соображение, рассуждение, умозаключение, мнение, воззрение
мулгун (*местн. мулгундула*) смысл, мысль, идея, мнение, умозаключение, воззрение
мулрука 1. задача, затруднение; 2. трудный, затруднительный
мултудай упустить, выпустить из рук, освободить
мултун, **мултунмай** освобождение, отпущение
мун, *зап. мут наш*; **мун дьу:вун**, *зап. мут дьу:т наш дом*
мундэй портиться, гнить
мунгие испорченный, тухлый
мунрукан заяц
мунукэндэй (*нонган мунукэнни*) испортить, гноить
мунчэ гнилой, тухлый
мупкия тупой
мура:н 1) дух человека, местности; 2) тень
муран лошадь, конь
мусан, *зап. мухон* 1) дух умерших; 2) душа; 3) привидение
мусэмдэй улыбаться
мусэмэн улыбка

мут (*местн.* муттулэ) 1) мы; 2) наш
мучит (*местн.* мучитла) хвоя
мучувкандай (нонган мучувкани) заставить вернуться
мучудай возвращаться
мэвэ:вкэндэй заторопить
мэвэ:дэй торопиться, суетиться, спешить
мэвэтнэдэй 1) торопиться, спешить, 2) суетиться, хлопотать
мэвэтнэн спешка, суета, суматоха
мэгдин выступ, мыс, скалистый берег, обрыв
мэ:гин *зап.* качели
мэддэй (*хи:* мэд-э-нри) 1) почувать, распознать, заметить; 2) опомниться
мэдукэлдивун предупреждение, знак, сигнал
мэдукэн 1) оповещение, сообщение, объявление, уведомление, донесение; 2) сигнал, знак
мэдукэндэй 1) оповестить, сообщить, объявить, уведомить, донести; 2) сигнализировать, дать знак
мэдэн чуткий, чувствительный
мэ:илбэн, *зап.* мэгилбэн покачивание, шатание, колебание, тряска
мэ:илбэндэй (нонган мэилбэни) качаться, раскачиваться
мэ:инукэндай (нонган мэину-кэн-ни), *зап.* мэгинукэндэй раскачать
мэ:ктэй вытащить мясо из котла, кастрюли

мэ:куктэй 1) биться, метаться, стоять беспокойно, 2) баловаться, шалить
мэ:кукэлдэй забиться, замататься, завертеться
мэ:кун крюк, вилка для вытаскивания мяса из котла
мэлумэттэй (*хи:* мэлумэч-и-нри) прыгать, скакать
мэлунгчидэй прыгать
мэлунгчин прыжок, скачок
мэ:мэ, **мэ:мэкэ**, *зап.* **мө:мө**
 1. 1) медведь; 2) страшилище; 2. *межд.* ужас! страшно!
мэ:н 1. свой; 2. личный
мэ:нкэн 1) сам; 2) один (*сам*)
мэ:нгий 1. свой; 2. личный
мэ:нги серый, бурый
мэ:нтэк собственный
мэнэ оседлый эвен
мэ:нэкэн просто так
мэнэн 1. 1) серебро; 2) монета, деньги, денежные знаки; 2. серебряный
мэргэлбэдэй набраться ума
мэргэлкэн толковый, умный
мэргэн 1) ум, разум, сознание, рассудок; 2) мысль, сознание, настроение; 3) смысл, толк
мэргэнди мысленно, в уме
мэргэгнэдэ умалишенный, сумасшедший
мэргэгнэдэй сойти с ума
мэргэттэй (*хи:* мэргэч-и-нри)
 1) думать, размышлять, мечтать; 2) беспокоиться, волноваться; 3) грустить, печалиться, тосковать

мэргэч умный, разумный, смыслённый

мэргэчилдэй задуматься, начать размышлять

мэргэчин, мэргэчинмэй 1) дума, раздумье, размышление, соображение, мечта; 2) беспокойство, волнение, переживание; 3) грусть, печаль, уныние, жалость

мэрлилдэй кружиться

мэрлэнкэ хоровод

мэрэ:киндэй кружиться

мэрэ:лдиндэй (нонган мэрэ:лдин-рэ-н) вращаться, вертеться, кружиться, виться

мэрэ:лдинукэндэй завертеть, закрутить, закружить

мэрэ:лдинэн вращение, круговорот

мэрэнтэ 1. меховые лыжи; 2. лыжный

мэрэ:ти 1. круг; 2. круглый

мэтүдэй извещать, сообщать, осведомлять, уведомлять, ставить в известность

мэтүмгэ вестник

мэтүн 1) предостережение, извещение, сообщение, уведомление;

2) весть, известие, молва, слухи

мя:ван 1. сердце; 2. сердечный

мя:гис десятый

мя:гитан десятый (*из них*)

мя:лдай проснуться, очнуться

мя:лукандай (нонган мя:лука-ни) разбудить

мя:луканмай побудка

мя:лукаттай (хи: мя:лукач-и-нри) будить

мя:мси интересный, поразительный, удивительный

мя:н десять

мя:н дьө:р двенадцать

мя:ндай (нонган мя:н-ни) удивиться, поразиться

мя:ни удивление, изумление

мя:нчивкандай (нонган мя:нчивканни) удивить, заинтересовать, поразить

мя:нчивни 1. занимательный, интересный, забавный, удивительный, необыкновенный, странный, чудесный; 2. занимательно, интересно, забавно, удивительно, необыкновенно, странно, чудесно

мя:нчидай удивляться, поражаться

мя:нчин, мя:нчинмай удивление, изумление

мя:ракан десять раз

мя:ракая только десять раз

мяргита пестрый, пятнистый

мят шкура с головы оленя

мя:тал по десять

Н

на:бан, на:банмай огорчение, досада

набган липкий, вязкий

набгандай (нонган набган-ни) липнуть, прилипать, приклеиться

набгата 1) липкий, клейкий; 2) навязчивый, прилипчивый

набгидай приклеить

набгилдивун клей

на:бдай огорчаться, печалиться
набдактай разодрать, разорвать
набдаку рваный, драный
набдалдадай взмахнуть
набдалдай I взмахнуть, хлопнуть крылом
набдалдай II разорвать в клочья, разодрать
набдардай изодраться, разорваться в клочья
набдас в клочья, в лохмотья
на:букандай (ноган на:букан-ни) огорчить, расстроить
на:бус печаль, досада, огорчение, грусть
на:бусач досадно, обидно, уныло
на:бутникан уныло, угрюмо
на:буттай (хи: на:буч-и-нри) огорчаться, печалиться, тосковать
на:бутты печальный, унылый
набучин огорчение, досада, обида, печаль, грусть
на:вдай попадаться
на:вкалан меткий
на:вкандай (ноган на:вкан-ни) попадать в цель
на:вта ягель
на:дай I (ноган на:д-ни) нападать на кого-нибудь
на:дай II (ноган на:д-ни) впадать, вливаться (*о реке*)
на:далкан 1) нужный, необходимый; 2) ценный, полезный, важный
надалтадай разделить на семь
надан семь

наданмя:гитан семидесятый (*из них*)
наданмя:р семьдесят
надаракан, надаракая семь раз
надарда семёрка
надарман семь рядов, семь слоёв
надатал по семь
на:дди 1. нападающий, наступающий; 2. наступательный
надис седьмой
наднидюр семеро, всемером
надья:к наступление
накат медведь
на:лдадай I 1) наталкиваться, наскокивать, налетать, вступить в борьбу; 2) сталкиваться, вступать в соприкосновение
на:лдадай II сливаться (*о реках*)
на:лдадья:к слияние рек
на:лдаматтай I пересекаться
на:лдаматтай II 1) схватиться, вступить в борьбу; 2) ссориться, браниться
на:лдамача:к 1) стычка, столкновение, схватка; 2) ссора, спор, распря
на:лдамачин I пересечение
на:лдамачин II 1) стычка, столкновение, схватка; 2) ссора, спор, распря
на:лди 1) приток реки; 2) устье притока
нам 1. море, океан; 2. морской
намактан помор, приморский житель
намгида морской берег, побережье, взморье

намдай седлать
на:н I долг; *см. кот*
на:н II 1) попадание; 2) нападение, атака, наступление
на:налкан должник
на:ндай брать в долг; *см. котам-дай*
нанра, *зап. нандо* шкура
нанг пасть, ловушка
нангаттай (хи: нангач-и-нри) ловить, добывать зверя
нанга вязкая масса, жижа
нангата чёрный, тёмный
нантидай хватать
нантисандай (нонган нантисна-н) схватить, выхватить
насактай обрывать
насаку рваный
насалдай оборвать, оторвать
невтэ горный ключ
негчэне 1) тёмный; 2) чёрный; *см. хакарин*
не:йдэ нижняя часть склона
не:йдэлэ рядом, с краю чего-л.
не:ки 1. утка; 2. утиный
нектэй, *зап. нэктэй* заниматься, действовать, делать
нергэт пушица (*болотное растение*)
несэлкэн, **нисэлкэн** счастливый
несэч, **нисэч** счастливо, удачливо
нё:баласамкандай (нонган нё:баласамкан-ни) выбелить
нё:баласандай (нонган нё:баласна-а-н) забелеть
нё:баргадай белеть
нё:бас добела
нё:бати белый

нё:г, **нё:гу** узда, вожжи
нё:гамга 1) вожак, ведущий, передовой; 2) проводник
нё:гдай вести, ехать впереди, быть вожаком
нё:гри (*местн. нёгри-ла*) ведущий, идущий впереди
нёка 1. якут; 2. якутский
нёкади якутский
нёкадидай говорить по-якутски
нёкадич по-якутски
нё:мкандай (нонган нёмкан-ни) согнать, вспугнуть
нё:мкаттай (хи: нё:мкач-и-нри) вспугивать
нё:ндай (нонган нё:н-ни) убежать, удирать
нёнтаку синяк
нёнталдай поставить синяк
нёнтаги синяк, шишка
нёня кал
нёнча:к 1. волк; 2. волчий
нё:нчидай бежать, убежать
нё:нчин, **нё:нчинмай** бег, бегство
нёрад передовой в упряжке
нёри женский посох
нибакан 1) хлопание, шлёпанье; 2) плеск
нибактай шлёпать, хлопать
нибанукандай (нонган нибану-кан-ни) шлепнуть, хлопнуть
нибгандай (нонган нибган-ни) подавиться
нивэкэ:г заросли ползучей карликовой берёзы
нивэт ползучая карликовая берёза

нигридай захрапеть
нигрин, нигринмай храп, всхрапывание
никан шея
ни:ладай плесневеть
нилбамкандай (нонган нилбамкан-ни) согнуть
нилбардай согнуться
нилдай облезть
нилгия облезлый
нилтактай сцарапать кожу
нилтаку 1. ссадина, царапина; 2. облезлый
нилталдай сцарапать
нилтамдай оцарапаться
нимадудай дарить добытое, распределять добычу между родственниками или соседями
нимадь человек, получивший в дар часть добычи
нимат 1) дарственный пай, доля от добычи; 2) обычай деления добычи между родственниками
нимдудэй *зап.* закрыть глаза
нимками посох
нимкан сказка
нимкандай (нонган нимкан-ни) рассказывать сказку
нимнгэдэй глотать
нимнгэн, нимнгэсэн глоток
нимнгэсэндэй (нонган нимнгэсэн-н) глотнуть
нимрудэй (хи: нимруч-и-нри); *см. зап. нимдудэй* закрыть глаза
нимэ:гдэй ходить в гости к соседям
нимэ:гнэдь гость

нимэддэй варить кровяную кашу, суп
нимэк сосед
нимэн 1) каша (*кровяная*); 2) густой суп
нимэ:р 1) соседний дом; 2) семья
нимэрэ, нимэрэке *зап., обр.* 1. *межд.* ужас, ужасно
ни:мэт молодой олений рог
ни:на 1) тарелка, блюдо; 2) посуда
нинкат сухое дерево, сухостой
ни:нгэдэй стонать, ныть
ни:нгэлдэй застонать
ни:нгэн стон
ни:нутгэй (хи: ни:нуч-и-нри) метить, метиться
ни:нэндэй (нонган нинэн-ни) опереться, прислониться
нингдэй делать зарубки, метки
нингивки проклятие, заклятие
нингиттэй проклинать, заклинать
нинтэ пятка
нипкир (*местн.* *нипкирлэ*) пробка, затычка
нипкудай прибить к берегу
нипкутгэдэй задыхаться
нипкуттэй задохнуться
нипкэбдэй закрыться, заткнуться
нипкэдэй закрыть, заткнуть, закупорить
нипкэлгэдэй откупоривать, открывать
нипкэлдивун запор, задвижка, затычка, заслонка
нипкэтин пробка

нипкэттэй (хи: нипкэч-и-нри) закрывать, затыкать, закупоривать

нипкэчин запор, затвор, закупорка

нипкэчэ 1) закрывший; 2) закрытый

нирги перекат, брод, мелкое место

ниргити мелкий

ниргэдэй бляеть

нири (*местн.* нирила) спина

нирунь (*местн.* нируньна) медь

нирэлэндэй (нонган нирэлн-э-н) журчать

нирэнукэндэй 1) журчать; 2) реветь

нис (*местн.* нислэ) счастье, удача

ниса бисер

нисадай вышивать бисером

нисэлкэн счастливый, удачливый, успешный

нисэч счастливо, удачливо, успешно

но:гли *зап.* черная смородина; *см.* но:кли

но:д (*местн.* но:дла) красивый

но:далтабдай украшаться

но:далтадай украшать

но:дач красиво

ноктай повесить

нокутникан навесу

нокуттай висеть

нокучинмай вешалка

нокэчэн лось, *ср.* то:ки, эгдетэ

нонан вначале

нонап первоначальный, первый

нонмакан с самого начала

нонган (*вин.* нонгман, *местн.* нонандулан) он

нонгартан они

нондан выступ, мыс

нонггин *притяж. ф.* его, её

нонггитан *притяж. ф.* их

нө: (*мн.* нө:нил) 1) младший брат; 2) младшая сестра

нө:дмэр 1. младший; 2. моложе

нө:ки стрела

нө:кирук колчан для стрел

нө:киттэй стрелять

нө:кэчэн, *зап.* **то:ки** лось

нө:мнэдай обижать

нөнгкэдэй наклониться

нөнгкэлдэдэй 1) кивать утвердительно; 2) кланяться

нөнгкэттэй опускать голову

нөргэдэй плясать, танцевать

нөргэнэ:к танец, пляска

нөригэ хариус

нөстэ молодой

нөсэгчэн 1. юноша, парень; 2. молодой, юный

нөстэрэп молодость, молодые годы

нө:вдэй вывести, вынести

нө:вкэн выпуск

нө:вкэндэй выпустить

нө:вкэттэй (хи: нөвкэч-и-нри) выпускать

нө:дэй выйти

нө:лтэн солнце

нө:н, **нөн:мэй** выход

нө:мэчэ тощий, исхудалый

нөрнигдэй (нонган нөрни-н) калить железо

нө:чэ 1) цветок; 2) растение

нө:чэрук чайник для заварки чая
нуба корень съедобного растения
нубгиттэй продымить, окури
 рить
нубгичин окуривание
нугасандай (нонган нугасн-а-н) вынуть, вытащить
нугахак, нубахак *зап.* кисет, мешок
нугдай, зап. ну:вдай вынуть, вытащить, извлечь
нугчидай, зап. нувчидай 1) уни
 мать, запретить, ругать; 2) успокаивать
ну:дай вынуть, вытащить
нуддай (хи: нуд-и-нри) кочевать, переселяться
нудьукэндэй (нонган нудьукэн-ни) переселить
нуктай снимать (*одежду, обувь*)
нулгэ 1) караван; 2) кочевка
нулгэвкэндэй (нонган нулгэвкэн-ни) заставить кочевать
нулгэвкэтгэй (хи: нулгэвкэч-и-нри) перекочёвывать, заста
 вить перекочёвывать
нулгэдэй кочевать, переселяться
нулгэмкин путь каравана
нулгэри кочующий
нулудай зажигаться, загораться
нулун 1) пламя; 2) тепло
нумак смиренный, тихий
нунга *зап.* ружье
нуну (*местн.* нунула) 1. глупец; 2. глупый
нунуттай предчувствовать беду
ну:рикалдивун носовой платок

ну:риктиай сморкаться
ну:руттай (хи: ну:руч-и-нри) за
 прещать, отказывать
нуручин запрет, отказ
нус (*местн.* нусла) копать, сажать
ну:сакан, ну:саканмай фырка
 нье, сопение, хрюкание
ну:сакасандай (нонган нусакас-н-а-н) фыркнуть
ну:сактай фыркать
нэбдэктэй разорвать, выдрать
 ключья
нэбдэку рваный, разодранный
нэбдэмдэй раздирать в ключья
нэбдэрдэй изорваться
нэбдэс до дыр, в ключья
нэбули пушистый, мохнатый, лохматый
нэбэлэ бахрома
нэ:гидэй *зап.* ругать
нэгни 1. весной (*во второй по
 ловине весны*); 2. весна (*вто
 рая половина*)
нэгнэни 1. весна (*вторая поло
 вина*); 2. весенний (*о второй
 половине*)
нэ:дэй (нонган нэ:дни) поло
 жить
нэ:дэми рысь (*животное*)
нэ:идэй ругать, ругаться, *ср. зап.*
нэ:гидэй
нэ:имэттэй (хи: нэ:имэч-и-нри), *зап.* нэ:гимэттэй ругаться, ссо
 риться
нэ:имэчин, нэ:гимэчин ссора, скандал
нэктэй делать, заниматься, дей
 ствовать
нэ:ку лабаз, склад, кладовка

нэ:кудэй класть в лабаз, на склад, в кладовку

нэ:кчидьэ:к хранение

нэ:кчидэй хранить

нэ:кчилдивун склад, хранилище

нэ:кчин хранение, вклад

нэ:кчингкэ полка

нэ:кэр 1) запас; 2) лакомство, гостинец

нэлгэ коряга

нэлкэ 1. весна (*первая половина*); 2) весной (*в первой половине*)

нэлкэни 1. весна (*первая половина*); 2. весенний (*о первой половине*)

нэлкэрэп 1. весенний; 2. весенняя пора

нэлкэтэндэй загореть

нэмкун тонкий

нэмкунь тонко

нэмкэдэй зап. застрелить

нэмкэттэй стрелять

нэ:нмэй укладка, размещение

нэрги пламя

нэргэдэй пылать, полыхать

нэ:рнгэ ливень

нэрэнукэн вспышка, воспламенение

нэрэнукэндэй (нонган нэрэнукэн-ни) вспыхнуть

нюбукэ тощий, худой

нюлдэй скоблить

нюлка 1) глыба, валун; 2) утёс, скала

нюмар стыдно

нюмаримкандай (нонган нюмаримкан-ни) стыдить

нюмариндай (нонган нюмарин-ни) стыдиться

нюмарита стыдливый

ню:ндэй (нонган нюн-рэ-н) указать

ню:нчэ 1. указавший; 2. указание

ню:нэлдивун указатель

ню:нэн указание, совет, наставление

ню:нэттэй (хи: нюнэч-и-нри) указывать

нюнгис шестой (*по порядку*)

нюнгитэн шестой (*из них*)

нюнгнидьур вшестером

ню:нэтэл по шесть

нюр (*местн.* нюрла) пуля

ню:рит (*местн.* нюритлэ) волосы

нюрмадай подкрадываться

нюрмань крадучись

ню:т (*местн.* ню:тлэ) смола

ню:чи (*местн.* нючила) суц. русский

ню:чиди *прил.* русский

ню:чидидай говорить по-русски

ню:чидич по-русски

нябалан, **нябаланмай** плеск

нябалдай, **нябалчидай** плескать, плескаться

нябардай болтать

нябармаган болтун

ня:вулдай гноиться

няйба зап. форель

няк 1. благополучный; 2. благополучно; 3. благополучие

нялакчан сырость, влажность, влага

ня:лба:н 1) жесть; 2) жестяной

нялгидай растопить (*снег, лёд*)

ня:лтадай оберегать

ням 1. тёплый; 2. тепло

няма сто

нямаке тепло!

нямалдай 1) согреться; 2) потеплеть

нямалра, *зап.* **нямалда** мох

нямалрака:г мшистое место

нямалукандай нагреть, отопить

нямалуканмай нагревание, отопление

няма-н тепло, теплота

нямаракан, **нямаракая** сто раз, стократ

нямас сотый (*по порядку*)

няматан сотый (*из них*)

нямгида южная сторона

нямдай (*нонан* **нямсан**) быть тёплым

нями, **нямичан** важенка, самка оленя

нямнидай мчаться верхом

нямнин рысь, быстрый бег

нямниникан мчать верхом

нямгалган ясный, безоблачный (*о небе*)

нямси, *зап.* **няхми** тёплый

ня:н опять, снова

нян-да и опять, ещё раз

ня:нин 1. небо; 2. небесный

ня:нга 1) медленный, спокойный; 2) медлительный, нерасторопный

ня:нгалдай замедлить

ня:нач медленно, спокойно

нянгалан звон, лязг, дребезжание

нянгаландай звенеть, лязгать, дребезжать

нянса, *зап.* **няхго** грязь

нянсалкан грязный

нянта семя, зерно

няри мужчина

нярикан мальчик; *ср. зап.* **омолго**

нярука:г лужа

ня:с гной

ня:салбудай гноиться

ня:салбун нагноение

ня:салкан гнойный

Н

на:л рука

на:лдай (*нонан* **на:л-сан**) держать, нести на руках

нанта 1) сосна; 2) хвойное дерево

на:ттай (*хи: на:ч-и-нри*) звать, приглашать

не:йдэ берег, побережье

не:лэ внизу, на берегу, под горой

не:нук снизу, из-под горы

не:хки вниз, под гору

ни: (*мн. ние:*) кто

ни:-вул кто-либо

ни-дэ 1) кто-нибудь; 2) никто

нин (*мн. нинал*) 1. собака; 2. собачий

ни:ни (*местн. ни:нгилэ*) чей

нинтэ I корень

нинтэ II 1) пятка; 2) каблук

но: (*местн. но:ла*) неприятный запах

но:дай пахнуть
но:кли, *зап.* **но:гли** черная смо-
 родина
но:лдай запахнуть
нонам длинный
нонамалтадай удлинить
нонаман длина
нонапки в длину, вдоль
но:си (*местн.* но:сила), *зап.*
 но:хи пахучий
но:судай нюхать, обнюхивать,
 чують, обонять
но:сун нюх, обоняние
но:суттай (хи: но:суч-и-нри)
 нюхать
нонмин народ
ноулэне алый
ноун (*мн.* нунэл) прямой
ноунрумкэндэй (хи нунрумкэч-
 и-нри) выпрямлять
ноунэмэттэй управлять, руко-
 водить, распоряжаться, коман-
 довать
ноунэмэчин управление, руко-
 водство
ноунэч прямо, ровно
нэ:лдэй бояться
нэ:луки волк
нэ:лукэн пугало
нэ:лукэндэй напугать
нэ:лукэтгэй пугать
нэ:лэлдэй испугаться
нэ:лэлчэ испугавшийся
нэ:лэм 1. страшный, ужасный;
 2. страшно, ужасно; 3. страх,
 ужас
нэ:лэн страх, испуг, трусость
нэ:лэтэ 1. боязливый, пугливый;
 2. трус

нэ:н 1. умелый, искусный; 2. ма-
 стер
нэндэй (нонган нэнрэ-н) идти,
 ехать
нэнкич проход, доступ
нэнудэй вести, нести
нэнукэн посылка, отправка, на-
 правление
нэнукэ:н загадка
нэнукэ:ндэй (нонган нэнукэн-
 ни) загадать загадку
нэнукэндэй заставить идти
нэнуун перенос, перевод, пере-
 возка
нэнэдэ:к движение, перемеще-
 ние, уход, езда
нэнэдэ:ндэй (нонган нэнэ-
 дэ:нрэн) брести, идти мед-
 ленно
нэнэн, нэнэнмэй 1. движение,
 ход, перемещение, уход, езда;
 2. проездной
нэнэсэндэй пойти, тронуться,
 двинуться, отправиться
нэ:рилдывун светильник
нэ:рилдэй 1) осветить; 2) про-
 ясниться (*о погоде*) 3) про-
 светлеть
нэ:рилтэдэй светить, освещать
нэ:рилукэн освещение
нэ:рилукэндэй (хи: нэ:рилукэн-
 э-нри) осветить, подсветить,
 озарить
нэ:рилуттэй освещаться
нэ:рилэн сияние, свет, освеще-
 ние
нэ:рин 1. свет, освещение; 2. свет-
 лый, яркий, ясный; 3. светло,
 ясно

нэ:риндулэ засветло

нэ:риндэй (нонган нэ:рин-ни)

1) светить; 2) проясниться

нэ:рисукэ:н, нэ:рихукэн полумрак, сумерки

нэ:йда, зап. нэ:йдэ берег, побережье

нэ:яла, зап. нэ:лэ внизу, на берегу, под горой

нэ:нук снизу, из-под горы

нэ:ски, зап. нэ:хки вниз, под гору

О

обака, зап. обука 1) горная мышь; 2) суслик

обдавкандай утомить, надоест

обдавкатти утомительный, надоедливый

обдадай устать, утомиться

о:бдай, о:вдай 1) делаться, создаваться, изготавливаться; 2) строиться, воздвигаться, сооружаться; 3) выделяться, обрабатываться; 4) готовиться, приготовиться; 5) устанавливаться, формироваться, оборудоваться; 6) осуществляться, выполняться

обдакан вволю, вдоволь

обдуха, обдухаке *межд.* тяжело, утомительно

о:вкандай (нонган о:вкан-ни) 1) заставить сделать, изготовить, создать; 2) строить, воздвигать, сооружать; 3) выделять, обрабатывать;

4) устанавливать, формировать, оборудовать; 5) осуществлять, внедрить

о:г 1) бедро; 2) окорок

о:дай I (нонган о-н, *зап.* о-д-ни)

1) делать, создавать, изготавливать; 2) строить, воздвигать, сооружать; 3) выделять, обрабатывать; 4) готовить, приготавливать; 5) устанавливать, формировать, оборудовать; 6) осуществлять, выполнять; 7) работать, трудиться, заниматься

о:дай II (нонган о-д-ни) 1) стать, становиться, делаться, создаваться, возникать, появляться, начинаться, наступать; 2) получаться, выходить, превращаться; 3) исполняться, минути; 4) оказываться, очутиться, оставаться

одан, оданмай конец, завершение, окончание

оддай (хи: од-а-нри) 1) прекращать, кончать, переставать, завершать бросать; 2) прекращаться, кончаться, завершаться

одукандай (нонган одукан-ни) прекратить, кончить, завершить

одукаттай (хи: одукач-и-нри) прекращать, кончать, завершать

одьавги бережливый, расчетливый, экономный

одьадай беречь, экономить

о:дьа:к 1) изготовление, созидание; 2) постройка, сооружение;

3) обработка, выделка, производство; 4) приготовление, исполнение

одъамаган бережливый

о:дъан залив, бухта

одъа:н, одъа:нмай сбережение, экономия

оиг (*местн. оигла*) верхний

оимда платяной

ой I (*местн. ойлан*) поверхность чего-л., верхний слой

ой II (*местн. ойла*) одежда

ойгидадун поверх чего-л., на чем-л.

ойдун сверху, поверх чего-л.

ойиг верхняя одежда

ойлаттай быть одетым

ойчивкандай поднять на гору

ойчидай подняться, взобраться, взойти, влезть

ойчидья:к подъем, восхождение

ойчикаттай карабкаться

ойчикич доступный для подъема

ойчимкин горная тропа, место для восхождения

ойчин подъем, восхождение

ойчинмай подъем, лестница

о:к когда

о:кан вплоть, до

о:карап с каких пор, какой (*по времени*)

о:карлан, зап. о:карран до каких пор

ока:т река

ок-кул когда-либо, когда-нибудь, когда-то, некогда

оку ржавчина

окудай заржаветь

олалдадай, олалдай испугаться, вздрогнуть (*от испуга*)

ола:н 1. испуг; 2. пугливый

о:лан мастер, умелец

ола:ндай испугаться

о:лан-ни мастерство, искусство, умение, творчество

олгадай сохнуть, сушиться

олгакан сухо

олгача сушеный, вяленый

олгидай высушить, завялить

олгичин сушка, вяление

о:лдай I начинать делать

о:лдай II становиться

олда:мда боковой

олда:н бок, сторона

олда:нди боком

олда:ннич сбоку

олда:пки набок

о:лдивун приспособление, орудие труда

олдомидай (*хи: олдоми-нни*) *зап.* ловить рыбу; *см. олраматтай*

олдомимнга рыба, рыболов; *см. олрамачимнга*

олра, зап. олдо 1. рыба; 2. рыбный, рыбный

олралкан 1) обильный рыбой, имеющий рыбу; 2) рыбный

олраматтай (*хи: олрамач-и-нри*) ловить рыбу, рыбачить *см. зап. олдомидай*

олраматги, зап. олдомири рыба, рыболов

олрамачак рыболовное угодье, тоня, рыбалка

олрамачимнга рыба, рыболов

олрамачин, олрамачинмай ры-

боловное угодье, тоня

олрамда рыбный

олука:ду неожиданно, вдруг

олукандай (нонган олукач-ни) напугать

олукаттай (хи: олукач-и-нри) пугать

олуха, олуха-ке:! *межд.* неожиданно

о:мат только что сделанный; новый

омкат лоб

омкатагда лобастый

омнгадай забывать

омнгаик забывчивый, рассеянный

омолго *зап.* парень, мальчик

о:н I как, каким образом

о:н II 1) изготовление, производство, создание; 2) постройка, сооружение; 3) приготовление, исполнение

о:н III прилив, прибой, подъём воды

о:наки росомаха

о:н-а-си, о:н-и-хи конечно, а как же

о:н-гул как-нибудь, как-то

о:н-да 1) как-нибудь, как-то; 2) по-всякому, всячески; 3) никак

онинг (*местн.* онин-на), *зап.*

оньонг 1) глина; 2) песок; 3) грязь

о:нир нетающий снег в горах

о:нки навзничь, вверх лицом

о:нмай изготовление

о:нна требующийся, требуемый

о:н-ул как-нибудь

оня:бдай рисоваться

оня:дай рисовать

оня:ча 1) рисунок, картина;

2) нарисованный

онгат 1) нос; 2) клюв

онгка подножный корм

о:нгка бидэй обещать сделать

онгдай пастишь, кормиться (*о скотине*)

онгука коренной зуб

о-о! *межд., восклицание при неожиданности, при испуге*

орака:г место, заросшее старой травой

оралбадай обзаводиться оленями

оралкан олений

оралчидай заниматься оленеводством

оралчимга оленевод

оран 1. домашний олень; 2. олений

орандай ехать на оленях

орапчи, орапчун многооленный

орат трава, бурьян, солома, сено

ора:ткакан травинка

орбат черная смородина

оркачинь насмешливо, шутиливо

о:сал, зап. о:хол камус

осидай чесать, царапать

осикат звезда

осисандай (нонган осис-на-н) царапнуть

осисапча, оситгла царапина

оста ноготь

о:та волна

о:тавкандай (нонган отавкан-ни) поднять волны, взволновать
о:тадай всплескивать, волноваться (*о водной поверхности*)
о:талдай взволноваться (*о водной поверхности*)
о:талкан волнующийся (*о водной поверхности*)
отлат куст
о:ча 1. сделавший; 2. готовый
о:чидья:к мастерская
о:чилдивун (*местн. о:чилдивунду-ла*) орудие, инструмент
о:чимга мастер, создатель, творец
о:чин (*местн. о:чинду-ла*) производство
оявун серьга
оялта столбик, один над другим

Ө

ө: (*местн. ө:лэ*) круглый железный скребок
өбдэ селезёнка
өг наконечник, острие
өгдэй наколоться, уколоться
өгэрбэтгэй *зап.* торопиться
өгэрдэй 1) поднять, приподнять; 2) повысить, увеличить
өгэрутгэй держать поднятым
өгэрэбдэй 1) подниматься, возвышаться; 2) взбираться, всходить; 3) повышаться, развиваться
өгэрэндэй наткнуться на остриё
өгэски вверх, ввысь

ө:дэй скоблить шкуру скребком
өиг 1) верхний; 2) старший; 3) высший
өинук сверху
өй 1) верх; 2) вершина
өйгич сверху, с высоты, в верхней части (*чегол-л.*), наверху
өйдэ пространство (*над чём-л.*)
өйдэдук с верхней стороны (*чегол-л.*)
өйдэлэн вверху, в вышине
өйлэ вверху, наверху, вверх
өкрэ 1. равнина, поляна, луг, поле; 2. равнинный, луговой
өктэй сосать грудь
өкуттэй (*хи: өкуч-и-нри*) кормить грудью
өкэлдивун соска
өкэнь 1. молоко; 2. молочный
өкэнэ гагара
өкэтэ сосунок
өлбукэ полог, *ср.* элбэк
өлбэ рассеянный, слабоумный
өлбэдэй слабеет от старости (*о памяти, сознанию*)
өлики белка
өликис белчья шкура
өлмимкин (*местн. өлмимкиндулэ*) место охоты на белку
өлэк 1) обманщик, лгун; 2) обман, ложь, неправда
өлэкчидэй лгать, обманывать
өлэтгэй варить, стряпать
өлэчилэн кулинар
өлэчимнэ повар, кухарка
өлэчин стряпня
өмни (*местн. өмнилэ*) последний, единственный

өмними сразу, вдруг, внезапно, неожиданно

өмнэкэе, өмнэкэн 1) один раз; 2) однажды

өмнэкэн-тэ сразу

өмнэ:т сразу, за раз

өмчэни фольк. одинокий

өмэккэн 1) один (*сам*) 2) одинокий

өмэн один

өмэрмэн один ряд, один слой

өмэтту вместе, все разом

өмэтэл, өмэтэлды по одному, поодиночке

өндэй сожалеть, огорчиться

өниндэй обижаться

ө:нир ледник

өнөк *зап.* 1) болезнь; 2) *бран.* негодяй; *ср.* энэк

өнсэн обида

ө:ньэдэй привязать, завязать, связать

ө:ньэлгэбдэй развязаться

ө:ньэлгэдэй развязывать

ө:ньэтинг завязки, шнурки

ө:ньэчэ привязавший

өнкэдэй 1) налить, вылить; 2) насыпать, высыпать

өнкэлбэдэй 1) литься, проливаться; 2) сыпаться

өнкэлбэн струя

өнкэн 1) полив; 2) посыпка

өнкэттэй 1) лить; 2) сыпать

өр тогда, в тот раз, некоторое время назад

өрикич стоянка

өримкин место остановки

өрин остановка

өриндэй (ногган өрин-ни) останавливается стойбищем

ө:рун лейка для разлива свинца, олова

өрус 1. радость; 2. радостный

өрэлдэвкэндэй обрадовать

өрэлдэдэй радоваться, обрадоваться

ө:рэм 1. глупый, придурковатый; 2. глупец, дурак, тупица

өрэн радость, восторг

ө:рэп тот, прежний

ө:с рукав

ө:сиду в старину, в древности

ө:сир древний

ө:сирэп древний, стародавний, давний, былой

өсэдэй не мочь (*что-л. делать*)

өсэми даже

ө:т гнида

өткэн сабля

ө:тэл давно, в старину, прежде

ө:тэрэп прежний, древний

өхидэй *зап.* мазать; *ср.* хэсидэй

өхө *зап.* подошва, подметка; *ср.* хэссэ

өхөн *зап.* черенок, рукоятка; *ср.* хэсэн II

П

паргодай шуметь (*о дожде*)

паргон шум дождя

па:рча *разг.* линияльный

пасактай хлопать в ладоши, шлепать, рукоплескать

патактай побить

паталан звук копыт
патулдай бить, ударить
писактай пищать
помпати короткий
пөлпэлдэй 1) выскочить, вырваться наружу; 2) засуетиться
пөлпэне, пөлпэку 1. выскочка, егоза; 2. суматошный, суетливый, непоседливый, сутолочный
пөлпэрдэй, пөлпэркиндэй 1) выскочить, прорваться, вырваться наружу; 2) суетиться, быть непоседливым, суматошным
пөлпэс 1) настезь, наружу; 2) суматошно, сутолочно
пэктэрудэй стрелять, обстреливать
пэктэрулдэй начать стрелять
пэктэрумнэ стрелок
пэктэрэ:вун ружье
пэктэрэ:лэн искусный стрелок
пэктэрэ:мэчин, пэктэрэ:мэчэ:к перестрелка

Т

табгида обратная сторона
табдактай прокалывать
табдаку продырявленный
табдас насквозь
тавар вот тот, вон тот
таваски наизнанку
таваттай (хи: тавач-и-нри) ковать
тавачимга кузнец

та:вдай собирать
та:внадай идти собирать
тавор, тавур, табор вон тот
та:дай (нонган та-д-ни) узнавать
та:дактай разорвать, разодрать, растерзать
та:даку, та:данча рваный, дражный
та:даку-н прореха
та:дандай (нонган тадн-а-н, зап. та:да-т-ни) раздирать в клочья
таду там
тадувур на том месте
тадук 1) оттуда; 2) потом, после
тайдай предчувствовать
так соль
такарук солонка
та:клавун мост
та:кладай идти по мосту
та:клан, та:кланмай переход по мосту
такрадьа:к засолка, квашение
такрача 1) соливший; 2) засоленный
тала там, туда
талак строганина
талгин омут
тамалкан платный
таман оплата
тамдай платить
тамкадай угадывать, узнавать
тамча уплативший
та:ндай (нонган та:н-ни) тянуть
танмари туман
танмудай появляться (*о тумане*)
танабдай читаться

тангадья:к читальня
тангалдай начать читать
тангалдивун книга для чтения
тангамна 1. читатель; 2. читательский
танаттай (хи таначи-н-ри) считать
тандай читать, считать
тання 1. рог (*оленья*); 2. роговой
таннягда большерогий (*об оленье, о лосе*)
танун число, количество
танучин, танучинмай счёт, подсчёт
танча прочитавший
та:нчидай тянуть
та:нчилдай начать тянуть
тар вон, то
тарав-тит все-таки
тарак (*мн. тарал*) тот
таракам тот же раз, тогда же
таракамат тогда
тарап тогдашний
тараптук с тех пор
тарбач, тарбач-та но, однако
таргида та сторона
таргич оттуда
тардала на той стороне
тардали по той стороне
тарди:н столько
тарич потом, затем
тарка:нду тогда же, в тот же момент
тармаду, тармала, тармали там же
тармадут сразу, тотчас же
таррочин, зап. тарбочон такой
тартаки туда

таткабдай обучаться, дрессироваться, приучаться
таткапча выученный, приучённый, дрессированный
таткатча научивший, приручивший
таткачимна учитель, дрессировщик
таттай учиться, обучиться, приручиться, привыкнуть
тачикан настолько
тачима случайно
тачимур так, таким образом
тачин так, таким образом
тачин-да итак
тачин-э: да, вот так
те:дэй отнять, отобрать; *см. зап.*
те:гэдэй
те:к, ти:к сейчас
те:к-мэт, ти:к-мэт сейчас же
тек-а-т, тикьекэн незамедлительно
те:ми поэтому
те:рэдэй жарить; *см. зап.*
тя:радай
те:тэдэй *зап.* отнять, отобрать
те:тэчэ, те:чэ отнявший
тиба:вкандай (нонган тибавкани) погнать вскачь
тиба:дай мчаться, нестись (*о животных*)
тибасандай (нонган тибасна-а-н) броситься бежать (*о животных*)
тивнэдэй 1) успокоиться, остепениться; 2) утихнуть (*о погоде*)
тивсэн спокойный

тивун (*местн.* тивундулэ) 1. спокойный, степенный; 2. спокойствие, степенность
тигэ:кун 1. узкий, неширокий; 2. узко, тесно
тигэ:кун-ни узость, теснота
ти:д (*местн.* ти:длэ) ненастье
ти:ддэй быть ненастью
тидьики (*местн.* тидьикила) икры
ти:к сейчас, теперь
тиктэй 1) упасть; 2) зайти (*о солнце*)
тикукэн опускание
тикукэндэй (ноган тикукэн-ни) уронить
тикулан 1. злой, сердитый; 2. злость, злоба
тикулдай разозлиться, рассердиться
тикуматтай обижаться, злиться друг на друга
тикумкандай (ноган тикумкан-ни) разозлить
тикундай (ноган тикун-ни) злиться, сердиться
тикуня 1. злость, обида; 2. обидно. досадно
тикэбдэй выпадать
тикэн, тикэнмэй 1) падение, выпадение; 2) закат солнца; *см.* холига
ти:ладай *зап.* похудеть
тилбак жижа, топь, грязь
тилка, тилкан половодье, разлив, наводнение
тилкандай затопить, разлиться, выходить из берегов (*о воде*)
тилкукэн взрыв, щелчок

тилкукэндэй (ноган тилкукэн-ни) взорвать
тилкукэчилдивун 1) заряд; 2) взрывчатка
тим (*местн.* тимнэ) густой, частый
тимана *зап.* завтра
тимана ча:вдалан *зап.* послезавтра
тиманарап *зап.* завтрашний
тиманнан *зап.* назавтра
тимбэне мягкий, пушистый
тимин назавтра; *см.* *зап.* **тиманнан**
тимина, зап. **тимана** завтра
тимина чи:далан послезавтра
тиминап завтрашний
ти:ндэй (ноган ти:н-ни) отпустить, освободить
ти:нив вчера
тинивдэй придавливать
тиниидэй (хи: тин-и-нри) сдавить
тиниттэй (хи: тинич-и-нри) 1) давить, сжать, теснить; 2) угнетать, притеснять
тиничин давление, прижатие
тиничин-ни давление
тинэн грудь
тинэтэн подпруга
тинэтэндэй (ноган тинэтэнэ) затянуть подпругу
типка заросли, чаща
типкир (*местн.* типкирлэ) гвоздь
типкэ мешок
типкэдэй вбить, забить, воткнуть
тирган зенит

тиргандай стоять в зените
тиру (*местн. тирулэ*) подушка;
тиру тэпкэн наволочка
тирудэй придавить
тирукэ гнет
тис *зап.* икра; *см. колали*
ти:тэл прежде, давно, в старину
ти:тэрэп прежний, давний, старинный
тиюн (*местн. тиюндулэ*) посох
тиюдэй, тиюндэдэй опереться на посох
тобана, тобанакан 1. аккуратный, опрятный; 2. аккуратно, опрятно, точь-в-точь
то:бар топор
тобас точь-в-точь, как раз
тог, зап. тов огонь
тогалкан огненный
тогаттай лежать (*о животных*)
тогдай, зап. товдай лечь (*о животных*)
тогдадай, зап. товтадай стучать
то:кар позвоночник
то:каран лестница
то:ки *зап.* лось
толидай подрывать
толкан, толкун сон, сновидение
толканчин как во сне
толкунтадай присниться
то:ма обычай, привычка, традиция
то:малкан обычный, привычный
томгибдай начинаться
томгидай начинать
томгин начинание
томкадай сучить нить, прясть

томкан прядение, пряжа
томкача нить, пряжа
тонгалра, тонгалда кольцо
торикачак свадьба
то:сан прыжок
то:сандай прыгнуть
то:ханкаттай *зап.* прыгать, скакать
төгэнчидэй остерегаться
төгэнчин опасение, предосторожность
төгэнчиникэн, төгэнчинь осторожно, осмотрительно
төгэ:чилкэн облачный, хмурый
төгэ:чин 1. туча, облако; 2. облачный
тө:диттэй выручить, помочь
тө:дичин помощь
тө:дэ *мед.* запор
тө:дэй ступить, наступить
төйдэй угостить
төйнэчин угощение, гостеприимство
төктэй (ноган төк-сэ-н, *зап.* төк-тэ-н) нести на руках
төкэсэндэй понести, взять на руки
төлгидэ 1. наружная сторона; 2. наружный
төлгич снаружи, с улицы
төллэ на улице
төлэски наружу, на улицу
төмтэктэй проколоть
төмтэку проколотый
төмтэ:мдэй прокалываться
төмтэрдэй проткнуться, проколоться
төмтэс насквозь
тө:нмэй шаг

тө:ннэкич 1. грешно, грех;

2) табу, запрет

тө:ннэн поверье

тө:ннгэри верующий

тө:нгкэдэй чтить, почитать

төнгэ:р озеро

төр подпорка, опора

тө:р (*местн.* тө:рлэ) 1) земля,

почва; 2) страна, мир; 3) мест-

ность, край

төрдэй остановить, тормозить

төртин подпорка, опора

тө:рудэй навалиться, налечь

тө:ругтэй I (хи: тө:руч-и-нри)

навалиться, налегать

тө:ругтэй II 1) придерживать,

сдерживать, тормозить; 2) де-

лать опору, подпирать; 3) со-

противляться

тө:рэбдэй выговариваться

тө:рэдэй говорить, высказать

тө:рэлдивун рупор, микрофон

тө:рэлдэй заговорить

тө:рэлэн речистый, красноре-

чивый

тө:рэмэгэн говорливый

тө:рэн 1) слово; 2) речь, язык

тө:рэнмэй выступление, выска-

зывание

тө:рэрүк словарь

тө:рэсчидэй несвязно гово-

рить

тө:рэсэндэй (нонган тө:рэсн-э-н)

высказать, высказаться

тугдэй отелиться

тугучэк отёл

тугэмэт новорождённый (*о жи-*

вотном)

тугэни 1. зима; 2. зимний

тугэниду зимой

тугэстэй зимовать

тудь (*местн.* тудла) 1. олово;

2. оловянный

тукал соринка, пыль

тукар сор, мусор

тукарамнан засорённый

тулдактай вырвать, выломать

тулдаку ломаный (*о роге*)

тулдамдай ломаться (*о роге*),

выломаться

тулдардай сломаться (*о роге*)

тулдэй устанавливать

тулматтай (хи: тулмач-и-нри)

переводить (*с одного языка на*

другой)

тулмачин перевод

тулчэ устанавивший

тулэбдэй устанавливаться

тулэн устройство, установка,

создание, организация

тумдэй наматывать нитку

тумнидай плевать

тумнисандай (нонган тумнис-

на-н) плюнуть

тумэбдэй наматываться

тунгалтадай делить на пять

частей

тунган пять

тунганмя:р, *зап.* **тунганмя:н**

пятьдесят

тунгатал по пять

тунгис пятый (*по порядку*)

тунгитан пятый (*из них*)

тунуттай (хи: тунуч-и-нри) опи-

раться

тура:ки 1. ворона; 2. вороний

турдай раскрыть (*рот, нос*),

разинуть

турки (*местн.* туркила) нарта, сани; *см.* **кэ:ндэ**
туркидадай ехать на нарте, на санях
туркудэй не смочь
туркуттэй (*хи:* туркуч-и-нри) не мочь, быть не в состоянии
туруттай (*хи:* туруч-и-нри) раскрывать (*насть, рот*)
ту:сан прыжок
тусанкаттай (*хи:* тусанкач-и-нри) прыгать, скакать; *см. зап.*
то:ханкаттай
тусанчидай вспрыгивать
туттэй (*нонган тут-тэ-н*) бежать
тутулэндэй подбежать, наброситься
тутэлэн бегун
тутэнь бегом
тутэсэндэй (*нонган тутэсн-э-н*) броситься бежать
тэбэ:мдэй мяться, давиться
тэ:вдэй ставить
тэвлидэ:к сбор ягод
тэвлидэй собирать ягоды
тэвлэ:дэй идти, отправляться за ягодами
тэвтэ 1. ягода; 2. ягодный
тэ:вудьэк поднос, подставка
тэ:вукэндэй вставить
тэ:вэн установка, вставка
тэгдэй, *зап.* **тэвдэй** сесть
тэгукэндэй (*нонган тэгукэнни*) усадить
тэгукэттэй (*хи:* тэгукэч-и-нри) усаживать
тэгэ I 1. далекий, дальний; 2. далеко

тэгэ II 1) чужеземный; 2) чужой
тэгэли вдали
тэгэлэ далеко
тэгэмэр 1. царь; 2. царский
тэгэндудэй присесть на корточках
тэгэнмэй сидение, стул
тэгэнук издали
тэгэсукэ:н подальше
тэгэтти 1. сидящий; 2. оседлый
тэгэттэй (*хи:* тэгэч-и-нри) 1) сидеть; 2) жить оседло
тэдь верный, надёжный
тэдьэ:вкэн заверение
тэдьэ:вкэттэй (*хи:* тэдьэ:вкэч-и-нри) заверять, уверять
тэдьэ:внги верный, преданный
тэдьэ:дэй поверить
тэдьэ:кич истинный, верный
тэдьэ:н вера, доверие
тэдьэ:никэн доверчиво, доверяя
тэдьэ:тти уверенный, доверяющий, надеющийся
тэдьэ:ттэй (*хи:* тэдьэч-и-нри) верить, надеяться
тэ:дэкэ постель, подстилка
тэ:дэн, постель
тэкэктэй рвать
тэкэку рваный
тэкэ:мдэй рваться
тэкэ:н I спасибо
тэкэ:н II куст
тэкэрдэй разорваться
тэкэс до дыр
тэлги пояс
тэ:лэнг рассказ
тэ:лэндэй рассказывать, сообщать

тэ:лэнри 1.1) рассказывающий; 2) повествовательный; 2. рассказчик

тэ:лэнгэмнэ рассказчик

тэм плот

тэмбэкэ:г трясина, топь

тэмбэкэн 1) мягкий; 2) пухлый (*о ребенке*)

тэмбэне, тэмбэнэ 1) мягкий; 2) топкий

тэмбэс мягко

тэмдэдэй плыть, плавать, ехать на плоту

тэ:ми, те:ми поэтому

тэмидэй гладить рукой, ощупывать, дотрагиваться

тэмин осязание

тэминикэн, тэминь ощупью

тэмтэрдэй лопнуть, прорваться, продырявиться

тэпкудэй укладывать в мешок, упаковывать

тэпкэ 1) мешок, сума; 2) кожура, скорлупа

тэ:ри пара

тэ:рин (*мн. тэринэл*) 1) оба, пара; 2) обе стороны

тэ:рингич с разных сторон, отовсюду

тэ:ринтэкин во все стороны

тэрукэтти заботливый, хлопотливый

тэрукэттэй (*хи: тэрукэч-и-нри*) заботиться

тэрукэчимнэ опекун

тэрэкэл 1. ровный, одинаковый; 2. поровну, одинаково

тэрэкэлдьи поровну, одинаково

тэрэкэлтэбдэй равняться, уравниваться

тэрэкэлтэдэй равнять, уравнивать

тэрэкэлтэн уравнивание

тэрэмкэдэй сравнивать, сопоставлять

тэрэмкэн сравнение

тэрэмкэндэй (*нонган тэрэмкэн-ни*) сравнивать

тэрэмкэттэй (*хи: тэрэмкэч-и-нри*) сравнивать

тэрэмкэчин, тэрэмкэчинмэй сравнение

тэрэн I тыльная сторона ножа, обух (*топора*)

тэрэн II передышка

тэрэндэй (*нонган тэрэнни*) передохнуть, остановиться, утихнуть

тэстэй 1) вытереть; 2) вычистить,

тэсэбдэй 1) вытереться; 2) вычиститься

тэти пальто

тэтгэй (*хи: тэт-э-нри*) надеть

тэтүдэй одеть

тэтүтгэй (*хи: тэтүч-и-нри*) носить одежду

тя:матгай (*хи: тя:мач-и-нри*) 1) плыть; 2) купаться

тя:мачилдай поплыть

тя:мачин, тя:мачинмай 1) плавание; 2) купание

тя:ндай (*нонган тя:н-ни*) уплыть

тя:рабдай жариться, топиться (*о жире*)

тя:радай, тя:рдай жарить, растопить (*сало, жир*)

тя:ран 1) жаренье; 2) вытапливание жира

тя:ранг жаркое, шкварки

тя:рандай поджарить

тя:раттай (хи: т:ярач-и-нри) жарить, топить, плавить (*сало, жир*)

тя:рудай 1) поручать, заказывать; 2) договориться, условиться (*о сроке*)

тя:рун 1) поручение, заказ; 2) договор

тя:ручимга заказчик

У

убдэ селезёнка

увурдай 1) уасть с оленя; 2) сползти набок, свернуться (*о вьюке, о седле*)

угдай нести на плече

у:дай сесть верхом

удай, удая 1. медленный, тоскливый; 2. медленно, тоскливо

удалдай пойти (*о дожде*)

удалкан дождливая погода, ненастье

удан дождь

удандай (нонган удн-а-н) идти, падать (*о дожде*)

удасак дождевик, плащ

удасчидай накрапывать, моросить (*о дожде*)

уддай (хи: удь-и-нри) выследить, идти по следу

удь (*местн. удла*) след, отпечаток

удьарма тропа; см. **дьугурма**

уилдукэ связка, пучок

уилдэдэй связывать

уилдэн связывание

уйдэй завязать, связать

уйчибдэй быть связанным

укал уже

укчэндэй (нонган укчэн-рэ-н, *зап. укчэн-нэ-н*) рассказывать

укчэнмэттэй (хи: укчэнмэч-и-нри) беседовать, разговаривать

укчэнмэчин, укчэнмэчэк беседа, разговор

укчэнэк рассказ

укчэнэлдэй завести разговор

укэлдэй свернуть, скатать

укэлнэ свёрток, пачка

укэлэбдэй свернуть

ул омут

улабдай намочить

улабукандай (нонган улабукан-ни) намочить

улабукаттай (хи: улабукач-и-нри) мочить

улакча, улакья 1. мокрый; 2. мокро

улбултэ вереница, цепочка

улбултэч вереницей, цепочкой

улбунчидэй двигаться вереницей, гуськом

улгимидэй спросить, задать вопрос

улгимин (*местн. улгиминдулэ*) вопрос, опрос

улгимири спрашивающий

улгин (*местн. улгиндулэ*) глубокое место, омут

улдадай раздаваться эхом

улдай мочить

улдалдай отозваться (*об эхе*)
улдалкан гулкий, раскатистый
улда:н гул, раскат
улдбу бестолковый
улдэй копать
уливун (*местн. уливундула*)
 весло
улидай грести
улидэй кормить, питать
улин (*местн. улиндулэ*) порог
 на реке
улиндай (нонган улин-ни) гре-
 сти веслом
улинмай гребля
улиттэй (хи: улич-и-нри) кор-
 мить
улкудай месить, перемешивать
уламдай отломаться, отко-
 лоться
улрэ 1. мясо; 2. мясной
улрэлкэн, улрэмдэ мясной, име-
 ющий мясо
улрэмдэ мясной
улрэтидэй есть мясо
улта:вки, улта:пки эхо, отзвук
улун I (*местн. улундула*) водо-
 пад, порог
улун II (*местн. улундулэ*) лопа-
 та, кирка
улчэ 1) изрывший; 2) изрытый
улэбдэй 1) выбрасываться;
 2) *мат.* отниматься, вычи-
 таться
улэдэй 1) выбросить; 2) *мат.*
 отнять, вычесть
улэлдивун лопата
улэм ров, канава
улэн I ущелье, теснина

улэн II 1) вскапывание, рытье;
 2) вспашка, пахота
улэ:н 1) бросание, выбрасыва-
 ние, вытряхивание, высыпа-
 ние; 2) отмена; 3) *арифм.* отни-
 мание, вычитание, убавление
умайик, зап. умойок сопли
умайиклидай сморкаться
уман мозг трубчатых костей
умибдэй обмакиваться, оку-
 наться
умивдай собирать, стаскивать в
 кучу
умивна куча, груда
умидэй мочить, замочить, вы-
 мочить
умисэндэй (нонган умисн-э-н)
 обмакнуть, окунуть
умиттэй вымачивать
умкат снег на пнях, на деревьях
умру (*местн. умрулэ*) 1) шнур;
 2) тесьма
умта 1. яйцо; 2. яичный
умталбадай нести яйца, нестись
умтатидай есть яйцо
умти, умтича:н шикша (*ягода*)
умтидай есть костный мозг
ун (*ун бидимнин*) вдруг, не ожи-
 данно
у:н (*местн. у:ннэ*) таяние
унан наст
у:ндэй (нонган у:н-ни) таять
 (*о снеге, льде*)
унидэй купить
униимнэ продавец, торговец
унийдэй торговать
уникан, зап. уньокон указатель-
 ный палец

унма тыльная поверхность кисти руки
у:ннидэй растопить, расплавить (*лед*)
уннэ запах
унта обувь
унубган понятный, ясный
унубган-ни толк, смысл
унубгань понятно, ясно
унубдай пониматься
унувкан объяснение, разъяснение, толкование
унувкандай (нонган унувкан-ни) объяснить, разъяснить
унувканмай объяснение, разъяснение
унувкаттай (хи: унувкач-и-нри) объяснять
унудай понимать, усваивать
унулан понятливый
унусчидай стремиться понять
у:нчэ 1) растопленный (*снег, лёд*); 2) талый
унькан, *зап.* **умкан** ложка
унькапан кольцо, перетень
унэ:н дом; *см.* **утэ:н**
унэт ещё
унта кровеносный сосуд, вена
упэ: *зап.* бабушка; *см.* **ата**
ур (*местн.* урлэ) живот
у:р 1) прежде, тогда; 2) недавно
ура:дай промахнуться
урада:н лабаз (*на сваях*)
ура:н промах
ургэ 1. тяжёлый; 2. тяжело
ургэлдэй 1) отяжелеть; 2) забременеть
ургэмкэвун весы

ургэмкэндэй (нонган ургэмкэн-ни) взвесить
ургэ-н вес
ургэч тяжело, трудно
урдай 1) выжить после тяжелой травмы; 2) ожить, воскреснуть
уркэ дверь
урта кора, короста
урумкулбэдэй укорачиваться
урумкултэдэй укоротить
урумкун (*местн.* урумкундула)
 1. короткий; 2. коротко
урумкунь коротко, кратко, вкратце
уруня *межд.* суета, надоело
урэччэкэ: г гористая местность, горный массив
урэччэн 1. гора, сопка; 2. горный
ус I (*местн.* усла) 1. злой, плохой, гадкий; 2. зло, плохо, нехорошо, гадко; 3. злость, вред, гадость
ус II (*местн.* услэ) оружие
ус III (*местн.* усла) вина, провинность, преступление
усалкан виноватый, виновный
усалтадай винить, обвинять
уси (*местн.* усилэ) веревка, ремень
усивдэй взнудать
усивлэдэй надевать узду
усингэдэй бросить, метнуть
усингэттэй (хи: усингэч-и-нри) метать, бросать, кидать
устай *зап.* стричь; *ср.* **хустай**
усувкан осуждение, обвинение
усувкандай обвинить, осудить
уталабган понятный, ясный

уталабгань понятно
уталалан-ни понятливость
уталан, уталанмай понимание
уталасчидай вникать, стремиться понять
уталдай понимать, понять
уталукан разъяснение, объяснение
уталукандай (ноган уталукан-ни) разъяснить, объяснить
уталукатти разъясняющий
уткэр заплатка, заплата
утгия скрученный, извилистый
уттай (хи: уч-и-нри) 1) наматывать, обматывать, завить; 2) крутить, вертеть
уттинг (местн. уттингэ) заплатка, заплата
уттэй (хи: уч-и-нри) чинить, штопать
утундай чесаться, зудиться
утунь, утуньси, утунян чесотка, зуд
утунялдай зачесаться
утэ:н изба; см. дьу:, унэ:н
учангалбудай сломаться
учангалбуча сломанный
учандай сломать
учибдай, учубдай 1) путаться, обматываться, виться, навиваться; 2) кружиться, вертеться, винтиться, завертываться
учик I сплетник
учик II 1) случай, происшествие; 2) судьба, участь, рок
у:чик (местн. у:чикла), зап.
у:чак верховой олень
учингка сплетник
учиттай сплетничать

учудай 1) путаться, запутаться; 2) виться, обвиться; 3) крутиться, кружиться, вращаться
учун (местн. учундула) катушка
учуча запутавшийся, запутанный, вьющийся
уюдай переходить вброд, идти по воде
уюкаттай (хи: уюкачинри) бродить по воде
уюлдудэй связывать
уюлдукэ связка
уюлдутти 1) связанный; 2) со-вместный
уюлдуттэй быть связанным
уюн (местн. уюндулэ) девять
уюнидзур девятеро, вдевятиером
уюрмэн девять рядов, девять слоёв
уюрэкэе, уюрэкэн девять раз
уюс девятый
уютэн девятый (из них)
уя капризный
уямкан горный баран
уямкас шкура горного барана
уян каприз

X

хабда капля
хабдадай капать, сочиться
хабдалдай закапать, засочиться
ха:ваидмар умнее
ха:ваич умно, сознательно, грамотно, умело
ха:вай 1. умный, знающий, грамотный; 2. знаток, ученый
ха:вдай I I) прибавлять, добавлять; 2) мат. складывать

ха:вдай II быть известным

ха:вдай III ощущать

ха:вка хитрец

ха:вкавкандай (нонган ха:вкав-
канни) 1) ознакомить; 2) при-
учить

ха:вкадай 1) ознакомиться;
2) привыкать, приспособ-
ляться

ха:вкалдадай хитрить

ха:вкалдан, **ха:вкалданмай** хи-
трость

ха:вкан 1) ознакомление; 2) до-
несение

ха:вкан, **ха:вканмай** извещение,
уведомление, оповещение, до-
несение

хавкандай (нонган ха:вкан-ни)
известить

хавкач хитро

ха:вку привычный

ха:внидай копить, скапливать

ха:ври I 1) прибавляющий;
2) *мат.* складывающий

ха:ври II известный, знамени-
тый

хавубдай 1) прибавляться;
2) *мат.* складываться

ха:вун 1) прибавление; 2) *мат.*
сложение

ха:вча 1) прибавивший; 2) *мат.*
сложивший

хагара *зап.* шумный

хагара-ке! *межд.* шумно!

ха:гди, *зап.* **ха:вди** старый

ха:гдиндай (нонган ха:гдин-ни)
стариться

ха:гдингата старейший (*из них*),
старейшина

хагдисука:н пожилой, чуть стар-
ше

ха:дай знать, понимать, уметь
хадарилкан стеснительный,
робкий, стыдливый

хадарин смущение, робость,
стыд

хадариндай смущаться, робеть,
стыдиться, стесняться

ха:дун иногда, временами, по-
рой, изредка

хаир 1) палец; 2) перчатка

хайта 1) осока, сухая трава;
2) стельки из травы

хак 1. 1) преграда, ограда, ту-
пик; 2) загон, тюрьма; 2. за-
крытый, замкнутый, глухой

хакаматтай (хи: хакамач-и-нри)
преграждать, загоразживать

ха:кан печень

хакарин тёмный, чёрный

ха:ктидай поедать печень

ха:лан знаток, сведущий, ученый

ха:лан-ни знания

ха:лга *анат.* пах, промежность
халган 1) ступня; 2) подошва
ноги

халгань пешком

ха:лдивун справочник

халка молоток

хальдьювкандай смутить, за-
стыдить

хальдьюдай стесняться, сты-
диться

хальдьюн стыд, смущение, ро-
бость

хальдьюс-а стыдно

ха:м 1. заметный, видный;
2. метка, знак; 3) заметно

ха:магдай делать метки, отмечать
хамака:н божья коровка
ха:малкабдай узнаваться, изучаться, выясниться
ха:малкадай узнать, изучить, постичь
ха:малкамагтай (хи: хамалка-мач-и-нри) знакомиться
ха:малкамачак знакомство
ха:малкачин, ха:малкачинмай знание, изучение
хама:н шаман
ха:магтай I (хи: ха:мач-и-нри) знакомиться
ха:магтай II *зап.* хохотать, смеяться
ха:мачилдай I познакомиться
ха:мачилдай II *зап.* захохотать, засмеяться
хамгидай раскладывать дымок, окуривать
хамгиса:н дымок
хамубдай смешиваться, соединяться
ха:мун знак, метка
хамутнадай опешить, расстроиться, прийти в замешательство
хамуттай (хи: хамуч-и-нри) смешиваться, соединяться
хамуча 1. смешавшийся, соединившийся; 2. смесь, примесь, соединение
ха:н I часть чего-л., кого-л.
ха:н II, ха:нмай 1) знание, познание, умение; 2) учение, наука
ха:н III иной, другой

хандай (нонган хан-с-ан) дымить, чадить
ха:ни I часть, доля, кусок
ха:ни II родственник, родня
ха:ни III нарядный
ха:ним дымно
ха:нимдай задышаться от дыма
ха:нин I дым, чад
ха:нин II *религ.* душа
ха:нисак нарядная одежда
ханга ладонь
ханумдушный
ханумкандай (нонган ханумкани) 1) удушить; 2) заглушить
ханумкатгы удушливый
ханун удушье
ханундай (нонган ханун-ни) 1) задохнуться; 2) захлебнуться
ханунча 1) задохнувшийся; 2) захлебнувшийся
ханус 1. душный; 2. духота; 3. душно
ханга:налан искусная швея, рукодельница
ханга:намга швея
ханга:ндай (нонган ханга:н-ра-н) шить
ханга:р дыра, отверстие, щель
ханга:ралбадай продырявиться, прорваться
ханга:ралкан, ханга:рамнан дырявый
хандай подтекать (*о крови*)
хангра, зап. ханги тёмный
хануча кровоподтёк
ха:нчидай смеяться
ха:арак приятель, друг
харамта ресница

хара:н кровать, постель
ха:раттай I купить; *см. унидэй*
ха:раттай II утешить, тешить, успокоить, забавлять, доставить удовольствие, побаловать
ха:ри знающий
харулдай 1) терять сознание, почувствовать головокружение; 2) пьянеть
харун головокружение
харундай (нонган харун-ни) покружиться (*о сознании*), кружиться (*о голове*)
харуень, харуны головокружительно
хасундай (нонган хасун-ни) растеряться, прийти в замешательство
хасутнадай суетиться, копошиться
ха:счидай стремиться узнать
хат подошва, подножье горы
ха:тар, ха:тара тёмный
ха:таралдай темнеть
ха:таралтадай затемнять
ха:тардай (нонган хатар-с-ан) темнеть, смеркаться
ха:тарду впотьямах, в сумерках
ха:тарси 1. тёмный, мрачный; 2. тьма, темнота, потёмки, мрак; 3. темно, мрачно
ха:тарсиду впотьямах, в сумерки
хатика щетина
ха:ча узнавший
хачик щель
ха:юбан поломка, разрушение, порча
хаюдай сломать, испортить, разрушить

ха:юк *зап.* портянки
хаютла обломки, развалины, руины
ха:ючин поломка, разрушение, порча
хе:вкэндэй вырастить, высадить
хе:дэй 1) появляться; 2) высуниться; 3) вырасти (*о растении*); 4) взойти
хе:кэн бык (*самец оленя*)
хе:мкэдэй кашлять
хе:мкэн кашель
хе:мтэ, хе:мтэчэн брусника, ягоды брусники
хе:мэт 1. только что появившийся; 2. всходы, рассада
хе:н, хе:нмэй 1) появление; 2) всход (*о растении*)
хе:п карман
хе:чэ появившийся, выросший
хи: (*местн. хиндулэ*) ты
хибэр *зап.* запах босых ног
хи:вдай переворачивать, выворачивать наизнанку
хи:вдэй I точить, оттачивать; *см. агнадай*
хи:вдэй II погаснуть, потухать
хи:видэ:к гашение, тушение
хи:видэй погасить, потушить
хи:вимгэ пожарник
хи:вкэнги молчаливый, тихий, безмолвный
хи:вкэнгидэй молчать, безмолвствовать
хи:врадай *зап.* дышать; *см. хи:радай*
хи:втаг топь, трясына
хи:вукэндэй потушить, загасить

хивуландай (нонган хивулн-а-н) шептать
хивулчидай шептать, нашёпты-
 вать
хи:вчэ погасший, потухший
хивэг заросли хвоца
хи:гдэй свежевать, снимать
 шкуру
хиги (*местн.* хигила) чаща, лес,
 тайга
хи:грамкандай успокоить, уте-
 шить
хи:гранги спокойный, молчали-
 вый
хи:гранчидай молчать, безмолв-
 ствовать
хи:ктай разбросать, стряхнуть
хикути (*местн.* хикутила) мол-
 чаливый, неразговорчивый
хикутивчидай молчать
хикутич молча, втихомолку
хил (*местн.* хиллэ) суп, похлеб-
 ка, бульон
хилан 1. бедственный, мучи-
 тельный, трудный, тягостный,
 тяжелый; 2. бедствие, муче-
 ние, страдание, несчастье
хилань мучительно
хиланя мучение
хилбадай обещать
хилгадай сверлить, буравить
хилган, **хилганмай** сверление
хилгидай мучить, издеваться,
 угнетать
хилгиттай (хи: хилгич-и-нри)
 мучить, терзать
хилгун сверло, шило
хилгэдэй дрожать, трястись

хилгэлдэй задрожать, затря-
 стись
хилгэмкэндэй (нонган хилгэ-
 мкэн-ни) затрясти, заставить
 трястись
хилгэн дрожь
хилгэндэй (нонган хилгэн-ни)
 дрожать
хилгэсэндэй (нонган хилгэсн-
 э-н) вздрогнуть
хилдай мучиться, бедствовать,
 страдать, нуждаться
хиле:й *zap.* мучная похлебка
хилкадай 1) стирать; 2) чистить
хилкан стирка
хилмаган дождевой червь
хилтэ I 1. кишечник, кишки;
 2. кишечный
хилтэ II, **хилти** гнилушка
хилудэй есть, хлебать
хилумкудмар уже, более узко
хилумкун (*местн.* хилумкунду-
 лэ) узкий, неширокий
хилун вертел
хи:лус (*местн.* хи:лусла) 1. му-
 чение, мука, беда, нужда;
 2) мучительный
хи:лусач тяжело, туго
хилэс роса
химнэгидэ теневая сторона
химнгэдэй темнеть, смеркаться
химнгэлду впотьямах, в сумерки
химнгэлдэй стемнеть
химнгэлтэн 1) теневая сторона;
 2) северная сторона
хин *притяж. ф. от местоиме-
 ния хи:* твой, ваш
хинач храбрый

хиндай (нонган хин-р-а-н, хи: хин-а-нри) совать, запихивать
хиники (*местн.* хиники-лэ) рябчик
хи:нимкин 1. грех; 2. грешно, нельзя
хинисабдай втиснуться
хинисандай (нонган хинисн-а-н) сунуть, запихнуть, втиснуть
хинма, *зап.* **имма** быстрый, скорый
хинмавча избранный
хинмадай выбрать, избрать
хинмадьа:к 1. выборы, избрание; 2. выборный, избирательный
хинмач быстро, скоро, стремительно; *ср. зап.* **иммат**
хи:нмача 1. избравший, выбравший; 2. избиратель
хинган шрам, рубец
хинги (*местн.* хингилэ) твой
хинтэ съедобный корень
хинэм крепкий, тугой
хинэмэлбэдэй крепнуть, укрепляться
хинэмэлтэдэй укреплять
хинэмэч крепко, туго
хинюнтай (хи: хинюч-и-нри) 1) прятать; 2) держать в заключении
хинючак темница, тюрьма
хинючин заточение, заключение
хиня:н I тень
хиня:н II душа
хинган глухой
хингандай (нонган хинган-ра-н) быть глухим

хинганукандай оглушить
хингания жёлтый
хингилгэн снежная крупа, пороша
хингиркэн *зап.* мышь
хингу 1. ночь (*темная*); 2. темно
хи:нгкэдэй 1. трещать (*о горящих дровах*); 2. предсказывать что-л. по треску дров
хи:нгкэн треск горящих дров
хинраня спокойный
хингунги гнусавый
хинэлгэн 1) снег крупинками; 2) заморозки
хинэне бледный
хинэс иней, изморозь
хипкаттай (хи хипкач-и-нри) наблюдать, следить, осматривать
хипкаттн наблюдающий
хипкач тайком
хипкачимнга наблюдатель
хипкачин наблюдение, надзор
хипку (*местн.* хипкулэ) гнездо
хипкудэй вить, делать гнездо
хи:радай, *зап.* **хиврадай** дышать
хи:ралдай рассердиться
хирамат парное (*о молоке*)
хирамнга доярка
хи:ран I, **хи:вран** дыхание
хи:ран II злоба
хи:ранмай, **хи:вранмай** дыхание
хи:расандай 1) вдохнуть; 2) выдохнуть
хи:рата сердитый, раздражительный

хирба почка (*растения*)
хирбандай (нонган хирбан-ра-н) тянуть, вытягивать проволоку
хирбанра 1) проволока, 2) струна; 3) стрела
хиргидэй заваривать чай
хиргэдэй помолиться, просить в молитве счастья, удачи
хиргэтгэй 1) молиться; 2) просить у Бога счастья, блага
хиргэчин благопожелание, молитва
хирдай доить
хи:рдай сердиться
хи:рдэй 1) настояться, завариться (*о чае*); 2) раствориться
хирдэй I утонуть, погрузиться, опуститься на дно
хирдэй II резать вдоль, на полосы
хи:рит муравей: *ср. этэргэн, зап. чи:рит*
хиркан нож
хи:рри (*местн. хи:ррила*) сердитый, вспыльчивый
хирта, хиртэ молоки рыбы
хиртинг полоска, кайма
хи:рукандай рассердить, разозлить
хи:руки раздражительный, сердитый
хи:рукэн заваривание
хирукэн погружение в воду
хи:рукэндэй заварить (*чай*)
хирукэндэй I утопить, погрузить в воду
хирукэндэй II кататься с горы
хирукэчин I погружение в воду

хирукэчин II катание на санках, лыжах и т. п.
хирукэчукэндэй (нонган хи:рукэчукэн-ни) скатить, покатать
хирукэчэ:к 1) катание; 2) каток
хирунчидэй 1) двигаться; 2) кататься с горки; 3) скользить
хи:сэчин, зап. хиэхэчэн 1. вечер; 2. вечерний; 3. вечером
хи:сэчирэп вечерний
хитки (*местн. хиткилэ*) 1) двор; 2) наружная стена
хитэлдэй врезаться, вдавиться
хо: очень, весьма
хогар 1) когти; 2) лапа (*не водолавающих птиц*)
хогарладай схватить когтями
хогди, зап. ховди (*местн. хогдила*) хвост
хогдилкан хвостатый
хогнавкан, зап. ховнавкан движение, перемещение, передвижка
хогнавкандай (нонган хогнавкан-ни) пошевелить, потрясти
хогнадай, зап. ховнодай шевелиться, трясти
хогналдай 1) зашевелиться, затрястись; 2) начать работать
хогнан, ховнан 1) движение; 2) работа
хогнари 1) движущийся; 2) работающий
хогнасандай (нонган хогнасна-н) 1) шевельнуться; 2) работать
хо:дмар более

хойдай портить, мешать
хойттай (хи хоич-и-нри) мешать, беспокоить
хойтти мешающий, беспокоящий
хо:камкандай I (нонган хо:камкан-ни) позабавить, порадовать, развлечь
хо:камкандай II (нонган хо:камкан-ни) польстить, похвалить
хо:камканмай I забава, развлечение
хо:камканмай II лесть, похвала
хо:камкачин I забава
хо:камкачин II лесть, похвала
хо:кан I радость, восторг
хо:кан II важность, высокомерие, гонор, хвастливость
хо:кандай I (нонган хокн-а-н) радоваться
хо:кандай II (нонган хокн-а-н) важничать, хвастаться; *см.* **хопчадай**
хо:каттай (хи хокач-и-нри) важничать, хвастаться
хо:кач, *зап.* **хо:кат** зазнайка, хвастун
хо:качин хвастовство, кичливость, высокомерие
хо:качич хвастливо, кичливо, надменно
холаг находящийся в верховьях реки
хола:ки вверх по реке, против течения
холан нарыв
холгич, **холинук** сверху, с верховьев
холда верховья реки, исток

холдай подниматься вверх по реке, плыть против течения
холдали верховьями, по истокам реки
холига заря, закат
холин в верховьях, вверху, вверх по реке
хоми 1. волшебник, чародей; 2. волшебный, чудесный
хо:мрудай важничать, кичиться
хомрун гонор, надменность, кичливость
хо:налдай начать рубить
хо:намкин вырубки
хо:натла вырубки
хо:ндай рубить, срубать, рассекать
хонгас шкура теленка
хонгачан олененок
хонрилдай, *зап.* **хондилдай** закусывать, затосковать, загрустить
хонрин (*местн.* хонриндула), *зап.* **хондин** тоска, скука, уныние
хонринь, *зап.* **хондиня** скучно, тоскливо, уныло
хонгалдай заплакать
хонгалукандай довести до слез
хонган, **хонганмай** плач
хонгата плакса
хондай плакать, реветь
хонгаттай всхлипывать
хопкан предок
хопча хвастливый
хопчадай хвастаться, хвалиться
хордай зацепиться, запутаться
хортиг прищепка, булавка
хорудай прицепить, пришить

хорча I 1. зацепившийся, застрявший; 2. улов
хорча II *зап.* вяленое мясо
хорча:дай крошить мясо для вяления
хорчидай зацепиться, запутаться, застрять
хорчин задержка, застревание
хо:сан искра
хосандай (нонган хос-на-н) вылетать, отлетать (*об искрах*)
хо:т (*местн.* хотла) 1) тропа, дорога; 2) путь
хо:тадай ошибаться, сбиваться
хо:тан ошибка
хо:таран дорога
хо:гарандай прокладывать путь
хо:тари, хо:гача ошибившийся, сбившийся
хотаркиндай 1) освободиться; 2) отдохнуть
хо:тудай прокладывать путь, вести
хотудь, хотумна (*местн.* хотудла) проводник, вожак
хо:ч очень, весьма
хо:я много, множество
хо:ядмар, хо:ядмарач больше (*по количеству*)
хо:ялбадай умножаться, увеличиваться
хо:ялбан, хо:ялбанмай умножение, увеличение (*о количестве*)
хо:ялтадай множить, умножить
хо:янгатан самый многочисленный (*из них*)
хо:яракан много раз

хо:ятал помногу
хө:вэлдэй пьянеть
хөки пар
хө:кидэй потрошить рыбу, вспороть живот рыбе
хөкси (*местн.* хөксилэ), *зап.* хөхки 1. горячий, жаркий; 2. горячо, жарко
хөкси-н (*местн.* хөксилэн) жара, зной
хөкчи (*местн.* хөкчилэ) знойный, жаркий
хөкчин, хөкчинмэй нагревание
хөкэ, хөкэ-ке *межд.* жарко
хөкэл пот, испарина
хөкэлгидэй нагреть, утеплить
хөкэлдэй согреться, вспотеть
хөкэлукэн нагревание, согревание
хөкэн I зной, жара, жар
хөкэн II пот
хөкэн III корова
хөкэс коровья шкура
хөлдэй I (нонган хөл-сэ-н) уйти, уехать
хөлдэй II побывать, съездить
хөлдэй III отточить, заострить
хө:ли 1) край, кромка; 2) берег
хөллөттэй 1) ходить, бродить; 2) ездить, разъезжать, странствовать
хөллөчимнэ путник, путешественник, странник
хөллөчин, хөллөчинмэй поездка, путешествие
хөлнэдь гость, странник
хөлнэдэй 1) поехать в гости; 2) приехать в гости издалека

хөлүдэй погнаться, преследовать

хөлүкэттэй гнаться, преследовать

хөлүмнэ преследователь

хөлүттэй гнаться, преследовать

хөлүчин, хөлүчинмэй погоня, преследование

хөлэнэ вершина горы, пик

хөн (*местн.* хөндүлэ) 1) распря, междоусобица; 2) война

хө:нтэ 1) другой; 2) чужой

хө:нтэбдэй отличаться

хө:нтэдэй выделяться, быть непохожим

хө:нтэки 1. различный, разнообразный, занятный, интересный, диковинный, необычный; 2. занятно, интересно, необычно

хө:нтэкитэ:н разный, различный, разнообразный, всевозможный, разнородный, всякий

хө:нтэлтэбдэй меняться, изменяться

хө:нтэлтэдэй изменить, менять, разнообразить

хө:нтэ-н отличие, разница, различие

хө:нтэч иначе, по-другому

хө:пкэчэн холм, сопка

хөрдэй уйти, отправиться, уехать

хөркэндэй 1) тревожиться, смущаться; 2) скучать, тосковать

хөркэнчидэй тревожиться, беспокоиться, смущаться, стесняться

хөрүдэй увезти, унести

хөрүкэндэй (нонган хөрүкэн-ни) послать

хөрэгэ, хөрөгө *зап.* холм, сопка

хөрэгэн большой палец

хө:ттэй (*хи:* хө:ч-и-нри) напасть, наброситься

хө:түдэй утащить, унести (*о животных*)

ху: (*вин.* хуну, *местн.* хундулэ) вы

хубдай линиять (*о материю*)

хугар вежа, буй, знак

хуги (*местн.* хугила) буря, пурга, ураган

хугидай бушевать, мести (*о буре, метели*)

хугиландай (нонган хугил-на-н) кружить, мести (*о ветре, метели*)

хугилкан бурный (*о погоде*)

хүгэски наоборот

ху:дай I занозить

ху:дай II 1) дуть; 2) задуть огонь

ху:дай III развязать

ху:дай IV затечь, онеметь

ху:дьанра, ху:дьанда 1) ленок, 2) форель

хүдэпу беломордый

хуе:лдэдэй, хуе:лдэмэттэй (*хи:* хуелдэмэч-и-нри) 1) отделяться, расставаться; 2) расходиться, разводиться

хуе:лдэмэчин, хуе:лдэмэчинмэй 1) отделение, расставание; 2) развод

хуе:мкэндэй (нонган хуе:мкэн-ни) 1) заставить отделиться; 2) развести

хуе:мэттэй развестись
хуе:ндэй (нонган хуе:н-ни) 1) отделиться; 2) развестись, разойтись
хуи рана, болячка, язва
хуилдэй закипеть
хуилукэндэй вскипятить
хуилукэчин кипячение
хуин (*местн.* хуиннэ) кипение
хуйдэй кипеть
хукидэй 1) вспороть; 2) разрошить
хуклэвкэндэй (нонган хуклэвкэн-ни) уложить спать
хуклэдьэ:к спальня
хуклэдэй спать
хуклэмдэй (нонган хуклэм-сэ-н) хотеть спать
хуклэн сон
хуклэсэндэй (нонган хуклэснэ-н) заснуть
хуклэтэ 1. соня; 2. сонливый
хуктай тереть руками
хуктинг (*местн.* хуктинна), **хуктинг** салфетка, туалетная бумага
хуктэй I разрубить, крошить, дробить
хуктэй II скрутить, скатать
хукувун черпак
хукудай черпать
хукусандай (нонган хукусн-а-н) зачерпнуть
хукчэ I 1) разрубивший, раскрошивший, раздробивший; 2) разрубленный, раскрошенный, раздробленный
хукчэ II 1) скатавший, скрутивший; 2) скатанный, скрученный

хукэлдэй скатиться, свалиться
хукэлукэн перекатывание
хукэлукэндэй перекатить, свалить
хукэлукэттэй катать, валять, перекатывать
хукэчэн медведь шатун
хула:бдай оставаться
хула:дай оставлять
хулалдай краснеть (*виднеться* — о красных предметах)
хуланя красный
хуланялгадай делать красным
хула:пча 1. оставшийся; 2. остаток
хуларгадай краснеть
хула:тла остатки
хулда одеяло
хулдадай ходить на лыжах
хули (*местн.* хулила) малютка, младенец
хулис (*местн.* хулисла) шура лисицы, мех
хулиттэй греться, обогреваться
хуличан 1. лиса; 2. лисий
хулра, *зап.* **хулдо** одеяло
хултэку протертый, дырявый, рванный
хултэ:мдэй протереться, продырявиться, лопнуть
хултэ:н зола, пепел
хултэс насквозь
хулуттай (хи: хулуч-ин-ри) гнаться за кем-либо, преследовать
хулучин, **хулучинмай** погоня, преследование
хулчэ неряха

хулэк 1. лишний, избыточный;

2. излишек, избыток

хум (*местн.* хумнэ) 1) сухожилие; 2) нитка из сухожилий

ху:ма *зап.* стадо

хумкэндэй (ноган хумкэн-ни) шептать

хумкэтмэтэй шептаться, шушукаться

хумкэтникэн шёпотом

хумкэчилдэй зашептать

хумкэчин шёпот, шушуканье

хумтичэн, хумтэчэн мошкара

хун ваш

ху:навун пила

ху:надай пилить

хуна:дь дочь

ху:накич, ху:накич пила

ху:натла опилки

ху:нача 1) распиливший; 2) распиленный

хунки (*местн.* хункилэ) носок (*часть ноги*)

хункидэдэй пнуть

хунги I хозяин, владелец

хунги II (*местн.* хунгилэ) ваш

хунгивчидэй владеть, распоряжаться

хунгивчири хозяин

ху:нгэ буря, ураган, ветер

ху:нгэдэй бушевать, мести, дуть (*о ветре*)

хунгэсэндэй (ноган хунгэсн-эн) повеять, пахнуть

ху:нта глубокий

ху:нтадмар, хунтадмарач глубоже, более глубоко

ху:нталтадай углубить

хунгэ:л кровь

хупкубдэй учиться, приучиться

хупкудэй выучить, обучить

хупкусчидэй стремиться учиться

хупкугги (*местн.* хупкуггилэ) учащийся, школьник

хупкугтэй (хи: хупкуч-и-нри) 1) учить, обучать; 2) учиться

хупкучилдывун (*местн.* хупкучылдывундулэ) учебное пособие, учебные принадлежности

хупкучимнэ учитель

хупкучин, хупкучинмэй учение, обучение

хупкучэ:к школа, учебное заведение

хуптудай отставать, оставаться позади

хуптун отставание

хуптугтай (хи: хуптуч-и-нри) отставать, плестись в хвосте

хуптуча отставший

хурамасан миг, мгновение

хурамасандай (ноган хурамасан-а-н) мигнуть, моргнуть

хурамдай мигать, моргать

хурики (*местн.* хурикилэ) предплечье

хурка петля, силок

хуркадай установить петлю, силок

хуркэн парень, юноша

ху:рэ 1) острый; 2) наконечник

ху:рэлкэн остроконечный, острый

хусалдивун 1) машинка для стрижки волос; 2) коса, косилка

хусадья:к, *зап.* **усадья:к**

1) стрижка; 2) покос

хуси (*местн.* хусила) 1. лебедь;
2. лебединый

хустай, *зап.* **устай** 1) стричь;
2) косить

ху:сэндэй (нонган ху:сн-э-н) дунуть

хут (*мн.* хурэл) ребёнок

хуталалдай засверкать

хуталан сверкание, блеск

хуталандай (нонган хуталн-а-н) сиять, сверкать, блестять

хуталдай сиять, сверкать, блестять

хутал сверкающий, сияющий, блестящий

хутанукандай (нонган хутану-кан-ни) сверкнуть, блеснуть

хутаня яркий

хутаняч ярко

хутар, **хугара** ослепительный

хутаралдай ослепиться

хутаргадай становится красным

хутсэни пасынок, падчерица

хуттай (хи: хуч-и-нри) убежать, ускользнуть, совершить побег

хуттэй (хи: хучи-и-нри) вонзать, колоть

хутус (*местн.* хутуслэ) 1. спокойный, свободный; 2. покой, свобода

хутэпчи многодетный

хутэркиндэй (нонган хутэркин-ни) освободиться

хучана медведь

хучирдэй, *зап.* **хучэрдэй** I повредить глаз, окриветь

хучирдэй, *зап.* **хучэрдэй** II проткнуться, порваться, лопнуть
хучисэндэй (нонган хучис-нэ-н) воткнуть, вколоть

хучудай упустить, ускользнуть
хучун шило

хуюттэй (хи: хуюч-и-нри) кипятить

хэбги 1. 1) пар; 2) туман; 3) дым, чад; 2. туманный, дымный

хэбгэлдэй закружиться, задымиться

хэбгэндэй (нонган хэбгэн-ни) клубиться, дымиться

хэбдэкэдэ:к 1) веселье; 2) праздник, торжество

хэбдэкэдэмдэ праздничный

хэбдэлдэй развиваться, начать веселиться

хэбдэндэй (нонган хэбдэн-ни) веселиться

хэбдэни, **хэбдэнь** забавный, весёлый

хэбдэнич забавно, весело

хэбдэ:р родимое пятно, родинка
Хэвки бог

хэвкилэн крёстный отец
хэгдэктэй, *зап.* **хөвдэктэй** разорвать, порвать на части

хэгдэку, *зап.* **хөвдэку** 1. рванный; 2. лохмотья

хэгдэ:мдэй, *зап.* **хөвдэ:мдэй** разорваться, оторваться

хэгдэрдэй, *зап.* **хөвдэрдэй** разрываться

хэгнэк, *зап.* **хөвнэк** перевал (*горный*)

хэгтэ, *зап.* **хэвтэ** ветвь с хвоей или листвою

хэгэп 1. соболь; 2. соболиный
хэ:дьэ танец, хоровод
хэ:дьэдэй плясать
хэ:дьэлдэй заплясать, начать хоровод
хэ:дьэлэн плясун, плясунья
хэ:дьэндэй (нонган хэ:дьэн-рэ-н) танцевать, водить хоровод
хэ:дэй не мочь, быть не в состоянии что-либо сделать из-за препятствия
хэ:е 1) темя, макушка; 2) вершина
хэ:ек 1) злой дух; 2) коряк, чукча
хэ:кидэй пинать
хэ:кисэндэй пнуть
хэккө:тгай (хи: хэккө:ч-и-нри) утапывать
хэккэт *зал.* кузнечик; *см.* **хэткэт**, **кэткэчу**
хэктэй топтать
хэкурунчидэй 1) беспокоиться, тревожиться
хэкэ:ркиндэй (нонган хэкэркин-ни) вскочить
хэкэ:ркинчидэй вскакивать
хэкэ:ркиттэй (хи: хэкэ:ркич-и-нри) вскакивать, соскакивать
хэкэсэндэй спуститься, сойти
хэл 1. железо; 2. железный
хэлдур к счастью
хэлдэй гнушаться, брезговать
хэлингчивкэндэй (нонган хэлингчивкэн-ни) поторопить, погнать
хэлингчидэй торопиться, спешить
хэлингчин торопливость, спешка

хэлингчиникэн спеша, второпях
хэлингэч спешно, торопливо
хэлки; **өмэн хэлки** одинаковый, однообразный; **өмэн хэлкич** одинаково, всё равно
хэлэдэй I 1) жалеть, беречь; 2) сожалеть, сострадать; 3) выговаривать
хэлэдэй II раскаиваться
хэлэн I сожаление, сострадание
хэлэн II брезгливость, отвращение
хэ:мдэй вдеть нитку в иглу
хэмэн 1. губа; 2. губной
хэ:ндэй высмотреть, напасть на след
хэнгэмдэ:дэй встать на колени
хэнгэн колено
хэнгэс багульник
хэнтэ бородавка
хэ:нудэй заметить, догадаться
хэ:нукэн загадка
хэнулдэй 1) заметить, угадать; 2) насторожиться
хэнун ужасный, страшный
хэнунь ужасно, страшно
хэнэ:р мозоль стопы
хэнэт смелый
хэпкудэй, **хэпкэдэй** поймать, схватить
хэпкэлдэдэй схватиться, держаться
хэпкэмчэ схваченный, пойманный
хэпкэндэй (нонган хэпкэн-ни) ловить, поймать
хэр 1) дно; 2) днище
хэрги 1. низ; 2. нижний

хэргидмэр ниже
хэргидэ нижняя сторона
хэргилтэ друг под другом
хэргилэ внизу, вниз
хэргин внизу
хэргинук снизу
хэргүдэй понижать
хэргэг 1) нижний; 2) младший
хэргэдмэр ниже
хэрдэ низ, дно
хэрдэдун под чем-нибудь
хэ:рдэй уважать, ценить, чтить
хэридэй испугаться, тревожиться
хэритнэдэй беспокоиться, волноваться, тревожиться
хэркэ штаны, брюки
хэркэбдэй обматываться, обвязываться
хэркэдэй обматывать, обертывать, перевязывать
хэркэйэ *зап.* стыдно
хэркэлдивун 1) обмотка;
 2) бинт
хэркэндэй (нонган хэркэнгэн) *зап.* стыдиться, смущаться
хэрлэвнги уважаемый, почтенный
хэрлэдэй уважать, чтить
хэрри уважающий, почитающий
хэ:рук сума
хэрэ:дэй вышивать
хэрэ:лэн искусная вышивальщица
хэрэ:н, хэрэ:нмэй вышивка
хэрэ:чэ 1. вышивший; 2. вышивка, шитьё
хэсибдэй, зап. өхидэй 1) изматываться; 2) стереться

хэсидэй 1) мазать, пачкать;
 2) стирать; *ср. зап. өхидэй*
хэсилдивун кисть, кисточка
хэссэ подметка, подошва; *ср. зап. өхө*
хэссэки вниз, книзу; *ср. зап. эхэ:ки*
хэсэн I стая
хэсэн II черенок, рукоятка; *ср. зап. өхөн*
хэткэнчидэй отскакивать, прыгать, упасть, шлепнуться
хэткэт, хэжкэт *зап.* кузнечик; *ср. кэткэчу*
хэткэттэй отскочить, отпрыгнуть
хэттэй устать, утомиться
хэ:тук двойная вьючная сума
хэтэкэ быстрый, резвый
хэтэкэндэй (нонган хэтэкэн-ни) умчаться, понестись, побежать
хэчин 1) утомление, усталость, вялость; 2) стеснительность
хэчүкэндэй (нонган хэчүкэн-ни) утомить, измучить
хэчүс 1. утомительный, мучительный, трудный; 2. утомительно, трудно, мучительно
хэчүс-э *межд.* трудно, мучительно
хя:вук коренной зуб
хя:вус трухлявая лиственница, гнилушка
хя:дай жевать
хя:кангчидай слушать, прислушиваться, настораживаться
хя:кита 1. лиственница; 2. лиственничный; 3. дерево
хя:лта мороз, холод

хя:лтадай морозить, быть мо-
 розу
хялун ноздря
хя:н жвачка
хя:нан налим
хя:ран жердь
хя:т тальник, ива, верба
хя:така:г заросли вербы, таль-
 ника
хя:ттадай сечь, пороть прути-
 ками
хя:чан *зап.* щека

Ч

ча! прочь!
ча:вдадукун *зап.*; *см.* **чи:даду-**
кун
ча:вдадун *зап.*; *см.* **чи:дадун**
ча:г дальний, находящийся по-
 одаль
чагарап прошлый
ча:гду, *зап.* **ча:вду** 1) позади, по-
 одаль, за чем-л.; 2) третьего
 дня; **ти:нив ча:гду** позавчера,
 тимана **ча:гду** послезавтра
ча:гич оттуда, из-за чего-либо
ча:гла туда, дальше
ча:гли там, поодаль
чак! *межд.* прочь!
чакабак собрание
чакабдай собираться
чакалдай завёртывать, обёрты-
 вать
чакална свёрток, пачка
чакамна сборщик
чакамтадай чавкать
чактай собирать
чакути аккуратный

чакутич аккуратно
чаламалдай забиться, засту-
 чать, заколотиться
чаламан, чаламанмай биение,
 стук (*сердца*)
чаламдай биться, стучать
ча:лбан 1. берёза; 2. берёзовый
чалбука:г берёзовая роща
ча:мак тарбаган
ча:макчан мышь
ча:нник чайник
чапчидай топтать, придавли-
 вать ногой
чаралан журчание
час прочь, вон
ча:ски дальше
часливун ножницы
часлидай резать ножницами
ча:час 1. песок; 2. песцовый
че:ибдэй высеваться, засеи-
 ваться
че:идьэ:к посев
че:инэ семя
чибакан писк
чибактай пищать
чибалан щебетание, чириканье
чибаландай (нонган чибалн-а-н)
 щебетать, чирикать
чивкачан птичка; *ср. зап.* **чу:ки-**
чан
чи:дага евразка
чи:дадукун из-за чего-либо; *ср.*
зап. **ча:вдадукун**
чи:дадун позади, за чем-либо;
ср. зап. **ча:вдадун**
чикидай отрезать, отрубить, ре-
 зать
чикидьа:к рубка, резка
чикитла обрубок

чикти 1. 1) ловкий, проворный, удалой, бойкий; 2) смелый, отважный, храбрый, мужественный; 3) деятельный, активный; 2. смельчак, храбрец, удалец

чикэн моча

чикэндэй мочиться

чилбаркиндай выскользнуть

чилдадай 1) пробивать себе путь; 2) проскочить; 3) выйти из трудного положения, выжить в тяжелых условиях, уклониться от беды

чилдука кочка

чилика бурундук

чиликас мех, шкура бурундука

чилкадай крошить, дробить, молоть

чилкатла крошки, порошок

чимнэ:к лодыжка

чимчадай высасывать

чимчэн мизинец

чи:мэт 1 связка, сухожилие (*на ноге оленя*)

чи:нэдэй скулить, пищать, визжать

чи:нэн писк, визг

чипри (*местн.* чиприла) неоперившийся птенец

чира искра; *ср.* хо:сан

чи:рит I (*местн.* чи:ритлэ)
1. 1) медь; 2) проволока.
2. медный

чи:рит II *зап.* муравей; *ср.* хи:рит, этэргэн

чирун, чурун *зап.* 1. скупой; 2. скупец, скряга

чобдактай проткнуть, проколоть, продырявить

чобдардай проткуться, проколоться, продырявиться

чобдас насквозь

чог, чогу (*местн.* чогла) колокол, колокольчик, звонок

чоглика пена

чоглиндай (нонган чоглин-ни) пениться (*о вине, тесте*)

чоканги одноглазый; *ср.* зап. чокоти

чоканчидай шурить один глаз

чокордай лишиться глаза

чокоти *зап.* одноглазый; *ср.* чоканги

чо:нгал место у входа в юрте

чонкабдай ковыряться, копать, рыться

чонкадай ковырять, копать, рыть

чонкалдивун кайло

чонкасандай (нонган чонкасна-н) ковырнуть, копнуть

чонкачин копанье, рытьё

чо:ра жердь нижней части остова юрты

чо:радай ставить юрту

чо:рами посох, трость

чо:рамидадай опираться на посох

чордадай ударить, стукнуть кулаком

чордакич суставы пальцев, кулак

чөктэй гнать, понуждать оленей криком

чөкчэнэ кулик

чөлбэктэй протыкать, продырявливать

чөлбэку проткнутый, дырявый

чөлбэмдэй протыкаться
чөлбэрдэй проткнуться
чөлбэркиндэй (нонган чөлбэркин-ни), 1) вылупиться из яйца; 2) выглянуть (*о растениях*)
чөлбэс сквозь, насквозь, через, навывлет
чөлэкэ одноногий
чөлэндэй прыгать на одной ноге
чө:нидэй вздыхать, пыхтеть
чө:нин, чө:нинмэй вздох
чө:нир глыба снежная
чө:нисэндэй (нонган чө:нисн-э-н) вздохнуть
чөптэрэ: на протяжении, в течение
чөрпэндэй наострить уши
чөчун, чучун (*местн. чөчундулэ*) железный скребок для выделки кожи
чукалдадай болтать
чу:кичан *зап.* птичка
чукэ:дэй макать
чул (*местн. чулла*) водопад
чулбаласандай (нонган чулбалас-на-н) зазеленеть
чулбалдай синеть, виднеться (*о зелёных, синих, голубых предметах*)
чулбаня 1) синий, голубой; 2) зелёный
чулбаргадай зеленеть
чу:мдай таять, плавиться, топиться
чу:мгун талый снег
чу:ндай юркнуть
чу:нир крепкий снежный наст

чунгати звонкий
чунгэку, чунгэ, чунгэнэ не-ряшливый, неопрятный
чунгэлдэй стянуть, спустить (*чулки, унты*)
чуптактай выдёрживать
чупта:мдай выдернуться, сорваться
чупуны торчащий
чургадай капать, течь
чургатла сосулька
чу:рит (*местн. чуритла*) бусы
чу:риттай расшить бисером
чурпуны торчащий, остроко-нечный
чу:руны светло-зелёный, желтый
чу:с (*местн. чу:сла*) сок
чу:сэлбэдэй наливаться соком, стать сочным
чу:сэлкэн, чу:сэпчи, чу:сэпчун сочный
чэ:дэй гнать собаку
чэлгэктэй ломать (*руку, ногу*)
чэлгэку 1. сломанный, перебитый (*о ноге, руке*) 2. хромец, человек со сломанной ногой, колченогий
чэлгэлдэй сломать, перебить (*ногу, руку*)
чэлки 1. скупой; 2. скряга; *см.*
чирун
чэлкидэй скупиться
чэлкин скупость, скардность
чэ:лэвэн полностью, всего
чэ:лэдукун из всех
чэ:лэды весь, целиком
чэ:лэн весь, всеобщий
чэ:н нарост на дереве

ЧЭНГЭЙИ, ЧЭНГЭЙИ колодка, чурка (*подвешиваемая на шею*)

ЧЭ:НГЭЙТИН пути для стреноживания

ЧЭНТЭКУ полный, пузатый

ЧЭНЭТТЭЙ (хи: чэнгэч-и-нри) удить рыбу

ЧЭНЭЧ, ЧЭНЭТ удочка

ЧЭНЭЧЭ:К ужение

Э

э стебель

ЭБ, ЭП 1. сырой, мокрый, влажный; 2) сырость, мокрота, влага

ЭБДЭЙ (нонган эб-сэ-н) капать

ЭБДЭНРЭ лист, листья, листва

ЭБЭ:ДЭЙ *зап.* помочиться

ЭВГИЛИ 1. поблизости; 2. здесь, по эту сторону

ЭВГИЛЭ здесь, на эту сторону

ЭВГИНУК, ЭВГИЧ отсюда, с этой стороны

ЭВДЭЙ спустаться

ЭВИДЬЭ:К игра

ЭВИДЭЙ играть

ЭВИКЭ:, ЭВИКЭ:Н 1. игра, игрушка; 2. игрушечный

ЭВИЛДИВУН принадлежности для игры

ЭВИЛДЭЙ начать играть

ЭВИЛЭН игрок, актер

ЭВИН, ЭВИНМЭЙ игра, забава

ЭВИНЭК игрища, праздник

ЭВРИ ЧОРДАКИЧ июнь

ЭВРИ 1. крутой, отвесный; 2. крутизна

ЭВРЭДЭЙ охрипнуть

ЭВРЭНГИ хриплый

ЭВТИДЭЙ 1) рычать, реветь; 2) хоркать, мычать

ЭВТЭ легкое

ЭВУГ близкий

ЭВУМКИН спуск

ЭВУН спуск

ЭВУНКИ поперек, через, в сторону, в бок

ЭВУНМЭЙ спуск

ЭВАДИ, *зап.* ОБЕДИ эвенский

ЭВАДИЧ, *зап.* ОБЕДИТ по-эвенски

ЭВЭЛБУТТЭЙ веселиться, радоваться

ЭВЭЛДЭВКЭН радость

ЭВЭЛДЭДЭЙ радоваться

ЭВЭЛДЭН, ЭВЭЛДЭНМЭЙ радость, веселье

ЭВЭН (*мн.* ЭВЭСЭЛ), *зап.* **ӨБӨН** (*мн.* өбөхэл) 1. эвен; 2. эвенский

ЭВЭНКИ 1. эвенк; 2. эвенкийский

ЭВЭСКИ сюда

ЭВЭТЛЭ, ЭБЭТЛЭ ребро

ЭВЭЧ весёлый

ЭВЭЧИЧ весело

ЭГДЬЭДМЭР больше (*по величине*)

ЭГДЬЭКЭЙЭ большой

ЭГДЬЭЛБЭДЭЙ, ЭГДЬЭЛБУДЭЙ 1) увеличиваться, расти; 2) взрослеть

ЭГДЬЭМКЭР огромный

ЭГДЬЭН 1) большой; 2) взрослый

ЭГДЬЭН-НИ величина (*его*), размер

ЭГДЬЭНЭТЭН, *зап.* ЭГДЬЭНЭТНЭН 1. наибольший (*из них*); 2) главный, руководящий; 2. старейшина, староста, глава

эгдьеэтэ, эгдьеэтэ лось, сохатый;
ср. нөкэчэн, то:ки
эгэмэч попусту, напрасно
эдлэн до, пока не, перед тем как
эду здесь, тут
эдук 1) отсюда; 2) с этих пор
эдыгич снизу, с низовьев реки
эдыг нижний, низовой, находя-
 щийся в низовьях реки
эдыли, эдылэ внизу, в низо-
 вьях реки
эдэй (нонган э-с-ни) (*вспомогат.*
глагол) не делать чего-л.
эдэлдэй начать дуть (*о ветре*)
эдэлкэн ветренный
эдэмдэй развеваться, колебаться
эдэн ветер
эдэндэй (нонган эд-нэ-н) дуть
 (*о ветре*)
зе: 1) течение 2) струя
зе:вкэндэй (нонган эвкэн-ни)
 спустить по течению
зевни надежный
зевнич надежно
зедэй I уважать
зедэй II завидовать, прельстить-
 ся
зе:ки вниз по течению реки
зелдэй прельститься, влюбить
зелукэндэй прельстить
зе:мкэндэй сплавить по течению
зе:н 1) течение; 2) движение по
 реке, плавание
зе:ндэй (нонган эен-нн) 1) течь,
 струиться; 2) плыть
зе:тлэ плавник
зетти 1) надеющийся, желаю-
 щий; 2) завидующий, завист-
 ливый

зеттэй 1) надеяться, желать;
 2) завидовать
зиргэ щипцы
эйду 1. весь, всё; 2. 1) целиком;
 2) всюду, везде
экич, экит невозможно, нельзя
экэ: *обрац.* сестра (*старшая*)
экэдмэр 1. старшая (*по возра-*
сту); 2. старше
экэн (*мн.* экнил) старшая сестра
экэс чешуя
элбитинг ровдужная покрышка
 юрты
элбэк полог, палатка; *ср. зап.*
өлбукэ
элгимэттэй (*хи:* элгимэч-и-нри)
 ссориться, браниться
элгун караван, цуг (*олени, свя-*
занные вереницей)
элгэ промежуток
эллэг находящийся между
 чем-л.
элгэдун между, посреди
элгэдэй вести, уводить (*за руку,*
за узду)
эли здесь, на этой местности
эливун действительный, на-
 стоящий
эливунь действительно
элкэ отказ
элрэкэн 1) щека; 2) скула
элрэнгэ крутой склон горы
элэ тут, здесь, сюда
элэкэккэй! *межд.* ай-яй-яй!
 (*одобрительно*), вот так так!
элэкэн достаточно, довольно
элэкэс впервые, только что
элэмдэй привыкнуть
элэ-ттэ тут же

эмгун седло
эмдэ 1) нутро; 2) внутренности
эмдэди мысленно, про себя
эмдэй приходиться, приезжать
эмкэр обрыв, отвесный скат, крутой склон
эммөттэй (хи: эммөч-и-нри) приходиться, бывать
э:мнэ широкий, просторный
э:мнэлтэдэй расширять, увеличивать
э:мнэлтэн расширение
э:мнэн 1) широта, ширина, простор, раздолье, приволье; 2) вместительность
э:мнэч широко, просторно
эмтэктэй обрушиться, проломать
эмтэку обрушившийся, проломанный. провалившийся
эмтэлдэй обрушиться, проломиться
эмтэ:мдэй обрушиться, проламываться
эмтэрдэй проломиться
эмудэй 1) приносить, приводить; 2) дать
эмукэн доставка
эмукэндэй (нонган эмукэн-ни) привести, привезти, заставить прийти, приехать
эмун, эмунмэй провоз, доставка
эмчэ пришедший, прибывший
эмэ:бдэй оставаться, отставать
эмэ:бгниэ заброшенный
эмэ:букэндэй (нонган эмэ:букэн-ни) оставить
эмэде:к, эмэдье:к приход
эмэ:лдэдэй 1) раставаться; 2) разводиться
эмэ:лдэн 1) разлука; 2) развод

эмэ:ндэй (нонган эмэ:н-ни) оставить
эмэр 1) острый; 2) зоркий
эмэрэлтэдэй точить, заострять
эмэрэн острота
эмэрэч 1) остро; 2) зорко
эн (мн. энэл) боль
эндэй (нонган эн-сэ-н) боletь (о части тела)
эники ножны
эникэн не делая чего-либо
энин (мн. энгил) мать, мама
э:нкэн оленёнок
энрэни мачеха
энси большой (о частях тела)
энгил-амгил родители
энтуккэн, энтукукэ:н потихоньку, понемногу
энтукун 1. тихо, потихоньку; 2. тихий
энтукэндэй зап. отместить, расправиться
энтэкэе сильно
энтэкчэ 1) неполный; 2) пустой
эньэ-э обрац. мама
эн-э больно
энэк болезнь, заболевание, ср. зап. **өнөк**
энэлдэй заболеть, почувствовать боль
энэс пьжик (шукура оленёнка)
энги 1. сила; 2. сильный
энгидмэр сильнее; более сильный
энгидмэрэч сильнее
энгилбэдэй набираться сил, укрепляться
энгилтэдэй усилить, укрепить
энгилэтти сильный

энгич силой, насильно
энгиге очень, сильно, весьма, слишком
энгидэй реветь, хоркать
энгилдэй захоркать, зареветь
энтин, энтинмэй 1) рёв, крик; 2) хорканье
энтири 1. глухарь; 2. глухариный
энут дикий лук, черемша
энутлидэй собирать дикий лук, черемшу
энэе богатый
энэелбэдэй богатеть, стать богатым
энэеч богато, зажиточно
энэлидэй выглядывать, заглядывать, наблюдать
энэндэй (нонган энэ:н-ни) выглянуть, заглянуть
энэнь пояс, ремень
энэттэй (хи: энэч-и-нри) заглядывать, выглядывать, подсматривать
э:пгидэй, э:птэдэй встряхивать, отряхиваться
эр вот, это
эрбэч 1. гусь; 2. гусиный
эргидэ эта сторона
эргич отсюда, с этой стороны
эргэдэй строгать
эргэпчэ строганина
эргэтлэ стружки
эргэчэ 1) строгавший; 2) оструганный
эрдин столько
эрдэй разгребать
эрдэлэ в эту сторону, на этой стороне
эрдэмрэ слабый

эридэй звать, вызывать
эрики лягушка
э:риллэтти ценный
э:рилэттэй (хи: эрилэч-и-нри) иметь цену
э:римкэн расценка
э:рин I цена, стоимость
э:рин II зов, вызов
э:рипчи ценный, дорогой
э:рисэндэй (нонган э:рисн-э-н) окликнуть, позвать
эркэнг любопытство
эркэнгчидэй любопытствовать
эр-кэнэ кстати, то есть
эр-нюн только это
эррөчин, зап. эрбөчөн такой, подобный
эртэ кожа (*человека*)
эртэки сюда
эртэки-тартаки туда-сюда
эрун деревянная лопата
эрэглэ навсегда, навек
эрэгэр постоянно, всегда
эрэ-э, эрэй *межд.* ох, ой, беда
эрэк (*мн.* эрэл) этот
эрэ:лдэй обходить, объезжать
эрэ:ли вокруг, кругом
эрэ:лукэндэй (нонган эрэ:лукэн-ни) 1) окружить; 2) провести вокруг
эрэ:луттэй (хи: эрэлуч-и-ири) окружать, обступать
эрэ:лэк, эрэ:лу вокруг, кругом, около
эрэнгдэй стараться; *см.* манрудай
эрэнгэнь старательно, усердно
э:скэбдэй славиться, одобряться
э:скэдэй славить, хвалить

э:скэн слава, хвала
э:скэпчэ прославленный
э:скэчэ прославивший
эсни; эсни бис не являющийся
 чем-л.
э:сэн оглядка
э:сэндэй оглянуться
этикэлбэдэй выходить замуж
этикэлкэн замужня
этикэн 1. 1) старик; 2) муж, хо-
 зяин; 2. стариковский
этки тесть, свёкор
этте:дэй *зап.* избить
этте:пчэ избитый
эттэй (*хи: эт-э-нри*) мочь, быть
 в состоянии
этудьэ:к охрана
этудэй сторожить, охранять
этумнэ сторож, дозорный
эту дозор, охрана, стража, ка-
 раул
этэ (*мн. этэ:нил*) дед, бабушка
этэргэн муравей; *ср. хи:рит, зап.*
чи:рит
э:тэрдэй реветь, плакать (*гром-*
ко, навзрыд)
э:тэрэлдэй зареветь
э:тэрэтэ плакса, рёва
эхэ:ки *зап.* вниз, книзу; *ср. хэс-*
сэки
эч: эч бис не являющийся
 (*чем-л.*)
эчикэн настолько, до сих пор
эчин так, таким образом, итак
эчин-дэ и так же; **эчин-дэ,**
тачин-та и так и этак
эчэчэй! ну, брат! ну и ну! ишь
 ты!
эчэчэкэй! ну, малышка!

э-э ага, да
эюмкултэдэй облегчить
эюмкултэн облегчение
эюмкун 1. лёгкий; 2. легко
эюмкунь легко, нетяжело

Я

я:в (*мн. я:лбу; вин. от местоимения я:к*) кого, что
я:в-гул кого-либо, что-либо,
 кого-нибудь, что-нибудь
я:в-да 1) что угодно; 2) никого,
 ничего, некого, нечего
я:вкан оленёнок (*одного-двух*
лет)
я:втадай кружиться на одном
 месте (*об оленьем стаде*)
я:втак стоянка стада оленей в
 летний период
я:вчидай пасти оленей ночью
я:вчидьа:к место пастьбы оле-
 ней ночью
я:вчимнга ночной пастух
я:вчинмай ночная пастьба
я:гай зачем, для чего, ради чего
я:дай 1. что делать; 2. зачем, для
 чего, ради чего
я:ду (*дат. от местоимения я:к*)
 1) кому, чему; 2) зачем
я:ду-да 1) кому угодно, чему
 угодно, где угодно; 2) за чем-
 либо, зачем-то; 3) никому, ни-
 чему, некому, нечему, нигде,
 негде
я:дук-та 1) откуда угодно,
 откуда-то, отовсюду; 2) ниот-
 куда, неоткуда
я:к (*мн. я:л*) кто, что

я:к-та 1) кто угодно, что угодно, кто-то, что-то, всякий, некий, любой, некто, нечто; 2) никто, ничто

я:к-ул что-то, кто-то, кто-нибудь, что-нибудь

я:ла-вул где-либо, куда-либо

я:лра, *зап.* **ялда** уголь

я:лраллдай чернеть, темнеть

я:лралтадай чернить, делать чёрным

я:лраня чёрный, тёмный

я:ми отчего, почему

я:ми-вул 1) почему-либо; 2) зачем-либо

я:ми-да обязательно

я:ми-кка почему-то, почему же

я:мнга кто (по профессии. по специальности)

я:нгдай зачем, для чего

я:нги чей

янгчидай управлять рулём

янгчилдивун руль

янгчимнга рулевой

я:рудай проверить, выверить

я:руттай (хи: яруч-и-нри) проверять, осматривать

я:ручибдай проверяться

я:ручимнга проверяющий, осматривающий

я:ручин, **я:ручинмай** проверка, осмотр

я:судай одолжить, взять на время

я:суттай (хи: ясуч-и-нри) давать во временное пользование

я:счидай что пытаться сделать;

ноган ясчин? что он пытается делать?

СЛОВАРЬ РУССКО-ЭВЕНСКИЙ

Как пользоваться русско-эвенским словарем

Все слова в словаре расположены в алфавитном порядке.

Авторы при написании словаря использовали материалы известных академических и учебных словарей В. И. Цинциус, Л. Д. Рижес, В. А. Роббека, М. А. Роббек, В. А. Кейметинова. В связи с этим некоторые лексемы данного издания приведены в транскрипции первоисточников.

В данном словаре эвенские соответствия русским словам относятся к лексике литературного письменного языка, в основе которого лежат говоры восточного наречия. К ним относятся говоры эвенов Магаданской и Камчатской областей, Хабаровского края и частично Республики Саха (Якутия). Если в говорах среднего и западного наречий эвенского языка, распространенных в отдельных районах Республики Саха (Якутия), для русских слов имеются соответствия, отличные от литературного эвенского языка, то слова этих диалектов приводятся с пометой *зап.*, например:

глина булэ, *зап.* онинг

дрова мо, *зап.* гол

Учитывая учебно-методический характер словаря, а также некоторые особенности употребления фонемы [ʒ], авторы сочли необходимым обозначить ее сочетанием букв **дь**, например:

багровый (-ая, -ое) 1. (*о лице*) адьяня; 2. (*о небе*) холига

баня банник, авадыа:к

Одинаковые по звучанию и написанию русские слова — омонимы, имеющие разные эвенские лексические соответствия, даны в словаре отдельными статьями, обозначенными римскими цифрами, например:

край I (*конец чего-л.*) мудан, хө:ли

край II (*местность, страна*) буг.

коса I (*заплетённые волосы*) илча:р, ню:рит

коса II (*сельскохозяй. орудие*) хусалдивун

коса III (*геогр.*) гири

Разные значения русского языка, передаваемые в эвенском языке различными словами, отделяются друг от друга арабскими цифрами. Иногда в скобках указывается, какое именно значение в данном случае имеется в виду, например:

береза 1. чалба:н; 2. (*каменная, ползучая*) ни:вэт

дорогой (-ая, -ое) 1. (*ценный*) эрипчи, эрипчун; 2. (*любимый*) ая:ври

Указания на специальный характер слова приводятся также в скобках рядом с соответствующим словом, например:

артерия (*анат.*) унта

вычитание (*матем.*) улэнмэй

Пояснения значений эвенских слов даются в квадратных скобках сразу после слова, к которому они относятся, например **акула** акула [*олра гэрбэн*].

Если одно и то же русское слово имеет в литературном эвенском языке несколько соответствий — синонимов, то они даются через запятую, например:

луна бя:г, аткикан

одежда тэти, ой

Таким же образом даются слова, заимствованные из русского языка, но имеющие в качестве синонимов собственно эвенские слова, например:

врач врач, бэгдэчимгэ

учитель учитал, хупкучимгэ

Более далекие по значению переводы разделяются точкой с запятой, например **бить** кусидэй, багактай; (*кулаком*) чордай.

Имена прилагательные имеют в качестве помет окончания женского и среднего рода единственного числа, например:

большой (-ая, -ое) эгдээн

красивый (-ая, -ое) но:д, ай

Глаголы даются в форме инфинитива (в неопределенной форме), например **взять** гадай, **догнать** бокандай.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУССКО-ЭВЕНСКИМ СЛОВАРЕМ

Русские имена существительные даны в словаре в именительном падеже единственного числа, например:

кит калим

оса девэт

Русские имена прилагательные даются в именительном падеже единственного числа мужского рода, например:

белоснежный гилта:лри, иманрагчин нё:бати

синий чулбаня

Долгота гласного звука обозначена двумя точками справа от буквы, например:

отлив арбати, **шапка** а:вун.

Условные сокращения

- анат.* — анатомическое
археол. — археология
биол. — биология
бот. — ботаника
бран. — бранное слово
воен. — военное дело
геогр. — географическое
горн. — горное дело
грам. — грамматика
досл. — дословно
зап. — слово из западных говоров
зоол. — зоология
-л. — либо
ист. — исторический термин
матем. — математическое
мед. — медицина
межд. — междометие
местн. — местное выражение
миф. — мифологическое
муз. — музыкальный термин
обл. — областное выражение
офиц. — официальное выражение
охот. — охотничий термин
палеонт. — палеонтология
прост. — просторечное выражение
разг. — разговорное выражение
сельскохоз. — сельскохозяйственное
собр. — собирательное значение
спорт. — спортивный термин
суф. — суффикс
тех. — техника
торг. — торговое дело
указ. — указательное
уменьш. — уменьшительное
устар. — устаревшее слово

Русский алфавит

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё
Жж	Зз	Ии	Йй	Кк	Лл	Мм
Нн	Оо	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу
Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ	Ъ
Ы	Ь	Ээ	Юю	Яя		

А

а (*союз*) 1. (*при противопоставлении*) *частица* -си я пойду, а ты останься би хөрдим, хи-си эмэ:бли; 2. (*при вопросе*) *частица* -ка, -кэ а он пойдет? нонан-ка хөрдин-и?

авария хаюбан

август ойчири чордакич

ага (*межд.*) э, эй, ингэ

ай (*межд.*) арай, эрро:, эрэй

активный (-ая, -ое) чакти, чикти

аккуратно чакутич, тобанга-ка:н

аккуратный (-ая, -ое) чакути, тобанга, тобангака:н

алеть (*алеет*) 1. нгулэлдэй, нгулэргэдэй; 2. (*о закате*) холигадай

алфавит эвенского языка эвэди тө:рэн алфавитан

алчный (-ая, -ое) гачир, ингсэ

алый (-ая, -ое) нгулэне

аплодировать пасактай

апрель апрель, эври билэн

аптека аптека, бэгу о:дья:к

арест хэпкэн

арестованный (-ая, -ое) хэпкэмчэ

арестовать (арестую, арестует) хэпкэндэй

аркан ма:вут

аромат ай унгэ

ароматный (-ая, -ое) унгэс, ай унгэлкэн

артерия (*анат.*) унта

артист эвимнэ, эвилэн

артистка эвимнэ, аси эвимнэ, аси эвилэн

атака на:н

атаковать (атакую, атакует)

атаку:йдай, на:дай

аукать (аукаю, аукает) кунидай, эридэй

аул урэкчэрдүлэ биси билэк

ах! (*межд.*) арай, эрэй, эрро:

аэродром самолётал до:нмаитан, самолётал додья:катан

аэросани аэротурки

Б

баба 1. аси; 2. (*снежная*) иманра бэйкэ:н, иманрадук опча бэйкэ:н

бабка 1. (*мать отца или матери*) ата:, упэ; 2. (*старуха*) атикан

бабочка до:кал, зап. до:кол-до:ли

бабушка ата:, зап. упэ:

багаж нукта, абду

багровый (-ая, -ое) 1. (*о лице*) адьяня; 2. (*о небе*) холига

багульник (*растение*) хэнгэр

базар базар, унийдъя:к; *птичий базар* умар, талак
бакен бакен, хугар
бакенщик бакен этумгэн, бакендула тогу дуручимнэ, хугарамга
баклан (*птица*) нунки
балагур чукалдамаган
балагурить (балагурю, балагурит) чукалдадай
балка (*овраг*) мэнгэргэтлэ, мэнгэлэ
баловаться (балуясь, балуется) хикаралдадай, тавсадай, мэкуктэй
баловник ирках, хикар
баня банник, авадыа:к
барабанить (барабаню, барабанит) кунгэдэй, дугдэй, багактай
барабанщик барабам багамга
баран (*горный*) бо:нга, уямкан
барахтаться (барахтаюсь, барахтается) чаламдай, мэкуктэй
бас (*голос*) эврэнги, дилган
батрак бэин, кэ:лмэ
батрачить (батрачу, батрачит)
 1. бэинду бидэй; кэ:лмэдэй;
 2. (*о старухе*) утакавчидай
батрачка 1. бэин, аси бэин, кэ:лмэ, аси кэ:лмэ; 2. (*старуха*) утакан
башмак унта
баюкать (баюкаю, баюкает) бэбэ:дэй, бэбэ:ттэй
бдительность төгэнчин
бдительный (-ая, -ое) төгэн
бег 1. (*о человеке*) тутэн; 2. (*взапуски*) е:счимэчин, е:счин;

3. (*напрямик*) досаклан; 4. (*животного*) тибан; 5. (*резвый — животного*) хесканан; 6. (*рысью*) то:сан; 7. (*шоходью*) дьурдэнчин; 8. (*галопом*) өмэтэнэн; 9. (*по глубокому снегу*) кэлбунчин; 10. (*бродячей собаки*) мунгэнэн.
бегать (бегаю, бегаёт) туттэй, хэтэкэндэй; (*о животных*) тиба:дай
беглец хучинга
бегом тутэнь, хэтэкэнь
бегство хучин
бегун хэтэкэн, тутэлэн
беда хилус
бедро бувучич, дьо:грич
бедность бувучин, дьо:ган
беднота бувучил, дьо:грил
бедный (-ая, -ое) 1. (*неимущий*) дьо:гри, бувуч, ач-та яла; 2. (*несчастный*) илрар, илрарда, гудьэй
бедняк дьогри, бувуч, ач-та яла
бедовый (-ая, -ое) чакти, хекар, хэнэт
бедро 1. ог; 2. (*внутренняя сторона*) бокан
бедствие хилга
бедствовать (бедствую, бедствует) дьогдай, мукуиндай, хилдай
бежать туттэй, хэтэкэндэй
без (**безо**) (*предлог*) передается словом **ач** в сочетании с прилагательным, образованным от существительного; **без воды** ач мөлэ; **безо всего** ач яла-да; **без оленя** ач орна

безбожник хэвквив эти тэдэ:ттэ,
ач хэвквилэ бэй

безбрежный (-ая, -ое) ач хө:лилэ,
ач мудна

безводный (-ая, -ое) ач мөлэ

безвозмездный (-ая, -ое) ач
тамна

безвредный (-ая, -ое) ач кэ:не-
лилэ

безграничный (-ая, -ое) ач муд-
на, ач хө:лилэ

бездельник бан, олинэ

бездетный (-ая, -ое) ач хутлэ

бездомный (-ая, -ое) ач дьу:ла

бездонный (-ая, -ое) ач хэрлэ

бездорожье элэн

беззаботный (-ая, -ое) эти ав-
датта, эти манрутта, эти тэру-
кэттэ

беззаветно ач мула:нач

беззащитный (-ая, -ое) ач
дисучимнэлэ, ач услэ

беззубый (-ая, -ое) ач и:тлэ,
мэлэнгэн, мэлрэнги

безлюдный (-ая, -ое) ач бэйлэ,
и:г

безмолвие ач дирэлнэ

безоблачный (-ая, -ое) баи

безоружный (-ая, -ое) ач услэ

безостановочный (-ая, -ое) эти
ти:внэр

безошибочный (-ая, -ое) эти
хо:тар, ач хо:тана

безработица гургэ аччан

безработный (-ая, -ое) ач гургэлэ

безразлично өмэн-тэ, айка:г

безрогий (-ая, -ое) кабата, ач
тагняла, курбути, мунти,
нилки

безрукий (-ая, -ое) ач на:лла

безумный (-ая, -ое) ач мэргэтлэ,
ач мэргэнэ, нуну

без умолку ач хигранач, ач муд-
нач тө:рэдэй

безымянный (-ая, -ое) ач гэр-
бэлэ

бекас удалувки, олукачимаган

белеть (белеет) гилталдай, нё-
балдай, нёбэлдэй, дурбалдай,
гулрэлдэй, нёбаргадай, гулрэр-
гэдэй

белка 1. өлики; 2. (*летяга*) хаг-
данкин

белок 1. (*глаза*) кярин; 2. (*яич-
ный*) умта нёбатин

белокурый (-ая, -ое) нёбати
нюритэлкэн

беломордый (-ая, -ое) (*об олене*)
худьэпу

белоснежный (-ая, -ое) гилтал-
ри, иманрагчин нёбати

белохвостка (*рыба*) нукуя

белуха (*полярный дельфин*) дэл-
тин

белый нёбати, дурбаня, гилтания,
гилта:лди

бельё илрэмдэ ой, до:гар ой

бельмо ясал буран

берег хө:ли, эмкэр, дө:мнэ, (*мор-
ской*) гири

бережливый (-ая, -ое) одьа:ки,
айсач

бережно одьа:никан, айсатни-
кан

березняк 1. чалбука:г; 2. (*зарос-
ли черной каменной берёзы*)
дивукэг; 3. (*заросли ползучей
берёзы*) нивэкэг

беречь одьа:дай, этудэй
берёза 1) ча:лбан; 2) (*каменная*) дивэт, (*ползучая*) ни:вэт
берёста кивэ
берлога накат дьу:н (*досл. жилище медведя*)
беседа укчэнэк, укчэнмэчин
беседовать (беседую, беседует) укчэндэй, укчэнмэттэй
бесконечный (-ая, -ое) ач мудна
беспечный (-ая, -ое) эти авдатта, эти манрутта, ач тэрукэтнэ
бесплатный (-ая, -ое) ач тамна, хэлэк
бесплодный (-ая, -ое) (*о животных*) кэтэм, кэтэмэ
беспокоить (беспокою, беспокоит) 1. хэкурунчивкэндэй; 2. (*мешать*) хо:иттай
беспокоиться (беспокоюсь, беспокоится) мэргэттэй, хэкурунчидэй, хэритнэдэй
беспокойный (-ая, -ое) хэкурунчири, ач тивсэнэ
бесполезно ач нада:лач, ач айлач, ач айналач
бесполезный (-ая, -ое) ач нада:ла, ач айла, ач айнала
беспомощный (-ая, -ое) ач бэлнэдлэ
беспорядок ач чакутила
беспосадочный (-ая, -ое) ач до:на
беспощадно ач илранач
беспощадный (-ая, -ое) эти илран, ач илрана
беспредельный (-ая, -ое) ач мудна

беспрерывный (-ая, -ое) ач мудна, ач хачикла, эрэгэр, гасимич
бесприкрытый (-ая, -ое) эти дабдар
бессвязно тэ:нир
бессердечный (-ая, -ое) эти илран, ач илрана
бессильный (-ая, -ое) ач энгилэ, эргэдь
бессмертный (-ая, -ое) ач дэрэмкэнэ, эрэгэр биннэ
бессмысленный (-ая, -ое) ач мэргэнэ
бесснежный (-ая, -ое) ач иманрала
бессовестный (-ая, -ое) эти нюмарин, ач нюмарина
бессоница хуклэн аччан
бесстрашно ач нэ:лрэ
бесстрашный (-ая, -ое) эти нэ:лрэ
бестолковый (-ая, -ое) кулдам, ач уталана, улдьу
бесхитростный (-ая, -ое) ач хавкала
бесценный (-ая, -ое) хо: эрипчун
бесценнок, за бесценнок эскуп
бесчисленный (-ая, -ое) ач тануна
бесшумный (-ая, -ое) ач и:глэ, ач дуяла
бечёвка 1. уси; 2. (*из конского волоса*) хикэр
бешеный (-ая, -ое) ди:чэй
бивак ангак
бинт бинт, хэркэлдивун
бинтовать (бинтую, бинтует) хэркэдэй

бисер ниса

битва кусикэчэк

бить (бьет, бью) кусидэй, багак-тай; (кулаком) чордай, чор-дадай

бич (кнут) хят, илбэчилдивун, кэнкэр

благо ай, зап. ибга

благодарить (благодарю, благодарит) бачи:бадай, өрэлдэдэй

благодарность өрэлдэн, өрэл-дэвкэн, бачи:бан

благодарный (-ая, -ое) өрэл-дэвэтти

благодаря (предлог) тарич, те:ми

благопожелание хиргэчин

благополучно няксукань, аич, ач хо:иттилач, ибгат

благополучный (-ая, -ое) няк, няксукан, ай, ибга

благоразумный (-ая, -ое) ай мэргэлкэн

благоухание ай уннэ, уннэс

бледнеть (бледнею, бледнеет) хингергэдэй, хиннене о:дай

бледный (-ая, -ое) (о человеке) хинэргэчэ

блеск хуталан, гилрэлчин

блесна чэнгэч, чэнгэт

блестеть (блещу, блестит) ху-талдай

блестящий (-ая, -ее) хутаня, ху-тати

блеять (блеет) ниргэдэй

блэкнуть (блэкнет) (о расте-ниях) качундай, бучудай

ближайший (-ая, -ее) далба, эвуг, да:лидмарла биси

ближний (-ая, -ее) 1. (нахо-дящийся вблизи) да:лила биси, эвуг; 2. (родственник) хани, гя

близ (предлог) да:лидун, да:лилан, да:лилин

близиться (близится) дагармад-дай, дагамдай, далбудай

близкий (-ая, -ое) да:лила биси, эвуг

близко да:ли, да:лиду, да:лила, да:лили, да:литки

близнецы ка:ни

блистать (блистает) гилрэл-чидэй

блоха кимэ

блуждать (блуждаю, блуждает) ме:йкэттэй

блуждающий (-ая, -ее) ме:й-кэтти

блюдо [алик гэрбэн] булудэ, ни:на

бобыль умуснэ

бог хэвки

богатеть (богатею, богатеет) энгэлбэдэй

богатство энгэн

богатый (-ая, -ое) энгэ

богатырский (-ая, -ое) багты:р, багты:рды, эниды

богатырь багты:р

богач энгэ

бодать (бодает) гуйдай

бодливый (-ая, -ое) гуяган, гуй-маган

бодрый (-ая, -ое) чакти, чикти, эвэч

боевой (-ая, -ое) 1. кусимдэ, ку-сиды; 2. (ловкий, растороп-ный) чакти, чикти, хэнгэт, аин

боец кусимнэ
божья коровка хамакан
бой кусикэчэ:к, кусидьэ:к
бойкий (-ая, -ое) чикти, чакти, хэн, хэнгэч, *зап.* хэнгэт
бойко чактич, чиктич
бок олда:н; *бок о бок* дара:н
более хо:ядмар
болезненный (-ая, -ое) бутэк, ө:сэнкэ,
болезнь энэк, бутэн
болець (болею, болеет) бутэн-дэй, энэлдэй, ө:сэндэй
болото тилбак, хивтаг, тэмбэг
болтать авурдай
болтовня чукалдан
болтун чукалдамаган, авуранка
болтунья аси чукалдамагэн
боль эн
больница бэгдэчэк
больно энэ
больной (-ая, -ое) бутэн, бутэн-ри; энситэ, энсири
Большая Медведица (*созвездие*) Илкун
больше 1. (*по размеру*) эгдьеэд-мэр; 2. (*по числу*) хо:ядмар
большой (-ая, -ое) эгдэн
болячка хурбат, осэн, хулан, хятан, кончала
борец дилмачимга
бормотать (бормочу, бормочет) дудэлчидэй
борода гургат
бородавка хэ:нгтэ
бородатый (-ая, -ое) гургаталкан, гургули
бороться (борюсь, борется) дилматгай, кусидэй

борьба дилмача:к, кусикэчэ:к
босой (-ая, -ое) дьулаккан, ач унтала
ботало (*побрякушка, надеваемая оленю на шею*) конгэлэвун, кэндун
боязнь нгэ:лэн
бояться (боюсь, боится) нгэ:лдэй
брак I 1. (*женитьба*) атикалбан; 2. (*замужество*) этикэлбэн, ме:рэн
брак II (*испорченная продукция*) хо:ипча, титэтлэ
бранить (браню, бранит) нэ:идэй, нэ:гидэй, хэнгиттэй
брань нэ:ин, нэ:гимэчин, хэнгичин, элгимэчин
браслет билэпэн
брат (*старший*) акан; (*младший*) нө:
брат гадай
бревно мо:, мукэчи
брезгливость хэлэн
брезговать (брезгую, брезгует) хэлдэй, тэлбэрдэй
бремя ургэн
бренчать (бренчу, бренчит) кингэлчидэй
брить (брею, бреет) хустай, *зап.* устай
брови кирилки, харамта
брод олари, халгань, давадьа:к, нирги, арбукун
бродить (брожу, бродит) гиркаваттай; (*по воде*) уюкаттай, *зап.* карбадай
бросаться (бросаюсь, бросается) на:дай, хөттэй

бросить (брошу, бросит) улэдэй, усингдэдэй, но:дадай; (*оставить*) эмэ:ндэй

брус 1. брус, кирагча; 2. (*точильный*) аган

брусника хе:мтэ, хемтэчэ:н

брызгать (брызгаю, брызгает) хустэй, э:птидэй, хэчэпкичу-кэндэй

брызги хэчэпкин

брызнуть (брызну, брызнет) хусэсэндэй, эптисэндэй, хэчэп-кимкэндэй

брыкаться (брыкается) 1. (*об олене*) тисактай; 2. (*о лошади*) хогунтудай, мэ:куктэй

брюхо ур

бубен унтун

бубенчик конгат, чо:гу

бугор бөнгкэчэ, бөнгкэтэ, хө:п-кэчэн, эмкэр, зап. хөрөгө

будить (бужу, будит) мя:лукандай, хөрүдэй

будущий (-ая, -ее) дьулэски

букашка унанкан, ма:гдили, зап. ма:вдьили

булка нёбати киле:б

булочник киле:бу о:чимнга, нё-батив киле:бу о:чимнга

бульканье туктунан

булькать (булькает) туктулчи-дай

бульон хил

бумага кума:гы

бурав хилгун

буран хунгэ, хуги

бурелом такан, таксака:г, тикэтлэ

бурундук чилика

бурый (-ая, -ое) мэ:нги

бусы чу:рит

бутылка быты:лка

бухта о:дьян

бывать (бываю, бывает) бив-эттэй

бык 1. (*самец домашнего оленя*) кө:рбэ; 2. (*самец дикого оленя, лося*) көрбэнгэ

быстро хинмач, зап. иммат

быстрый (-ая, -ое) аинг, хинма, эе

быг бини

бытие бини, и:ни

быть (*находиться*) бидэй

В

в (*предлог*) 1. (*на вопрос «где?»*) суф. -ду, -ту в юрте дьуду;

в лесу исагду; в реке окатту;

2. (*на вопросы «где?», «куда?»*)

суф. -ла, -лэ, -на, -нэ, -дула,

-дулэ в сети, в сеть адалла;

в озере, в озеро төнгэрлэ; в море

намна; в стаде, в стадо оран-

дула; в сетях адалалдула.

важенка (*самка оленя*) нями, нямичан, нямук

важничать (важничая, важничает) хо:мрудай, хо:каттай, ня-ривладай

важно 1. (*с гордым видом*) хэ:екэчич; 2. (*необходимо*) на:да

важный (-ая, -ое) 1. (*значительный*) хэрлэвни; 2. (*необходимый*) надалкан; 3. (*гордый*) няривла, няривладь, хо:катти

вал I (*волна*) биялга, о:та, эгдээн о:та

вал II (*насыть*) киргин

вал III (*тех*) вал

валежник 1. такан, таксака:г, тикэтлэ; 2. (*лес, принесённый водою*) мо:наги, мо:надан

валенки катанкил [*тугээрэн унта*]

валить I (*валю, валит*) 1. (*сбрасывать вниз*) тикукэндэй; 2. (*в кучу*) умивдай

валить II (*о дыме*) хэбгэндэй

валиться (валюсь, валится) тиктэй

валяться (валяюсь, валяется)

1. (*о человеке*) дэсчидэй;

2. (*о животном*) тогаттай

вам хунду

вами хунэч

варежки кукатан

варенье кулни

варёный (-ая, -ое) өлэчэ, ирчэ

варить өлэдэй, өлэттэй, ириттэй

вас хуну

ваш хун, хунги

вбегать (вбегаю, вбегаёт) и:дэй, и:мэлчисэндэй

вбивать (вбиваю, вбивает) типкэдэй

вблизи да:лила

вбок эвунки

вверх өгэски; (*по склону горы*) де:ски; (*по течению*) хола:ки

вверху өйлэ; (*на склоне горы*) де:лэ; (*в верховьях реки*) холла

ввести (введу, введёт) и:вдэй, и:вкэндэй

вдали горла, тэгэлэ

вдаль гортаки, тэгэнтэки

вдвоём дьё:ридыур

вдевать (вдеваю, вдевает) хэмдэй

вдова навун

вдовец навун

вдруг өмними, ун бидимни:н

ведать (ведаю, ведаёт) хадай

ведро мө:лилдивун, мө:рук

ведущий дьулэг, нёгри, нёгухут; *ведущий олень* нёгухут

вежливо хэрэнь

вежливый (-ая, -ое) хэрри

езде бэкэтлэ, эйду, илэ-дэ

везти (везу, везёт) ирдай, ирудай

век век, няма анган

веко көмдэмкэ

велеть (велю, велит) ипкэдэй, нюндэй

великий (-ая, -ое) хо: эгдээн (*досл. очень большой*)

венчать а:влавкандай

вера 1) тэдьэ:н; 2) тэмрукэ

веревка уси

верить (верю, верит) 1) тэдьэ:дэй; 2) тэмрэдэй, тэмруттэй

верно 1. (*правильно*) айдит, дьапка; 2. (*вероятно*) бичэн бидин;

биси бидин, бимнэн

вернуть (верну, вернёт) 1. (*отдать обратно*) бөргэдэй; 2. (*заставить вернуться*) мучувкандай

вернуться (вернусь, вернётся) мучудай, мэрэндэй

верный (-ая, -ое) эе:вги, тэдьэ:вги

вертел хилун

вертеться (верчусь, вертится)

мэрэ:лдиндэй

верующий (-ая, -ое) хэвквив
тэдьэ:тти

верхний (-ая, -ее) өиг

верховой (*олень*) учак, бадусак

верховье (*реки*) дэрэ:н

веселиться (веселюсь, веселится)
хэбдьэндэй

весело эвэчич, хэбдьэнич

веселье эвэч, хэбдьэн

весенний (-ая, -ее) 1. (*о первой половине весны*) нэлкэни, нэлкэрэп, нэлкэр; 2. (*о второй половине весны*) нэннэни, нэгнгерэп, нэгнгер

весёлый (-ая, -ое) эвэч, хэбдьэни

весло уливун

весна (*первая половина*) нэлкэ;
(*вторая половина*) нэгни

вестник мэтумнэ

весь и:г, мэтун, тэ:лэн, долдан,
ха:вкан

весы ургэмкэвун, *зап.* нокохок

весь эйду, чэ:лэ-н, чэ:лэди

весьма хо:, хо:ч

ветер эдэн; (*сильный*) хунгэ;
(*холодный*) идьа

ветка гар, хэгтэ, *зап.* хэвтэ

ветренный (-ая, -ое) эдэнрэ

ветхий (-ая, -ое) 1. ирбэ:т;
2. (*дряхлый*) усир; 3. (*о человеке*) ха:гди, ха:вди

вечер хи:сэчин

вечереть (вечереет) хи:сэлдэй,
долбадай

вечерний (-ая, -ее) хи:сэрэп,
хи:сэчирэп

вечером хи:сэчин

вечно эрэгэр, гасимич

вешалка нокучинмай

вешать (вешаю, вешает) 1. нок-
тай; 2. (*котёл на крюк*) олрандай

вещевой (-ая, -ое) нуктамда,
дьо:данамда, абдумда

вещь дьо:дан, абду

взаймы 1. (*о деньгах*) котач;
2. (*о продуктах*) өнэмэч

взамен гаймачинь

взапуски есчимэчини, есчимэт-
никэн

взбалтывать (взбалтываю,
взбалтывает) улкудай

взбираться (взбираюсь, взбира-
ется) 1. ойчидай, өгэрэбдэй;
2. (*на дерево*) морчидай; 3. (*на гору*) кутэрдэй

взвесить (взвешу, взвесит) ур-
гэмкэндэй

взглянуть (взгляну, взглянет)
ичисэндэй

взмах давсан

взмахнуть (взмахну, взмахнёт)
давсасандай

взойти (взойду, взойдёт) 1.

(*подняться наверх*) ойчидай;

2. (*о солнце*) хе:дай

взорвать (взорву, взорвёт) тил-
кукэндэй

взорваться (взорвётся) тилкудэй

взрослый (-ая, -ое) эгдьэн бэй
(*досл.* большой человек); ил-
кан бэй

взять (возьму, возьмёт) гадай

видеть (вижу, видит) кө:еттэй,
иттэй

визжать (визжит) 1. иркадай;
2. (о животных) чи:нгэдэй,
ги:нгэдэй

вилы уйкун

вина ус, зап. буруй

виноватый (-ая, -ое) усалкан

винтовка винтовка, пэктэрэвун,
нуна

висеть (висит) нокуттай

вить (вью, вьёт) уттай

вихрь хуги

включить (включит) а:нгадай;
(свет) нэ:рилукэндэй

вкось одьапки

вкус амтан, далран

вкусно далра

вкусный (-ая, -ое) далси, далра

владеть (чем - л.) (владею, владеет)
дья:вуттай, хунгивчидай

влажный (-ая, -ое) улакча, ня-лакча

влево дьэгэнтэки, дьэгэнгидэлэ

влезть (на что-л.) ойчидай;
(куда-л.) идэй

влюбиться (влюблюсь, влюбится)
аявалдай, гудьэндэй

вместе өмэтту

вместо бичэдун, бичэлэн

вначале нонан

вне (снаружи) тулин, туллэ, тулли,
тулдэдун, тулдэлэн, тулдэлин

внести (внесу, внесёт) и:вдэй

внешность ба:д

вниз хэссэки, зап. эхэ:ки; (под гору)
нгя:ски; (по течению) эе:ки

внизу хэргилэ, хэссэки; (ниже по склону)
нгя:ла; (в низовьях реки) эдьилэ

внимание авдачин

внимательно аич, эмэрэч, авдатникан

внимательный (-ая, -ое) авдачинь

вновь ня:н, ня:н-да

вносить и:вдэй

внук хут хутэн (досл. ребенок ребенка)

внутренний (-ая, -ее) 1. до:г;
2. (о стороне) до:гидан

внутри до:лан, до:дун

внутри до:ски, до:лан

внучка хут хутэн

вовремя элэкэнь, тарка:нду-да

вогнутый (-ая, -ое) ануча, кя:ванча

вода мө:

водить (вожу, водит) нэнудэй

водопад улун, чул

водоной коладья:к

воевать (воюю, воюет) кусидэй

военный (-ая, -ое) военной, кусимнэ, кусимдэ

вожак 1. нё:раган, нё:рамга;

2. (олень, собака) нё:рад

вожжи н:ёг, уси

возводить (возвожу, возводит) о:дай, тулдэй

возвратиться мучудай, мэрэндэй

возвращение мэрэкэдьэ:к, мучудья:к

возглас ку:нин, иркан

воздух нулун

воздушный (-ая, -ое) воздушнай, эдэмдэ, дэгси

воззвание нга:чин
возить (вожу, возит) ирдай, иру-
 дай
возле анчиндун, анчиндулан;
 да:лидун, да:лилан
возместить (возмещу, возме-
 стит) дьолдандай
возможно бимнэн, бичэ:дьин
возмужать (возмужаю, возму-
 жает) бэйрэдэй, илкан бэй
 одай
вознаградить (вознагражу, воз-
 наградит) дьолдандай
вознаграждение дьолдан
возникать (возникает) хе:дэй,
 балдадай, исудэй
возражать (возражаю, возража-
 ет) дэ:пки тө:рэдэй
возраст анганан
воин кусимнэ, кусилэн
вой бу:нин
война кусин
войти (войду, войдёт) и:дэй
вокзал вокзал
вокруг эрэ:ли, эрэ:лэк
волдырь конгала
волк нёнча:к, нэлуки, гиркари
волна о:та
волнение 1. (*душевное*) мэргэ-
 чин, хэритнэн; 2. (*на море*) би-
 ялга, о:та
волнистый (-ая, -ое) биялгал-
 кан, биялгагчин, о:талкан,
 о:тагчин
волосы ню:рит
волчий (-ья, -ье) нёнча:к, нён-
 ча:кти, нэлуки, нэлукиди
волчиха нёнчак укин, нэлуки
 укин

волчок (волчки) курукэ:н
волчонок нёнча:к качиканни,
 нёнча:к хутэн, нэ:луки качи-
 канни, нэ:луки хутэн
волшебница хоми аси
вольный (-ая, -ое) дэлмири, дэл-
 мин, дэлмичэ, дэлмилкэн, бу-
 илкэн
воля 1. (*свобода*) дэлмин;
 2. (*простор*) буин, тулдэ
вон I (*прочь*) 1. (*для человека*)
 час; 2. (*для собаки*) чэ
вон II (*указ.*) тар, эр
вонзить (вонжу, вонзит) хуттэй
воображать (воображаю, во-
 ображает) 1. (*представлять*
мысленно) мулдадай; 2. (*пре-*
возносить себя) хо:мрудай
вообразить (воображу, вообра-
 зит) мулдадай
вооружение ус
вооруженный (-ая, -ое) усэлкэн
вооружиться (вооружусь, во-
 оружится) усэлкэн одай
вопль кунин, иркан, хонан
вопреки дэ:пки
вопрос улгэмэн, улгимин
вор дьормин
ворваться (ворвусь, ворвётся)
 и:мэлчисэндэй
ворковать (воркует) тө:рэдэй,
 чибартадай, чибалчидай, чип-
 тадай
воробей чу:кичан
воровать (ворую, ворует) дьор-
 мидай
воровка дьормин аси
ворожить (ворожу, ворожит)
 гада:йдай

ворон олиндыа
ворона тура:ки, гя:ки
ворота ворота, уркэ
воротник арканка, *зап.* мактан, хага
ворочать (ворочаю, ворочает) хукэсэндэй, дэбгэлдэй, хуклидэй
ворчать (ворчу, ворчит) 1. (*о человеке*) чукалдадай, хингиттэй, китингчидэй; 2. (*о собаке*) губгэдэй
восемнадцать мя:н дьяпкан
восемь дьяпкан
восемьдесят дьяпканмя:р
восемьсот дьяпкан няма
воспитатель иргэчимнэ
воспитывать хупкутгэй, иргэттэй
воспоминание дьон, дьондыа:к, дьо:мкачин
восстание дэ:пки о:нмай
восток восток, нё:лтэн хиптун, нё:лтэн хе:нмэин
восторг урэн, хокан
восторгаться (восторгаюсь, восторгается) урэнгидэй, хо:кангчидай, хо:кандай
восхищение өрэн, хо:кан
восход (*солнца*) нё:лтэн хе:нни, нё:лтэн хе:нмэин, нё:лтэн хе:дэ:кэн
восьмёрка дьяпкан
восьмидесятый (-ая, -ое) дьяпканмягитан
восьмисотый (-ая, -ое) дьяпкан няматан
восьмой (-ая, -ое) дьяпкитан

вот эр, эрэк
вошь кумкэ, маначан
впадать (*о реках, ручьях*) на:дай
впервые элэкэс
вперегонки е:счимэчинь
вперегонки есчимэчинь, есчимэтникэн
впереди дьуллэ
вперёд дьулэски
вписать (впишу, напишет) дуктай
впитаться (вопьюсь, вопьётся) гэнэлэдэй
вплотную дипкун, када:рач
вполголоса хивулчинь
вполне милтэрэ:ч, элэкэнь
впору элэкэн
впоследствии тадук
вправо антаки, ангидатки
впредь дьулэпки
вприпрыжку мэлмэтникэн
вроголодь дьэмэнь, дьэбэмникэн
врочем тачисука:н
впрягать (впрягаю, впрягает) алудай
впустить (впущу, выпустит) и:вкэндэй
впятером тунганидьур
враг булэн
вражда алитмачин
враждовать (вражду, враждует) булэндэй, алитматтай
вражеский (-ая, -ое) булэн, булэнди
врать (вру, врёт) өлэкчидэй
врач врач, бэгдэчимнэ
вращаться (вращаюсь, вращается) мэрэ:лдиндэй
вред хоин, хоичин

вредно кэ:нелич
вредный (-ая, -ое) кэ:нели
всегда эрэгэр, гасимич
вселенная буг
всерьёз кангтарач
всё чэлэн
вскипятить (вскипячу, вскипятит) хуюлукэндэй
вскопать (вскопаю, вскопает) улдэй
вскочить (вскочу, вскочит) хэ-кэ:ркиндэй
вслед амардадун
вслух и:гэч, дилгурач
вспомнить (вспомню, вспомнит) дьо:ндай
вспотеть (вспотеет) хөкэлдэй
вспыхнуть (вспыхну, вспыхнет) дурэлдэй, нэрэнукэндэй
вспышка нэрэнукэн
встать (встану, встанет) 1. (*подняться на ноги*) илдай; 2. (*с постели*) тэгдэй
встретить (встречу, встретит) бакалдадай, арчандай
встретиться (встретится) бакалдадай, бакалдаматгай
встреча бакалдамачин, арчалдадьа:к
вступить (вступлю, вступит) и:дэй
всходить (всхожу, всходит) 1. (*о солнце*) хе:дэй; 2. (*о растении*) балдадай, хе:дэй
всходы балдамат, балдача, хе:чэ, исучэ, нөчэ
всыпать (всыпаю, сыпает) өнгкэдэй
всякий кубэч, хө:нтэкиэтэ:нг

втайне дьэлэмэч, дьяючинь, дьяютникан, хумкэчинь
втихомолку хикутич, хикутивчинь, хи:гранчиникан, хи:в-кэнчиникэн
втоптать (втоптаю, втоптает) хэктэй
вторжение и:мэлчин, и:нмэй; (*нападение*) на:н
вторить (вторю, вторит) 1. (*подражать*) дьо:нгдай; 2. (*об эхе*) улдадай
второй (-ая, -ое) гя:дмар
второём илнидьур
вход 1. (*действие*) и:нмэй; 2. (*дверь*) уркэ, и:нмэй
входить (вхожу, входит) и:дэй
вчера ти:нив
вчерашний (-ая, -ее) ти:нэп
вы ху:
выбежать (выбегу, убежит) нөдэй, нөмэлчидэй, тутэлдэй
выбивалка (*для одежды, шкур*) ги:вун
выбивать ги:вдэй
выбирать (выбираю, выбирает) хинмадай
выбор хи:нман, хи:нманмай, хи:нмакич
выварить (выварю, выварит) өлэдэй, өлэттэй
вывезти (вывезу, вывезет) нө:вдэй, хөрүдэй, нэнүдэй
вывих чакалан
вывозить (вывозит) ирудай
выглянуть (выгляну, выглянет) энгэ:ндэй, гөпкэндэй
выгнать (выгоню, выгонит) нө:вкэндэй; (*прогнать*) илбэдэй

выгрузить (выгружу, выгрузит) догурдай

выдача бө:нмэй; (*денег*) таман, таманмай

выдающийся (-яся, -еся) ха:м

выдвижение хинманмай

выделать (выделаю, выделает) 1. (*сделать, выработать*) о:дай; 2. (*кожу, шкуру*) и:дэй

выделка (*обработка шкур*) и:н, и:нмэй

выдержать (выдержу, выдержит) 1. (*устоять в борьбе*) тэ:рэдэй; (*вытерпеть*) манчидай

выдернуть (выдерну, выдернет) чупталдай; (*с корнем*) тулдакдай

выдох хи:расан, хи:врасан

выдра [*дъялгэнкэ гэрбэн*] дьукэн

выдувать (выдуваю, выдувает) ху:дэй

выдумать (выдумаю, выдумает) 1. мулгадай, мулгаттай; 2. (*сфантазировать, налгать*) мудурэлдэдэй, өлэкчидэй

выдумка 1. мулгача; 2. (*вымысел, ложь*) мудурэн, өлэкчин, хавкан

выезд хөрэн, хөрэнмэй, нө:нмэй, бадусан, бадусанмай

выемка 1. (*действие*) нуганмай; 2. (*углубление*) кэнгулэ

выехать (выеду, выедет) хөрдэй, нө:дэй, бадусандай

выжать (выжму, выжмет) хирбадай; (*сок*) тэбэлдэй

выжить (выживу, выживет) 1. (*остаться в живых*) урдай, чилдадай; 2. (*выгнать*) нө:вкэндэй, эрэстэй

вызвать (вызову, вызовет) на:ттай, эридэй

выздороветь (выздоровею, выздоровеет) ай о:дай, *зап.* ойо:дай, абгаралдай

вызов на:чин, эрин, гэлнэн, эмукэн

вызреть (вызрею, вызреет) ирдэй

выиграть дабдукандай

выйти (выйду, выйдет) нө:дэй

выкинуть (выкину, выкинет) 1. улэдэй, усингэттэй; 2. *разг.* (*преждевременно родить*) абалтадай

выкинуть из головы (*забыть*) омгадай

выкипеть (выкипит) хуйдэй

выковать (выкую, выкует) таваттай

выколоть (выколю, выколет) хучисэндэй

выкопать (выкопаю, выкопает) улдэй, чонгдай

выкосить (выкошу, выкосит) хустай, устай

выкрик ку:нин

выкроить (выкрою, выкроит) гирдай

выкройка гиран, гиранга

выкрутить (выкручу, выкрутит) (*вывинтить*) уттай

выкуп 1. (*действие*) униек, унин; 2. (*плата*) таман

выкупать (выкупаю, выкупает)

а:вдай, а:вукандай

выкупать (выкуплю, выкупит)
унийдэй

вылакать (вылакает) далдай

вылететь (вылечу, вылетит)

1. *(улететь, полететь)* дэгдэй, дэгэлдэй; *(выпорхнуть)* нэрэркиндэй; *(о звуках)* и:дэй; *(о дыме)* хэбгэндэй; *(об искрах)* хо:сандай; 2. *разг. (стремительно выбежать)* нё:дэй; 3. *разг. (выпасть)* тиктэй

вылечить (вылечу, вылечит)
бэгдэдэй, айдай, аилтадай, айчивкандай

вылизать (вылижу, вылижет)
далдай, чугдай

вылить (вылью, выльет) өнгкэдэй

выловить (выловлю, выловит)
1. бэйчидэй, ма:дай; 2. *(истребить)* мандай

выломать (выломаю, выломает)
бутгай, учандай, тулдактай

вылупиться (вылупится)
(о птенцах) чөлбэркиндэй

вымереть (вымру, вымрет) ачча
о:дай, манудай, нё:мэдэй;
(о животных) көккэдэй

вымысел 1. *(фантазия)* мулга-
чин; 2. *(выдумка, ложь)* өлэк

вымыть (вымою, вымоет) а:в-
дай, хилкадай

вынимать (вынимаю, вынима-
ет) ну:гдай, ну:вдай

вынос нё:вун

выносливый (-ая, -ое) манчилян

выпечка иридьэ:к

выпивка коладья:к

выпить (выпью, выпьет) колдай

выплата таман, дьолдан

выплатить (выплачу, выплатит)
тамдай, дьолдандай

выползть (выползу, выползет)
миркэдэй

выполнение о:н, о:нмай, муда-
клан о:нмай

выполнить (выполню, выпол-
нит) милтэрэ:мкэндэй, о:дай

выполоть (выполю, выполет)
истэй

выпрямлять (выпрямлю, вы-
прямит) нунрумкэндэй

выпуклый бунтули, тэгни

выработать (выработаю, выра-
ботает) о:дай, гургэвчидэй

выработка о:н, о:нмай, гургэв-
чин, гургэвчинмэй

выражать (выражу, выразит)

1. тө:рэдэй, гө:ндэй; 2. ичүкэттэй

вырасти (вырасту, вырастет)
исудэй, хе:дэй

вырастить (выращу, вырастит)
1. исувкэндэй; 2. *(воспитать)*
иргэттэй

выращивать (выращиваю, вы-
ращивает) хе:вкэттэй, исув-
кэттэй

вырвать (вырву, вырвет) 1. *(вы-*
дернуть) истэй, исэсэндэй,
чупталдай; *(с корнем)* тул-

дакдай, конгалдай; *(клок)*

нэбдэлдэй; 2. *(выхватить)*

нантисандай, усэсэндэй

вырезать (вырежу, вырежет)

1. тунгэлдэй, ми:нэдэй; *(выкро-*
ить) гирдай; 2. *(убить, истре-*
бить) ма:дай, мандай

вырождение манубан
выронить (выроню, выронит) тикукэндэй, тикэвкэдэй, мултудай; (*потерять*) бэридэй
вырубить (вырублю, вырубит) чикидай, хо:ндай
вырубка хо:натла, хо:намкин
выругать (выругаю, выругает) нэ:идэй, нэ:гидэй, дьаргандай
выручка 1. (*помощь*) айчун, бэ-лэн; 2. (*деньги*) гача; гача мэнэн
вырыть (вырою, выроет) улдэй, чонкадай
высаживать (высажу, высадит) 1. нө:вкэттэй; 2. (*растения*) хе:вкэттэй, исувкэттэй
высверлить (высверлю, высверлит) хилгадай
высвободить (высвобожу, высвободит) та:ндай, чупталдай
высевать (высею, высеет) че:идэй, че:иттэй
выселение 1. нө:вкэн; 2. (*переселение*) нулгэвкэн, нудьукэн
выселиться (выселюсь, выселится) 1. нө:дэй; 2. (*переселиться*) нулгэдэй, нуддэй
высечь I (*огонь*) тобгидай
высечь II (*выпороть*) хя:ттадай
высидеть (высижу, высидит) 1. (*пробыть*) бидэй; 2. (*вывести птенцов*) чөлбэркимкэндэй
высказать (выскажу, выскажет) гө:ндэй, тө:рэсэндэй, тө:рэдэй
высказывание гө:нмэй, гө:нчэ, тө:рэнмэй, тө:рэсэнчэ

выскальзывать (выскальзываю, выскальзывает) балтаркиттай
выследить (выслежу, выследит) хипкаттай
выслушать (выслушаю, выслушает) долчидай, хя:кангчидай
высмеять (высмею, высмеет) оркаттай
высокий (-ая, -ое) гу:д
высоко гудач, өйдэлэ, өгилэ
высохнуть (высохну, высохнет) олгадай, котиндай
выставка ичукэдьэ:к
выстирать (выстираю, выстирает) хилкадай, а:вдай
выстрел пэктэрэн, нэмкэн; (*звук выстрела*) а:дан
выстрелить (выстрелю, выстрелит) пэктэрэ:ндэй
выступ нондан, мэгдын
выступить (выступлю, выступит) (*на собрании*) тө:рэдэй, гө:ндэй
высушить (высушу, высушит) олгиттай, хигиттэй, илэнгэлтэдэй; (*у огня*) уннидэй
вытереть (вытру, вытрет) тэстэй
вить (вою, воет) 1. (*о волке*) бу:нидэй; 2. (*о ветре*) курэ-лэндэй
выучить (выучу, выучит) хупкудэй
выход нө:нмэй
вычитание (*матем.*) улэнмэй
вышивка хэрэ:н, хэрэ:чэ
вышина 1. гу:дан; 2. (*высь*) өин, өгин

вышитый (-ая, -ое) хэрэ:пчэ
вышить (вышью, вышьет)
 хэрэ:дэй, оня::дай; (*шёлком*)
 солкададай
вьюга хуги, хунгэ
вьюк ин
вьючить (вьючу, вьючит) ину-
 дэй
вязать (вяжу, вяжет) өнө:дэй,
 хэркэдэй, илча:дай
вяленый (-ая, -ое) олгача
влиять (вялю, вялит) олгадай;
 (*рыбу*) камгидай; (*мясо*) хор-
 ча:дай

Г

гагара өкэнгэ
гадость *разг.* кирэ, буяр
гадьука дьябда
галоп (*бег животных*) өмэ-
 тэнэн
гарпун аир
гасить (гашу, гасит) хи:видэй
гвоздь типкир
где илэ, иду, или
гиря ургэмкэлдивун
главарь нё:гамга, эгдьэнэтэн
главный (-ая, -ое) эливун, эгдь-
 энэтэн
гладить (глажу, гладит) 1. (*утю-
 гом*) булдутилдай; 2. (*ласкать*)
 талдай
гладкий (-ая, -ое) булдути
глаз я:сал
глина булэ, *зап.* онинг, оньонг
глотать (глотаю, глотаёт) нимгэ-
 дэй

глубокий (-ая, -ое) ху:нта
глупый (-ая, -ое) нуну, өрэм
глухарь энгири
глыба нюлка
глядеть кө:еттэй
гнать илбэдэй, чөктэй, эрэстэй
гнаться (гонюсь, гонется) хөлү-
 дэй, хөлуттэй
гнездо хипку
гнилой (-ая, -ое) мунгиге, мунчэ
гной няс
гнойник *зап.* искэн
гнус хумтичэн
гнуть (гну, гнёт) малтадай
говорить (говорю, говорит)
 гө:ндэй, тө:рэдэй
год анган, *зап.* ангани
годный (-ая, -ое) элэкэн биси
годовой анганирап
голец (*рыба*) мөнкэчэн
голова дил
головёшка дурутлэ
головокружение харунь, дэн-
 нер
голод дьэбэмэн, дьэмкэн, о:ма-
 чин
голодать (голодаю, голодает)
 дьэмкэн бидэй, дьэбэмэлдэй,
 о:матгай
голодный (-ая, -ое) дьэбэмси,
 дьэмси, о:матти
голос дилган
голубеть (голубею, голубеет)
 чулбалдай
голубизна чу:лбанян
голубика гит, *зап.* куйкит
голубой (-ая, -ое) чу:лбаня
голый (-ая, -ое) дьулаккан, дья-
 дыга

гомон дуян, улда:н, дулан
гонец нгэнэмнэ, унгэлчэ
гонор хо:качин, хо:мрун
гонячь (гоняю, гоняет) 1. (*погонячь*) илбэттэй; 2. (*преследовать зверя*) хөлүттэй
гора урэкчэн, амкан
горб бөкчэкун
горбатый (-ая, -ое) бөкчэкэн, бөкчэне, мөктэне
горбуша (*рыба*) өкэбэ
горделиво няривлань, хо:качич, хэ:екэчич
гордиться (горжусь, гордится) хо:каттай, няривладай
гордый (-ая, -ое) хо:кач, няривла
горе 1. (*печаль*) мэргэчин, булус; 2. (*несчастье, бедствие*) хи:лус
горелый (-ая, -ое) дурчэ
гореть (горю, горит) дурдэй
горечь го:тан, идаран
горло билга
горн I *тех.* хорго
горн II *муз.* горн (*музыка эвильдивунни гэрбэн*)
горностай дьилики
горожанин го:роданкан
горсть асаклан
гортань *анат.* капка
горшок е:кэ
горький (-ая, -ое) го:т, *зап.* идарси [идахри], идара
горько го:т, го:тач, *зап.* идарси, идара
горячий (-ая, -ее) хөкси
гостеприимство тө:йнэчин
гостинец нэ:кэр
гостить (гощу, гостит) нимэ:гнэдэй, дьу:мадай, хөлнэдэй

гость хөлнэдэ, нимэ:гнэдэ
государство государство, буг
готовить (готовлю, готовит) кимдай, дьо:ддай; (*варить*) иридэй
грабёж те:тэн, дьормин
грабитель те:тэмэгэн, дьормин
грабить (граблю, грабит) те:тэдэй, дьормидай
гравий инга
град бо:т
грандиозный (-ая, -ое) хо: эгдэн, кэтэр
гребец улимга
гремя (гремит) 1. дирэлдэй, кабаландай; 2. (*о громе*) агдиритай
гresti (гребу, гребёт) улидай
греть (грею, греет) 1. нямалу-каттай, хулиттэй; 2. (*о солнце*) дулдай
гриб дэвэннгит
гроб олдус
гроза а:гди, *зап.* а:вдири, агдилкан удан (*досл.* дождь с громом)
гром а:гди, *зап.* а:вди
громкий (-ая, -ое) дилгур
громко дилгурач, и:гэч
грохот (*шум*) кабалан, дирэлэн, дингэлэн, кингэлэн
грубый (-ая, -ое) хилчин, нябар
груда умивна
груз ургэ, ин, тэ:вчэ
грузить (грузу, грузит) до:вдай, ургэмкэндэй
грузный (-ая, -ое) (*тяжёлый*) ургэ; (*неповоротливый*) нусунга, ня:нга

грустить (грущу, грустит) на:бут-
тай, хонрилдай [хондилдай],
булдай

грустный (-ая, -ое) на:бутти, бу-
лус, хонрин [хондин]

грязный (-ая, -ое) нянсалкан,
зап. дураку, дурангая, кир

грязь нянса, зап. дуранга, дуран

губа (анат.) хэмэн; (у оленя)

худин

гудеть (гужу, гудит) 1. ку:нидай;

2. (о ветре) дирэлдэй

гудок ку:нивкан, дирэлэ:н

гул улда:н, дирэлэ:н

гулять (гулюя, гуляет) гирка-
ваттай, бивэттэй

гурт (стадо) ха:да, нивгэ, ху:ма

густой (-ая, -ое) 1. (о кустарнике,
ветвях, волосах) тим, тимбэтэ,
тимбэне; (о листве) дингтэ;

(о мехе, шерсти) ног, чиндэне;

2. (о жидкости и вязких веще-
ствах) тим, нанга, нунгата;

3. (о тумане) нукти

гусь эрбэч

Д

да (утвердительная частица)
ингэ, и-и, эй

давать (даю, даёт) бө:ддэй,
бө:ттэй

давить (давлю, давит) каддай,
тинидэй

давний (-ая, -ее) ти:тэрэп, ө:тэ-
рэп, ирбэ:т, горап

давно ти:тэл, ө:тэл

далеко горла, тэгэлэ

далёкий гор

дальнозоркий (-ая, -ое) ичилэн,
гаптар

дар 1. (полученное в дар) аним-
ди; (предназначенное в дар)

анин; 2. (способность) тала:н

дарить (дарю, дарит) анидай

даром 1. (бесплатно) ач тамнач,
хэлэкэч, да:рамач, эгэмэч;

2. (бесполезно) ач айлач, ач
айналач, ач на:далач, да:рамач

дать (даю, даёт) бө:дэй

два дө:р

двадцать дө:рмя:р

дважды дө:рэкэн

дверь уркэ

двести дө:р няма

двигать (двигаю, двигает) ан-
дай

двигаться (двигаюсь, двига-
ется) хирундэй, хирунчидэй

двойня ка:ни

двор төлин, төлдэн

девочка асаткан, зап. ахиккан

девушка асаткан, асикан

девьяносто уюнмя:р

девятый (-ая, -ое) уютэн

девять уюн

девятьсот уюн няма

дед, дедушка этэ:, этикэн, аба-
га

дежурить (дежурю, дежурит)
дежуридэй, тэргудэй, этудэй

декабрь декабрь, ойчири мир

делать (делаю, делает) о:дай

деление мат. боричин

делить (делю, делит) боридай,
бориттай

дело о:нмай, гургэ

день инэнг, *зап.* инэнги
деньги мэнгэн
деревня билэк
дерево 1. (*растущее*) хякита;
 2. (*материал*) мо::; 3. (*сухое*)
 нинкат
деревянный (-ая, -ое) мо:
держать (держу, держит) дья:в-
 дай, дья:вуттай
десна ит улрэн
десятый мягитан
десять мян
дети кунгал, кунгакар
детский (-ая, -ое) кунгарап
детство кунгарапан
дешёвый (-ая, -ое) эскун
дикий (-ая, -ое) 1) мэ:нни; 2) буи,
зап. буги
дитя кунга, кунгакан, хули, ку-
 луня
длина нонаман
длинный (-ая, -ое) 1. нонам;
 2. (*долгий по времени*) гор
для (*предлог*) суф.-га, -гэ, -ка, -кэ,
 -га, -нэ *Мать сшила для меня*
унты. Эньму унтагаку ханга:н-
рин. Они построили для себя
дом. Нонгартан дью:гавур ор.
днём ииэнг
до (*предлог*) передается 1) по-
 слелогом *истала* в сочетании
 с формой местного падежа
 имен существительных *до реки*
окатла истала; 2) передаётся
 формой направительно-мест-
 ного падежа имен существи-
 тельных с суффиксом *-кла/*
-клэ: до реки ока:такла; *до*
дома дью:кла

добавить (добавлю, добавит)
 ха:вдай
добратся истай
добрый (-ая, -ое) ай
добыть (добуду, добудет) 1. бак-
 тай; 2. (*зверя*) бэйчидэй, ма:-
 дай
добыча 1. (*действие, добыва-*
ние) баканмай, бакан; 2. (*уби-*
тое) ма:ча; 3. (*охота, промы-*
сел) буюсэк, бэйчэ:к, гобдья:к
доверие тэдьэ:н
доверчиво тэдьэ:никэн
доверять (доверяю, доверяет)
 (*кому-л.*) тэдьэ:дэй
догадаться (догадаюсь, догада-
 ется) унудай, хал:дай, та:дай
догнать (догону, догонит) бо-
 кандай
договариваться (договорюсь,
 договорится) гө:лдэдэй
доделать (доделаю, доделает)
 мудаклан о:дай, мудактай
дождливый (-ая, -ое) удалкан,
 уданра, уданри
дождь удан
дозор этун, этудьэ:к
доить (дою, доит) хирдай
дойти (дойду, дойдёт) истай
доктор бэгдэчимгэ
долбить (долблю, долбит) дуг-
 дай
долго гору
долина анманра
доля I (*часть чего-л.*) ха:н,
 ха:нни
доля II (*судьба*) учик
дом дью:
домашний (-ая, -ее) дью:мда

домосед дьу:маган
донесение мэтун, мэдүкэн, ха:в-кан
дополнить (дополню, дополнит) ха:вдай, милтэрэ:мкэндэй, нон-дай
дорога хо:таран
дорогой (-ая, -ое) 1. (*ценный*) эрипчи, эрипчун; 2. (*любимый*) ая:ври
доска доска, хэктивун; (*для поделок*) удэки, тинивун
доставлять (доставляю, доставляет) исудай, исукаттай
достаточно элэкэн, бидэн
достать (достану, достанет) 1. (*вынуть*) нугдай; 2. (*приобрести*) бактай; 3. (*дотянуться*) истай
достигать (достигну, достигнет) 1. (*дойти до чего-л.*) мудакай, истай; 2. (*достигнуть берега*) хө:лилэ истай
достичь истай
достойный (-ая, -ое) ай, айдит биси, ибга
досуха олгакан
досыга дьалукан, дьалуттич
дотла ачча о:кан
дохлый (*издохший*) (-ая, -ое) көкэчэ, көкэтлэ, нёмэчэ, нёмэтлэ
дочь хунадь
драгоценный (-ая, -ое) эрипчун
драться (дерусь, дерётся) кусикэттэй
драчун куситэ, кусимэн, кусимэгэн

древний (-ая, -ее) 1. (*давний, старинный*) усир, ө:тэрэп; 2. (*очень старый*) ирбэ:т; (*о человеке*) ха:гди
дремать (дремлю, дремлет) нөкукэндэй, нөкукэттэй, эркукэндэй, хуклэмдэй
дремучий (-ая, -ее) типка, динтэ, хиги
дробить (дроблю, дробит) чилкадай, тимрэкэтэй, хурундэй, хуктэй
дробь 1. *охот.* нисака, *зап.* хусүкэ; 2. *мат.* дробь
дрова мо:, *зап.* гол
дрожать (дрожу, дрожит) гургэлдэдэй, хилгэлдэй
дрозд хинрил
друг гя:, ха:рак, гиркэ
другой хө:нтэ, гя:дмар
дружба гя:мачин, гя:мача:к
дружить (дружу, дружит) гя:маттай, гя:мандай
дружно гя:матникан, гя:манмака:н
дудка ки:кэлдивун, хулэвкэн
дума мулган, мэргэчин, дьо:м-качин
думать (думаю, думает) мулгаттай, дьо:мкаттай
дуло кэвнэ
дуть (дую, дует) 1. ху:дэй; 2. (*о ветре*) эдэндэй, хунгэдэй
дух 1. (*ум, настроение, моральная сила*) мэргэн, дьал; 2. (*дыхание*) хиран; 3. *разг.* (*запах*) унгэ, но; 4. *миф.* аринка, ари-саг

душа (*внутренний мир человека*) эмдэ, хиня:н

дым ханин

дымить 1. ха:ндай, хамгидай;

2. *разг. (коптить)* нубгидэй

дымокур хамгиса:н

дыра хага:р

дырявый (-ая, -ое) 1. хага:рамнан, хага:ралкан; (*с прорехами*) тэкэку, та:даку; төнгэку, нэбдэку; хултэку; (*проколотый*) чобдаку, чөлбэку, төмтэку

дышать (дышу, дышит) хи:радай, хи:врадай

дядя (*старший брат отца и матери*) этэ; (*младший брат отца и матери*) акан

дятел киричэ, *зап.* кэнгэки, танток

өмэнди; *единственное число* өмэнди тангун

единство дьо:кан

едкий (-ая, -ое) идарси

ежедневно инэнтэн

ежемесячно аткиката:нна

ездить (езжу, ездит) нгэндэй

ездок (*всадник*) бадури, мурандари; (*на оленях*) орандари; (*на собаках*) нгиндари; (*на нарте*) туркидари

ель нганта

ельник нгантаг, нгантака:г

есть I (*имеется*) бисни

есть II (*питаться*) дьэбдэй

ехать (еду, едет) нгэндэй; (*верхом*) бадудай

ещё нян-да

Е

евражка (*суслик*) чидига

еда 1. (*действие*) дьэбэн, дьэбэнмэй, дьэбэдьэк; 2. (*пища*) дьэплэ, дьэпкич

едва (*насилу, с трудом*) ара:н, армака:н, энтуккэн, энтукукэ:н

единение и:вулдэн

единица өмэн

единогласный (-ая, -ое) өмэтту, өмэн хэлки

единодушие өмэн хэлки мэргэн

единомышленник өмэнь мэргэнь биси

единственный (-ая, -ое) 1. өмэкэн, өмэн-тэкэн; 2. *грам.*

Ж

жадность 1. (*ненасытность*) билгуран, далгавсачин; 2. (*скудность*) мула:н, чэлкин

жадный (-ая, -ое) билгур, гачир, ингсэ, чэлкин

жажда ко:лам

жалеть (жалею, жалеет) 1. (*чувствовать жалость*) илрандай, булдай, мула:ндай; 2. (*скупиться*) мула:ндай, чэлкидэй

жалить (жалю, жалит) итмэндэй, киктай

жало хусэвки

жалоба нэнгмэчэ:к

жаловаться нэнгэтгэй

жара хөкси

жареный (-ая, -ое) тя:рча, тя:раг
жарить (жарю, жарит) тя:рдай, ча:ридай, *зап.* далгадай, аркадай
ждать (жду, ждёт) алаттай
желание ая:вун, эечэн
железа анат. нерунь
железный (-ая, -ое) хэл
желудок тэпкэ, ур, *зап.* бо:нка
жёлтый (-ая, -ое) хинганя, хулагур, чуруня
жена атикан, аси
женить (женю, женит) атикал-бувкандай
женщина аси
жесть нялба:н, ча:бу
живой (-ая, -ое) и:ни
живот ур
животное дьэлгэнкэ
живучий (-ая, -ее) инэркэ
жизнь ини, бини
жила 1. (*сухожилце*) хум, булрэ; 2. *разг.* (*кровеносный сосуд*) унта; 3. *горн.* жила
жир имсэ, *зап.* ихмэ
жить (живу, живёт) и:ндэй, бидэй, тэгэттэй (*жить оседло*)
журавль чиввек
журчание нирэнукэн
журчать нирэнукэндэй

3

забота 1. (*беспокойство*) мэргэчин, хэритнэн; 2. (*уход, попечение*) тэрукэчин, авдачин
забыть (забуду, забудет) омгадай

завезти (завезу, завезёт) (*доставить, привезти*) исудай, эмудэй, дьугудэй, ирудай, нгэнудэй, хөрүдэй
завить (завью, завьёт) 1. (*верёвку*) илчадай; 2. (*волосы*) хэмэрүкэндэй
завоевание дабдукан, дабдуканмай, дабдуканча
завоеватель дабдукатти
завоевать (завоюю, завоюет) дабдукандай
завоз исун, эмун, дьугучин
завтра тимина, тимана
завязать (завяжу, завяжет) 1. (*связать*) өне:дэй, хэркэдэй, уилдэдэй; 2. (*упаковать*) нэ:дэй, тэпкүдэй, чактай
загадка нгэнукэн, хэ:нукэн
заглянуть (загляну, заглянет) кө:еттэй, энгэ:ндэй, ичисэндэй
загнуть (загну, загнёт) малтадай, кявавкандай
загореть нэлкэтэндэй
задержать (задержу, задержит) 1. (*не пустить, помешать*) хойдай; 2. (*замедлить*) нягалукандай; 3. (*арестовать*) хэпкэндэй
задержка 1. (*помеха*) хоичин; 2. (*промедление*) ня:галукан, ня:дун, аманран, бокун, авунчин
задний (-ая, -ее) амаргаг, амардан
зайти (зайду, найдёт) эмдэй, идэй
зайчонок мунрука:н хутэн

- заказывать** (закажу, закажет) хэрэттэй, тэругтэй
- закат** (*солнца*) тикэнмэй, гөбэ-дье:к
- заклинать** нингиттэй
- заклятие** нингивки
- закон** закон, итун, итка
- закончить** (закончу, закончит) мудактай, оддай
- закрывать** (закрою, закроет) 1. нипкэдэй; 2. (*покрыть чем-л.*) дастай
- залив** о:дьян
- замерзнуть** ингэмдэй, бөгидэй
- заметный** (-ая, -ое) ха:м, ичури
- замечательный** (-ая, -ое) хо: ай
- заморозки** ингэнь
- замуж** (*выйти замуж*) ме:рэн-дэй
- замша** тэргэс
- заново** нн, нян-да, нэ:ич, ангам-тач
- заночевать** (заночую, заночует) а:ннгаттай
- заорать** (заорю, заорёт) ку:нил-дай, ку:нисандай, иркалдай
- заострить** (заострю, заострит) хурэгдэй, хулдэй
- запад** запад, нёлтэн тикэнмэин, нёлтэн гө:бэдьэ:кэн
- запас** (*продовольствия*) мая, нэ:кэр, тэли, тэлин; (*продуктов в дорогу*) иссэ
- запах** унгэ; (*неприятный*) го:
- записать** (запишу, запишет) дуктай
- запись** дукун, дукунмай
- запор** 1) *мед.* те:дэ; 2) (*здвижка*) нипкэтин
- запрет** нипкэн, нугчин, ну:ру-чин
- запретить** (запрещу, запретит) нугчидай, нувчидай, ну:рут-тай
- запрячь** (запрягу, запряжёт) алудай
- зарычать** кэргэлдэй
- заря** гя:ван, холига
- застегнуть** имэнрэдэй, имэндэ-дэй
- застёжка** имэнрэ
- затворить** (затворю, затворит) нипкидэй, дастай
- затем** тадук, тарич, таракам
- заткнуть** нипкэдэй
- затычка** нипкэлдивун, нип-кэтин
- захватить** (захвачу, захватит) гадай, дья:вдай, хэлкэндэй
- зачем** я:ми, я:дай, (*для чего*) я:нгдай
- защита** дисучин
- заяц** мунрука:н
- звезда** звезда, осикат
- зверь** дьэлгэнкэ
- звонить** (звоню, звонит) кин-гэлэндэй
- звук** и:г
- здесь** элэ, эду, эли, эвгин
- здоровый** (-ая, -ое) абгар
- зелёный** (-ая, -ое) чулбаня, чу-руня
- земля** тө:р
- зима** тугэни
- змея** дья:бда, ма:гдили, *зап.* ма:вдьили
- знак** хамун, илкэн
- знать** (знаю, знает) ха:дай

зола хултэ:н

зоркий (-ая, -ое) ичэн, эмэр

зря да:рамач, да:рам

зуб и:т; (*коренной*) хя:вук, онку-ка

зуд утунян

зыбка бэбэ; (*для детей, ещё не умеющих сидеть*) дур

зять (*муж дочери, муж младшей сестры*) матак; (*муж старшей сестры*) авас

И

и (*союз*) передаётся частицей -а/-дэ; *мои отец и мать* амму энью-дэ

игла 1. инмэ; 2. (*хвоя*) мучит, инмэкэт; 3. (*колючка, шип у животных и растений*) ичик, габар

игольник инмэрүк

игра эвин, эвидьэк, эвинмэй

играть (играю, играет) эвидэй, эвикэттэй

идти (иду, идёт) нэндэй, хөрдэй, гиркадай

изба утэ:н

избавить (избавлю, избавит) айдай, айчудай

избавление айчун

избранник хи:нмача

избыток хулэк, хула:тла

издали тэгэнүк

изломать (изломаю, изломает) ха:юдай, ха:юкаттай, буттай, учанкаттай

измерить (измерю, измерит) илкэ:дэй

изнутри до:гич, до:дук

изобразить (изображу, изобразит) 1. (*описать, показать*) ичүкэндэй, дуктай; 2. (*нарисовать*) оня:дай, илүгдэй; 3. (*представить, сыграть*) эвидэй

изорвать (изорву, изорвёт) (*разорвать*) тэкэкдэй; (*разорвать на части*) хэгдэлдэй, хэвдэрдэй; (*разорвать в клочья*) набдалдай; (*протереть до дыр*) хултэлдэй

изредка ха:дун, ха:дукун, дагрит

изрезать (изрежу, изрежет) минэдэй, чикидай, хустай; (*вдоль*) хирдэй; (*поперёк*) кэнрэлдэй

изучать (изучаю, изучает) хулкуттэй, ха:малкаттай

икать (икаю, икает) икэддэй

икона нэнгун

икота икэдэн

ил булэ

или (*союз*) передается частицей -гу/-ку *Он придет или нет?* Нонган эмдин-гу, этэн-гу?

имуущество абду, нукта, дьо:дан

имя гэрбэ

интрига учичин

интриговать (интригую, интригует) 1. (*вести интриги против кого.-л.*) учиттай; 2. (*возбуждать любопытство*) хэбдэлуэкэндэй

инфекция инфекция, да:вгин, да:вун

иронизировать (иронизирую, иронизирует) оркаттай, мүсэмдэй

иск иск, гасчин

искать (ищу, ищет) гэлэттэй
искра хосан
испечь (испеку, испечёт) иридэй
исполин бэйкэе; бэймкэр, бэин-
 дэ
исполнение о:н, о:нмай, муда-
 клан о:нмай, мудақан, гургэв-
 чин
испортить (испорчу, испортит)
 хойдай, хаюдай
исправить аилтадай
испробовать (испробую, испро-
 бует) хэмкэндэй, (*проверит*)
 я:руттай
испуг ола:н, нэ:лэм
исследователь я:ручимнга, хуп-
 кучимнэ
истец гасчири
истина айдит, дьапка
истинный (-ая, -ое) 1. (*действи-*
тельный) айдит, дьапка; (*под-*
линный, настоящий) илкан,
 эливун
итак тачин, эчин
итог 1. (*результат сложения,*
общая сумма) итог, бакча;
 2. *перен. (вывод)* мудан
июль июль, дьугани хэ:ен
июнь июнь, эври чордакич

К

к (**ко**) (*предлог*) передается
 1) формами направительного
 падежа с суффиксом *-тки/-*
таки/-тэки; *к дереву* мо:тки;
 2) формой направительного
 или местного падежа послело-
 га *да:ли- к дому* дьу: да:литкин

кадык *анат. ум*
каждый кубэч
кайма хиртэ
как о:н, ичин
камень дьол, *зап. инга*
кабус (*шура с ног оленя*) о:сал
капать (капаю, капает) хабда-
 дай, чургадай, эбдэй
капкан капкан, кантаравун
каприз уян
капризный (-ая, -ое) уя
караван нулгэ, элгун
карандаш карандаш, оня:л-
 дивун
караул караул, этудьэ:к, этум-
 нэл
качаться (качаюсь, качается)
 мэ:индэй, мэ:гиндэй, мэилбэн-
 дэй
кинуть (кину, кинет) улэдэй,
 но:дадай
кислый (-ая, -ое) гот, идарси
кит калим
класть (кладу, кладёт) нэ:дэй
клеить (клею, клеит) набгидай,
 дьапкадай
клык хурка
клюв онгат
ковать (кую, куёт) таваттай
когда о:к
коготь оста; (*птицы*) хогар
кожа 1. (*человека*) эртэ; (*живот-*
ных) нанра, *зап. нандо*; 2. (*вы-*
деланная шкура, замша, ровду-
га) тэргэс
кожаный (-ая, -ое) нанра, тэргэс
кожемялка кэрдэ
колдун хоми
колдунья хоми, хоми аси

колeно хэннгэн; **встать на колeни** хэннгэмдэдэй

колокольчик чоґ, чоґкакан

колотить (колочу, колотит)

1. (*ударять, бить*) е:ттэй, багаттай, этге:дэй, дугдай; 2. *перен.* (*побеждать*) дабдукандай, дабдукаттай; 3. *разг.* (*разбивать*) хаюдай; 4. *кого-л. разг.* хилгэмкэндэй

колоть (колю, колет) 1. (*расщеплять*) ивэдэй, ивэлэгдэй, калтактай; 2. (*вонзать*) хуттэй; 3. (*уколоть*) габардай; 4. (*убивать на мясо*) өтэмдэй

кольцо тонгарла, (*перстень*) унькапан

колючий (-ая, -ое) габар

комар кулин

конец мудан, ху:рэ

контроль контроль, я:ручин

конь муран

копать (копаю, копает) улдэй, чоґкадай

кора урта

кораль (*загон для оленей*) ку:ре:, кара:л, хак, дьа:васак

кормить (кормлю, кормит)

1. улидэй, улиттэй, дьэбукэндэй, дьэбукэттэй; 2. (*грудью*) өкуттэй, чимчавкандай, чимчавкаттай; 3. (*иметь на ижди-вении*) иргэттэй

короткий (-ая, -ое) урумкун, помпати

коршун хусун

коса I (*заплетенные волосы*) илча:р

коса II (*сельскохозяй. орудие*) ху-салдивун

коса III (*отмель*) гири

костёр гулун, тоґ, зап. тов

кость икэри, икири

косяк I (*стадо*) хэсэн, ха:да, усу

косяк II (*дверной, оконный*) кэн-тэрэ

кот кэркэ

котёл екэ, зап. кэнкэ

кочевать (кочую, кочует) нуд-дэй, нулгэдэй

край I (*конец чего-л.*) мудан, хө:ли

край II (*местность, страна*) буг

красивый (-ая, -ое) но:д, но:дика, ай

красный (-ая, -ое) хуланя, хула-ти, нулэне

красться нюрмадай

крепкий (-ая, -ое) 1. (*твёрдый, прочный*) хинэм, манси, бипкэ; 2. (*здоровый*) абгар; 3. (*надёжный*) эе:внги; 4. (*очень большой, сильный*) хо:энги, энгис, энгилэт-ти, илкан, эсэмикэн, эвсэч, нгэ:лэм; 5. (*насыщенный*) хи:рэн

крепко (*сильно*) хинэмэч, мангач, бипкэч, хо:ч

кривить (кривлю, кривит)

кя:вадай, кя:вамкандай, кя:вамкаттай, малтумкандай, малтумкаттай; **кривить рот**

(*в гримасу*) коньянчидай; **кривить душой** өлэкчидэй

кривляться (*ломаться*) улдан-на:дай

кривой (-ая, -ое) 1. кя:ванги, малтуни; 2. (*одноглазый*) нё:нэти

крик ку:нин, иркан

кровь хунгэл

кройка гиран

крошить (крошу, крошит) (*дробить*) чилкадай, тимрэктэй, хурундэй, хуктэй; (*мелко резать*) гигдэй; (*мясо для сушки*) хорчадай

круг мэрэ:ти, эрэлэк

круглый (-ая, -ое) (*о плоских предметах*) мэрэ:ти; (*о шарообразных предметах*) бунтули, бунгюли

крупный (-ая, -ое) эгдээн, кэтэр, мөнкэ

крутить (кручу, крутит) 1. (*вертеть*) уттай; мэрэ:лдинукэндэй, мэрэлдинукэттэй; 2. (*о ветре*) хугиландай, хугидай, дэвудэй, хунгэдэй

круто 1. (*резко, внезапно*) өмними; 2. *перен.* (*строго, сурово*) кангтарач, ач илранач

крушить (крушу, крушит) 1. хаюдай, хаюкаттай, буттай, калтидай; 2. (*уничтожать, истреблять*) аччалгадай, мандай

крыло дэ:тлэ

крюк чонгавун; (*для подвешивания котла в юрте*) олравун; (*для вытаскивания рыбы и мяса из котла*) уривун

крючок 1. мэ:кун, чонгавун; (*у одежды*) умрунмэй крючок; 2. (*для ловли рыбы*) чэнгэч

кто нги

куда аваски, иртэки, илэ, я:ла

кузнец тавачимга

кузнечик кэткэчу, *зап.* хэkkэт, хэткэт

кузница тавачак

кулик чөкчэнгэ

купанье тя:мачак

купаться (купаюсь, купается) тя:маттай, а:вдай

купить (куплю, купит) ха:раттай, унидэй, гадай

купля унин

курить (курю, курит) тэбэ:ку колдай

куропатка кабя:в

кусать (кусаю, кусает) и:тмудэй; (*откусывать*) кунмэктэй, и:тмэндэй; (*грызть передними зубами*) кэ:вридэй; (*рвать зубами*) муддэй; (*о насекомых*) киктай

кусок 1. (*часть*) хани, (*чего-л. съедобного*) гигнэ, дигэлчэ; 2. (*лоскут*) чэчэ, гиратла; 3. (*осколок*) калтамча, бутамча, тимрэмчэ, анга; 4. (*штука материи*) укэлнэ

куст тэкэн, отлат

кугать (кутаю, кугает) хэтэлбидэй, чакалдай, хэркэдэй, кумнэдэй

кутерьма дуя

кухлянка дудыка, нэндэкэ, энгэр, тугэр тэти, чо:бака

кухня кухня, өлэчидьэк

куцый ач иргэлэ

кушак ка:лба

кушанье дьэплэ, дьэбэдэ:к, дьэбэн, дьэпкич

кушать (кушаю, кушает) дьэб-дэй

Л

лабаз 1. (*амбар на сваях*) нэ:ку, чайба; 2. *обл. (помост)* унак; 3. (*торговое помещение*) магазин, уние:к, униидьэ:к

лавина (*снежная глыба*) улса
лавка I (*скамья*) лавка, тэгэнмэй, тэгэчингэ

лавка II (*магазин*) на:вка, магазин, уние:к, униидьэ:к

лагуна *геогр.* лагуна, о:дьян

ладно I *наречие (хорошо)* аич, айчака:н, айка:г, аймака:нь

ладно II *частица утвердительная, разг. (пусть будет так, согласен)* бидэн, ингэ, эй, ай, айкач, аич-а

ладонь ханга

лазарет лазарет [*бэгдэчэ:к гэрбэн*]

лазурный (-ая, -ое) чулбаня

лазутчик *воен.* гиклимга, энгэ:лимгэ, хэлбэмгэ

лай гоган

лайка I (*собака*) лайка, нгин

лайка II (*кожа*) лайка [нанра гэрбэн]

лакать (лакаю, лакает) далдай
лакомиться (лакомлюсь, лакомится) амтаттай

лакомка далрамаган

лакомый (-ая, -ое) далра, далси, амталкан, *зап.* далда

лаконичный (-ая, -ое) урумкун

лампа лампа, на:мпа, нгэ:рил-дивун

ламут эвэн, ороч, мэнэ
ламутский (-ая, -ое) эвэн, эвэди, эвэнскэй, ороч, оротти, мэнэ

лапа 1. бө:дэл, мана, манака, нгал; 2. *прост. (рука)* нга:л, нга:ландьа; 3. (*ветвь хвойного дерева*) хэгтэ, хэвтэ

ласка I (*нежность*) гудьэ:н

ласка II ласка [дьялгэнкэ гэрбэн]

ласкать (ласкаю, ласкает) гудьэ:ндэй, аландай, айнуттай

ласковый (-ая, -ое) гудьэй, хунгим, алан

ласточка элдуки

лахтак (*разновидность нерпы*) хунукэ

лачуга дьяяка:н, утэ:н

лаять (лаю, лает) гогдай

лгать (лгу, лжёт) өлэкчидэй

лгун өлэк

лгунья өлэк аси

лебедь хуסי

левша дьэгэнтэ

левый (-ая, -ое) дьэгэнгэг, дьэгэнгидэ

лежать (лежу, лежит) дэсчидэй; (*о животных*) тогаттай; (*о вещах*) бидэй

лекарство бэг

ленок (*рыба*) ху:дьянра, ху:дьянда

лента лента, не:нтэ, хиргэ

лентяй ба:н, өлинэ

лентяйка ба:н, бан аси, өлинэ, өлинэ аси

лень бан

лепить (леплю, лепит) 1. тактидай; 2. (*сооружать — гнёзда и т. п.*) одай

лес 1. иса:г, хя:кита; (*мелкий, молдой*) ирэ:т, ирэкэ:г; (*густой, дремучий*) хиги, тэнкэ, типка; (*тайга*) дө:мнэ, дө:нрэ; (*лиственный лес*) эбдэнрэлкэн исаг; (*на берегу реки, на острове*) бурга:г, бургака:г; (*хвойный лес*) тэнкэ, мучиталкан исаг; (*берёзовый лес*) чалбука:г; (*ольховый лес*) дьодака:г; (*тополевый лес*) хулака:г; (*еловый лес*) нантаг, нантака:г; 2. (*срубленный лес, материал*) мо:; 3. *перен. (множество)* хо:я, о:ки-да

лесник иса:гу этумнэ

лесной (-ая, -ое) иса:г, иса:гамда, хя:кита

лесопилка мо:в ху:надья:к

лесоруб мо:лдачимна

лесосека моладья:к, молидья:к, молдадья:к

лестница токаран

летательный (-ая, -ое) дэгэлдывин

летать (летаю, летает) дэггөт-тэй

летний (-ая, -ее) дьугани, дьугарап, дьугасак, дьугасадья:к

лето дьугани

летовка (*летнее кочевье*) дьугадья:к, дьугасак, дьугасадья:к

летом дьуганиду

летучий (-ая, -ее) дэгси, хэнкэлри

лечение бэгдэчин, бэгдэчинмэй

лечить (лечу, летит) бэгдэдэй, бэгдэттэй

лёгкий (-ая, -ое) эюмкун

лёд бөкэс, бөхкө

лётчик лётчик, дэгэмнэ

лизать (лижу, лижет) чугдай, далдай

ликвидация ликвидация, аччалтадья:к

ликовать (ликую, ликует) өрэлдэдэй, хэбдьэндэй, хо:кандай

лиман *геогр.* лиман, о:дьян

линька (*о животных*) нечэлрэнмэй, хэнкэлэнмэй; (*о птицах*) горанмай

линялый (-ая, -ое) 1. (*о матери*) хубгия; 2. (*о животных*) нечэлри, хэнкэлри; (*о птицах*) горри

линять (линяю, линяет) 1. (*о матери*) хубдай; 2. (*о животных*) нечэлрэдэй, хэнкэлдэй; (*о птицах*) гордай

липкий (-ая, -ое) набган, набгата, набганри, набганчири

лиса 1. хуличан, хули; (*чернобурая*) кэрэмри; 2. *перен.* өлэк

лисёнок хуличан качиканни, хуличан хутэн

лисий (-ья, -ье) хуличан, хули

лист эбдэнрэ

листать (листаю, листает) а:ндай

лиственница хя:кита; (*молодая*) ирэ:т

листопад эбдэнрэ тикэдье:кэн

лить (лью, льёт) 1. өнгкэдэй, өнгкэттэй; 2. (*течь, литься*) өнгкэлдэй, нублидэй

литьё *тех.* литьё, нөрнчичэк

лихо I (*зло*) кэ:нели, ус, тикүлан

лихо II (*бойко*) чактич

лихорадка хилгэн

лицевой (-ая, -ое) ити, итимда

лицемерит (лицемерю, лицемерит) өлэкчидэй

лицо 1. ити, бад; 2. (*человек*) бэй; *грам.* лицо

личинка унит; (*овода, отклады-
вающей ячки в носовой поло-
сти оленя*) арабган; (*спинного
оленего овода*) куит, *зап.*
куюктэ

лично бэйди, бэйдьур

личность личность, бэй

лишай (*болезнь*) ига:т

лишение 1. аталан, тэн, боглан;
2. (*недостаток, нужда*) мукай,
хилга, хилус, абалчин

лишить (лишу, лишит) аталдай;
(*отнять*) те:тэдэй; (*обделить*)
богладай

лишний (-ая, -ее) хулэк, хулатла

лоб омкат

лобастый (-ая, -ое) омкатагда

лоботряс *бран.* (*бездельник*)
ба:н, өлинэ

лов 1. (*охота, промысел*) бэйчэ:к,
буюсэк, гобдья:к; *лов рыбы* ол-
рамачин, олрамачинмай, олра-
мачак, олрамадья:к; 2. (*улов*)
бэйчичэ, буюсчэ, ма:ча, ма:лик,
хорча

ловить (ловлю, ловит) 1. (*хва-
тать*) хэпкэндэй, дья:вдай,
нантидай; *ловить оленя арка-
ном* мавутладай; 2. (*добывать,
промышлять зверя*) бэйчидэй,
буюстэй, гобдьядай, хорукат-
тай, ма:дай; (*при помощи лову-*

шек) нагаттай, кантаравуттай,
бэркэттэй, черкэттэй; (*зверя,
птицу* — *петлэй, силкамы*)
хуркаттай; *ловить рыбу* олра-
мидай, олраматтай, *зап.* олдо-
мидай; (*сетью, неводом*) адал-
чидай; (*удочкой*) чэнэттэй;
(*острогой*) элгэттэй

ловкий (-ая, -ое) чакти, чикти

ловко чактич, чиктич

ловкость чактин, чиктин

ловля 1. (*поимка*) хэпкэн, хэп-
кэнмэй, дья:ванмай, дья:ва-
дья:к, дья:васак; 2. (*охота, про-
мысел*) бэйчэ:к, буюсэ:к, гоб-
дья:к

ловушка нанг, бэйчилдивун,
кантаравун; (*самострел*) бэр-
кэн, черкэн

лог *обл.* (*овраг*) мэнэргэтлэ,
мэнгэлэ

логово дьү:, дьэлгэнкэ дьун

лодка мо:ми, *зап.* өлди

лодыжка *анат.* чимнэк

лодырь *разг.* ба:н, өлинэ

ложбина мэнгэргэтлэ, мэнгэлэ,
мэенкэкэн

ложе 1. (*постель*) хара:н, тэ:дэн,
тэ:дэкэ; 2. (*русло*) окат зенин
тө:р; 3. (*часть ружья*) пэктэ-
рэ:вун хэсэнни

ложка унькан

ложный (-ая, -ое) өлэк

ложь өлэк, өлэкчин

локон марлутти нюрит

локоть е:чэн

лом 1. (*орудие*) лом, дьулрэкэл-
дивун; 2. *собир.* (*ломаные или
битые предметы*) хаятла, ха-
юча, бутамча

ломаный (-ая, -ое) хаюча, бутамча, бутак, учангалбуча, калтича, калтаку, кабаку; (о предмете с отломленной частью) кондаку, улраку, улдаку

ломать (ломаю, ломает) 1. хаюдай, хаюкаттай, буттай; 2. (ноги, руки) чэлгэктэй; (рёбра) кабактай; (крылья) киндактай; (рога) тулдактай

ломаться (кривляться) улдана:дай

ломкий (-ая, -ое) адгия

ломота икири энэкэн

ломоть гигнэ

ломтик *уменьш.* гигнэккэн

лопата (железная) лопата, улэлдивун; (деревянная) эрун

лопатка *анат.* (у человека и животного) кэндэт; (у птицы) асики

лопать (лопаюсь, лопаётся)

1. (трескаться, ломаться) хискандай, кисапрудай, хаюбнадай, бутамдай, калтамдай;

2. (о почках растений) нэбдэркиттэй; (о ягодах) тэбэмдэй;

3. (прорываться) хэгдэмдэй; (о мешке, о пузыре, нарыве и т. п.) насардай, хултэрдэй, тэмтэрдэй

лоскут гиратла, чэчэ

лось нө:кэчэн, эгдьэтэ, то:ки

лохматый (-ая, -ое) нэбули, дэбэку, утэ, утэнэ

лохмотья тэкэку, та:даку, насаку, хэгдэку, нэбдэку, набдаку, хултэку

лошадь муран

лощина улэн, апкит, биракчан

луг кунтэк, өкрэ, онкадья:к

лужа тэргэн

лук I (растение) энут

лук II (оружие) нунга

лукавство мудурэн, өлэкчин, ха:вка, ха:вкан

лукавый (-ая, -ое) мудурэн, өлэк, ха:вка

лукошко тэпкэ

луна бяг, аткика:н

луч (солнца, света) гарпа, гарпанга

лучший (-ая, -ее) аингатаң, айдмарангатаң, ибгадмар

лыжи мэрэнтэ

лысеть (лысею, лысеет) нилталдай, кабаталдай

лысина нилча, нилгия, кабата

лысый (-ая, -ое) кабата

льдина бөкэс

льстивый (-ая, -ое) ирэмкэтти

любезно алам, аламач, ай, аич

любезный (-ая, -ое) алам, ай

любимый (-ая, -ое) алам, ай, ая:ври, гудьэне, гудьэй, дьолак

любить (люблю, любит) ая:вдай

любовь ая:вун, ая:вмачин, гудьэмэчэ:к

любопытность ха:счин

любопытный (-ая, -ое) ха:счимаган, ха:дай аяври

любой 1. (какой угодно) я:к-та, ни:-дэ, ирэк-тэ-вул; 2. (всякий, каждый) кубэч, гя:ки, гякитан,

хө:нтэкиктэн, гэрбэтэн, бэйтэн

любопытно хө:нтэкик

люди бэйл, бэйсэг
людоед бэймэгэн
людской (-ая, -ое) бэйл, бэйлнги
люлька бэбэ:

лютый (-ая, -ое) 1. (*злой, свирепый*) маң, а:сан, кукий, кэ:нели, тикун, хи:рри; (*безжалостный, бессердечный*) эти илран, ач илрана, эти мула:н; 2. (*хищный*) ма:маган, улрэв дьэбмэгэн; 3. *перен. (очень сильный)* хо:, нэ:лэм

лягать (лягаю, лягает) (*задними ногами*) хогунтадай; (*передними ногами*) хэ:кидэй; (*об олене*) тисактай

лягушка эрики

ляжка ог, бокан

лязг кингэлчин, кингэлэн

лязгать (лязгаю, лязгает) кингэлэндэй, кингэлчидэй

лямка (*в упряжи*) ал

М

магазин униек, униидьэк

мазать (мажу, мажет) 1. хэсидэй, *зап. өхидэй; (топлёным салом, мазью)* имудэй; 2. (*пачкать*) нянсарадай

мазь имукэ, имутинг

май май, эври унма

макать (макаю, макает) умидэй

макет макет, илун

макушка хэ:е

малахай (*шапка*) ко:рбака

маленький (-ая, -ое) 1. (*по размерам, по величине*) көчүкэн,

зап. көтлэн; 2. (малочисленный) абал, адыкун; 3. (*невысокий*) төбэмкун, *зап. помпати; 4. (малолетний)* абалач ағананнатти

мало абал, абалач, адыкун, *зап. адукун*

маломощный (-ая, -ое) абалач энгилэтти, адыкун энгилкэн

малообразованный (-ая, -ое) абалу хупкутчэ

малопонятный (-ая, -ое) экич уталра

малорослый (-ая, -ое) төбэмкун, помпати

малочисленный (-ая, -ое) абал, адыкун, *зап. адукун*

малый I (-ая, -ое) 1. көчүкэн, *зап. көтлэн; 2. (недостаточный по размеру)* эсни элэкэн бис

малый II разг. (парень) хуркэн, няри, няриккан, омолог, няруд
малыш разг. хули, кулуна, кун-аяка:н

мальчик няриккан, кунга

малютка хули, кулуна

мама 1. энин; 2. (*при обращении*) эне:

мамонт палеонт. кя:ми

мамонтовый (-ая, -ое) кя:ми

маневрировать (маневрирую, маневрирует) 1. *воен.* маневрируйдай; 2. (*искусно передвигаться, лавировать*) чилдадай, хилгадай, нгэндэй, кэнгрэс нгэндэй, хирундэй, хирунчидэй

манера 1. (*поведение*) мэ:ни дьа:вуттин; 2. (*привычка*) то:ма, ха:вкачин **манить** (маню, ма-

нит) на:ттай, эридэй; (*подманивать диких оленей при помощи оленя-манщика*) онда:дай, онда:ттай; (*подманивать диких уток при помощи утки-манка*) чукиндэй

манщик охот., мест. (олень) онда:д

марать (мараю, марают) разг. нянгсарадай, хэсидэй, зап. өхидэй; (*пачкать жиром*) имсэрэдэй

марка 1. марка; 2. (знак, клеймо) илкэн, хамун

март март, эври е:чэн

марш I 1. (*поход, ходьба*) марш, гиркан, нэнэн; 2. муз. марш, икэ:

марш II межд. (*уходи*) час!, чэ!

маршрут маршрут, нэнэннэн хо:таран

маскировать (маскирую, маскирует) дьайдай, дикэмкэттэй

маскировка дьяючин, дьяючинмай, дикэнчин, дикэнчинмэй

масло имрэн, имдэн, хэтэ, тя:рча

масляный (-ая, -ое) имрэн, хэтэ, тя:рча

масса 1. (*вещество*) масса; *вязкая* нанга; 2. (*множество*) хо:я; чэвье

мастерская о:дья:к, о:чидья:к, гургэвчидьэк

мастерски олань, хо:ч аич

масть бад; *белая масть* нёбати, гилта:лди; *чёрная масть* хангра, ханди; *серая масть* ути, мэнти, нягти; *рыжая масть* хулати, гуланга

материал 1. а) о:лдивун, о:чилдивун; б) *существительные с суффиксами -нат, -нэт* материал для лодки момингат; *материал для лыж* мэрэнгтэнэт; 2. (*ткань, материя*) абду, булат

материк дө:нрэ, дө:мнгэ

материнский (-ая, -ое) энин

мать 1. энин; 2. (*при обращении*) эне:

маут местн. (*аркан*) мавут

махать (машу, машет) 1. давсадай, набдалдадай; 2. (*подавать знак*) улдай

мачеха энрэни

маяться (маюсь, мается) разг. хилдай, дьогдай, мукуиндай, чилдадай

маячить (маячу, маячит) ичудэй, ичусэндэй, нугдэлдэй, гударанчидай, будулдай, чупулдай, чурпулдай

мгла 1. (*завеса тумана, пыли*) тидэкун, төгэ:чин, хэбгэлэн, нулукэн, танмари, танмарисаг; 2. (*сумрак*) ха:тар, ха:тарси, химнгэн; (*о безлунной ночи*) хингу

мгновение өмними один

мгновенно өмними, хинмач, тургунь

медведь накат, абага, кя:га, хучана, хукэчэн, мэ:мэ

медвежатица накат улрэн

медвежонок накат хутэн

медленно ня:гач, энтукукэ:н

медлительный (-ая, -ое) ня:нга

медлить (медлю, медлит) ня:нгалдай

медный (-ая, -ое) (*из красной меди*) чирит; (*из жёлтой меди*) гиган, чучурми

медпомощь (*медицинская помощь*) бэгдэчимнэ бэлэнни

медпункт (*медицинский пункт*) бэгдэчэ:к дьун

медсестра (*медицинская сестра*) бэгдэчимнэ бэлэмнэн

медь чирит; (*жёлтая — сплав с цинком*) гиган, чучурми

межа э:лгэ

междоусобица *ист.* хункэчэк, мамача:к

междоусобный (-ая, -ое) хункэчэк, мамача:к

между э:лгэдун, э:лгэлэн, э:лгэлин

между прочим *вводное слово* тарбач-га

между тем *союз* тарбади

мездра алта

меланхолия хонрин, *зап.* хондин, мэргэчин, гэлэ:вки, булун, булус, на:бус

мелеть (мелею, мелеет) арбудай

мелкий (-ая, -ое) 1. (*некрупный*) ниргити; *мелкий лес* ирэ:т, ирэкэ:г; *мелкие предметы* хурувэ; *мелкие кусочки* хурунэтлэ, тимрэмэтлэ, хумтэтлэ, хултэмэтлэ, көчүкэккэн, көтлэккэн, ангта; *на мелкие части* ангаду, ангач, бутэс, боргас; *делить на мелкие части* гигдэй, хурундэй, хуктэй, тимрэктэй; 2. (*неглубокий — о реке*) арбу-кун, арбикун, нирги; 3. (*о по-суде*) беибати, бирбакан

мелко 1. (*некрупно*) ниргитич; 2. (*неглубоко*) арбу-кун, арбикун

мелочь хурувэ, ниргити

мель а:рбикун, а:рбу-кун, нирги

мелькать (мелькаю, мелькает) дьэрэнүкэттэй, дьэрэлчидэй, дьэрэнгэдэй, мэрэпрудэй; (*о светлых предметах*) хула-ландай; (*об огне*) хутапкин-дай

мельком дагрит

мельник мельник, чилкамнга

мельница мельница, чилкал-дивун

мена гаймачин

меньший (-ая, -ее) а) (*по разме-рам, по величине*) көчүкэн, көчүкэдмэр, котлэдмэр; б) (*по высоте, по росту*) төбэмкун, төбэмкүдмэр; в) (*по возрасту*) нө:, нө:дмэр, хэргэг, хэргэд-мэр

меньшинство адикун, аду-кун

менять (меняю, меняет) 1. (*обменивать, заменять другим*) гайдай, дьүгэндэй; 2. (*изменять, делать другим*) хө:нтэлдэй, хө:нтэлтэкэттэй; *менять рога (об олене)* тулдардай; *менять шерсть (о животных)* нечэлрэдэй, хэнкэлдэй; *менять оперение* гордай

меняться (меняюсь, меняется)

1. (*обмениваться*) гайматтай, дьүгэнмэттэй; 2. (*изменяться, становиться другим*) хө:нтэлт-тэбдэй

мера (*измерение*) илкэн, илкэ:-вун; *сверх меры* хо:, хо:ч, хө:мэ,

эвсэч; *в меру* элэкэн, эгдэси, бидэн; *по крайней мере* таравтит

мерзавец кэ:нели бэй

мерзкий (-ая, -ое) кэ:нели, ус

мерзлота бут

мерзнуть бөгидэй, ингэмдэй

мерка илкэвун

мертвец дэрэмкэчэ, ачча оча

мерцать (мерцаю, мерцает) хуталчидай

месить (месит) улкудай

местами халин

местность 1. (*край, район*) буг, тө:р, билэк; 2. (*место, пространство*) а) билэк; *ровная местность* а:влан; *низменная местность* мээн; *безлесная местность* өкрэ; б) с именами собирательными с суффиксами -г, -каг, -кэг, -саг, -сэг, -мнан, -мнэн *болотистая местность* тэмбэг, нярука:г, тэргэмнэн; *местность, покрытая мхом* нямалрака:г; *гористая местность* урэкчэкэ:г; *холмистая местность* чилдука:г; *кочковатая местность* булдука:г; *бугристая местность* бөнгэкэ:г; *каменистая местность* дьолака:г; *местность, богатая родниками* невтэсэг; *местность, заросшая кустарником* отлака:г и др.

местный (-ая, -ое) элэ биси

место 1. место, билэк; 2. (*пространство, пункт, где что-л. происходит, находится*) переводится от глагольных име-

нами с суффиксами -нмай, -нмэй, -мкин, -дья:к, -дьяк, -чак, -чэк, -лак, -лэк, -сак, -сэк, -кич, -мат, -мэт. Например, *место охоты* буюсэзмэй, буюсэдьяк, буюсэк, буюскич; *место недавней охоты* буюсэмэт; *место кочёвки* нулгэкич; *место, где рубят дрова* молимкин; *место рыбной ловли* олрамачинмай, олрамачак и др.; 3. (*местность*) буг, тө:р, билэк; 4. (*в юрте вокруг очага*) не:ркэ; (*у входа в юрту*) чоңгал; (*место полога в юрте*) бясаг; (*почётное место (в юрте, против входа)* мал; 5. (*должность, служба, работа*) гургэ, место

местожительство билэк

местонахождение бисин

месторождение 1. (*родина*)

балдадьа:к, балдадьа:к тө:р, балдадьа:к буг; 2. *геол. (ископаемых)* бакадьа:к

месть ми:лэн

месяц 1. (*часть года*) ила:н,

аткика:н; 2. (*луна*) бяг, ила:н

месячный (-ая, -ое) илантан,

аткика:н

метание 1. улэн, улэнмэй;

усингэчин, усингэзмэй; *метание гарпуна* аирланмай; *метание копья* гидланмай, дьулкулэнмэй; 2. (*икры — о рыбах*) гададьа:к

метательный (-ая, -ое) улэлди-

вун, усингэчилдивун, усингэдэлдивун

метель хуги, хуннэ, дэву

метка илкэ:н, ха:мун, ха:м

меткий (-ая, -ое) на:вкалан, им-калан, нярман, нэмкэлэн, пэк-тэрэ:лэн

метко нярмань

метнуть (метну, метнёт) улэдэй, усингэттэй

мех I (*животного*) а) иннат, на-нра; б) *переводится также суффиксом -с, прибавляемым к названию животного; мех оленя — телёнка* э:ннгэс, *мех горного баран* бонгас, *мех лисицы* хулис; *мех белки* өликис, *мех зайца* мунрукас и др.

мех II (*кузнечный*) кургэ

мечта мулинь, мулган, мэргэ-чин, дьо:мкачин

мечтательный (-ая, -ое) мулинь-маган

мечтать (мечтаю, мечтает) му-линдай, мулгаттай, мэргэттэй, дьомкаттай

мешать (мешаю, мешает) 1. хой-дай, хойттай; 2. (*перемешивать*) улкудай; 3. (*смешивать*) ха:мдай, ха:вдай, бэ:вдэй

мешаться (мешаюсь, мешается) 1. (*служить помехой*) хойттай, хойдай; 2. (*өмешиваться*) хойттай, хилгадай

мешкать (мешкаю, мешкает) разг. ня:нгалдай

мешковатый (-ая, -ое) 1. (*широкий — об одежде*) хуткан урэ-чин, хэлэк урэчин, хумэ урэ-чин, тэпкэ урэчин; 2. (*неуклюжий о человеке*) нусуна

мешок хуткан, хэлэк, хумэ, тэп-кэ, абду, *зап.* нубахак

миг *в один миг* хинмач, тургунь

мигать (мигаю, мигает) 1. (*мор-гать*) хурамдай, коромдай; 2. (*мерцать*) хуталчидай

мигнуть (мигну, мигнёт) хура-масандай, коромасандай

мизерный (-ая, -ое) (*малень-кий — по размерам, по величине*) ниргити, көчукэн, көтлэн; (*мизерное количество*) абал, адыкун

мизинец чимчэн, чимчэкэ

миловать (милую, милует) ил-рандай, гудьэ:ндэй

миловидность но:дан

миловидный (-ая, -ое) но:д, но:дыка

милый (-ая, -ое) 1. (*хороший, славный*) алам, ай; (*привлекательный*) но:д, но:дыка, ай; 2. (*дорогой, любимый*) ая:ври, гудьэне, гудьэй

мимика мимика, комнямачин

мимо е:лтэс

мимоходом (*по пути*) е:лтэни-кэн, нэнникэн

минуть (минуя, минует)

1. (*пройти, окончиться*) е:лтэ-ндэй, мудандай; 2. (*исполниться — о возрасте*) о:дай
мир I (*вселенная, земной шар, область явлений*) буг, тө:р, чэ:лэн тө:р

мир II (*согласие*) аймулдан

мирить (мирю, мирит) аймул-давкандай, аймулдавкаттай

мириться (мирюсь, мирится)

1. (*установливать мир*) аймулдадай; 2. (*терпеть*) манчидай

мирно аич дьалач

мирный (-ая, -ое) 1. (*миролюбивый*) аймулдан, аймулдача, нумак; 2. (*спокойный, тихий*) дулам, нумак, тивун, тивун биси

мировой (-ая, -ое) (*всемирный*) буг, тө:р, чэлэн тө:р

миролюбивый (-ая, -ое) аймулдан, аймулдача

миролюбие аймулдан, аймулдавкан

миссия 1. (*поручение*) бэивэн, тэрун; 2. (*представительство*) миссия

мишень дьуг, имкачин, нинун

младенец хули, кулуня, көчүкэн, кунаякан

младенческий (-ая, -ое) хули, кулуня, көчүкэн, кунаякан

младенчество кунгарапан

младший (-ая, -ое) 1. нө:дмэр, хэргэг, хэргэдмэр; (*о брате, сестре*) нө:, нө:дмэр, хэргэг, хэргэдмэр, хэргэгэтэн; 2. (*низший по должности*) хэргэг, хэргэдмэр

мне минду

мнение мулгун

мнимый (-ая, -ое) өлэк

многие хо:я, хо:ял

много 1. хо:, хо:я, хө:мэ, энтэкэе, эсэмикэн, эвсэч, нг:лэм; (*по объёму*) милтэрэ; 2. (*о времени*) гор, гору

многоводный (-ая, -ое) тилка, мө:дэ

многодетный (-ая, -ое) хутэпчун, хутэпчи

многократно хо:яракань

многолетний (-ая, -ее) хо:яч анганалкан

многолошадный (-ая, -ое) мурапчун, мурапчи

многолюдный (-ая, -ое) хо:я бэйлкэн

многообразный (-ая, -ое) гя:ки, гя:китан, гэрбэтэн, хө:нтэки, хө:нтэкигтэ:н

многооленный (-ая, -ое) орапчун, орапчи

многосемейный (-ая, -ое) хутэпчун, хутэпчи

многосложный (-ая, -ое) *грам.* хо:я слогалкан

многотиражный (-ая, -ое) хо:я тиражалкан

многоуважаемый (-ая, -ое) хэрри, хэрлэвги

многочисленный (-ая, -ое) хо:я танулкан, хо:я, хо:ял

многоэтажный (-ая, -ое) хо:я этажалкан

множество хо, хо:я, хо:ял, окида

множимое мат. хо:ялтаври

множить (множу, множит) хо:ялтадай

множиться (множусь, множиться) 1. (*быть множимым*) хо:ялтабдай; 2. (*увеличиваться в числе, размножаться*) хо:я о:дай, хо:ялбадай

могила алди, гирамра, кирес, бэй мо:н

МОГУЧИЙ (-ая, -ее) хо: энги, хо: эгдээн, кэтэр
МОГУЩЕСТВО энгин
МОДЕЛЬ модель, илун
МОДНИЦА *разг.* ха:нилатти, ха:нилатти аси
МОЗГ (*головной*) иргэ; (*костный*) уман
МОЗЖЕЧОК *анат.* мэрэ:лдивкэ
МОЗОЛИСТЫЙ (-ая, -ое) конгалалкан, конгаламнан
МОЗОЛИТЬ (мозолу, мозолит) (*глаза*) хойдай, хоиттай
МОЗОЛЬ конгала
МОЙ мин, минги
МОКНУТЬ (мокну, мокнет) улабдай
МОКРЫЙ (-ая, -ое) улакча, *зап.* улакйа, эпэ, ня:лакча, чутаня
МОЛВА (*слухи*) мэтун, и:г; (*сплетни*) учичин, бэрэвун
МОЛВИТЬ (молвлю, молвит) гө:ндэй, тө:рэдэй
МОЛИТЬ (молю, молит) гасчидай, алтаттай
МОЛИТЬСЯ (молюсь, молится) нэндэй, нэнэттэй, алтаттай
МОЛНИЕНОСНЫЙ (-ая, -ое) хинма, тургун, амрак
МОЛНИЯ агди хутапкинни
МОЛОДЁЖНЫЙ (-ая, -ое) нөсэгчэр, нөстэл, хуркэ:р
МОЛОДЁЖЬ нөсэгчэр, хуркэ:р, нөстэл
МОЛОДОЙ (-ая, -ое) 1. нөсэгчэр, хуркэ:н, няруд, нөстэ; 2. (*о животных*) тугэмэт; (*о растениях*) химэт, нюмэт, балдамат

МОЛОДОСТЬ нөсэгчэн, нө:стэн
МОЛОДЧИНА *разг.* чакти
МОЛОЖАВЫЙ (-ая, -ое) нөстэ
МОЛОКИ (*у рыб*) хирта
МОЛОКО өкэнь
МОЛОТИЛКА чилкалдивун
МОЛОТИТЬ (молочу, молотит) чилкадай
МОЛОТОБОЕЦ халкадамнга
МОЛОТОК халка
МОЛОЧНИК (*сосуд*) өкэрук
МОЛОЧНЫЙ (-ая, -ое) өкэнь
МОЛЧА хикутич, хикутивчинь, хи:вкэнгчиникэн, хи:грангчиникан
МОЛЧАЛИВЫЙ (-ая, -ое) хикути, хикутивчири, хи:вкэнгчири, хигранги
МОЛЧАНИЕ хикутичин, хи:вкэнгчин, хи:грангчин
МОЛЧАТЬ (молчу, молчит) хикутивчидай, хи:вкэнгчидэй
МОЛЬБА гасчин, гасчинмай, касачгин, касачгинмай, алтачин
МОР көкэн
МОРГАТЬ (моргаю, моргает) хурамдай, коромдай
МОРГНУТЬ (моргну, моргнёт) хурамасандай
МОРДА I (*часть головы животного*) нусма
МОРДА II (*рыболовный снаряд*) кэнгэр
МОРЕ нам
МОРИТЬ (морю, морит) 1. (*зубить, уничтожать*) мандай, аччалтадай, мадай; 2. (*изнурять*) хилгидай, хилгиттай
МОРОЗ хялта, ингэнь, ингэньси

морочить (морочу, морочит) мударулдэй, өлэкчидэй, хавкалдадай

морошка ингамта

морской (-ая, -ое) нам, намамда

морщина коринги

морщинистый (-ая, -ое) коринимнан, корингилкан

морщить (морщу, морщит) кориндай, коримкандай

морщиться (морщусь, морщится) кориндай, коринчидай

мост мост, таклавун

мостить (мошу, мостит) хо:торам дастай

мостки таклавун

мостовая дасча хо:торан

мотать (мотаю, мотает) 1. (*накручивать*) утгай, тумдэй, хэркэдэй; 2. (*головой*) эркунидай

мотаться (мотаюсь, мотается) (*висеть, качаться*) мэ:индэй, мэ:илбэндэй, мэ:гиндэй, эдэмдэй

моток тумэнгэ, тумэтлэ

мох нямалра, *зап.* нямалда

мохнатый (-ая, -ое) иннуули, дэбули, утэ, нэбули, нэбургэ, тэмбэкэн

моховище онка, онкат

мочалка авалдивун

мочить (мочу, мочит) улдай, умидэй, умиттэй

мошенник өлэк

мошенничать (мошенничаю, мошенничаёт) өлэкчидэй

мошка хумтэчэн

мощёный (-ая, -ое) дасча хо:таран

мощность энгин

мощный (-ая, -ое) хо: энги, кэтэр, дирам

мощь энгин

мразь *разг.* кэ:нели, ус, кир

мрак ха:тар, ха:тарси, хатасси, хак, химнгэн

мрачность (мрачною, мрачнееет) ха:таралдай, ха:тардай, химн-элдэй, химнгэдэй, булулдай, диккудэй, ха:тар о:дай, ха:тарси о:дай, химнгэн о:дай

мрачный (-ая, -ое) 1. ха:тар, ха:тарси хатасси, хак, химнгэн; 2. *перен.* (*о настроении и т. п.*) хонринь, на:бус, набанга, на:бутти, булун, булус, мэргэтти

мстител милри

мстительный (-ая, -ое) милри

мстить (мщу, мстит) милдэй

мудрено ургэч, манг, манги, мангач, хэчус

мудрец хавай, халан, мэргэлкэн, мэргэч

мудрёный (-ая, -ое) 1. (*непонятный*) хө:нтэки, мя:мда; 2. (*трудный*) ургэ, манг, манги, хэчус

мудро ха:вайч, мэргэчич, мэргэлкэнь

мудрость мэргэн, хан

мудрый (-ая, -ое) мэргэч, мэргэлкэн, хавай, халан

муж 1. этикэн, эди, бэй, гя; 2. (*мужчина*) бэй, няри, няри бэй, илкан бэй

мужать (мужаю, мужаёт) энгилбэдэй, эгдьеэлбудэй, илкан бэй о:дай, бэйрэдэй

мужаться (мужаюсь, мужается)
манчидай

мужественно хэнгэч

мужественность манчиланни,
манчин

мужественный (-ая, -ое) ман-
чилан, манчири, манси, батур,
чакти, хэн, хэнэт, хинач, эти
нэ:лрэ

мужество манчиланни, манчин,
хэнгэн, хиначин

мужик *прост.* (*мужчина*) бэй,
няри, няри бэй, илкан бэй

мужской (-ая, -ое) бэй, няри,
няри бэй, илкан бэй

мужчина бэй, няри бэй, илкан
бэй

мука хилус, хилга, кэ:нели

мука (*продукт*) бурдук

муравей этэргэн

муравейник этэргэн дьун

муравьиный (-ая, -ое) этэргэн

мурлыкать (мурлыкаю, мурлы-
кает) 1. (*о кошках*) мурлыкай-
дай; 2. *разг. перен.* (*напевать*)
икэдэй

мускул *анат.* мускул; *мускул*
руки чилка; *мускул голени* ти-
дьики

мусор (*сор*) тукар, тукал

мусорить (мусорю, мусорит) ту-
калрадай, тукарагдай

мусорный (-ая, -ое) тукар, ту-
кал, тукарамда

мутный (-ая, -ое) 1. (*о жидко-*
сти) хику; 2. (*тусклый*) хупчэ,
аран ичури; 3. *перен.* (*о созна-*
нии) харунча, дэнгерчэ

мусть (*осадок*) тикэргэчэ

муха диликэн, дилкэчэн

мухомор okay

мучение хилус, хилга, кэ:нели

мучитель хилгимга, хилги-
чимга

мучиться (мучусь, мучится)
хилдай

мушка (*у огнестрельного ору-*
жия) чилик

мшистый (-ая, -ое) нямалра, ня-
малрапчун, нямалрапчи

мщение милэн

мы (*без вас*) бу; (*с вами*) мут

мыкаться (мыкаюсь, мыкается)
хилгадай, дьогдай, мукуиндай,
бувуч бидэй

мыс *геогр.* нондан, мэгдин

мысленно эмдэди, мэргэнди

мыслитель мулгалан, мулгачи-
лан, мэргэлкэн

мыслить (мыслю, мыслит)

1. мулгадай, мулгаттай, мэргэ-
дэй, мэргэттэй; 2. (*полагать,*
считать) гэрбэттэй

мысль мулган, мулгача, мэргэн,
мэргэтчэ

мыть 1. авдай, хилкадай; 2. (*сти-*
рать) хилкадай, октиттай

мытьё авадья:к

мычание эвтин, энтин

мышеловка чамакчан хэпкэл-
дивун

мышь (*полевая, домашняя*) ча-
макчан; (*горная*) обака, зап.
обука; (*мышь-малютка*) нэки-
чэ; (*летучая мышь*) кевэч

мягкий (-ая, -ое) 1. дуй, дьулбэр;
2. (*пушистый*) ног, тэмбэкэ,
нэбургэ; 3. *перен.* (*плавный* —

о езде и т. п.) нянакун, чораня; 4. *перен. (о характере)* нумак, тивмэкэн, тивсэн, дулам, дулба, дьалач

мясо улрэ

мять (мну, мнёт) 1. коримкандай, коримкаттай; 2. (*кожу, шкуру*) монгадай, идэй; 3. (*ягоду*) тэбэктэй

мяуканье кэргэн

мяукать (мяукаю, мяукает) кэргэдэй

Н

набат кингэлэн

набег на:дья:к, нан

набекрень алтиняч

наблюдать (наблюдаю, наблюдает) хипкаттай, мэбридэй

набок олдапки

набросать 1. улэдэй, усинэттэй;

2. (*нарисовать*) оня:дай; 3. (*написать*) дуктай

набухнуть (набухну, набухнет) дьутандай, кэбдурэндэй, авалдай

навалить (навалю, навалит)

1. улэдэй, усинэттэй; 2. (*о выпавшем в большом количестве снеге*) хорудай

наварить (наварю, наварит)

өлэттэй, иридэй, ирукэндэй

наведаться (наведаюсь, наведается) *разг.* эркэдэй, бивэттэй

навести (наведу, навезёт) эмудэй

навек, навеки эрэглэ, эрэгэр, ач мудна

наверх өгэски, өгин

наверху өйлэ, өин

навес 1. уран; 2. (*выступ*) көрэин

навести (наведу, наведёт) 1. (*направить*) таимкандай; 2. (*натолкнуть на мысль*) мэдукэндэй, мулгавкандай; 3. (*нацеливаться*) имкандай

навзничь о:нки

нависнуть (нависну, нависнет) нокабдай

наводнение тилкан, мө:дэ

наводчик *воен.* имкачимнга

наволочка тиру тэпкэн

наврать (навру, наврёт) *разг.* (*солгать*) өлэкчидэй

навсегда эрэгэр, эрэглэ

навстречу арчапки, дэ:пки

навык ха:вкачин

навычить (навычю, навычит) инудэй

нагибать (нагибаю, нагибает) нэнэрукэттэй

нагишом дьулаккань

нагель *зап.* ду:дай, дубмодай

наглухо (*закрывать*) хак

наглядный (-ая, -ое) ичибгэн, уталабган

нагнать (нагоню, нагонит) 1. (*догнать*) бокандай; 2. (*пригнать*) эмукэндэй, илбэдэй,

интунадай; 3. *перен. (внушить)*

нагнать страху нгэлэлукэндэй

нагноение ня:вулан, ня:вуланмай, ня:салбун, ня:салбунмай

наговор (*поклён, клевета*) бэрэвэн

наговорить (наговорю, наговорит) (*наклеветать*) бэрэвдэй

нагой 1. дьулаккан, дьадьга; 2. *перен.* (*лишенный растительного покрова*) нилбэр, кинякан

нагорье урэкчэмнэн

наготовить (наготовлю, наготовит) 1. (*приготовить*) кимдай, дьоддай, иткудай, о:дай; 2. (*настряпать*) өлэдэй, өлэттэй, иридэй; 3. (*запасти*) нэ:кудэй, нэ:кчидэй, хула:дай

награда анин, дьолдан

наградить (награжу, наградит) анидай, дьолдандай, бө:дэй

нарудник нэл, нэлэкэн

нагрузать (нагружу, нагрузит) грузидэй, дьугуттэй, нэ:дэй, тэ:вдэй, до:вдай

нагрузка ургэ

надвинуться (надвинусь, надвинется) дагамдай

надежда эчин

надеть тэттэй

надёжный (-ая, -ое) эе:вни, тэдьэ:вни, кулэгдэ, тэдь, эти хукэснэ

надзор хипкачин, кө:ечин, этун
надламывать (надламываю, надламывает) нярактай, кондактай

надлом няракун, кондакун

надменный (-ая, -ое) няривла, няривладь, хо:катти

надоедливый (-ая, -ое) хонрин, хондиня, обдуха

надорваться (надорвусь, надорвётся) 1. (*слегка разорваться*) насардай, тэкэрдэй; 2. *пе-*

рен., разг. Ма:бдай, энгий бэри-дэй

надоумить (надоумлю, надоумит) *разг.* унувкандай, уталукандай

надпись дукун, дукасан

надрез минэсэн

надрезать (надрежу, надрезет) минэсэндэй; (*ножницами*) гирдай

надставить (надставлю, надставит) хирактай, дьапкадай, ха:вдай

надувательство *разг.* өлэк, өлэкчин

надумать (надумаю, надумает) мулгадай, дьапкадай, дьомкатай, нектэй

надуть (надую, надует) 1. ху:дэй, эдэмкэндэй; 2. (*губы, щёки*) чубундэй; 3. *разг.* (*обмануть*) өлэкчидэй

надуться (надуюсь, надуется) *разг.* астай

наезжать (наезжаю, наезжает) (*бывать, часто приезжать*) бивэттэй, бигрэдэй

нажаловаться (нажалуюсь, нажалуется) бэрэвдэй

нажарить (нажарю, нажарит) тя:рдай, далгадай, аркадай

нажить (наживу, наживёт) 1. (*накопить*) ха:внидай; 2. *перен., разг.* (*приобрести, получить что-л. неприятное*) бактай

назад амаски

название гэрбэ

назвать I (назову, назовёт) 1. (*дать имя, название*) гэрбу-

дэй, гэрбэттэй; 2. (*произнести, указать чье-л. имя, название*) таймкандай, гэрбэмкэндэй

назвать II *разг. (пригласить)* на:ттай

назло курэнь

найти I бактай

найти II 1. (*натолкнуться*) на-дай, наттай; 2. *разг. (собраться, сойтись)* чакабдай

найтись (найдусь, найдётся) 1. (*о потерянном — оказаться в наличии*) бакавдай, бакабдай; 2. *перен. (не растеряться)* эдэй хасур

наказ наказ, ая:вун, тэрун **накинуть** (накину, накинёт) 1. (*набросить*) кумнэлэдэй; *накинуть аркан* мавутландай; 2. *разг. (набавить)* ха:вдай

накипь (*пена*) чоглика; (*осадок*) тикэргэчэ

наклеить (наклею, наклеит) набгидай, дьапкадай

наклейка 1. (*действие*) набгин; 2. (*то, что наклеено*) набгича

наклонить (наклоню, наклонит) нэнэрукэндэй, одьумкандай, бөкчэмкэндэй, гэгдэмкэндэй; *наклонить голову* нонгкэлдэдэй, бөкчэндэй

наклонно одьупки, гэгдьепки, бөкчэпки

наклонный (-ая, -ое) одьука, нэнэин

наколоть (наколю, наколет) 1. (*нарубить*) хо:ндай, чикидай; (*расщепить*) ивэдэй, ивэ-

лэгдэй, калтакдай; 2. (*уколоть*) угдэй

наконец тар, манакат

накопать (накопаю, накопает) улдэй, чонкадай

накопить (накоплю, накопит) одьа:дай, хавнидай, чактай

накопление одьа:н, одьа:ча

накормить (накормлю, накормит) улиттэй, дьэбукэндэй

накосить (накошу, накосит) хустай, устай

накрепко хинэмэч, мангач, бипкэч, хо:ч, хак

накрыть (накрою, накроет) дастай, хэтэлбидэй, кумнэдэй, хомдай, нипкэдэй

накупить (накуплю, накупит) унидэй, унийдэй, гадай

наладить (налажу, наладит) о:дай, аилтадай, айгурдай, тулдэй

наледь бөгэ

налепить (налеплю, налепит) 1. (*наклеить, наклеивать*) набгидай, дьапкадай; 2. (*вылепить*) тактидай

налёт (*нападение*) нан, надьа:к

налим хя:нан, малаят

налить (налью, нальёт) өнгкэдэй

наличие быть в наличии бидэй

наловить (наловлю, наловит) бэйчидэй, буюстэй, гобдьядай, мадай; (*с помощью ловушек*) нандай, нангаттай; (*петлёй, силками*) хуркаттай; *наловить рыбы* олрамидай; (*сетью, не-*

водом) адалдай; (*удочкой*) чэн-эттэй

наломать (наломаю, наломает) хаюттай, буттай, бутактай, учандай

нам мунду, мутту

намазать (намажу, намажет) хэсидэй, өхидэй

намёк унукан, уталукан

намокнуть (намокну, намокнет) улабдай

намордник апту

намотать (намотаю, наматает) уттай

намочить (намочу, намочит)
1. улдай, умидэй, умиттэй; 2. (*о дожде*) улабукандай

намусорить (намусору, намусорит) тукалрадай, тукарагдай

нанести (нанесу, нанесёт)
1. (*принести*) эмудэй, дьугудэй;
2. (*начертить*) игдай; 3. (*причинить, сделать*) *о:дай*;
4. (*воды*) мөлидэй

нанизать (нанизаю, нанизает) улгэндэй, хэ:мдэй

наоборот хугаски, таваски

напасть I 1. (*наброситься*) на-дай, хуттэй, кукидэй; (*о хищных птицах*) хикэндэдэй; 2. (*обнаружить*) бактай

напасть II (*беда*) хилус, хилга, кэ:нели

напевать (напеваю, напеваает) алмадай, икэ:дэй, икэ:нкэттэй

наперекор дэ:пки, хугаски

напёрсток унипан

написать (напишу, напишет) дуктай

напиток ко:ланмай

напиться (напьюсь, напьётся)
1. ко:лдай; 2. *разг. (стать пьяным)* хө:бэлдэй

напоить (напою, напоит) ко:лудай, ко:лукандай

наполнение милтэрэ:н, милтэрэ:мкэн, долбан, долбавкан

наполовину га:дака, дулкакан

напоминание дьө:мкан, дьө:м-качукан

напор хиндуссин

напортить (напорчу, напортит) хоиттай, хойдай, хаюдай

направлять (направляю, направляет) 1. хөрүкэттэй, нэну-кэттэй, на:ндай, унгэлдэй;
2. (*взгляд*) коечилдэй; (*огнестрельное оружие*) имкаттай;
3. (*действовать с помощью руля*) я:нчидай; 4. *перен., разг. (налаживать)* дьугурдай, ну:нэмэттэй

направо антаки, ангидатки, ангидаду, ангидала, ангидали

напрасно хэлэкэч, ач айлач, ач айнгалач, ач надалач, эгэмэч, дарамач

напрасный (-ая, -ое) ач айла, ач айнгала, ач на:дала, ач дёбулэ

напрокат дагрит, я:суриди

напролёт чуптэрэ

напротив 1. (*наперекор*) дэ:пки, хугаски; 2. (*на противоположной стороне*) баргидала, баргин, дэ:пки

нарисовать (нарисую, нарисует) оня:дай

народ нөнмин

нароост хэнтэ
нарта турки
наружность бад
наружный (-ая, -ое) төлэг, төлдэн, төлгидэн
нарушать (нарушаю, нарушает) хойттай
нарушение хойчин
нарыс авал, авалан, абалан, *зап.* искэн
наряд I (*одежда*) ха:нисак
наряд II (*распоряжение*) ну:нэн
нарядный (-ая, -ое) ханилатти, ханилатча
насекомое ма:гдили, *зап.* ма:в-дъили
насмешка оркачин, инин, иню-кэч
насморг яган
насолить (насолю, насолит)
 1. такрадай; 2. *перен., разг. (сделать неприятность)* кэ:нелив о:дай
насплетничать (насплетничаю, насплетничает) *разг.* учиттай
наст унан, онир
наставить I 1. (*поставить*) тэ:в-дэй, илудай, тулдэй; 2. (*удлинить*) нонамалтадай, горудай, ха:вдай, хирактай, дьапкадай; 3. (*направить, нацелить*) им-кандай, ипкэттэй, холбудай, ни:нуттэй
наставить II (*научить, указать*) хупкудэй, уталукандай, хав-кандай, нюндэй
настоящий (-ая, -ое) 1. (*подлинный, истинный*) эливун, илкан; 2. (*этот, данный*) эрэк, эр, эрэ,

тарак, тар, тара; 3. (*теперешний*) тикэрэл, тикэр, эрэл
наступить (ногой) тө:дэй
научить (научу, научит) хуп-кудэй
нахмурить (нахмурю, нахмурит) коримкандай
находить (нахожу, находит) бактай
находка бакча
начать (начну, начинёт) мо:кидай, томгидай
небо нянин, нямнгалтан
невинный (-ая, -ое) (*невиновный*) ач усла
недалеко да:лиду, да:лила, да:лили
недостаток 1. (*нехватка*) абал, абалчин, абалча; 2. (*изъян*) кэ:нелин
недруг булэн
недуг осэн, бутэн
нельзя экич
ненастье тид
нерест гадак, гададьа:к
нерпа кума, акиба, нарга, мандарка, хунукэ
нет ачча
нехватка абал, адукун, эти исса
нижний (-ая, -ее) хэргэг, хэрдэн
низкий (-ая, -ое) 1. төбэмкун, төбэне; 2. (*по месту нахождения*) хэргэг; 3. (*небольшой*) көчукэн; 4. (*о ценах*) эскун; 5. (*о качестве*) кэ:нели; 6. (*о го-лосе*) эврэнги
никак о:н-да
никто ги:-дэ
нитка томкача

ничто я:к-та
но (союз) тарбач-та, тар-да бими
новый ангамта
нога бөдэл
ноготь оста
нож хиркан
нос онгат
ночевать а:нгдай
ночь долбани
ноябрь ноябрь, ойчири ечэн
няня нене, бэбэ:чимнгэ, бэбэ:мнгэ

О

обвал улса
обвалить (обвалю, обвалит) тикукэндэй, хиндалдай, хинчилдэй
обвести (обведу, обведёт) 1. (привести вокруг) эрэ:лукэндэй; 2. (очертить) игдай
обветшалый (-ая, -ое) ирбэ:т, ирбэ:т оча
обвинять (обвиняю, обвиняет) усалтадай, усалтавкаттай
обдуманый (-ая, -ое) мулгача
обдумать (обдумаю, обдумает) мулгадай
оберегать (оберегаю, оберегает) этудэй, айсагтай, одьа:дай, нялтадай
обёртка чакалтин
обида на:бус, тикунь, а:сан, өнсэн
обижать (обижаю, обижает) на:букаттай, тикумкаттай, а:сукаттай, а:санукандай, мө:едэй, нөмнэдэй, хонгиттай

обилие 1. (множество, большое количество) хо:, хо:я, хо:ял, оки-да; 2. (богатство) энээн
облако төгэ:чин, ти:дэкун
обман өлэкчин, өлэк
обменять (обменяю, обменяет) гайдай
обнять кэмнудэй
обоняние но:сун, амтан
обработка о:н, о:нмай, гургэвчин; (кожи, шкуры) и:нмэй, и:дьэ:к
образование I (действие) о:н, о:нмай, о:вкан, о:вканмай
образование II (обучение, просвещение) хупкучин
обратно (назад) амаски
обрывать (обрываю, обрывает) 1. (срывать) истэй; 2. (отрывать) насактай; 3. перен. (останавливать говорящего, прекращать) одукандай
обстановка I (мебель) дьодан
обстановка II (положение, словия) бини, биси
обувь унта
обутый (-ая, -ое) унталкан, унталатти
обучение хупкучин, хупкучин-мэй
объехать (объеду, объедет) 1. (вокруг чего-л.) эрэ:лдэй; 2. (обогнать) едэй; 3. (проехать, побывать) хөллөттэй; мудакай; 4. (посетить) хөллөттэй
объяснение уталукан, унувкан
обычай итка, то:ма

овладеть (овладею, овладеет)

1. (*захватить*) гадай; (*отобрать силой*) те:тэдэй; 2. (*научиться*) халдай

овод иргат; (*спинной*) куитмаган; (*носовой*) титамкавун; (*кровосос*) хунэ:лмэгэн

огонь тог

ограда куре, костин, хак

одежда тэти, ой

одеяло хулра

один өмэн

одиннадцать мя:н өмэн

однажды өмнэкэн

одолжить (одолжу, одолжит) (*дать деньги в долг*) коттай, котач бө:дэй; (*дать продукты в долг*) онудай

ожерелье билгапан

озеро төнгэ:р

окончание мудан

октябрь октябрь, ойчири билэн

оленеvod оралчимга

олень (*домашний*) оран; (*дикий*) буюн

он (она, оно) нонган

они нонгартан

опасный (-ая, -ое) нэ?лэм

описывать (описываю, описывает) 1. (*изображать, рассказывать*) ичукэтгэй, тэ:лэндэй; 2. (*составлять список*) дуктай

опоздание нядун, аманран

опустить тикукэндэй

опуститься (опущусь, опустится) 1. тиктэй; 2. (*сесть*) тэгдэй, тэвдэй; (*о птице, самолёте*) до:дай; 3. (*осесть*) тикэргэдэй

опыт хан, ханмай

орёл гусэтэ

оружие ус

оса дьэвэт

освободить (освобожу, освободит) 1. аталдай, дэлмидэй, ти:ндэй, мултувкандай; 2. (*опорожнить, очистить*) довалгадай, көнкидэй; 3. (*избавить*) айдай, айчудай

осень (*первая половина*) мө:н-тэлсэ; (*вторая половина*) болани

остановка 1. (*действие*) иладьа:к, илачак, илачидьа:к; (*станция при перекочёвке*) өрикич; 2. (*станция*) иланмай

остров букчан

острый (-ая, -ое) эмэр

отбирать (отбираю, отбирает) 1. (*взять силой*) те:тэдэй;

2. (*выбирать*) хи:нмадай

ответ 1. бараган, баргун; 2. (*результат решения задачи*) бакча, баканмай

отдых дэрэмкэчэк, дэрэмкэчин

отец аман

откуда авгич, идук, иргич, я:дук, я:гич

отмель арбати, арбукун

отмерить (отмерю, отмерит) илкэ:дэй

оторвать (оторву, оторвёт) 1. (*сорвать*) истэй; 2. (*оборвать*) насалдай; (*разорвать*) тэкэкдэй; (*отодрать*) колкакдай; 3. *перен. (ответь)* авамкандай

отпечаток удь, илкэн

отправить (отправлю, отправит) 1. (*отослать*) унгэлдэй, нан-

дай, ти:ндэй; 2. (*удалить, заставить уйти*) хөрүкэндэй, нэнүкэндэй; 3. (*поезд, теплоход и т. п.*) хөрүкэндэй
отрезать (отрежу, отрежет) чикидай, ми:нэдэй, хустай
отсюда эдук, эргич, эвгич
отчего я:дук, я:ми
отчим амрани
охота I (*добывание, промысел*) буюсэк, бэйчэ:к, гобдя:к
охота II (*желание*) ая:вун
охотно ая:вникан
охрана этун, этудьэ:к
охранник этумнэ
охранять этудэй
очки чи:мэт, *зап.* буски
ошибка хо:тан, хо:тача
ощущение мэдэн, хэнун

П

паводок мө:дэ
падение 1. тикэн, тикэнмэй, хэткэчин, хэткэчинмэй; 2. (*понижение температуры*) хэргун
палить I 1. (*жечь*) дурудэй, дурутгэй, дурукэндэй, дурукэттэй; 2. (*припекать — о солнце*) хигэтгэй, хөкэлүкэтгэй
палить II (*стрелять*) пэктэрудэй, нэмкэдэй
палка 1. мо, мокан; 2. (*посох, трость*) чорами, нимками, тиюн; 3. (*сухое дерево*) нинкат
папа аман
пара 1. (*о людях*) дө:р бэй; 2. (*о животных*) гасун; 3. (*о парных предметах*) дө:рдэкэ

пастбище онкадыа:к
пасти (пасу, пасёт) (*олений*) оралчидай, онгкудай, бевдьидэй, этудэй; (*в дневное время*) көсчидэй, *зап.* көссидэй; (*ночью*) я:вчидай
паук ата:ки
пение икэ:н, икэ:нмэй; алман
первенец адьин
первый нонап
перевал алан, хэгнэк, *зап.* хөвнөк
передний (-ая, -ее) дьүлэг
переход нэнэн
песок чачас, *зап.* кирса
песок онин
петля I (*на одежде*) дилдар, ханга:ран
петля II (*силок*) хурка
печаль на:бус, на:бучин, булус, мэргэчин
печальный (-ая, -ое) на:бутти, на:бус, булус, мэргэтти
пёстрый (-ая, -ое) мяргита, бувди, бу:ди
письмо дукун
пить (пью, пьёт) ко:лдай
пища дьэплэ
плавать (плаваю, плавает)
 1. (*о человеке и животных*) тя:лагандай; (*о рыбах и морских животных*) тя:ндай, тя:маттай, тя:нгчидай; 2. (*нести по течению*) эе:ндэй; 3. (*на лодке*) момирдай; (*на плоту*) тэмдэдэй
плакать (плачу, плачет) хонгдай, этэрдэй
плата таман, дьолдан

пламя тог, нэрги, нулун
платить тамдай, дьолдандай
плашмя каптапки
плащ плащ, удасак
плечо ми:р
плоский (-ая, -ое) 1. кал:багди, каптаня; 2. (неглубокий) арбу-кун, бирбати; бирбаня
плот тэм
плохо кэ:нели, кэ:нелич
плясать көплэчидэй, хэ:дье́н-дэй
пляска көплэчин, хэ:дье́, нөргэн, нөргэнэ:к
победить (победит) дабдукан-дай, эттэй
повесить (повешу, повесит) 1. ноктай; (котёл на крючок) олрандай; 2. (лишить жизни) апкадай
повторить (повторю, повторит) 1. (сделать, сказать ещё раз) гя:вдай, дьо:мкандай; 2. (вслед за кем.-л., подражая, передразнивая) дьонгидай
подарить (подарю, подарит) анидай; дьолдандай
подарок (предназначенное в дар) анин; (полученное в дар) анимди
поддержать 1. төрүттэй; 2. (оказывать помощь) бэлдэй, тө:дит-тэй, алтаттай; 3. (взять чью-л. сторону) дьоктай
поджарить (поджарю, поджарит) тя:рандай, далгадай, аркадай
подкова кокчитаг
подобрать (подберу, подберёт) 1. (взять, собрать) та:вдай,

чактай, умивдай; 2. (выбрать) хи:нмадай
подойти (подойду, подойдёт) 1. эмдэй, истай, дагамдай; 2. (наступить) одай; 3. (быть годным) элэкэн о:дай, ай би-дэй
подошва (ноги, обуви) хэссэ, зап. өхө
подрывать (подрываю, подрывает) 1. (подкопать) насактай; 2. (взрывать) тилкукэттэй; 3. перен. (вредить) хаюдай, ха-юкаттай
подскокить (подскочу, подско-чит) 1. (подбежать) тутэлдэй, хинмач эмдэй, то:сангчидай; 2. (подпрыгнуть) мэлунчидэй, чочаркиндай, төсэпкэттэй
подстрекать (подстрекаю, под-стрекает) ипкэттэй
подушка гиру
поехать (поеду, поедет) хөрдэй; (верхом) бадусандай
пожар дури
поздно нядач
поймать (поймаю, поймает) хэл-кэндэй, дьавдай, устэй
показать (покажу, покажет) ичу-кэндэй
покорный (-ая, -ое) долдан
покос хусадья:к
покрыть (покрою, покроет) да-стай, хэтэлбидэй, нумнэдэй
полезно ай, аич, на:далкан
половина 1. (одна из двух равных частей) калтак, кэнрэку; 2. (со-ставная часть парного пред-мета) га:д, га:дан; 3. (середина

- расстояния, промежутка времени*) дулкакан
- положить** (положу, положит) 1. нэ:дэй, нэ:кчидэй; (*в амбар*) нэ:кудэй; (*в мешок*) тэпкудэй; (*жерди поверх крыши юрты*) тирукэдэй; (*собрать в кучу*) умивдай; 2. (*внести, сделать вклад*) нэ:кчидэй; 3. (*снесться — о птицах*) умталбадай, тугдэй; 4. (*заставить лечь*) дэсчисэмкэндэй; (*уложить спать*) хуклэсэмкэндэй
- полотенце** авак
- помнить** (помню, помнит) дьо:нчидай
- помогать** (помогаю, помогает) бэлдэй, айдай, тө:диттэй
- помощь** бэлэн, аин, тө:дичин, айчин
- помощник** бэлэмнэ, тө:дичимнэ, аймга
- понемногу** 1. (*в небольших количествах*) абал, адыкун, адукун; 2. (*мало-помалу*) энтукукэн, энтукукэн, няксукан, мэнэккэн
- понять** (пойму, поймёт) унудай, уталдай
- поперёк** кэнрэс, кэнгдэс, эвунки
- попить** (попью, попьёт) ко:лдай
- пополам** дулакандулин, конгдос
- попробовать** (попробую, попробует) 1. (*на вкус*) амтадай; (*на ощупь*) тэмидэй; 2. (*испытать, проверить*) я:руттай
- попусту** хэлэкэч, ая айлач, ач айнгалач, эгэмэч, дарамач
- поработать** (поработаю, поработает) гургэвчидэй, о:дай
- поражать** (поражаю, поражает) 1. (*наносить удар, убивать*) ма:дай; (*копьём*) ги:дладай; (*гарпуном*) айрладай; (*острогой*) элгэттэй; 2. (*побеждать*) дабдукаттай; *перен.* (*удивлять*) мянчивкаттай
- порог** 1. (*в доме*) уркэ; 2. (*на реке*) улин
- пороть** (порю, порет) 1. (*распирать по швам*) эддэй; 2. (*сечь розгами*) хя:ттадай
- порошок** хултэ:н
- порса** местн. (*мука из сушеной рыбы*) хулта
- порядок** чакутин
- порядочно** 1. (*много*) хо:я, хо:яч, оки-да; 2. (*долго*) гор, гору
- после** тадук, эсэмэк, амарла, амарра
- последний** (-яя, -ее) амарга
- посмотреть** (посмотрю, посмотрит) көеттэй, иттэй
- постель** 1. (*принадлежности для спанья; шкура оленя, идущая на подстилки*) тэ:дэн, тэ:дэкэ; 2. (*место для спанья*) хара:н, хуклэнгкэ, хуклэк
- поступок** некэн, о:н, некчэ, оча
- посуда** алик, ни:на
- потерять** (потеряю, потеряет) бэридэй
- потом** 1. (*спустя некоторое время*) эсэмэ, эсэмэк, амарла, амарра; 2. (*далее, вслед за тем*) тадук, тадук-мак, тарич

потребить (потреблю, потребит) мандай

потребовать (потребую, потребует) 1. гасчидай, касагчидай; 2. (вызвать, заставить явиться) на:ттай, эридэй, гэлнэдэй, эмукэндэй

потроха эмдэ

поучительный (-ая, -ое) хамалканмай

похвалить (похвалю, похвалит) эскэдэй, ирэмкэтгэй

починить (починю, починит) айнурдай, аилтадай; (платье, бельё) хага:ндай

почка 1. (у растений) бокат, хирба; 2. анат. боста

почти асукут, энэнэн, зап. өгөнөн

пошутить (пошучу, пошутит) 1. (сказать неправду) өлэчидэй; 2. (посмеяться) оркатай, ининдэй, инюкэтгэй

появиться (появлюсь, появится) 1. (показаться) ичулдэй, ичудэй, хе:дэй, гөлкэндэй, энэ:ндэй; (о восходах) исудэй, балдадай; (о цветах, листьях) чөлбэркиндэй; 2. (возникнуть) о:дай; 3. (о комарах) кулдай, кулилдай; (об оводах) ирганилдай

пояс 1. ка:лба, энэнь, тэлги; 2. геогр. пояс

правда айдит, тэдьэки, дьапка

править (правлю, правит) 1. (руководить) нунэмэттэй, дьугуртэдэй; 2. (направлять движение) янчидай; 3. (исправлять)

айдай, айчидай, аилтадай, айнурдай, айнуртудай; 4. (точить) эмэрэлтэдэй; (на бруске) а:гнадай, кя:лидай, хивдэй

правый (-ая, -ое) ангида, ангаг
праздник хэбдьэкэдьэ:к
преднамеренно курэнь

предостерегать (предостерегаю, предостерегает) мэтудэй, мэдукэтгэй

предостережение мэтун, мэдукэн, мэдукэчин, төгэмкэн, төгэмкэчин

представление 1. бө:н, бө:нмэй, эмун, эмунмэй; 2. офиц. (предъявление) ичукэн, ичукэнмэй; 3. (кого-л. к чему-л.) айдмаралду хамагда:к; (представление к ордену) ордену бө:нмэй; 4. (в театре) эвин, эвинмэй, эвидьэ:к; 5. (понятие) ха:н, ха:нмай

прежде I наречие. 1. (до этого времени, раньше) ур, ө:тэл, ти:тэл, амаски, дьуллэ; 2. (начала) дьуллэ, элэкэс, нонон, нонмакан

прежде II предлог. (впереди, раньше кого-л.) дьуллэ

прежний (-ая, -ее) урэп, о:тэрэп, ти:тэрэп, горап, ирбэ:т

прекрасный (-ая, -ое) 1. (очень красивый) но:д, хо: но:д, ай, хо: ай; 2. (очень хороший) ай, хо: ай

прекращать (прекращаю, прекращает) оддай, мудақтай

преобразование хө:нтэлтэн, нэ:илтэн, ангамталтан

преобразовать (преобразую, преобразует) хө:нтэлдэй, нэ:илтэдэй, ангамталтадай

препарательство на:лдамачин
преподавать (преподаю, преподаёт) хупкуттэй, таткаттай

преподношение анин, бө:н

преследование 1. (*зверя*) хөлун, хөлучин; 2. (*притеснение*) койчин, кадачин, хилгичин, ти:ничин

пресный (-ая, -ое) ач такла

престарелый (-ая, -ое) ха:гды, зап. ха:вди

преступник усалкан бэй

привычка арган

приближать (приближаю, приближает) дагамуткаттай, далбулукаттай

прибой ота, отал

привал а:нгадьа:к, а:ннагак

привет привет, гэлэн

приветливо хэрэгэ:нь

приветливость хэрэдьэк, хэрэдьэнмэй

приветствие доровмачин

привидение мусон, мухон, мусун

привлекательный (-ая, -ое) но:д

привлечь (привлеку, привлечёт) та:ндай, ивкэндэй

привоз эмун, эмудьэ:к, дьугун, дьугунмэй, дьугучин, дьугучинмэй

приволье 1. (*простор*) буи, буги, э:мнгэ; 2. *перен.* (*свобода*) оля, дэлмин

привычка ха:вкан, ха:вку, то:ма, ха:вкачин

привычный (-ая, -ое) ду:тти, ха:вку, элэмчэ, то:малкан, ха:вкатти

пригласить (приглашу, пригласит) наттай, гиркэлидэй

приготовить (приготовлю, приготовит) дьоддай, кимдай

придумать (придумаю, придумаёт) мулгадай

приезд эмэн, эмэнмэй, эмэдьэк

приехать (приеду, приедет) эмдэй, истай

прижимистый (-ая, -ое) *разг.* мула:та, чэлкин, чирун

прикасаться (прикасаюсь, прикасается) хунгидэй, өсэйдэй

приколотить (приколочу, приколотит) типкэдэй

прикочевать (прикочую, прикочует) нулгэдэй, нуддэй

прикрутить (прикручу, прикрутит) уттай

прикрытие даси

приласкать (приласкаю, приласкает) гудьэ:ндэй, аландай, айнуттай

прилежно аймакань, эрэнэнь, манручинь, хэчинь

прилететь (прилечу, прилетит) дэгдэй

приманка бэ:, бэ:вкэ

пример пример, илун

примерный (-ая, -ое) 1. (*приближительный*) дагрит; 2. (*хороший*) ай

примесь хамуча

примета (*отличительный признак*) ха:ман

примирение аймулдан, аймулданмай, аймулдавкан, аймулдавканмай, аймулдавкачин, аймулдавкачинмай

принести (принесу, принесёт) эмудэй, дьугудэй

припоминать (припоминаю, припоминает) дьо:ндай, дьо:каттай, дьо:мкаттай

припугнуть (припугну, припугнёт) нгэлукэндэй

природный (-ая, -ое) 1. (*естественный*) буг, буин; 2. (*врождённый*) балдачадуки биси, илкан

приручить (приручу, приручит) таткаттай

прискакать (прискачу, прискачет) нямнидай

прислушаться (прислушаюсь, прислушается) долчидай, хя:канчидай

присоединение и:вулдэвкэн, и:вулдэвкэндэй, дьапкан, дьапканмай

присоединять (присоединяю, присоединяет) и:вулдэвкэтгэй, и:вулдэвкэтгэй, дьапкадай, хавдай, хирактай

приспособление 1. (*действие*) дьавучин, дьавучин; 2. (*устройство*) некэлдивун, гургэвчилдивун

пристать 1. (*прилипнуть*) набгандай; 2. (*причалить*) тутэсэнай, агдай; 3. *разг.* (*надоедать*) хоиттай

пристегнуть (пристегну, пристегнёт) аркадай

пристыдить (пристыжу, пристыдит) нюмаримкандай, хадаривкандай, халдывкандай

присутствие биси

присутствовать (присутствую, присутствует) бидэй

притеснение койчин, кадачин, хилгичин, ти:ничин

приток 1. (*действие*) ха:вун, ха:вунмай; 2. (*река*) на:лди

приторный (-ая, -ое) инмэр, иммэрэ, опкар

притупиться (притуплюсь, притупится) 1. мубдай, муптадай, муктэрдэй; 2. *перен.* (*ослабеть — о памяти*) ө:лбэдэй

притязание гасчин, гасчинмай

притянуть (притяну, притянет) та:ндай

приучить (приучу, приучит) 1. *кого-л. к чему-л.* хупкудэй, элэмгидэй, элэмукэндэй; (*животное*) таткадай; 2. *что-л. к чему-л.* ха:вкавкандай

причесать (причешу, причешет) иддай

причудливый (-ая, -ое) хө:нтэки

пришить (пришью, пришьёт) хангандай; (*пуговицу*) хорудай, тулдэй; (*подошву, подмётку*) хэссудэй, өхүдэй

прищемить (прищемлю, прищемит) камдай, напкадай, хо-рукандай

приют (*пристанище, укрытие*) дикэнмэй

приятель гя:, гиркэ, ха:рак, кэ-дикэн

приятный (-ая, -ое) ай, алам

про дьугулин

проба (*испытание, проверка*)
я:ручин, я:ручинмай, я:ручи-
дья:ж

пробить (пробью, пробьёт)
1. (*отверстие*) чобдалдай,
төмтэктэй, чөлбэктэй, нэмтэк-
тэй, эмтэктэй; 2. (*путь*)
хо:тудай, хо:торагдай; 3. (*о ча-
сах*) кункэдэй

пробка нипкэтин, нипкир

пробовать (пробую, пробует)
1. (*проверять, испытывать*)
я:руттай; 2. (*на вкус*) амтадай;
3. (*пытаться*) переводится
*глаголами в форме стремления
совершить действие (суф. -счи)*
пробовать узнать ха:счидай

пробудить (пробужу, пробудит)
1. *кого-л.* хөрүдэй, мя:лукандай,
илукандай; 2. *что-л., перен.*
(*внушить*) переводится побу-
дительной формой глаголов
(*суф. -вкан, -вкэн, -укан, -укэн,
-мкан, -мкэн*) пробудить жела-
ние учиться: хупкучим аявалу-
кандай

провал 1. (*действие*) тикэн, ти-
кэнмэй; 2. (*неудача*) энмэй
дьобур

провалить (проваляю, провалит)
1. (*обрушить*) эмтэлдэй; 2. *пе-
рен.* (*погубить, испортить*)
хойдай

проведасть (проведаю, проведа-
ет) 1. (*навестить*) эркэдэй,
эмдэй, бидэй; 2. (*узнать*)
ха:дай, унудай, уталдай, хэнул-
дэй, мэддэй

проверить (проверю, проверит)
я:рудай, ичулидэй

провизия дьэплэ, дьэпкич, (*до-
рожная*) иссэ

проворно чактич, чиктич, хэ-
лингэч

проворный (-ая, -ое) чакти, чик-
ти, хэлингэ, аин, эим

прогадать (прогадаю, прогада-
ет) хо:тадай

проговорить (проговорю, про-
говорит) гө:ндэй

проголодаться (проголодаюсь,
проголодается) дьэбэмэлдэй

прогремень (прогремею, про-
гремит) 1. дирэлдэй, дирэлэн-
дэй, кабаландай, дингэлэндэй,
кингэлэндэй; 2. (*о громе*) аг-
диридай

прогреть (прогрею, прогреет)
нямалукандай, хуличукэндэй,
хөкэлукэндэй

прогулка гиркавача:ж

прогуляться (прогуляюсь, про-
гуляется) гиркадай, гиркават-
тай

продавать (продаю, продаёт)
унидэй, бө:дэй

продажа унивкин, униидьэк

проделать (проделаю, продела-
ет) (*сделать, выполнить*)
о:дай, гургэвчидэй

продираться (продираюсь, про-
дирается) 1. (*прорываться*)
хултэ:мдэй, төнгэ:мдэй, тэкэк-
тэй; 2. *перен.* (*пробираться*)
чилдадай, хилгадай

продолбить (продолблю, продол-
бит) дугдай; (*клювом*) чонкадай

продрогнуть (продрогну, продрогнет) ингэмдэй

продумать (продумаю, продумаёт) мулгадай

проезд 1. (*действие*) нэнэн, нэнэнмэй, нэнэндьэк; 2. (*место*) нэнэндьэ:к, нэнэмкин, нэнкич

прождать (прожду, прождёт) алаттай, каркидай, онматтай

прожевать (прожую, прожуёт) хя:дай

прожить (проживу, проживёт)

1. (*пробыть в живых*) и:ндэй, бидэй; 2. (*где-л. определённое время*) бидэй; 3. *разг. (устрашить)* мандай

прожорливый (-ая, -ое) билгур, гачир, дьэбутур, ингсэ

прозвонить (прозвоню, прозвонит) кингэлэндэй

прозимовать (прозимуую, прозимуёт) тугэстэй

проигрывать (проигрываю, проигрывает) 1. (*в игре*) дабдантай; 2. (*на музыкальном инструменте*) эвикэттэй

проигрыш дабдан, дабданмай, дабдача

произведение 1. (*продукт, результат*) о:ча; 2. (*сочинение*) дукча

производство 1. (*действие*) о:н, о:нмай, о:чин, о:чинмай; 2. (*изготовление*) о:ча; 3. (*предприятие*) о:дья:к, о:чидья:к

произнести (произношу, произносит) гө:ндэй, тө:рэдэй

произношение гө:н, гө:нмэй

происхождение балдари, балдача

происшествие о:ча, о:ди, ус, учик

проклонать нингиттэй

проклятие нингивки

проколоть (проколю, проколет) хучисэндэй, чобдалдай, төмтэлдэй

прокопать (прокопаю, прокопает) улдэй

прокормить (прокормлю, прокормит) иргэттэй

прокричать (прокричу, прокричит) ку:нисандай, иркасандай

прокусить (прокушу, прокусит) итмэндэй

пролежать (пролежу, пролежит) дэсчидэй, *зап.* дэссидэй, бидэй

пролезть (пролезу, пролезет) миркэдэй, и:дэй

пролом (*отверстие*) эмтэкун, нэмтэкун, төнгэкун, төмтэкун, чөлбэкун

промах 1. (*удар, выстрел мимо цели*) ура:н, ура:нмай; 2. *перен. (ошибка, оплошность)* хо:тача

промедление ня:дун

промедлить (промедлю, промедлит) ня:дудай

промежуток дьапка, элгэн

промелькнуть 1. (промелькну, промелькнёт) дьэрэнукэндэй, мэрэпрудэй; 2. *перен. (о времени)* елтэндэй, (*о святящихся предметах*) хутапкиндай

промерить (промерю, промерит) илкэ:дэй

промокнуть (промокну, промокнет) улабдай

пронзать (пронзаю, пронзает) хуттэй, чобдактай, чөлбэктэй, төмтэктэй; (*копье*) гидладай, дьулкулэдэй

проникнуть (проникну, проникнет) 1. (*войти*) и:дэй; 2. (*о свете*) и:дэй; 3. (*просочиться*) таптарандай

пропажа бэрибэн, бэричэ

пропасть 1. (*ущелье, бездна*) ху:нтан; 2. *перен.* (*огромное количество*) хо:, хо:я, чэвье, нэлэм

пропасть (пропаду, пропадёт) 1. (*потеряться*) бэрибдэй, ачча о:дай; 2. (*скрыться из вида*) гө:бэдэй; 3. (*погибнуть*) ачча о:дай, дэрэмкэдэй; (*о живот-ных*) көкэдэй; (*от голода, истощения*) нө:мэдэй, кэнэркидэй

пропеть (пропою, пропоёт) икэ:дэй, алмадай

проползти (проползу, проползёт) миркэдэй

прополоть (прополю, прополет) иссөттэй

прорастание исун, хе:н, балдан

прорез 1. (*действие*) минэн, миндээк, чикин, чикидыа:к; 2. (*место*) миничэ, чикича

прореха (*дыра*) хангар, тэкэкун, та:дакун, төнгэкун, нэбдэкун

прорыв 1. *воен.* хэгдэрэн; 2. (*плотины*) мө:ч улэбэн; 3. *перен.* *ликвидировать прорыв* очидья:к хэгдэрмэн аччалтадай

прославление эскэн, эскэнмэй
прославленный (-ая, -ое) эскэчэ

проследить (прослежу, проследит) 1. (*выследить*) уддай, нюрмадай; 2. (*исследовать, пронаблюдать, изучить*) кө:еттэй, я:рудай

просмолить (просмолю, просмолит) нюттэ:дэй

проснуться (проснусь, проснётся) 1. (*пробудиться*) мя:лдай, бэлдэдэй; 2. (*появиться — о чувствах*) о:дай, олдай

просохнуть (просохну, просохнет) олгадай

простор бө:ин, дэ:мнэн, э:мнэн
просторно дэ:мнэч, э:мнэч, кэ:ркэч

простофиля *разг.* нуну, өрэм, кулдыка

прострелить (прострелю, прострелит) пэктэрэндэй, нэмкэдэй

простуда ингэмэн, ингичэ, гилсидан

просьба гасчин, гасчинмай

проталина ирэл, хилэнгэ, хэнгэ

протанцевать (протанцюю, протанцует) көплэчидэй, хэ:дьэдэй, хэ:дьэндэй, нөргэдэй, нөргэндэй

протекать (протекаю, протекает) 1. (*о реке, ручье*) эе:ндэй; 2. (*просачиваться — о воде*) өнгкэлбэдэй, таптарандай; 3. (*о дыривом предмете*) мө:в и:вкэндэй, чургавкандай; 4. *перен.* (*о времени*) е:лтэндэй

протереть (протру, протрёт)

1. (*продырявить*) хултэ:мдэй, төмтэктэй; 2. (*прочистить*) хэсидэй, өхидэй, тэстэй; 3. (*растереть*) чилкадай

противник баргак

противный (-ая, -ое) 1. (*противоположный*) дэ:пки биси; 2. (*отвратительный*) тилбар, буяр, кирэ-ке:

протяжный (-ая, -ое) тингун

прохладный гилси, гилра, зап. гилда, гихли

прочий (-ая, -ее) хө:нтэ, англи

прочитать (прочитаю, прочитает) тандай

прочный (-ая, -ое) хинэм

прошептать (прошепчу, прошепчет) хумкэндэй, хиву-ландай

прошлое титэрэп

прошлый (-ая, -ое) е:лтэнчэ, титэрэп, тинэп

прощупать (прощупаю, прощупает) тэмисэндэй

проявить (проявлю, проявит) ичукэндэй

проявление о:н, о:нмай

проявлять (проявляю, проявляет) ичукэттэй

прут хя:т, негнемкэр; (*для насадки выловленной рыбы*) хили-най

прыгать (прыгаю, прыгает) мэлунгчидэй, мэлумэттэй, то:сан-чидай, то:санкаттай, дьэлгэнчидэй, дэлнмэттэй, иркундай; (*о птицах*) чочаркиттай; (*о мяче и т. п.*) төсэпкэттэй

прыжок то:сан, то:санчин, мэлунчин

прыткий (-ая, -ое) чакти, чикти

прыщ хурбат, искэн

пряжа томкача, томканмай

прямо 1. (*в прямом направлении*) нунэч; 2. (*как раз переводится частицами -ма, -мэ, -макан, -мэкэн прямо вниз хэссэки-мэкэн*); 3. *в значении*

усилительной частицы (истинно, подлинно) нунэч

прясть (пряду, прядёт) томкадай, томкаттай

прятать (прячу, прячет) дьай-дай, дикэмкэттэй; (*в амбар*) нэкудэй; (*в мешок*) тэпкудэй; (*добычу на месте промысла*) дьявандай

пташка чи:вкачан, зап. чу:кичан

птенец чи:вкачан хутэн, куокэн; (*только что вылупившийся из яйца*) чипри

птица дэги

птичий (-ья, -ье) дэги, чи:вкачан

пугать (пугаю, пугает) нэ:лукэттэй, олукааттай

пугливый (-ая, -ое) нэ:лэтэ, нэргэн, ола:н, оладари

пуговица дьалдар, имэнрэ

пузатый (-ая, -ое) урэтур, пэсэ-не, чэнтэку

пузырь тэпкэ; мочевой пузырь *анат.* удик

пуля нюр

пуловина *анат.* кө:лэкэ

пурга хунгэ

пуск (*приведение в действие*) гургэвчилукэн, ти:вкэнмэй

пускать (пускаю, пускает)

1. (*выпускать, освободить*) ти:ндэй, дэлмидэй, мултудай;
2. (*разрешать что-л. делать*) переводится побудительной формой глаголов с суф. -вкач, -вкэч, -укач, -укэч, -мкач, -мкэч отец пустил меня *амму мину хөрүкэнни*;
3. (*позволять войти, впускать*) и:вкэттэй;
4. (*приводить в действие*) гургэвчилукэттэй, ти:вкэндэй;
5. (*заставлять идти, бежать*) переводится побудительной формой глаголов с суф. -вкач, -вкэч, -укач, -укэч, -мкач, -мкэч пускать лошадей во весь опор *мурарбу тибавкаттай*;
6. (*бросать, заставлять катиться, лететь*) хирунчивкэттэй;
7. (*слухи и т. п.*) чукалдадай;
8. (*ростки, листья*) хе:вкэттэй

пустой (-ая, -ое) кангал, энтэкчэ

пустомеля *разг.* чукалдамаган

пустота ач до:лан

пустынный (-ая, -ое) ач-та я:ла, ги:н

пустыня пустыня, ач мө:лэ онинаг тө:р, ги:н

путаница 1) хо:тан, хо:тапча; 2) учипча, учун

путать (путаю, путает) 1. уттай, учудай, намалдай; 2. (*ошибаться, смешивать*) хо:тадай; 3. (*сбивать с толку*) хо:тавкаттай, мулрарукаттай; 4. (*требовать*) тидирдай

путаться (путаюсь, путается)

1. учунадай; 2. (*ошибаться*) хо:тадай, мулрардай

путевой (-ая, -ое) хо:торамда

путешественник путешественник, хөллөчимнэ, хөллөчилэн

путешествовать (путешествую, путешествует) хөллөттэй, бивэттэй

путина олрамачак

путник хөллөтти

путь хо:таран, хо:т

пух учу

пуховой (-ая, -ое) учу

пучеглазый (-ая, -ое) бэлтэне

пучина ху:нтан

пучок уюлдукэ

пушистый (-ая, -ое) нэбули, тимбэне, но:г

пыжик (*мех телёнка оленя*) энэс

пылать (пылаю, пылает) дурдай

пылить (пылю, пылит) хэнкэ-лукэндэй

пыль булэ, булэдэвун, онин

пыльный (-ая, -ое) булэмнэн, онингамнан, онингалкан, нянгса, *зап.* дураку, дуранга

пытливость ха:счин

пытливый (-ая, -ое) ха:счири, ха:счимаган

пышный (-ая, -ое) тэмбэкэн, тимбэтэ, тимбэне, но:г, нэбули **пятно** иртэ, кэлдэр, килдир, хэбдэр (*родимое*)

пять тунган

пятьдесят тунганмя:р

пятьсот тунган няма

Р

раб бол
работа гургэ, гургэвчин, гургэвчинмэй
работать (работая, работает) гургэвчидэй, о:дай
работник гургэчимнэ, гургэвчири
работница 1. аси гургэчимнэ, гургэвчири аси; 2. *устар.* (ба-трачка) кэ:лмэ, кэ:лмэ аси; (о старухе) утакан
работоспособность гургэв этэнмэй
равенство урэчин, тэрэкэл, өмэн хэлкин
равнина ку:нтэк, мэ:ен, дө:нрэ, дө:ндэ, тэрэг төр
равносильный (-ая, -ое) урэч, урэчин
равноценный (-ая, -ое) өмэн эрилэтти
равный (-ая, -ое) урэч, өмэн урэч, урэчин, тэрэкэл, өмэн хэлки
равнять (равняю, равняет) 1. (*уравнивать*) тэрэкэлтэдэй, толидай; 2. (*сопоставлять*) тэрэмкэдэй, тэрэмкэттэй
рад в значении сказуемого переводится личными формами глагола өрэнгчидэй я вам рад би хинду өрэнгчирэм
радовать (радую, радует) өрэлдэвкэндэй, өрэлдэвкэттэй, хо:камкандай, хо:камкаттай, хо:кангчивкандай, хэбдьэмкэттэй, авунгчивкандай, авунгчивкаттай

радостный (-ая, -ое) өрус, өрус-сэлкэн, өрэлдэчэ, хэбдьэни, эвэч
радость өрэлдэн, өрус, хо:кангчин, эвэлдэн, хэбдьэнь, авунгчин
радуга мараннга
радушный (-ая, -ое) өрус
раз I 1. (*при указании на кратность, повторяемость*) переводится числительными и местоимениями с суф. -ракан, -рэкэн, -ракая, -рэкэе: сколько раз адиракан, два раза дёрэ-кэн; 2. (один — при съёте) өмэн; в *первый раз* элэкэс, дьуллэ, нонмакан; *ещё раз* ня:н, ня:н-да; *как раз* (разг.) а) (впору) элэкэн, элэкэн бидэй; б) (именно то) переводится частицей -т, -та, -тэ как раз тебя ицу хину гэлэтэддэм; в *самый раз* (разг.) а) (впору) элэкэн, элэкэн бидэй; б) (во-время) элэкэнь, тарка:ндү-да; в *тот раз* (тогда) таракам; на *этот раз* ти:к; не раз адиракан
раз II наречие (однажды) өмнэ-кэн
раз III союз условный, разг. (если, когда, коль скоро) переводится условной формой глагола с суф. -рак, -рэк, -дак, -дэк, -так, -тэк, -сак, -сэк, -ак, -эк, -ми раз не знаешь, не говори эми хар, эди гө:кил; раз так, идёмте вместе тачин бисэкэн, өмэтту хөргэр

разбавить (разбавлю, разбавит) (*водой*) мө:вдэй, мө:вха:вдай

разбегаться (разбегаюсь, разбегается) 1. хинтамдай, нёндай, хуттай, дэрисэндэй; 2. (*перед прыжком*) хэтэкэндэй

разбивать (разбиваю, разбивает) 1. хаюдай, хаюкаттай, кабактай, буттай, бутактай, калтидай; 2. (*распределять на части, отделять*) а) бориттай, бэкэлтэдэй, дэлкэттэй; б) *переводится также глаголами, образованными от числительных с помощью суф. -лта, -лтэ разбивать на пять частей* тунгалтадай; 3. (*устраивать*) о:дай; 4. (*раскидывать, устанавливать*) о:дай, тулдэй, илудай, илукаттай, тэ:вдэй; 5. (*наносить поражение*) дабдукаттай

разбитной (-ая, -ое) разг. чакти, хэнэт, чикти

разбитый (-ая, -ое) хаюпча, кабарча, кабаку, бутамча

разбогатеть (разбогатею, разбогатеет) энгэлбэдэй

разбой те:тэн, дьормин

разбойник те:тэмэгэн, дьормин

разбойничать (разбойничаю, разбойничают) те:тэдэй, дьормидай, ма:дай

разболеться (разболеюсь, разболеется) 1. (*захворать*) бутэнэлдэй, энэлдэй, өсэдэй; 2. (*почувствовать боль где-л.*) а) энэлдэй у меня *разболелась*

рука нгалу энэлрэн; б) *переводится также отымёнными глаголами с суф. -м в начальной форме (суф.-л) у меня рука разболелась* би на:ламрам

разболтать (разболтаю, разболтает) 1. разг. (*разместить*) улкудай; 2. разг. (*разгласить*) чукалдадай, учиттай, авардай, нябардай, бэрэвдэй

разбор (*рассмотрение, изучение*) я:ручин, я:ручинмай, уталан, уталанмай, хупкучин

разборный (-ая, -ое) аталапти
разборчивый (-ая, -ое) 1. хи:нмалан; 2. (*понятный*) уталабан

разбросать (разбросаю, разбросает) хиктай, но:дакаттай, усинэттэй

разбрызгать (разбрызгаю, разбрызгает) хустэй, эптэдэй, хэчэпкичүкэндэй

разбудить (разбужу, разбудит) мялукандай, илукандай, хөрүдэй

разбухнуть (разбухну, разбухнет) улабдай

разбушеваться (разбушуюсь, разбушуется) 1. (*о буре*) хунгэлдэй, хугилдай, ти:ддэй; (*о ветре*) дэвулдэй; (*о море, реке, озере*) о:талдай, биялгалдай; *перен., разг. (начать буйствовать)* хикаралдалдай, зап. *ходо:мна:дай*

разваливать (разваливаю, разваливает) (*разрушать*) хаю-

дай, хаюкаттай, буттай, хинчиктэй, учандай

развалины хаюча, хаютла

разве наречие 1. (*неужели, правда-ли*) переводится частицами -гу, -ку, -и; *разве у вас нет воды?* хундулэ мө: ачча-гу? *разве он приехал?* нонган эмрэн-и? ; *разве неправда?* айдит-ку?; 2. союз условно-противительный (в случае, если только не...) переводится условной формой глагола (суф. -рак, -рэк, -дак, -дэк, -так, -тэк, -сак, -сэк, -ак, -эк, -ми) *разве заболелю, тогда не приду* бутэнэлли, этэм эмрэ

развевать (развеваю, развевае-ет) набдалдадай, эдэмукэндэй, эдэмукэттэй,

разведать (разведаю, разведае-ет) 1. (*узнать*) халдай, ха:дай, хамалкадай, долдадай, долчидай; 2. (*произвести разведку*) гя:клидай, энгэ:лидэй

разведение балдаккан, исувкэн, иргэчэ:к

развесистый (-ая, -ое) тимбэтэ, гарагдамкан

развесить I (развешу, развесит) (*разделить по весу*) ургэмкэндэй

развесить II (*повесить*) ноктай

развести (разведу, разведёт)

1. (*отвести*) исудай, нэнудэй, херудэй, хэ:лбэдэй, э:лгэдэй; 2. (*разъединить*) боргалдай; 3. (*расторгнуть брак*) хуе:мкэндэй, эмэлдэвкэндэй, эмэргэвкэндэй, хуитнэвкэндэй;

4. (*разжечь*) гулдай, дурулдэй;

5. (*вырастить*) хе:вкэндэй, исувкэндэй, балдаккандай, иргэдэй

развлечение эвин, эвинмэй, эвидьэ:к, эвикэчин, хэбдэн, хэбдэнмэй, хэбдээкэдэ:к, хэбдэмкэн, хо:кангчин, эвэлдэн, авунгчин, өрэлдэн

развьючить (развьючу, развьючит) инэгдэй, инэлгэдэй

развязать (развяжу, развяжет) аталдай, нуктай, өнелгэдэй

разгадать (разгадаю, разгадает) унудай, обр. ибдириив бэю бактай

разгадка унун, бакан

разгласить (разгласу, разгласит) чукалдадай, учиттай, авардай, нябардай, бэрэвдэй

разглядывать (разглядываю, разглядывает) (*смотреть*) кө:едэй, кө:еттэй, иттэй; (*исподлобья*) куюнгчидай, кяринчидай; (*пристально*) карандай; (*украдкой*) энгэттэй; (*наблюдать*) хипкаттай, ичулидэй; (*сквозь изгородь, сучья*) хаялудай

разгневаться (разгневаюсь, разгневае-ется) хи:ралдай, тикулдай, а:стай

разговаривать укчэндэй, тө:рэдэй

разгуливать (разгуливаю, разгуливает) разг. гиркаваттай

раздать (раздам, раздаст) 1. (*отдать, выдать*) бө:дэй, бө:ттэй; 2. (*распределить*) боридай

раздача бө:н, бө:нмэй, борин, бориний, боричин, боричинмай

раздвигать (раздвигаю, раздвигает) хинтактай

раздевалка *разг.* нокучинмай

раздел 1. (*действие*) борин, боринмай; 2. (*часть*) ха:ни

разделать (разделаю, разделает) (*тушу*) хигдэй, аталдай; (*рыбу*) хукидэй, камгидай, нюкулигдай

раздеть (раздену, разденет) нуктай

раздирать (раздираю, раздирает) (*на части*) хэгдэктэй; (*рвать*) тэкэктэй; (*в клочья*) набдактай

раздобыть (раздобуду, раздобудет) бактай, гадай

раздолье дэлмин, э:мнэн, дэ:мнэн, кэ:ркэн

раздор нэ:имэчин, нэ:имэчэк, нэ:гимэчэ:к, налдамачин, өсэйдэмэчин, хэнгитмэчин, элгимэчин, дьаргаммачин

раздражение тикун, хадарин

раздражительный (-ая, -ое) тикулмаган

раздразнить (раздразню, раздразнит) асукамдай, оркаттай, хонгиттай

раздумывать (раздумываю, раздумывает) (*думать, размышлять*) мулгаттай, мэргэттэй

раздумье мулгачин, мулгачинмай, мэргэчин, мэргэчинмэй

раздуть (раздую, раздует) 1. (*разжечь*) дурулдэй, гулдай;

2. (*надуть*) ху:дэй; (*о ветре*) эдэмдэй; (*кузнечные мехи*) кургэдэй; 3. *разг* (*образовать опухоль*) авалдай, кэбдурэндэй, дьутандай, хускэндэй

разжать (разожму, разожмёт) алдай, нэсэндэй

разжевать (разжую, разжуёт) хя:дай, гилтэдэй

разжиреть (разжирею, разжиреет) бэргэдэй, бэргэ о:дай, дирамалбадай, дирам о:дай, имсэлбэдэй

разламывать (разламываю, разламывает) хаюдай, хаюкаттай, буттай, калтидай

разлентиться (разлентюсь, разлентится) *разг.* ба:дай, өлинэдэй

разлетаться (разлетаюсь, разлетится) 1. (*улетать в разные стороны*) хинтамдай; 2. (*разбиваться*) бутамдай, боргамдай

разлучить (разлучу, разлучит) бэкэлтэдэй, хуе:мкэндэй

размазать (размажу, размажет) 1. (*намазать*) хэсидэй, зап. өхидэй; 2. (*запачкаться жиром*) имсэрэдэй

размах 1. (*действие*) давсан, давсанмай, давсасан, давсасанмай; 2. (*рук — маховая сажень*) дар

размельчить (размельчу, размельчит) чилкадай, тимрэлдэй, чурундэй

размен гаймачин

разменять (разменяю, разменяет) гайматтай

размер эгдээнни, ди:н; (о длине) нономан; (о высоте) гудан

разместиться (размещусь, разместится) билдэй; (сесть) тэгдэй

разметать (разметаю, разматает) (раскидать, разбросать) хиктай, усингэттэй

разметка илкэн, илкэнмэй, хамун

размешать (размешаю, размешает) улкудай

размножение 1. (увеличение в количестве) хо:ялтан, хо:ялбан; 2. биол. балдан, иргэчин; (нерест) гадак, гададьа; (о растениях) исун, балдан, иргэчин

размножиться (размножусь, размножится) (увеличиться в количестве) хо:ялбадай, хо:яо:дай

размокнуть (размокну, размокнет) улабдай

размолвка асмачин, асмачинмай

размолоть (размолю, размолет) чилкадай

размотать (размотаю, разматает) училгадай

размочить (размочу, размочит) улабукадай, умидэй

размыть (размою, размое) улсавкандай

размышление мулгачин, мулгачинмай, мэргэчин, мэргэчинмэй

размышлять (размышляю, размышляет) мулгаттай, мэргэттэй

размять (разомну, разомнёт) 1. (кожу, шкуру) монгадай, и:дэй; 2. (ягоду) тэбэлдэй; 3. перен. (ноги и т. п.) хогнавкандай, гинидэй

разнести (разнесу, разнесёт) 1. (раздать, доставить) исудай, нэнудэй, хөрүдэй, эмүдэй, дьугүдэй; 2. (записать) дуктай; 3. разг. (разболтать) чукалдадай, учиттай; 4. (разбить, разрушить) хаюдай, кабактай, буттай; 5. разг. (разбранить) нэ:идэй, нэ:гидэй, хэнгиттэй, дьаргадай

разниться (разнюсь, разнится) (отличаться друг от друга) хө:нтэдэй, хө:нтэвдэй, хө:нтэбидэй

разница хө:нтэн

разновес ургэмкэлдивун

разносторонний (-ая, -ее) хө:нтэкигтэн

разный (-ая, -ое) гяки, гякитан, хө:нтэкигтэн

разобрать (разберу, разберёт) 1. (на части) худай, дэлкэлдэй; 2. (взять) гадай; 3. (выяснить, понять) уталдай, я:руттай, хупкуттэй; 4. (предложение) грам. көөттэй

разобщать (разобщаю, разобщает) дэлкэттэй, хуе:мкэндэй, хуе:вкэттэй

разогнать (разгоню, разгонит) хинталдай, нёмкандай, дэри-

сэмкэндэй, илбэдэй, нёвкэндэй

разогнуть (разогну, разогнёт) нунэмкэндэй, янидай

разогреть (разогреваю, разогревает) нямалукаттай, хөкэ-лукэттэй, хуличукэттэй

разогреть (разогрею, разогреет) нямалукандай, хөкэлукэндэй, хуличукэндэй

разодеться (разоденусь, разоденется) ханилаттай

разодрать (раздеру, раздерёт) разг. (*разорвать на части*) хэгдэктэй, хэвдэктэй; (*порвать*) тэкэктэй; (*в клочья*) набдактай

разозлить (разозлю, разозлит) тикумкандай, тикулукукандай, хи:рукандай, асукандай, хонгиттай

разойтись (разойдусь, разойдётся) 1. (*уйти*) хөрдэй; 2. (*растаться в пути*) дьалалдудай, хуитнэдэй, хуе:ндэй; 3. (*исчезнуть, израсходошаться*) манудай; 4. (*распространиться*) дэлдэй, боргасандай; 5. (*не встретиться*) е:лтэндэй; 6. (*о супругах*) хуе:мэттэй, хуе:лдэмэттэй, эмэлдэдэй, эмэргэдэй, хуитнэдэй; 7. (*разъединиться, отделиться*) боргардай, дэлкэбдэй, бэкэлтэбдэй; 8. (*усилиться*) хогурдай *дождь разошёлся* удан хогурран

разорвать (разорву, разорвёт) 1. тэкэктэй; (*на части*) хэгдэктэй; (*оборвать*) насактай;

(*в клочья*) набдактай; (*прорвать*) төнгэлдэй; (*протереть дыру*) хултэлдэй; 2. (*растерзать*) тадандай, апкадай, мадай; 3. *перен.* (*прекратить, прервать*) оддай, мудақтай; 4. (*взорвать*) тилкукукандай

разорение 1. (*нищета*) дьоган, бувучин; 2. (*разрушение*) ха:юн, ха:юнмай, хаюдыа:к, хаюбан, хаюбанмай

разорить (разорю, разорит) 1. (*довести до нищеты*) ачкан о:вкандай, бувуч о:вкандай; 2. (*разрушить*) хаюдай; (*опустошить, ограбить*) те:тэдэй **разослать** (разошлю, разошлёт) (*отправить*) унгэлдэй, нандай, ти:ндэй

разостлать (расстелю, расстелит) гиркэдэй; (*постель*) тэ:дэдэй

разработать (разработаю, разрабатывает) о:дай

разработка о:н, о:дыа:к, о:нмай

разреветься (разревусь, разревётся) разг. (*расплакаться навзрыд*) богордай, нирэну-кэндэй

разрезать (разрежу, разрежет) 1. ми:нэдэй, чикидай; (*вдоль*) хирдэй; (*поперёк*) кэнрэлдэй; 2. (*вскрыть, вспороть*) хукидэй

разрешение 1. (*позволение*) разрешение; 2. (*действие*) бакан, баканмай

разрисовать (разрисую, разрисует) оня:дай

разрисовка оня:н, оня:нмай, оня:ча

разровнять (разровняю, разровняет) (*сделать ровным, гладким*) булдутилтадай

разрубать (разрубаю, разрубают) хо:ндай, чикикаттай; (*вдоль*) хиркэттэй; (*поперёк*) кэнрэлкэттэй, кэнгрэктэй, кондактай, калтактай; (*на мелкие части*) гигдэй, чэчэгдэй, хөрүндэй, хуктэй, тимрэктэй; (*мясо для сушки*) хорчадай

разрумяниться (разрумянюсь, разрумянится) (*покраснеть от смущения, волнения*) адьаркандай

разруха хаюбан

разрушать (разрушаю, разрушает) 1. хаюдай, хаюкаттай, буттай, бутактай, калтидай, кавактай, учандай, хинчиктэй; 2. *перен.* (*уничтожать*) аччалтадай

разрывать (разрываю, разрывает) 1. (*рвать*) тэкэктэй; (*на части*) хэгдэктэй, хэвдэктэй; (*обрывать*) насактай; (*в кло-чья*) набдактай; (*прорывать*) төнгэктэй; (*протирасть дыру*) хултэктэй; 2. (*загрызатъ*) тандандай, апкандай, ма:дай; 3. *перен.* (*прекращать, прерывать*) оддай, мудактай; 4. (*взрывать*) тилкукэндэй

разрыдаться (разрыдаюсь, разрыдается) нирэнукэндэй

разузнать (разузнаю, разузнает) ха:дай, ха:лдай, ха:малкадай

разукрасить (разукрашу, разукрасит) но:далтадай, но:дыкалтадай, оня:дай

разум мэргэн, мулган

разуметь (разумею, разумеет) (*понимать*) унудай, уталдай, хадай

разумный (-ая, -ое) мэргэч, уталалан, унулан, ха:вай

разуть (разую, разует) нуктай, аталдай, чупталдай, чунгэлдэй

разучивать (разучиваю, разучивает) (*например, песню, роль*) хупкуттэй

разучить (разучу, разучит) (*выучить*) хупкудэй, дьо:нчидай

разучиться (разучусь, разучится) (*позабыть*) омгдай

разъединить (разъединю, разъединит) боргалдай; (*отделить*) бэкэлтэдэй, дэлкэдэй

разъезжать (разъезжаю, разъезжает) хөллөттэй, бивэттэй

разъехаться (разъедусь, разъедется) 1. (*уехать*) хөрдэй; 2. (*растаться*) хуитнэдэй, хуе:ндэй, дьалалдуудай; 3. (*разминуться*) елтэндэй, онуттай; 4. (*при скольжении*) хирундэй, хирумэттэй

разъяснение уталукан, уталуканмай, унувкан, унувканмай

разъяснить (разъясняю, разъясняет) (*растолковывать*) уталукагтай, унувкаттай

разыгратъся (разыграюсь, разыграется) 1. (*затянуть игру*) эвилдэй, эвикэттэй; 2. *перен.*

(начаться, проявиться) а) олдай, о:дай; б) переводится также начинательной формой глагола с суф. -л разыгрался ветер эдэн эдэлрэн

разыскивать (разыскиваю, разыскивает) гэлэттэй

раковина 1. зоол. чилкитла; ушная раковина корит, зап. корот

рана гоюрда, гоюн, хуи

раненый (-ая, -ое) гоюнча, гоюмча

ранить (раню, ранит) гоюндай

ранний (-ая, -ее) 1. бадич, бадич оча; 2. (рано созревший) бадич ирчэ

рано бадич, бадь

раньше 1. бад, бадич; 2. (до срока) эдлэн о:д; 3. (сначала) дьуллэ, элэкэс, нонон, нонмакан; 4. (прежде) о:тэл, ти:тэл, ур, амаски, дьуллэ

раскалить (раскалю, раскалит) хөкэлүкэндэй

раскалывать (раскалываю, раскалывает) калтактай, кэнрэктэй; (расщеплять) ивэдэй, ивэлэгдэй

раскалываться (раскалываюсь, раскалывается) 1. калтамдай, кэнрэмдэй; (давать трещину) хискандай, кисапрудай; 2. (разбиваться) бутамдай, хаюбнадай, боргамдай

раскалять (раскаляю, раскаляет) хөкэлүкэттэй

раскат 1. (гул) дирэлэн, дирэлчин, улда:н; 2. обл. (покатое гладкое место) хирукэчэк

раскатать (раскатаю, раскатает) 1. (что-л. скатанное, свёрнутое) нэсэндэй, а:нгадай; 2. (тесто) тактидай

раскататься (раскатаюсь, раскатается) (развернуться) а:нгабдай, укэлбэлгэдэй

рассказ тэ:лэн, укчэнэк

раскачать (раскачаю, раскачает) мэидэй, мэинукэндэй, хунгридэй

раскаяться (раскаюсь, раскается) хэлэдэй

раскидать (раскидаю, раскидает) хиктэй, усинэттэй

раскинуть (раскину, раскинет) 1. (распространить) боргадай; 2. (лагерь, палатку и т. п.) тулдэй, о:дай, илудай, тэвдэй, илудай; (установить юрту) дьултадай, чорадай, уриндэй

раскладка (распределение) боричин, боричинмай

раскладной (-ая, -ое) аталаб-ботти

раскладывать (раскладываю, раскладывает) 1. (класть) нэ:дэй; 2. (растилать) гиркэдэй; 3. (распределять) бориттай; 4. (разжигать) дурудэй, гулудай; раскладывать дымокур хамниттай

расклевать (расклюю, расклюёт) чонкадай

расклеить (расклею, расклеет) (приклеить) набгидай, набганукандай, набганикан ноктай

расковырять (расковыряю, расковыряет) чонкадай, улдэй, чуктай, дугдэй

расколоть (расколю, расколет)

1. калтидай, калтактай; (*расщепить*) ивэдэй, ивэлэгдэй; (*разрубить*) хо:ндай, чикидай;
2. (*разбить*) хаюдай, буттай, бутактай; *перен.* хинталдай

раскопать (раскопаю, раскопает)

улдэй, чонкадай, има:лгадай

раскопка 1. (*действие*) улэн,

- улэнмэй; 2. **раскопки** *археол.* улэдьэк

раскраснеться (раскраснеюсь,

раскраснеется) адьаркандай

раскрепощение дэлмин, чил-

дывкан

раскричаться (раскричусь, рас-

кричится) 1. ку:нидай, ирка-

дай, дуядай; 2. (*расплакаться* — *о ребёнке*) хондай, богор-

дай, этэрдэй, нирэнукэндэй;

3. (*наброситься с руганью*) нэ:идэй, нэ:гидэй

раскроить (раскрою, раскроит)

гирдай

раскрошить (раскрошу, раскро-

шит) чилкадай

раскрутить (раскручу, раскру-

тит) училгадай

раскрыть (раскрою, раскроет)

1. а:гадай; 2. (*пасть, мешок и т. п.*) турдай; *раскрыть глаза* килтэндэй, бэлтэгдэй; 3. (*сообщить, рассказать*) тэ:лэгдэй, укчэндэй, гө:ндэй, хавкандай, мэдукэндэй, мэтудэй; 4. (*найти, обнаружить*) бактай, халдай

раскрыться (раскроюсь, раскро-

ется) 1. а:габдай; 2. (*о пасте*)

турабдай; (*о глазах*) килтэн-

дэй; 3. *перен.* (*обнаружиться*) бакабдай

раскупить (раскуплю, раскупит)

унидэй, унийдэй, гадай

раскупорить (раскупорю, рас-

купорет) а:гадай, нипкэлгэ-

дэй

раскусить (раскушу, раскусит)

итмэндэй, нямнумкандай

раскутать (раскутаю, раскута-

ет) аталдай

распад борган, борганмай

распадается (распадаюсь, рас-

падается) боргамдай, хинтам-

дай

распаковать (распакую, распа-

кует) аталдай, нуктай, өнелгэ-

дэй

распасться (распадусь, распа-

дётся) боргардай, хинтардай

распахать (распашу, распашет)

улдэй

распевать (распеваю, распева-

ет) икэ:дэй, алмадай; (*о птице*) чибартадай, чибаландай,

чиптадай

распечатать (распечатаю, рас-

печатает) (*открыть*) а:гадай

распилить (распилю, распилит)

ху:надай

расписаться (распишусь, распи-

шется) дукасандай, хорудай

расписка (документ) дукасан,

дукча

распихать (распихаю, распиха-

ет) *разг.* 1. (*растолкать*) ан-

дай; 2. (*рассовать*) хиндай,

тэпкүдэй

расплавить (расплавлю, расплавит) у:ннгидэй; (*свинец*) урэндэй

расплакаться (расплачусь, расплачется) хонгалдай, этэрэлдэй; *расплакаться навзрыд* нирэнукэндэй, богордай

распластать (распластаю, распластает) (*растянуть*) тэлгэдэй

расплата 1. (*уплата*) таман, дьолдан; 2. *перен.* амтукан

расплатиться (расплачусь, расплатится) 1. тамдай, дьолдандай; 2. *перен.* амтукандай

расплескаться (расплещу, расплещет) эптэдэй, хэчэпкимкэндэй, нябалдай

расплести (расплету, расплетёт) училгадай; (*волосы*) илчаралгадай

расплющить (расплющу, расплющит) каптадай

распознать (распознаю, распознает) та:дай, тамкадай, халдай, унудэй, уталдай, хэмкэндэй, мэддэй

располагать I *чем-л. переводится оборотами с местным падежом (суф. -ла, -лэ, -на, -нэ, -дула, -дулэ) я располагаю временем* миндулэ время бисни; *он не располагает деньгами* нонгандулан мэнгэн ачча

располагать II (*размещать*) бивкэттэй; (*ставит*) илудай, илукаттай, тэ:вдэй; *кого-л. к кому-чему-л.* аявалукандай

расползаться (расползаюсь, расползается) 1. (*в разные сторо-*

ны) хинтамдай, тэринтэкин миркэдэй; 2. *перен.* (*рваться*) насардай, тэкэрдэй

расположение 1. (*действие*) бивкэчин, бивкэчинмэй, илукачин, илукачинмай; 2. (*нахождение, пребывание*) билэк; 3. (*порядок размещения*) биси; 4. *к кому-л., к чему-л.* (*симпатия, склонность*) ая:валан

расположить (расположу, расположит) 1. (*разместить*) бивкэндэй; (*расставит*) илудай, илукандай, тэ:вдэй; 2. *кого-л. к кому-чему-л.* аявалукаттай

распороть (распорю, распорет) 1. эддэй; 2. (*вскрыть*) хукидэй

распорядитель ню:нэчимнгэ

распорядиться (распоряжусь, распорядится) 1. (*сделать распоряжение*) ню:ндэй, ню:нэттэй; 2. (*организовать*) о:дай

распорядок дьяпка, итка

расправа амтукан

расправить (расправлю, расправит) (*оправить*) айгурдай; (*распрямить*) нунрумкэндэй, янидай; *расправить крылья* даркандай

распределение боричин, боричинмай

распределить (распределю, распределит) 1. (*разделить, поделить*) боридай; 2. (*разместить*) бивкэндэй

распродать (распродаю, распродаёт) продайдай, унидэй, унийдэй, бө:дэй

распространить (распространю, распространит) 1. (*владе-ния, власть*) чэлэлин о:дай; 2. (*слух, сведения и т. п.*) ха:вкандай; 3. (*запах*) унгэлбэдэй

распря (*ссора*) нэ:имэчин, нэ:имэчэк, нэ:гимэчин, налдамачин, өсөйдэмэчин, хэнгитмэчин, элгимэчин, дьаргаммачин

распрямять (распрямяю, распрямяет) нунрумкэттэй

распугать (распугаю, распугает) нёмкандай, дэрисэмкэндэй, илбэдэй

распускать (распускаю, распускает) (*отпускать*) хөрүкэттэй, нэнүкэттэй

распустить (распущу, распустит) 1. (*отпустить*) хөрүкэндэй, нэнүкэндэй; 2. (*ослабить — например, пояс*) тингумкандай; 3. (*расплести*) илчаралгадай; 4. (*растворить*) ненгидэй; *распустить слухи* чукалдадай

распутать (распутаю, распутает) (*размотать*) училгадай

распутица хээлсэ

распутье хо:торан налданмаин; на распутье *перен.* мулрукала бидэй

распухнуть (распухну, распухнет) авалдай, кэбдурэндэй

распялить (распялю, распялит) тэлгэ:дэй

рассадить (рассажу, рассадит) 1. *кого-л.* тэгүкэндэй; 2. *что-л. (растения)* хе:вкэндэй, балдавкандай, исувкэндэй

рассвет гявун, гяван

рассвирепеть (рассвирепею, рассвирепеет) хи:ралдай, тикулдай, астай

расседлать (расседлаю, расседляет) инэгдэй, аталдай

расселение бивкэчин, тэгүкэчин

расселина калтарки, калтаркун, дьапка, хир

расселить (расселю, расселит) бивкэндэй, тэгүкэндэй

рассказ тэлэн, укчэнэк, укчэнмэчэк, укчэнэнмэй

рассказать (расскажу, расскажет) тэлэндэй, укчэндэй

расслабнуть (расслабну, расслабнет) эргэдилдэй

расследование я:ручин, я:ручинмай, кө:ечин, көечинмэй

расследовать (расследую, расследует) я:руттай, кө:еттэй

рассол такамси, такам

расспросить (расспрошу, расспросит) улгэмдэй

рассставание эмэ:лдэн, дьалалдун, хуитнэн, хуе:мэчин

расстегнуть (расстегну, расстегнёт) аталдай

расстояние элгэн, аргин

расстраиваться (расстраиваюсь, расстраивается) (*огорчаться*) на:буттай, а:сандай, өндэй, хамутнадай

расстрел пэктэрэндьэ:к, нэмкэдьэ:к

расстрелять (расстреляю, расстреляет) пэктэрүдэй

рассудок мэргэн, иргэ

рассуждать (рассуждаю, рассуждает) 1. (*мыслить*) мулгат-

тай, мэргэгтэй, дьо:мкаттай;
2. (*говорить, обсуждать*) гө:н-
дэй, тө:рэдэй, укчэндэй

рассуждение гө:н, гө:нмэй,
тө:рэнмэй, тө:рэн, укчэнэн, ук-
чэнмэй

растаять (растаю, растает)

1. (*обратиться в жидкое со-
стояние*) у:ндэй, чумдай, нен-
дэй, ирэлдэй; 2. (*растопить — снег, лёд*) ималдай,
умкэдэй, нялгиттай, уннгидэй

раствор улкупча, чумча

растение нө:чэ, хе:дьэк, хе:ри

расти (расту, растёт) исудэй,
хе:дэй

растирание (*действие*) чилкан

растолоковать (растолкую, рас-
толкует) уталукандай, унув-
кандай

растолстеть (растолстею, рас-
толстеет) дирамалбадай, дирам
о:дай, бэргэдэй, бэргэ о:дай,
имсэлбэдэй, чэнтэлдэй

растопить I (*развести огонь*)
дурудэй, гулдай

растопить II (*превратить в
жидкое состояние*) уннгидэй;
(*сало, жир*) тя:рдай, имрэндэй;
(*снег, лёд*) ималдай, умкэдэй,
нялгиттай

растрата манча

растрёпанный (-ая, -ое) чиндэне

растянуть (растяну, растянет)
та:ндай, та:нчидай; (*распря-
мить*) нунрумкэндэй, янидай

расхвалить (расхвалю, расхва-
лит) эскэдэй, ирэмкэттэй, хо:-
камкаттай

расцеловать (расцелую, расце-
лует) гудьэ:ндэй

расшевелить (расшевелю, рас-
шевелит) *перен.* хогнавкандай,
зап. ховновкандай, хунридэй,
мэ:идэй, мэ:инукэндэй, *зап.*
мэ:гинукэндэй

расщелина калтарки, калтакун,
дьапка, ханга:р, хир

ребёнок (*дитя*) кунга, кунгаккан,
хули, кулуны; (*сын, дочь*) хут;
грудной ребёнок өкри

ребро 1. *анат.* эвэтлэ; 2. (*край,
грань*) киран, кираг

редкий (-ая, -ое) 1. (*немногочис-
ленный*) абал; 2. (*единичный*)
өмэткэкэр

резать (режу, режет) 1. *что-л.*
ми:нэдэй, ми:нэкэттэй, чики-
дай, чикикаттай; (*вдоль*) хир-
дэй, хиркэттэй; (*поперёк*) кэн-
рэлдэй, кэнрэлкэттэй; 2. (*вскры-
вать*) хукидэй; 3. (*свежевать
добычу*) хигдэй, аталдай;
4. (*о боли*) габардай; 5. (*уби-
вать на мясо*) өтэмдэй; 6. (*по
дереву*) ми:нэдэй

резвый (-ая, -ое) 1. эвэч, чакти,
чикти; 2. (*быстрый в беге*) аин,
чикти, хэтэкэн

река окат

ремень (*пояс*) энэнь, ка:лба,
тэлги

ресницы харамта, *зап.* кила-
ман

ретивый (-ая, -ое) манрутти,
эрэнэн, хэчин, чикти

речистый (-ая, -ое) тө:рэлэн

речь тө:рэн, гө:нчэ

решение 1. *матем.* бакан, баканмай; 2. (*постановление*) мулгун, мулгача, дьапка

решето титэвун

решительный (-ая, -ое) 1. (*смелый*) хинач, чакти, чикти, хэн, нэлэрэ; 2. (*самый важный*) эливун; 3. (*твёрдый, непреклонный*) касаг, кангара

ржаветь (ржавею, ржавеет) окудай

ровдуга (*замша*) тэргэс

рог (*барана, коровы*) кө:е; (*оленья, лося*) тангня

родиться (рожусь, родится) балдадай

рождение балдан, балданмай, балдарин, бакурин

рожок (*музыкальный инструмент*) кунилдивун, хулэлдивун

рожон (*вертел*) хилун

рокот кабалан, дирэлэн, дингэлэн, кингэлэн; (*о громе*) а:гди, *зап.* а:вдири

роса хилэс

рослый (-ая, -ое) гудамкар

росомаха онаки

рот амнга

рубить (рублю, рубит) хо:ндай, чикидай

ружьё пэктэрэ:вун, нунга

рука га:л

рукав ус

рукавица кукатан

рукоплескание хангада пасакан

русский (-ая, -ое) нючи, нюч

ручей биракчан, не:втэ

рыба олра

рыбак олрамачимга, олраматти, олрав бэйчири, *зап.* олдويمга

рыбалка олрамачак, олрамачинмай, бэйчидьэк, тэлидьэк

рысь I зоол. нэ:дэми

рысь II (*бег лошади, оленя*) нямин, то:сан

рыть (рою, роет) (*копать*) улдэй, чонгадай, има:лгадай

рычание кэргэн

рычать кэргэдэй

рябчик зоол. хиники

ряд да:лта, дара:н, дараня

рядом дара:н, да:лта, дара:нач, да:лилан, анчиндулан, хатлан

С

с (со) (*предлог*) передается формами совместного падежа имен существительных с суффиксом -нюн *Ира с Таней*: Ира Танянюн.

сажа нус

сало имсэ, *зап.* ихмэ

сам бэйды, мэнкэн

самострел бэркэн

сани турки, кэ:ндэ, *зап.* хирга

сварить (сварю, сварит) иридэй, өлэдэй, ирукэндэй

сварливый нэ:имэгэн

сват *устар.* 1. (*занимающийся сватовством*) магнадь;

2. (*родственник*) тунгур

сверкать (сверкаю, сверкает) хуталдай, хуталчидай, хутурунчидай, хутапкиттай; (*о воде*)

гилрэлчидэй; (о ровной поверхности) талалдай

сверлить (сверлю, сверлит) хилгадай

сверло хилгун

сверху 1. (на поверхности чего-л.) ойдун, ойлан, ойлин; 2. (с высоты) өинук, өгинук, өйгич; (с горы) де:нук, де:гич; 3. (с верховьев реки) холинук, холгич

свет I (освещение) нэ:рин

свет II 1. (земля, мир) тө:р, буг; 2. (общество) нунмин

светлый (-ая, -ое) 1. нэ:рин; 2. (яркий) хутар; 3. (чистый, прозрачный) нулдэне

свеча нейкэ, зап. хибэчи

свидание бакалдадьа:к, арчан, арчалдадьа:к, ичилдэдьэк, бакалдамачин, арчалдамачин, арчакачин, бакалдамачак, арчалдамачак

свидетель көөчимнэ

свист ки:кэн, ку:нин, кусалан; свист кулика чиввекэн; свист тарбагана писакан, чусакан

свисток ки:кэлдивун, ку:нивкан

свободный (-ая, -ое) 1. (независимый) дэлмин, дэлмири, дэлмичэ, оля, эти кадачивра; 2. (порожний, не занятый) ач дола; 3. (незаселенный) энтэкчэ; 4. (располагающий временем) эти авунгчир, хутус; 5. (просторный — об одежде) э:мнэ, дэ:мнэ; 6. (беспрепятственный) а:нгатти

свой мэ:н

свыше хулэк

связать (свяжу, свяжет) 1. (связать) уйдэй, өне:дэй, хэркэдэй, чэнгэйдэй; (ремнём) усилэдэй, усивудэй, ханнуттай; (соединить две части) хирактай; (стреножить) тидирдай; связать вьюк урулэндэй; связать оленей цугом гилбэндэй

сгибать (сгибаю, сгибает) малтадай, малтавкаттай, малтима-чукаттай, нилбимкаттай, кяваккаттай, бөкчэмкэндэй

сгладить (сглажу, сгладит) булдутилтадай

сгонять (сгоняю, сгоняет) (прогонять) эрэстэй, илбэдэй, илбэттэй; (спугивать) нёмкаттай, дэрисэмкэттэй

сгореть (сгорю, сгорит) дурдэй

сдавить (сдавлю, сдавит) дьвадай, каддай, тинидэй; (сжать) ниддэй; (сплющить) капта:дай, тилбактай

сдать дьа:вукандай

сдача бө:н, бө:нмэй, бө:чэ

сдвиг 1. (действие) хиндан, хинданмай, дэбгэрэн, дэбгэрэн-мэй; 2. перен. дьөбун

сделать (сделаю, сделает) (изготовить что-л.) о:дай; (поступить как-л.) нэктэй

сделка гө:лдэдьэ:к

сдирать (сдираю, сдирает) (отрывать) колкактай; (шкуру) хигдэй, аталдай; (мездру) илдэй; (кожу с рыбы) колкадай; (кору, берёсту) уктай

себя мэ:ни
север инэньгидэ
сегодня эрэв инэнгу
седло эмгун; (*детское*) донгка,
зап. кангка
сейчас тек, тик
селение билэк
сельдь зоол. карда
семнадцать мя:н надан
семь надан
семьдесят наданмя:р
семьсот надан няма
семья нимэ:р, бэйсэг, дьал
сентябрь сентябрь, ойчири унма
сердитый хи:руки
сердце мя:ван
серебро мэнгэн
серый (-ая, -ое) (*о масти*) мэ:н-
 ти, кара:в
сестра (*старшая*) экэн; (*млад-*
шая) нө:
сесть (сяду, сядет) тэгэсэндэй;
 (*верхом на оленя*) у:дай;
 (*о птицах, самолетах*) до:дай
сеть адал
сиг зоол. хуричэн
сила энгин
сильный (-ая, -ое) энгси, энгсит-
 мэр
синий (-ая, -ее) чулбаны
сказка нимкан
скала када:р
склад (*хранилище*) нэ:ку
склон антаг (*южный склон*),
 элрэнгэ, эмкэр, а:рбун, ка:лда,
 ка:лдарки
скользкий (-ая, -ое) бакар, ба-
 карси
сколько ади

слабый (-ая, -ое) эрдэмрэ, ач
 энгилэ
сладкий (-ая, -ое) далси, далра
след удь
следить I 1. (*наблюдать*) кө:ет-
 тэй, хипкаттай, ичулидэй;
 (*сквозь изгородь, сучья*) хаялу-
 дай; 2. (*заботиться*) а:вдаттай,
 тэрүкүттэй; *следить за поряд-*
ком айсагтай; 3. (*проверять*)
 яруттай; 4. *охот.* (*отыскивать*
по следу) уддай, асагдай, нюр-
 мадай
следить II разг. (*оставлять сле-*
ды) нянгсарадай
слеза инганта
слепень зоол. иргат
слепить I 1. (*ослеплять*) балив-
 каттай; 2. (*о ярком свете*) ху-
 таралдай, нгэрисэндэй
слепить II (*вылепить*) тактидай
слепой баликач
слово тө:рэн
слушать (слушаю, слушает) дол-
 чидай, хя:канчидай
слюна дьалса
смазать (смажу, смажет) хэси-
 дэй, *зап.* өхидэй
смазка 1. (*действие*) хэсин,
 өхин; 2. (*мазь*) имутинг, имукэ
смелый (-ая, -ое) хинач, бату:р,
 чакти, чикти, эти нэлрэ, хэн,
 хэнгэт
смерить (смерю, смерит) илкэ:-
 дэй
смесь улкупча
смех ининэн, инин, ха:мачин,
 мисалан, ха:нчин
смешной (-ая, -ое) инюкэ, иним

смеяться ииндэй, ха:маттай

смола ню:т

сморкаться ну:риктай

смотреть (смотрю, смотрит)

1. *на кого-л., на что-л.* кө:едэй, көеттэй, иттэй; (*окидывать взглядом*) булнидэй, мэнирдэй; 2. (*выслеживать*) хипкаттай, ичулидэй; (*сквозь изгородь, сучья*) хаялудай; 3. (*заботиться*) нялтадай

смуглый (-ая, -ое) му:рин

смущение нюмун, хэркэн, хальдун

сначала нонон, нонмакан, дьуллэ, элэкэс

снег иманра

снова ня:н, ня:н-да

сновидение этэвкин

снять (сниму, снимет) 1. (*взять, убрать*) гадай, аталдай; *снять покрывку юрты* нагидай; 2. (*раздеть*) нуктай, аталдай, *снять унты, чулки* чупталдай, чунгэлдэй; 3. (*отделить, содрать*) *снять шкуру* хигдэй, аталдай; *снять кожу с рыбы* колкадай; *снять кору* алдадай, уктай, ниладай; 4. (*собрать урожай*) чактай; 5. (*сфотографировать*) тикукэндэй; *снять мерку* илкэ:дэй; *снять с работы* гургэдук аталдай; *снять квартиру* квартирав гадай

собака гнин

собеседование укчэнмэчин, укчэнмэчэк

собирать (собираю, собирает) чакаттай

соболь хэгэп

сова итикня

согнуть (согну, согнёт) малтадай, малтавкандай, кя:ваккандай

согреть (согрею, согреет) няма-лукандай, хөкэлукэндэй

созреть (созрею, созреет) ирдэй

соленый (-ая, -ое) (*на вкус*) та-

калкан; (*засоленный*) такрача

солидный (-ая, -ое) 1. (*крепкий, прочный*) хинэм, ман, бипкэ; (*надёжный*) зевнги; 2. (*важный, значительный*) хэрлэвнги; 3. *разг. (пожилой)* хагдимрин, илган бэй; 4. *разг. (большой)* эгдээн; (*многочисленный*) хо:я

солить (солю, солит) такрадай

солнце нөлтэн

соль так, зап. ту:с

сомкнуться (сомкнусь, сомкнётся) 1. (*соединиться*) и:вулдэдэй; 2. (*о глазах*) нимрудэй, зап. нимдудэй

сон 1. (*состояние*) хуклэн, хуклэмси; 2. (*сновидение*) толкун, этэвкин

соня разг. хуклэтэ, хуклэмси

соображение мулгачин, мэргэчин

сообщение 1. (*действие*) мэтуң, мэдукэн, хавкан; 2. (*известие*) и:г, мэтуң, мэдукэн, ха:вкан; 3. (*связь, пути*) сообщение

соорудить (сооружу, соорудит) о:дай, тулдэй

сонка урэкчэн, амкан; (*холм*) хө:пкэчэн, амкачан; (*непри-*

ступная) калра, калрарки;
(острая, высокая) хулэнг; *(покрытая лесом)* элин
сопоставлять (сопоставляю, сопоставляет) тэбрэмкэтгэй
сор тукар, тукал
соревнование е:счимэчин, есчимэчэ:к
сосед нимэ:к, нимэ:р
сосна дьагда
сохранение одьа:н, нэ:кчин, айсачин
сохранить одьа:дай, нэ:кчидэй, айсаттай
сочный (-ая, -ое) чусэлкэн, чусэпчун
спасение аин, айчун
спасибо тэкэ:н
спать (сплю, спит) хуклэдэй
спереди дьулин, дьуллэ, дьулли
спеть I (*пропеть*) икэ:дэй, алмадай
спеть II (*созреть*) ирдэй
спилить (спилю, спилит) ху:надай
спина нири, (*верхняя, надлопаточная часть спины*) аркан; (*нижняя, поясничная часть спины*) дарам
спокойный (-ая, -ое) нянга, дулам, тивмэкэн, тивсэн, тивун, дулба, нумак, ня:нга, ня:нан, дьалач, хутус
спор нэ:имэчин
справа ангидадук, ангидала
спросить (спрошу, спросит) улгэмдэй, улгимидэй
спрятать (спрячу, спрячет) дьайдай, дикэмкэндэй; (*положить*)

нэ:дэй; (*в амбар*) нэ:кудэй;
(в мешок) тэпкудэй; (*добычу на месте промысла*) дявандай
спустить (спущу, спустит) 1. тикукэндэй; 2. (*с горы*) эвукэндэй; 3. (*на воду*) эе:вкэндэй; 4. (*с привязи*) ти:ндэй, дэлмидэй, аталдай, мултудай, чилдывкандай
сражаться (сражаюсь, сражается) кусидэй, кусикэтгэй
срочный (-ая, -ое) хэлинэ
срубить (срублю, срубит) хо:ндай, чикидай
ссадина нилтакун
стадо ху:ма, ха:да, хэсэн, усу
стан I (*туловище*) бэин, булгис
стан II (*лагерь*) а:нҥак
становище (*стойбище*) өрикич, өримкин, билэк, дьусаг; (*зимнее*) тугэсэк; (*летнее*) дьугасак, дьугадыа:к
стараться манрудай, мандудай, эрэндэй
старший (-ая, -ое) акадмар, (*о брате*) акан, (*о сестре*) экэн
старый (-ая, -ое) 1) (*по возрасту*) ха:гди, хавди; 2) (*о вещах*) ирбэт; 3) (*прежний*) ти:тэрэп
стая хэсэн, усу
стереть (сотру, сотрёт) тэстэй
стирать (*одежду*) хилкадай
стирка хилкан
сторожить (сторожу, сторожит) этудэй
страна буг, те:р
странный ибдьири
стрела нө:ки

стрелять (стреляю, стреляет) пэктэрэндэй, пэктэрудэй, нө-киттэй, *зап.* нэмкэдэй

строить (строю, строит) о:дай, о:вкандай

стружка элдэтлэ, алдатла

стужа ингэнь, ингэньси, хя:лта

ступать (ступаю, ступает) тө:-дэй, хэктэй, гиркадай

стучать (стучу, стучит) (*ударять, колотить*) е:ттэй, багактай, дугдай, тогтадай, *зап.* товтадай; (*ударять кулаком*) чордадай, амтукаттай; (*ударять носком ноги*) хэ:кидэй, хункидэдэй; (*ударять пяткой*) нингтэклэдэй; (*ударять клювом*) чонгаттай

стыд нюмар, хальдун, хэркэн, хадарин,

стыдиться (стыжусь, стыдится) халдубудай, хэркэндэй, хадариндай, нюмариндай

сугроб чө:нир

суеверие кэ:нивки

суета хасутнан, мөгэтнэн, *зап.* мөбэтнэн

суетиться хасутнадай, мөгэтнэдэй, *зап.* мөбэтнэдэй

сук гар, гаркакан

сумка хуткан, тэпкэ, хэлэк; (*большая*) хэ:рук; (*женская*) авса, *зап.* ахво

суп хил

сухожилие булрэ, хум

сушить (сушу, сушит) олгидай, олгиттай

схватить (схватчу, схватит) хэпкэндэй, дья:вдай

схватка (*стычка*) кусикэчэ:к, на:лдамачин

счастливый (-ая, -ое) нисэлкэн

счёт тагун, таганмай

сын нярикан хут, хут, няруд

сытый (-ая, -ое) дьалутти, дья-луча

сюда эртэки, элэ, эвэски, эв-гилэ

Т

табун хэсэн, ха:да, усу, табун

табунщик бе:вдимнэ

тавро (*клеймо*) илкэн, ха:мун, ха:м

таёжник дө:мнгэткэн, дө:нрэткэн

таёжный (-ая, -ое) дө:мнэ, дө:нрэ, хиги, буин, тэнкэ, типка

тайга дө:мнэ, дө:нрэ, хиги, исаг, буин, тэнкэ, типка

там таду, тала, тали

танец көплэчин, хэ:дьэ, нөргэн, нөргэнэ:к

таять (таю, тает) у:ндэй

твёрдый (-ая, -ое) 1. манг, мангси, дунгэр; 2. (*жесткий*) котиги, гур, манг; (*крепкий*) хинэм, манг, манги, бипкэ, энги; 3. *перен.* (*стойкий, непоколебимый*) мангси, мангчилан, касаг, кинки, кангара, хируки; 4. *грам.* манг

твой хин (хи:), хинги

творение (*произведение*) о:н, о:нмай, о:ча, о:ланни

творец о:чимнга, о:лан

телесный (-ая, -ое) илрэ, булгис, бэин

тело илрэ, булгис, бэин
телосложение анну, онгат
темнота ха:тар, ха:тарси, хак,
 химнгэн
тёмный ха:тар, ха:тарси
темя *анат.* хэ:е, дил хээн
тьень химнгэн, хиня:н
теперь ти:к, ти:кэт
теплеть (теплею, теплеет) ня-
 малдай, ням о:дай
тепло ням
тишина тивун, хи:гран
ткань (*материя*) була:т, абду
тогда таракам; (*в тот момент*)
 таркандуда; (*давно*) ти:тэл,
 ти:р, ти:рье; (*прежде, раньше*)
 ө:тэл; (*после, погода*) тадук,
 тарич, эсэмэ, эсэмэк, амарла,
зап. амарра
тогдашний (-яя, -ее) *разг.* тарап,
 урэл
тоже (*также*) тачин-да, эчин-дэ,
 нян, нян-да
толкать (толкаю, толкает) тун-
 кэдэй, андай
толстый (-ая, -ое) дирам, дус,
 чэнтэку
тонкий (-ая, -ое) нэмкун, адгия
топливо дуручин, дуручилди-
 вун
топот хэ:кин
торг унин, униин, униек
тормозить (торможу, тормозит)
 1. төруттэй; (*тормозить на-
 рту остолом*) осталдадай;
 2. *перен.* (*замедлять*) ня:галу-
 кандай
тормошить (тормошу, тормо-
 шит) 1. (*теребить, дёргать*)

өстэй, өсэйдэй, та:ндай,
 та:нчидай; 2. *перен.* (*не давать
 покоя*) хойдай, хоиттай,
 хэкурунчивкэндэй
торопить (тороплю, торопит)
 1. хэлингчивкэндэй, мөгэв-
 кэндэй, мөгэтнэвкэндэй, *зап.*
 мөбэтнэвкэндэй, мэнудэй;
 2. *перен.* (*ускорять*) хинмалта-
 дай
торопливо хэлингэч, хинмач,
 тургунь, *зап.* иммат
торопливый (-ая, -ое) хэлингэ
торос кутлиг
торосить (торосит) (*громоз-
 диться — о льде*) хапкандай
торчать (торчу, торчит) 1. чу-
 пулдай, чурпулдай, будулдай;
 (*топорщиться*) кичалдай; (*вы-
 совываться*) хе:дэй, хе:ттэй;
 (*выступать*) гударанчидай;
 (*выступать — о мысе*) нон-
 далдай; 2. *перен., разг.* (*посто-
 янно находится где-л.*) бив-
 эттэй
торчащий (-ая, -ее) чупуны, чур-
 пуны, чурпунчири
торчком *разг.* кичалникан, бу-
 дулникан
тоска булус, булун, на:бус,
 на:бучин, гэлэвки, хонрин, *зап.*
 хондин, хөркэн, мэргэчин
тоскливый (-ая, -ое) булус, бу-
 лун, на:бус, на:банна, на:бутти,
 гэлэ:вки, хонринь, хөркэнь,
 мэргэтти
тосковать (тоскую, тоскует) бул-
 дай, на:буттай, гэлэдэй, хон-
 рилдай, мэргэттэй, илрандай

тот (та, то) тарак, тар, тара, урэл, эрэк, эр, эрэ

тотчас тарбадит, таркан-ду-да
точёный (-ая, -ое) эмэрэгчэ, хулчэ

точило аган, к:яливун

точить (точу, точит) (*заострять, натачивать*) эмэрэгдэй, эмэрэлтэдэй; (*на бруске*) а:гнадай, кя:лидай, хи:вдэй; (*заострять конец*) ху:рэгдэй, хулдэй, хулэсчидэй

точка I (*знак препинания*) точка, иртэ

точка II (*действие*) эмэрэлтэн, эмэрэлтэнмэй

точно наречие 1. (*верно, правильно*) айдит, дьапка, дьапкаду, касагат; 2. (*во-время*) элэкэн; 3. *в значении союза (будто, словно, как) переводится* а) *послелогом* урэчин *листья кружились, точно бабочки* эбдэнрэл мэрэ:лдинритэн, до:калал урэчилтэн; б) *также с помощью форм сравнения, уподобления (суф.-гчин, -гачин, -гэчин, -качин, -кэчин, -гчин, -гачин, -нэчин, -мдас, -мдэс, -сан, -сэн) дождь льёт как из ведра* уднан ве:дрэдук өнгкэ-ригчин

точность дьапка

точный (-ая, -ое) элэкэн, айдит, дьапка, касаг, айдиталкан

точь-в-точь элэкэн

тошнота исэм

тощать (тощаю, тощает) (*худеть, слабеть*) нёмэдэй, нёмэ-

чэ о:дай, нюбукэ о:дай, ти:ладай

тощий (-ая, -ее) 1. (*исхудалый*) нюбукэ, нёмэчэ, тилача; 2. *перен., разг.(пустой)* энтэкчэ, ач дола

трава нёчэ; (*сухая*) ора:т, хайта, анит (*трава, растущая на гари*)

травить (травлю, травит) 1. (*отравлять, истреблять*) дьэбукэндэй, ма:дай; 2. *перен. (притеснять, преследовать)* койчидай, кадаттай, ти:ниттэй, хилгидай, хилгиттай

травля (*притеснение, преследование*) койчин, кадачин, тиничин, хилгин, хилгичин

травоядный (-ая, -ое) зоол. нёчэгри

травянистый (-ая, -ое) нёчэ, нёчэкэ

тракт тракт, хо:торан

трактовать (трактую, трактует) уталукандай, уталукаттай, унувкандай, унувкаттай

тракторка уталукан, уталуканмай, унувкан, унувканмай

трага манан, манча

тратить (трачу, тратит) мандай
тратиться (трачусь, тратится) манудай

трахома мед. трахома, уякат

требование 1. гасчин, гасчинмай, касагчин, касагчинмай; 2. (*обязательное правило, условие*) ха:ннан

требовательность гасчин, гасчинмай

требовательный (-ая, -ое) гасчири, касаг, касагчири

требовать (требую, требует)

1. гасчидай, касагчидай;
2. (*ожидать*) алаттай, ая:вдай;
3. (*вызывать, заставляя явиться*) на:ттай, э:ридэй, гэлнэдэй, эмукэндэй, эмукэттэй;
4. (*нуждаться в чем-л.*) гасчидай

тревога 1. (*беспокойство, волнение*) мэргэчин, хэкурунчин, хэритнэн, хагъинчин; 2. (*сигнал*) ха:вкан

тревожить (тревожу, тревожит)

1. (*беспокоить, волновать*) хэкурунчивкэндэй, мэргэчүкэндэй; 2. (*мешать*) хойдай, хоиттай

тревожиться (тревожусь, тревожится) мэргэттэй, хэкурунчидэй, хевдэй, хэритнэдэй, хагъинчидай

тревожно хэритнэникэн

тревожный (-ая, -ое) 1. (*выражающий тревогу*) хэритнэри; 2. (*вызывающий тревогу*) хэритнэвкэни

трезвый (-ая, -ое) 1. (*не пьяный*) эчэ хө:бэллэ; 2. *перен.* (*разумный*) мэргэлкэн, мэргэч

трение 1. хунрин, хунринмэй; 2. *перен.* трения (*споры, столкновения*) на:лдамачин, нэ:имэчин, нэ:гимэчин

тренировать (тренирую, тренирует) 1. хупкудэй, хупкуттэй; (*о животных*) таткаттай;

2. (*упражнять*) гургэвчивкэндэй

тренировка хупкун, хупкучин
треножить (треножу, треножит) тыдирдай; треножить оленя (*подвешивая чурку на шею*) кангудай; треножить собаку (*просунув переднюю лапу за ошейник*) чулипкиндэй

трепать (треплю, треплет)

1. (*о ветре*) эдэмукэндэй, набдалдавкандай; 2. (*дёргать, тормозить*) өстэй, өсэйдэй, та:ндай, та:нчидай; 3. (*похлопывать*) нибактай; 4. *разг.* (*изнашивать*) ирбэтэлтэдэй, ирбэтэлбүкэндэй; (*рвать*) тэкэктэй; 5. (*лихорадить, трясти*) хилгэндэй, хилгэмкэндэй; трепать языком *разг.* (*болтать*) чукалдадай, учиттай, авардай

трепет 1. (*дрожь*) хилгэн, дунин, гургэлдэн; 2. (*тревога*) мэргэчин, хэкурунчин, хэритнэн, хагъинчин; 3. (*страх*) нэлэм, хэнун

трепетать (трепещу, трепещет)

1. (*дрожать, колебаться*) хилгэндэй, дундай, мэиндэй, мэилбэндэй; хогнадай; (*от ветра*) эдэмэмдэй; (*о пламени, свете*) хутапкиттай, хуталчидай, хулалчидай; 2. (*биться*) чаламдай, тибэлэндэй, набдалдадай, нэрэктэй, ниптанукаттай; 3. (*бояться*) нгэ:лдэй; (*испытывать суеверный страх*) хэнундэй, чурилавдай

треск кабалан, кабалчин, тикалан, тикалчин, кинггин, кисалан, кисалчин, тагалан, тагалчин; (о ломающемся, раскалывающемся льде) хапкан, кисапрун; (о горящем дереве) хи:нкэн; (о ружейном выстреле) адан, пэктэрэ:н

трескаться (трескаюсь, трескается) хискандай, кисапрудай, калта:мдай, бутамдай, хаюбндай, каба:мдай, кавамдай, боргамдай

трещина хир, калтарки, калтаркун, дьапка, хачик, ханга:р

три илан

тридцать иланмя:р

тринадцать мя:н илан

триста илан няма

трогать (трогаю, трогает)

1. (прикасаться) хунгридэй, өсэйдэй; (щупать) тэмидэй; 2. перен. (приставать, мешать) хойдай, хоиттай; 3. перен. (волновать) илраукааттай

трогаться (трогаюсь, трогается) (отправляться в путь, приходит в движение) хөрдэй, нэнэсэндэй

тропа хо:т, хо:торан, дьугурма, удь

тростинка (стебель тростника, камыша) коңат, коңат аган

трубка 1. коңик, трубаккан; 2. (курительная) канса

труд 1. гургэ; 2. (усилия) тэрүкэчин, манрун, а:вдачин; (старания) эрэнэн, манрун; 3. (произведение) о:ча, нэкчэ, дукча

трудиться (тружусь, трудится)

1. гургэвчидэй, о:дай, нэктэй, тулдэй; 2. над чем-л. эрэндэй, манрудай

трудно мангач, ургэч, хилусач, хилань, хэчусэч

трудолюбие гургэвчидэй аявун

труженик гургэвчимнгэ, гургэвчири

трус нэргэн, нгэлэтэ

трусливый (-ая, -ое) нэргэн, нгэлэтэ, нгэри

трутень 1. зоол. трутень (насекомое гэрбэн); 2. перен. (тунелюдец) ба:н, өлинэ

трухлявый (-ая, -ое) (о дереве) хивус; (трухлявая берёза) куч

тряпка булатмия, тэрэ:пкэ

трясина тэмбэг, тэмбэкэг, булэ, булэкэг; тилбак, омчик, омчика:г, нярука:г, нямалрака:г, хивтаг

трясти (трясу, трясёт) 1. кого-л., что-л. хогнавкандай, хунгридэй, хилгэмкэндэй, мэйдэй, мэинукэндэй, давсадай; (тормошить) өстэй, өсэйдэй; (о ветре) эдэмукэндэй, набдалукандай; 2. (вытряхивать одежду) ги:вдэй, эптэдэй; 3. (лихорадить, вызывать дрожь) хилгэндэй, хилгэмкэндэй

туго наречие 1. (крепко) хинэмэч, мангач; 2. перен., разг. (с трудом) ургэ, ургэч, хилус, хилусач, хилань, хэчус, хэчусэч, ман, мангач

туда тартаки, тала

туловище булгис
туман танмари
туманный (-ая, -ое) танмаримнан, танмарилкан; (*пасмурный*) ти:д, ти:дэкун, төгэ:чилкэн
тунгус (*эвенк*) тунгус, эвенки
тунгусский (-ая, -ое) тунгусскай, эвенкиди
тундра дэ:т, авлан
тундровый (-ая, -ое) дэ:т, авлан
тунеядец ба:н, өлинэ
тупеть (тупею, тупеет) 1. мубдай, муптадай, муктэрдэй; 2. *перен.* (о разуме, о человеке) нуурабдай
тупик как
тупица *разг.* кулдыка, өрэм, ач мэргэнэ, нуну
тупой (-ая, -ое) 1. (*не острый*) муткия; (*тупоконечный*) мукти; 2. *перен.* (*несообразительный*) кулдыка, өрэм, ач мэргэнэ, нуну
тусклый (-ая, -ое) хупчэ, ара:н ичури; (о свете) ха:тар
тускнеть (тускнею, тускнеет) хупчэ о:дай
тут элэ, эду, эли, эвгин, эвгилэ
тухлый (-ая, -ое) мунчэ, мунгие; (о мясе) улгие; (о рыбе) мункача
тухнуть I (*гнить*) мундэй; (о мясе) улдэй; (о рыбе) мункадай
тухнуть II (*гаснуть*) хи:вдэй
туча 1. төгэчин, ти:дэкун; 2. *перен.* (*опасность, беда*) нгэлэм, хилга, хилус, кэ:нели; 3. *разг.*

(*множество*) хо:, хо:я, хо:ял, о:ки-да, чэвье
тучнеть (тучнею, тучнеет) (*полнеть*) бэргэдэй, дирамалдай, дирам о:дай
тучный (-ая, -ое) (*полный*) бэргэ, имсэлкэн, имсэпчун, хэтэлкэн, нэмэкэлкэн, дэрам
туша (о животном) хигчэ; (*разделённая на части и спрятанная на месте промысла*) дяван
тушить I *что-л.* хи:видэй, хи:виттэй, ху:дэй, хи:вукэндэй, хи:вукэттэй
тушить II (*варить*) өлэдэй, өлэттэй, иридэй, ирукэндэй, ирукэттэй
тщательно аймакань
тщательность чакутин, эрэнэн, манрутти, хэчин
тщательный (-ая, -ое) чакути, эрэнэн, манрутти, хэчин
тщедушный (*хилый*) хөмне, эрдэскэ, эрдэмрэ, эргэдь, ач энгилэ, осэнкэ, бутэк
тщеславие хо:качин, хо:мрун, няривлан
тщеславный (-ая, -ое) хо:катти, хо:мрури, няривла, няривладь
тщетно (*бесполезно*) ач айлач, ач айгалач, ач надалач, дарамач, хэлэкэч, эгэмэч
ты хи
тьма I ха:тар, ха:тарси, как, химгэн
тьма II *разг.* (*множество*) хо:, хо:я, хо:ял, оки-да, чэвье

тюк чакална, хэркэнгэ
тюлень кума, нарга, акиба, ман-
 дарка, хунукэ

тюрьма хинючак

тяжёлый 1. ургэ; 2. (*трудный*)
 ман; 3. (*тяжкий, мучитель-*
ный) хилус, хилан, хэчус

тянуть (тяну, тянет) 1. (*тащить,*
волочить) та:ндай, та:нчидай;
 (*вести*) нэнүдэй, хөрүдэй; (*за*
руку, за узду) элгэдэй; 2. (*вез-*
ти) ирдай, ирудай, дьугуттэй,
 нэнүдэй, хөрүдэй; (*тащить в*
запряжке — о собаках) ирдай;
 3. *перен.* (*настойчиво звать*)
 на:ттай; 4. (*влечь, манить*)
переводится формами глаго-
лов желательной (суф. -м),
готовности совершить дей-
ствие (суф. -мал, -мэл),
стремления совершить дей-
ствие (суф. -счи) его тянет ко
сну нонган хуклэмсэн и др.;
 5. (*проволеку*) хирбандай;
 6. (*натягивать*) та:ндай, та:н-
 чидай, гилдэдэй; 7. (*иметь вес,*
весить) ургэн; 8. (*медлить*)
 ня:надай, ня:нач, нэктэй

У

у (*предлог*) передаётся после-
 логоми *анчин-, да:ли-, хөли-*
 в формах дательного, местно-
 го и продольного падежей;
у посёлка билэк анчиндулан;
у леса исаг да:лилан; у реки
окат хөлилэн

убавить (убавлю, убавит) (*умень-*
шить — в размере) кучукэлтэ-
 дэй; (*в количестве*) абалалта-
 дай; (*в длину*) урумкултэдэй;
 (*по высоте*) хэргүдэй

убаюкать (убаюкаю, убаюкает)
 бэбэ:дэй

убегать (убегаю, убегает) дэри-
 сэндэй, хэтэкэндэй

убедиться тэмнэдэй

убеждать (убеждаю, убеждает)

1. (*заставлять верить*) тэ-
 дьэвкэттэй, тэмнэвкэндэй;
 2. (*уговаривать, заставлять*
сделать что-л.) а) алтаттай;
 б) *переводится также побуди-*
тельной формой глагола (суф.
-вкач, -вкэч, -укач, -укэч, -мкач,
-мкэч) убеждать спеть икэ:в-
 кэттэй

убеждение 1. (*действие*) тэде:в-
 кэн, тэде:вкэнмэй, тэд:ев-
 кэчин, тэдьэ:вкэчинмэй; 2.
 (*твёрдый взгляд*) тэдьэ:чин,
 тэдьэ:чинмэй

убеждённый (-ая, -ое) тэдьэ:тги

убежище дикэнчинмэй

убить (убью, убьёт) мадай

убранство (*обстановка*) дьодан;
 (*украшение*) но:дан

убрать (уберу, уберёт) 1. (*со-*
брать) чактай, умивдай;
 2. (*снять*) аталдай; 3. (*поне-*
стить на хранение, спрятать)
 нэкчидэй; 4. (*снять урожаем*)
 чактай; 5. (*привести в поря-*
док) айнурдай; (*подмести*)
 бе:нниктэй, тэстэй; 6. (*укра-*
сить) но:далтадай

убыток бэрипти, бэричэ
уважать (уважаю, уважает) хэ:рдэй, хэрлэдэй, хэрлэвдэй, тө:нгкэдэй
уважение хэррин, хэрэн
увидеть (увиджу, увидит) иттэй, кө:едэй
увоз хөрун, нэнун, ирун, дьугучин
увозить (увожу, увозит) хөрүдэй, нэнүдэй, ирдай, ирудай, дьугудэй, дьугуттэй
уволить (уволю, уволит) ти:ндэй, хөрүкэндэй, нб:вкэндэй, дэлмидэй, аталдай
увольнение аталан, аталанмай, хөрүкэн, хөрүкэнмэй, нювкэн, нювкэнмэй
угадать (угадаю, угадает) унудай, хамалкадай
углубление 1. (*действие*) хунталтан; 2. (*впадина, яма*) кэнрэ, кэвнгэ, мэнтэлэ, хагар
уговор укчэнмэчэк, гө:лдэдьэк, гө:лдэчэк
уголь я:лра, я:лда
угомонить (угомоню, угомонит) (*успокоить*) ирэмкэндэй, тивнэвкэндэй, аюрчидай; (*успокоить плачущего*) хиграмкандай
угон илбэн, илбэнмэй, илбэдьэ:к, илбэчин, илбэчинмэй, илбэчэ:к
угонять (угоняю, угоняет) (*уводить*) илбэттэй
угостить (угощу, угостит) төйдэй
угощение тейнэчин, тейнэчинмэй

удалить 1. (*заставить уйти*) хөрүкэндэй, нювкэндэй, нэну-кэндэй; (*прогнать*) эрэстэй, илбэдэй; 2. (*убрать*) аталдай; 3. (*вытащить, вырвать*) истэй, исэсэндэй, чуптактай; (*с корнем*) тулдактай, конгалдай
удалой (-ая, -ое) чакти, бату:р, хэн, хинач, хэнэт, чикти
удар 1. е:тэн, багакан, дуган; *удар кулаком* чордан; *удар носком* хункидэн, хэ:кин; *удар пяткой* нгинитэклэн; 2. (*звук, стук*) кунгэн, тагалан, кангалчин; (*бой часов*) кунгэн; *удар грома* агди; 3. *перен.* (*нападение, атака*) нан; 4. (*о биении сердца*) чаламан, тибэлэн
удача нис, тала:н, дьал
удачливый (-ая, -ое) нисэлкэн, тала:н, тала:ч, дьалалкан
удержать (удержу, удержит) 1. дья:вуттай; 2. (*остановить*) илукандай, турдэй, туруттэй; (*затормозить*) осталдадай; 3. (*сдержать, подавить*) манчидай; 4. (*в памяти*) дьо:нчидай; 5. (*вычесть, взять*) гадай
удивление мя:ни, мя:нчин
удовольствие 1. (*радость*) өрэлдэн, хо:канчин, авунчин, эвэлдэн, хэбдьэнь, өрус; 2. (*развлечение*) өуэлдэвкэн, хо:канчивкан, авунчивкан, эвэлдэвкэн, хэ:дьэмкэн
удостовериться тэмнэдэй
удочка чэнгэч
уехать (уеду, уедет) хөрдэй, нгэндэй, хөлдэй

уже укал

узкий (-ая, -ое) 1. (об одежде) тигэ:кун, хокар; 2. (о речке, проливе) хилумкун

узор (рисунок) оня:ча; (вышивка) хэрэчэ

указатель нюнэлдивун

указать (укажу, укажет) 1. (показать) ичукэндэй; (жестом) ню:ндэй; *указать дорогу* таимкандай; 2. (разъяснить) уталукандай, унувкандай, ха:вкандай; (предупредить) мэтүдэй, мэдукэндэй, төгэмкэндэй

уколоть (уколю, уколет) хучи-сэндэй

уколоться (уколюсь, уколется) угдэй, аркадай

укор касан

украсить (украшу, украсит) но:далтадай, но:дыкалтадай, оня:дай

укрыться (укроюсь, укроется) дастай, нэмдэй, намдай

укусить (укушу, укусит) итмэндэй, киктай

улететь (улечу, улетит) дэгэлдэй, дэгдэй

улов ма:лик, ма:ча, хорча, бэйчичэ, хэпкэнчэ

уловка мүдүрэн, хавкан, хавка, өлэкчин

уломать (уломаю, уломает) разг. (уговорить) алтаттай, тэдьэ:вкэндэй

улучшение айчин, аилтан, айнуран

улучшить аилтадай

улыбаться (улыбаюсь, улыбается) мүсэмдэй, инимдэй

улыбка мүсэмэн, инимэн

ум мэргэн, иргэ

уметь ха:дай, унудай

умник мэргэч, мэргэлкэн, ха:вай

умывание а:ванмай, а:вадьа:к

умыть (умою, умое) авдай, хилкаттай

унести (унесу, унесёт) хөрүдэй, нэнүдэй, дьугүдэй; (*утащить в зубах — животных*) хэтүсэндэй; (*ветром*) дэвүсэндэй; (*течением*) эе:сэмкэндэй

уничтожить (уничтожу, уничтожит) аччалтадай, мандай

унты (*обувь*) унта

уныние на:бус, на:бучин, мэргэчин, булус, булун, гэлэвки, хонринь, хөркэнь

упадок 1. (*понижение*) хэргун, хэргунмэй; 2. (*ослабление*) эргэдин

упасть (упаду, упадёт) 1. тиктэй; 2. (*о температуре*) тиктэй, гирдай, хэргүдмэр о:дай

уплата таман

уплатить (уплачу, уплатит) тамдай, дьолдандай

упоминание гэрбэчинмэй

упоминать (упоминаю, упоминает) гэрбэттэй

упорный (-ая, -ое) (*настойчивый*) касаг

управлять (управляю, управляет) ну:нэмэттэй

упряжка ал

упрямый (-ая, -ое) ба:нюк

упустить (упущу, упустит)

1. (*выпустить из рук*) мултудай; (*уронить*) тикукэндэй;
2. *перен.* энгуттэй; *упустить возможность* о:ннав (биннэв) энгуттэй

упущение хо:тан, хо:тача

урезать (урежу, урежет) 1. (*укоротить*) урумкултэдэй, *зап.* помпативкандай; 2. *перен.* (*сократить*) абалалтадай

урчание (*о собаке*) губгэн, кэргэн; (*о медведе*) эвтин

усердие эрэнэн, манручин, хэчин

ускакать (ускачу, ускачет) 1. то:стай, тиба:сандай, нямнидай; 2. (*убежать*) нё:ндай, дэрисэндэй, хэтэкэндэй

услуга бэлэн, аин, айчин; *оказать услугу* бэлдэй, айдай, айчидай

усмешка инимэн, мусэмэн

усмирять (усмиряю, усмиряет) 1. (*укрощать, успокаивать*) ти:внэвкэттэй, ирэмкэттэй, аюрчидай; 2. (*подавлять*) дабдукаттай, тинидэй, кадаттай, койчидай

уснуть (усну, уснёт) хуклэсэндэй

успех няк, тала:н, нис, дьал

успокоиться (успокоюсь, успокоится) 1. ти:внэдэй; (*перестать плакать*) хиграндай; (*утихнуть — о буре, о ветре*) бавдай, тэрэндэй; (*о боли*) тэмдэй

усталость хэчин, обдан

усталый (-ая, -ое) хэтчэ, обдача, а:ндача

установить (установлю, установит) 1. (*поставить*) тэ:вдэй, илудай, илукандай; (*капкан, пасть, ловушку*) кантаравундай, нандай; (*самострел*) бэркэндэй; (*петлю, силок на зверя, птицу*) хоркадай; *установить юрту* дьултадай, чорадай, уриндэй; 2. (*осуществить, устроить*) о:дай, о:вкандай, тулдэй, итудай, алимдай; 3. (*обнаружить*) бактай

усы гургат

усыновить (усыновлю, усыновит) хутэндэй, хуткэй иргэттэй

усыпить (усыплю, усыпит) хуклэсэмкэндэй

утварь дьодан, абду

утешать (утешаю, утешает) хэлэдэй, ирэмкэттэй, ти:внэвкэттэй, аюрчидай

утешение хэлэн, ирэмкэчин, авдачин, ти:внэвкэчин

утёс када:р, нюлка

утка не:кичэн

утолить (утолю, утолит) одукандай; *утолить жажду* ко:ламсий одукандай

утомить (утомлю, утомит) хэчүкэндэй, обдавкандай

утомление хэчин

утонуть (утону, утонет) 1. хи:рдэй, ханундай, тиктэй; 2. *разг.* (*увязнуть в топком месте*) булэдэй, гуптурэндэй, гө:бэдэй

утратить (утрачу, утратит) бэ-ридэй

утренный (-яя, -ее) бадикар, бадир, бадирап

утро бадикар

утроить (утрою, утроит) илар-дагдай

утром бадикар

утруждать (утруждаю, утруждает) хагъинчивкандай

уха хил

ухаживать (ухаживаю, ухаживает) (*заботиться*) тэрукэттэй, авдаттай, хагъинчидай, манрудай, эрэндэй, мөгэтнэдэй, хасутнадай; (*за посевами, деревом и т. п.*) көөттэй; *ухаживать за ребёнком* тэрэмкэттэй

ухватить (ухвачу, ухватит)

1. дья:вдай, хэпкэндэй; *ухватить когтями* хогарладай; 2. *перен. (уловить, понять)* унудай, угалдай, халдай

ухватка 1. (*манера*) мэ:ни дья:вучин; 2. *разг. (ловкость)* мудурэн

ухитриться (ухитрюсь, ухитрится) *разг.* мудурэлдэдэй, ха:вкалададай

ушищрение ха:вкалдан, мудурэн, мудурэлдэн, ха:вка, ха:вкан

ухо корит, *зап.* корот

уход I хөрэн, хөрэдъэ:к, нгэнэн, нгэнэдъэ:к

уход II (*бережное отношение*) айсачин, айсача:к, тэрукэчин, авдачин, хагъинчин, манрун, мандун

уходить хөрдэй

ухудшение кэ:нелидмэр о:н

ухудшить (ухудшу, ухудшит) кэ:нелилтэдэй, кэ:нелидмэру о:дай, кэ:нелидмэр о:вкандай

уцелеть (уцелею, уцелеет) хула:бдай

уцепиться (уцеплюсь, цепится) хордай, намурладай, напкудай, дья:вуттай, дья:валладай, хэпкэлдэдэй

участиться (учащусь, участится) хо:ялтабдай

участь учик

учащийся хупкутти, таткатти

учебник учебник, хупкучилдивун, таткачирук

учесть (учту, учтёт) (*подсчитать*) тандай, тануттай

учёт учёт, таначинмай

учитель хупкучимнэ, таткачимнга

учительница хупкучимнэ аси, таткачимнга аси

учить (учу, учит) хупкудэй, хупкуттэй, таткаттай

учуять (учую, учит) амталдай, амтадай, ха:вдай, но:судай

уши корит, *зап.* корот

ушиб е:чэлчэ

ушко (*игольное*) хэн

ушной (-ая, -ое) корит, корот

ущелье улэн, апкит

ущемить (ущемлю, ущемит) каддай, хэтэклэдэй

ущемлять (ущемляю, ущемляет) кадаттай, хэтэклэдэй

ущерб бэрипти, бэричэ

ущипнуть (ущипну, ущипнёт) хэтэклэдэй

уют бибгэн
уютный (-ая, -ое) бибгэн, ай
уяснение унун, унунмай, уну-
 дыа:к, уталан, уталанмай,
 уталадыа:к
уяснить (уясню, уяснит) (*по-
 нять*) унудай, уталдай

Ф

фабрика о:чинмай, о:чидыа:к
факел дурэлдивун
факт эливунь биси, айдитач
 биси, адьит бичэ, тэдьэкичич
 биси
фальшивить (фальшивлю, фаль-
 шивит) *разг.* 1. (*притворять-
 ся*) өлэкчидэй; 2. (*в музыке, в
 пении*) хо:тадай
фальшивый (-ая, -ое) 1. (*под-
 дельный, ненастоящий*) эсни
 илкан бис; *фальшивый доку-
 мент* эсни илкан бис доку-
 мент; 2. (*неверный — в музыке,
 пении*) хо:тача, эсни дыапка
 бис; 3. (*неискренний*) өлэк,
 кэ:нели
фальшь 1. (*неискренность*)
 өлэк; 2. (*обман*) өлэк, кэ:нелин;
 3. (*в пении*) хо:тан
фамилия наонап гэрбэ, араспа-
 ния
фантазёр 1. (*мечтатель*) мул-
 гачилан; 2. (*выдумщик*) өлэк-
 читэ
фантазировать (фантазирую,
 фантазирует) 1. (*мечтать*)
 мулгадай; 2. (*выдумывать*)
 өлэкчидэй

фантазия 1. (*воображение*) фан-
 тазия, мулгачин; 2. (*мечта*)
 мулгун; 3. (*выдумка, ложь*)
 өлэк
фантастический (-ая, -ое) ач
 айдитла, ибдьири, мянчивни,
 нимкан урэчинни
фартук нэл
фарш чилкапча улрэ
фасад дьулгидэн; *фасад дома*
 дьу дьулгидэн
февраль эври мир
фигура 1. (*телосложение*) ангу,
 ба:д, о:нгат, илран; 2. *матем.*
 фигура
физиономия ити, ба:д
фиксировать (фиксирую, фик-
 сирует) 1. (*отмечать, запи-
 сывать*) илкэндэй, дуктай;
 2. (*определять, устанавли-
 вать*) хамукандай, хамукааттай
фиктивный (-ая, -ое) өлэк, эсни
 илкан бис, эсни адьит бис,
 эсни дыапка бис
филин *зоол.* өмэл, *зап.* унэл
фильтр ти:тивун
фильтровать (фильтрую, филь-
 трует) ти:тидэй
финал 1. (*завершение*) мудан;
 2. *муз.* финал, мудан; 3. *спорт.*
 финал *играть в финале* фи-
 налла эвидэй
финиш *спорт.* финиш, мудан
форель *зоол.* мөнкэ, мөнкэчэн,
 ху:дыанра, *зап.* няйба; (*озёр-
 ная*) хэсэмки
форма 1. (*наружный вид*) илун,
 бад; 2. (*образец*) илун; 3. (*одеж-
 да*) тэти, форма; 4. *грам.* фор-

ма; *падежная форма* падеж форман
формирование 1. о:дья:к, тулэ-дья:к, чакадья:к; 2. *воен.* формирование
формировать (формирую, формирует) 1. (*придавать форму*) формав о:дай; 2. (*организовать, составлять*) о:дай, тулдэй, чактай
формироваться (формируюсь, формируется) 1. (*складываться, образовываться*) о:бдай; 2. (*физически развиваться*) исудэй
форсировать (форсирую, форсирует) 1. (*ускорить, усилить*) хинмалтадай; 2. *воен.* (*с боем преодолеть преграду*) кусиникэн нэндэй, кусиникэн да:вдай
франт ха:нилатти
франтиха ха:нис, ха:нилатти, ха:нилатти аси
функция функция, гургэ
фуражка фуражка, а:вун
фурункул авул, холан, ө:сэн, *зап.* искэн, абал, хуи
футляр футляр, тэпкэ; *футляр для очков* буски тэпкэн
фырканые нусакан
фыркасть (фыркаю, фыркает) 1. (*о животном*) нусактай; 2. *перен., разг.* (*смеяться*) ининдэй; ха:нчидай; мисанчидай

Х

халатный (-ая, -ое) кэ:нелич авдатти; кэ:нелич көетти; *халат-*

ное отношение кэ:нелич авдачин
хариус зоол. нөригэ
харкать (харкаю, харкает) *разг.* тумнидай
хвала эскэн, хо:камкан, хо:камкачин
хвалить (хваляю, хвалит) эскэдэй, хо:камкаттай
хвастаться (хвастьюсь, хвастается) 1. *чем-л.* хо:пчадай; хо:каттай, хо:канчидай, мэ:ни эскэдэй; 2. (*обещать самонадеянно*) хилбадай, хо:рэм бө:дэй
хвастун *разг.* хо:пча, хо:кат, эскэвту, эскэмэгэн
хватать (хватаю, хватает) 1) (*схватывать*) хэпкэндэй, хэпкудэй, усэсэндэй; 2) (*достаточно*) истай, элэкэн бидэй
хватить (*достаточно*) истай, элэкэн бидэй; (*перестань*) оддай
хвойный (-ая, -ое) мучиталкан, дэ:тэлкэн, дя:талкан
хворать (хвораю, хворает) *разг.* ө:сэдэй, бутэндэй, энэлдэй
хвост иргэ, *зап.* ховды
хвоя мучит, дя:т, дэ:т
хитрый (-ая, -ое) 1. (*лукавый, коварный*) мудурэн, ха:вка, өлэк; 2. (*изворотливый*) мулгалан; 3. (*сложный, трудный*) ургэ
хищник 1. (*о животном*) маман, улрэв дьэбмэгэн; 2. *перен.* (*о человеке*) ма:маган, ма:маган бэй
хлам тукар, тукал

хлопать (хлопаю, хлопают) пасацтай

ходить (хожу, ходит) гиркадай, нгэндэй, хөрдэй, (*на лыжах*) хирунчидэй

хотьба гиркан

хозяин хунги

холм бөнгкэтэ, хө:пкэчэн, амкачан, бугун, *зал.* хөрөгө

холмистый (-ая, -ое) хө:пкэчэкэ:г, бөнгкэчэкэ:г, амкачака:г, бугулкан

холод ингэнь, ингэньси

холодный (-ая, -ое) 1) (*о воде*) гилси, гилра, *зал.* гихли, гилда; 2) (*о погоде*) ингэньси

хоровод хэ:дьэ, хэ:дьэнэк, нөргэнэ:к

хороший (-ая, -ое) ай, ибга

хорошо аич, аймака:нь, ибгамака:н

хохот инин, ининэн, мисалан, ха:нчин

хохотать (хохочу, хохочет) ха:маттай, ининдэй, мисанчидай, ха:нчидай

храбрец чакти, чикти, батур, эти нэлрэ, хэн, хинач

храбрый (-ая, -ое) чакти, чикти, батур, эти нэлрэ, хэн, хинач, хэнгэт

хранение нэ:кчин

хранить (храню, хранит) нэ:кчидэй, одья:дай; (*в амбаре*) нэ:кудэй; *хранить в тайне* дэлэмэч дья:вуттай; *хранить в памяти* дьо:нчидай

хрип 1. касалан; 2. (*об олене*) эвтин

хриплый (-ая, -ое) хэдунги; *хриплый голос* хэдунги дилган

хрящ бус

художник оня:лан

Ц

цапля кидак

царапать (царапаю, царапают) осидай, нилтактай

царапина оситла, осисанча

царь тэгэмэр

цвет цвет, ба:д

цветок цветок, нөчэ

целиться (целюсь, целится) имкандай

целовать (целую, целует) гудьэ:ндэй

целый (-ая, -ое) бумнга, чэлэн, эйду

цель (*мишень*) имкачин

цена цена, таман, эрин

ценный (-ая, -ое) 1. (*обладающий стоимостью*) э:рилэтти; *ценное письмо* э:рилэтти дукун; 2. (*дорогой*) э:рипчун, э:рипчи, энгэ

цепь куиргэ

церковь церковь, че:ркэ

циркулировать (циркулирую, циркулирует) мэрэ:лдиндэй

цуг (*об оленьей упряжке*) элгун

цугом *наречие (вереницей)* улбултэ, улбултэч, улбулгчи-никэн, амарулта, амарултач

Ч

чавкать (чавкаю, чавкает) чакамтадай

чад ха:нин, хэбги

чаёвничать (чаёвничаю, чаёвничает) *разг.* чаю ко:лдай, чаирудай

чай чай; *заваривать чай* чаирудай, чаю хи:рукэндэй

чайка өмгэти

чайник ча:нник, кубэкэ; (*для заварки*) нёчэрук

чародей устар. хоми

часто хо:яракан

часть ха:н

чахлый (-ая, -ое) 1. (*о растительности*) качунча, бучуча, олгача; 2. (*худой, болезненный*) нюбукэ, нёмэчэ; хөмне; эрдэ:скэ, бутэк, зап. ти:лан, ти:лаку

чахнуть (чахну, чахнет) 1. (*вянуть, сохнуть*) качундай, бучудай, олгадай; 2. (*хиреть, становиться больным*) нёмэдэй, бутэнэлдэй

чахотка *разг.* хе:мкуки

чашечка 1. *бот.* (часть цветка) чашечка (нёчэ ханин); 2. *анат.* (надколенная кость) инрикэн

чаща хиги, тэнкэ, типка

чванство *разг.* хо:мрун, хо:качин

чего я:в

челнок (*лодка*) мо:ми

человек бэй

человеческий (-ая, -ое) бэй, бэйл, бэйнги, бэйлнги

челюсть кэвэ, кэбэ

чепуха *разг.* өрэм тө:рэм

червивый (-ая, -ое) (*о рыбе, мясе*) унитамнан, ма:гдьилилкан

червь ма:гдьили, ма:вдьили; (*дождевой*) хилмаган; (*юкольный*) унит

чередовать (чередую, чередует) гайдай

чередоваться (чередуюсь, чередуется) гайматтай

через 1. (*поперёк*) кэнрэс, кондос, эвунки; *через реку* да:вапки; 2. (*сквозь*) а) табдас, чобдас, чөлбэс, төмтэс, нэмтэс, эмтэс; б) *переводится также формой продолжного падежа* (*суф. -ли, -ни, -дули*) *через окно* окошколи; 3. (*поверх чего-л.*) *переводится послелогоми* ойдалин, өйдэлин *через стол* остол өйдэлин; *через забор* кууре: өйдэлин; 4. (*при помощи чего-л.*) *переводится послелогом* бэлэндьин *напишите через черточку* дуклилра игасанча бэлэндьин; 5. (*спустя*) бисидь, бисидьур *через минуту* он вышел өмэм минутав бисидь, нонган нё:рин

черемша (*дикий чеснок*) энуг

череп дил икирин

черепок хаюбатла

чересчур хо:, хо:ч, хө:мэ, энтэкэ, энгие, илкан, эвсэч

чернеть (чернею, чернеет)

1. (*виднеться — о чёрных предметах*) хакарилдай, хакангадай, нугдэлдэй, чилэлдэй, я:лралалдай; 2. (*становиться чёрным*) хакарин о:дай, хангра одай, негчэне о:дай, я:лраня о:дай

черника ги:т, зап. куйкит

чернить (черню, чернит) 1. (*делать чёрным*) хакарилгадай,

я:лрулдай, я:лраталдай, негчэ-
нелтэдэй; 2. *перен. (клеветать)* учитгтай

чернота хакаринни, я:лранян,
хангран, хандин, ха:таран, нег-
чэнен

черпак ко:ла, хукувун

черпать (черпаю, черпает) хуку-
дай

черствеь (черствею, черстве-
ет) котиндай

чёрствый 1. (*засохший*) котинги;
2. (*бездушный, жестокий*) ман,
манси

черта (*линия*) игтин

чертёж игча

чертить (черчу, чертит) игдай

черчение иган, иганмай, ига-
дья:к

чесать (чешу, чешет) 1. (*причё-
сывать*) иддай; 2. (*царапать*)
осидай

чесотка мед. чесотка, утунси,
утунь

честно айдитач, ач өлэклэч

честь хэрэн, хэрлэн, хэрри

чета дё:рдэкэ, гасун

четвёрка дигэн, дигэрдэ

четверо дигнидьюр; (*о предме-
тах*) дигэн

четвертый (-ая, -ое) дигитэн

четверть 1. (*четвёртая часть*)
дигитэн ханин; 2. *устар. (мера
длины)* тогар; 3. (*часть учеб-
ного года*) четверть

четыре дигэн

четырежды дигрэкэн, дигрэкэе

четыреста дигэн няма

четырнадцать мя:н дигэн

чехол тэпкэ

чешуя экэс

чёрный (-ая, -ое) я:лраня, хака-
рин, хагра, ханги, негчэне

чёрт аринка

чёрточка *грам.* игасанча

чёткий (-ая, -ое) ай, ха:м

чётко аич, ха:мач, нун, энэ
хо:тар

чёткость нун, энэ хо:тар; *чёт-
кость в работе* гургэлэ нун

чижи (*меховые чулки*) дотан, до-
тапан, хэври

чинить I (чиню, чинит) (*исправ-
лять, починять*) айнурдай,
аилтадай

чинить II (*заострять*) хурэгдэй

чинить III (*чинить препят-
ствия*) хойдай, хойттай

чирей мед. авул, холан, ө:сэн,
зап. искэн, абал, хуи

чириканыё чибалан, чибалчин,
чибартан, чиптан

чирок зоол. куричэ

численность тангун

число 1. *матем.* тангун; 2. (*день
месяца*) число, инэн; 3. (*коли-
чество*) тангун, хо:я; 4. *грам.*
число, тангун

чистить (чищу, чистит) тэстэй,
авдай; (*чистить зубы*) и:ти
гелбэтидэй; (*чистить одежду*)
ги:вдэй

чистка тэсэн, а:ван, хилкачин,
ги:вэн

чисто гилбэтич, аич

чистота гилбэтин

чистый (-ая, -ое) 1. (*опрятный*)
гилбэти, тэсчэ, авча, хилкапча;

2. (ясный — о небе) нямгалтан, бай, байнра; 3. (прозрачный) нгөлдэне, нгөлдэти; 4. (аккуратный, тщательный) ай, чакути

читать (читаю, читает) тандай

чихать (чихаю, чихает) хиснидай

чмокать (чмокаю, чмокает) разг. (целовать) гудьэ:ндэй, аламдай

чрезвычайно хо:, хо:ч, хө:мэ, эн-тэкэе, өмэкич, илкан, эвсэч, нгэлэм

чрезвычайный (-ая, -ое) хо: эгдьэн, кэтэр, хо: энги

чтение танган, танганмай

чтец тангалан

чтить (чту, чтит) хэ:рдэй, хэрлэдэй, тө:нгкэдэй

что я:к

что-то я:к-кул

чувствовать (чувствую, чувствует) 1. (вопринимать органами чувств) ха:вдай, амтадай, носутгай; 2. (замечать, понимать) мэддэй, мэдэттэй, ундай, уталдай; 3. (испытывать какое-л. ощущение) переводится желательной формой глагола (суф. -м, -мал, -мэл) *чувствовать голод* дьэбэмдэй; *чувствовать жажду* ко:ламдай

чудак ибдьири бэй, кулдыка

чудесный (-ая, -ое) мягчивун

чудище устар., разг. нгэлэмси, хинэмси

чудный (-ая, -ое) (прекрасный) илкан но:д, хо: но:д

чудо мя:мда, ибдьири

чудовищный (-ая, -ое) нгэлэм

чужак хө:нтэ, мата, награн, тэгэ

чужбина хө:нтэ тө:рэнгэн

чум илуму, илум, голома

чумазый (-ая, -ое) разг. (грязный) нягсамнан, нягсалкан, зап. дураку, дурагая:

чуман (берестяная посуда) хулкам

чурбан (обрубок) мукэчи, мукэтлэ, мукучи

чурка мукэчи, мукэтлэ; (подвешиваемая оленья на шею) кандун

чуткий (-ая, -ое) (хорошо слышащий, сразу замечающий) долда:н, мэдэн

чутко долда:нь, мэдэнь

чуть ара:н, армака:н

чутьё 1. (о животных) амтан; 2. перен. чутьё

чучело нгэ:лукэн

чушь разг. өрэм тө:рэн

чуять (чую, чуёт) 1. (вопринимать органами чувств — о животных) амтадай; 2. перен. (замечать, понимать) мэддэй, мэдэттэй, ундай, уталдай

Ш

шаг гиркан, тө:д, тө:нмэй

шагать (шагаю, шагает) гиркадай

шагом гирканикан, гирагань

шалаш урадан; (для вещей) өтчэн

шаман хама:н
шаманить (шаманю, шаманит) хама:лдадай, ня:ядадай, ня:идадай
шаманский (-ая, -ое) шаман; (о бубне) унтун; (об одежде) хама:сак
шапка авун; (меховая) корбака
шар шар, бунгнюка, бунгули, чунрукэн
шарахнуться (шарахнусь, шарахнется) оstay
шарик бунтуная
шарить (шарю, шарит) гэлэттэй
шарлатан өлэк
шарф нгө:екэ, зап. майтан
шатун (медведь-бродяга) хукэчэн
шахматы шахматы, до:вич, до:мат
швея ханганамга
швырнуть (швырну, швырнёт) усиндэдэй, усинэттэй, улэдэй; (камнем) дьолдадай; (сук, ветку) гардадай
шевелить (шевелю, шевелит) 1. хогнавкандай, зап. ховновкандай, хунгидэй, мэ:идэй, мэ:инукэндэй, зап. мэ:гинукэндэй, давсадай; 2. (о ветре) эдэмукэндэй, набдалдавкандай
шевелюра ню:рит, зап. ню:рут
шелест каилан, каилчин
шелуха тэпкэ, экэс
шепнуть (шепну, шепнёт) хумкэндэй, хивуландай
шептать (шепчу, шепчет) хумкэттэй, хивулчидай
шеренга да:лта
шероховатый (-ая, -ое) габар, котинги, хэбэрэ, ач тэмбэкэнэ

шерстистый (-ая, -ое) ингули, дэбули
шерсть 1. (волосяной покров) ингат; 2. (пряжа) ингули томкача
шерстяной (-ая, -ое) (о ткани) ингаттук опча; (о пряже) ингули томкача
шершавый (-ая, -ое) коринги, корилкан, хэбэрэ
шест хя:ран; гол, ирука
шестеро нюнгнидьур; (о предметах) нюнгэн
шестнадцать мя:н нюнгэн
шестой нюнгитэн
шесть нюнгэн
шестьдесят нюнгэнмя:р
шестьсот нюнгэн няма
шея никан
шёпот хумкэчин, хивулан, хивулчин
шёпотом хумкэтникэн, хивулчинь, ач иглэч
шестёрка нюнгэн, нюнгэрдэ
шикша (ягода) умти, умтичан
шило хилгун, хучун
шип (колючка) и:чэк
шипение титалчин, титанган
шиповник бот. и:чэк
ширина ка:лбинни, дэ:мнгэн, э:мнгэн, кэ:ркэн
ширяться (ширюсь, ширится) перен. (расти, развиваться) эгдьеэлбэдэй, хавнилбадай, исудэй
ширма куличилдивун, кулитин
широкий (-ая, -ое) ка:лбин, дэ:мнгэ, э:мнгэ, кэ:ркэ
широко ка:лбинь, дэ:мнгэч, э:мнгэч, кэ:рэч

широкоплечий (-ая, -ое) ми:-
рэгдэ, дэ:мнэ ми:рэлкэн

широта ка:лбинни, дэ:мнэн,
э:мнэн, кэ:ркэн

шить (шью, шьёт) ханга:ндай

шитьё ханга:надья:к, ханга:нан-
май

шишка 1. *бот.* бокат; 2. (*выпу-
клость*) нёнтаги, авал

шкаф нэ:кчинмэй

школа хупкучэк

школьник хупкутти, *зап.* татти

шукура а) нанра, *зап.* нанда; б) *пе-
реводится также словами с
суф. -с шукура горного барана*
бонгас, уямкас; *шукура лисы*
хулис; *школа росомахи* она:кис;
шукура рыси нэ:дэмис и т.п.

шлёпать (шлёпаю, шлёпает) па-
сактай, набактай

шлёпнуться (шлёпнусь, шлёп-
нется) *разг.* тиктэй, хэткэнчи-
дэй

шляпа шляпа, а:вун

шнур шнур, умру

шов хана:нтин, дьяпка

шомпол чумпур

шорох каилан, и:г, каилчин, ти-
калчин

шрам хинган

штаны *разг.* хэркэ

штопать (штопаю, штопает)
ханга:ндай, уттэй, дьяпкадай

шторм о:та, биялган

штрих игасанча

штриговать (штрихую, штриху-
ет) игдай

штурм на:н, надья:к

штурмовать (штурмую, штур-
мует) на:дай

шуба шуба, дудыка, тугэрэп
тэти, нэндэкэ, чобака

шуга ивас

шум дирэлэн, улдан, кусалан
шумный (-ая, -ое) улдалкан, ку-
салалкан, дирэлэлкэн, дуял-
кан, *зап.* хагара

шурин (*старший брат жены*)
этки; (*младший брат жены*)
бэнэр

шуршать (шуршу, шуршит) ка-
иландай, каилчидай, каиннал-
дай

шустрый (-ая, -ое) чакти, чикти,
аин, хэнэт

шутить (шучу, шутит) 1. (*весело,
несерьёзно говорить*) ирканга-
дай, хикаралдадай; 2. (*насме-
хаться*) оркаттай

шутка ирканган, ирканмай,
эвин, хикаралдан

шутливый (-ая, -ое) ирках, эвэч,
оркатти, инюкэч

шутник ирках, эвэч, оркатти,
инюкэч

шушукаться (шушукаюсь, шу-
шукается) *разг.* хумкэтмэттэй

Щ

щебет чиптан, чибалан, чибал-
чин, чибартан

щебетать (щебечу, щебечет)
чиптадай, чибаландай, чибар-
тадай

щегоолять (щегооляю, щегооляет)
1. (*нарядно одеваться*) хани-

сандай; 2. *перен.* (*хвастаться*) хо:пчадай, хо:канчидай
щедрый (-ая, -ое) 1. (*не скупой*) бө:лэн, бө:ссэ, эти мула:н; 2. (*обильный, богатый*) эрипчун, эрипчи, энгэе, милтэрэ:
щека элрэкэн, *зап.* хя:чан
щекотка нюмэр
щекотно нюмэр
щелчок хонгалан
щель дьапка, хаңгар, хачик, хир, калтарки
щенок качикан
щепка ивэтлэ, алдатла
щепотка асакла:н
щёголь (*франт*) ханис, ханилатти
щёлка дьапка, хачик, хир, хаңгар, калтарки
щётка 1. щетка, тэсэлдивун; *зубная щётка* и:ту хилкачилдивун; 2. (*у оленя — часть ноги над копытом и пучок волос на этом месте*) хатика
щипать (щипаю, щипает) 1. (*сдавливать до боли*) тэмбэкклэдэй; 2. (*выдёргивать, теревить*) истэй, хибгадай, хэтэкэтгэй; *щипать траву (о животных)* онгадай, муддэй
щипцы эиргэ
щипчики (*для удаления заноз*) исун
щит 1. *воен.* алалдивун; 2. (*преграда*) кулитин
щука зоол. гө:ткэн
щупать (щупаю, щупает) тэмидэй

щуплый (-ая, -ое) (*слабый, невзрачный*) нюбукэ, эрдэскэ, эрдэмрэ, эргэдь, ач энилэ, зап. тилаку
щуриться (щурюсь, щурится) нимрудэй, нимрунчидэй, нимдуттэй

Э

э! *межд.* дьэ!
эвен (*ламут*) эвэн, *зап.* өбөн, ороч
эвенк (*тунгус*) эвэнки
эвенкийский (-ая, -ое) эвенки, эвэнкиди
эвенский (-ая, -ое) эвэн, эвэди, ороч, оротти, *зап.* өбөди
ЭГОИЗМ мэ:ни аявун
ЭГОИСТ мэ:ни аяври
ЭГОИСТИЧНЫЙ (-ая, -ое) мэ:ниткэн аяври
ЭЙ! *межд.* гэ!, гэлэ!, дьа!
ЭКЗАМЕН: сдать экзамен экзамен дьа:вукандай
ЭКЗАМЕНОВАТЬ (экзаменую, экзаменует) экзамену алимдай
ЭКОНОМИТЬ (экономлю, экономит) айсааттай, одья:дай
ЭКОНОМИЯ (*бережливость*) одья:н, айсачин
ЭКОНОМНО айсатникан, одья:никан
ЭКОНОМНЫЙ (-ая, -ое) айсач, одья:внги
ЭКСКУРСОВОД экскурсияв хэлбэмгэ
ЭКСТРЕННЫЙ (-ая, -ое) хэлингэ, хинма

ЭТОТ эрэк
эх! *межд.* хэй!
эхо улта:ври

Ю

юг нямгида тө:р
южанин нямгиданкан
южный (-ая, -ое) нямгида
юкола (*вяленая рыба*) кам
юла (*игрушка*) курукэн
юлить *разг.* мэрэ:лдиндэй
юмор инюкэч
юмористический (-ая, -ое) иню-
 кэч
юность нөстэрэпэн нөсэгчэ:рэ-
 пэн
юноша хуркэ:н, нөсэгчэн, *зап.*
 омоло
юношеский (-ая, -ое) нөсэгчэн,
 нөстэ. хуркэ:н
юношество нөсэгчэр, нөстэл,
 хуркэ:р
юный (-ая, -ое) нөсэгчэн, нөстэ
юркий (-ая, -ое) *разг.* чакти, чик-
 ти
юрта 1. дьу:, дьу:м, элбэм;
 2. (*зимняя*) дьу:ндьа; 3. (*ров-*
дужная) тэгэсми

Я

я би
ябеда (*ябедник, доносчик*) бэ:рэ-
 вэмнэ
ябедничать (*ябедничаю, ябед-*
ничаю) *разг.* бэ:рэвдэй
являться (*являюсь, является*)
 1. (*приходить, прибывать*)

Ю

эмдэй; эммөттэй; 2. (*чем-л.*
быть, служить) бидэй, о:дай
явный (-ая, -ое) айдит, тэдь
явственный (-ая, -ое) ичибгэн
ягель (*мох*) на:вта
ягнёнок овца хонгача:нни
ягода тэвтэ
ягодный (-ая, -ое) тэвтэ, тэвтэл-
 кэн, тэвтэмнэн
яд дьэбукэ
ядовитый (-ая, -ое) дьэбукэ,
 дьэбукэлкэн
язва *мед.* хуи
язык I (*анат.*) е:ннэ
язык II (*речь*) тө:рэн
яичница ча:рипча умта [*дьэплэ*
гэрбэн]
яичный (-ая, -ое) умта
яйцо умта
якут нёка
якутский (-ая, -ое) нёка, нёкади
яловая (*бесплодная — о живот-*
ных) кэтэм, кэтэмэ, ма:нгай
яма кэ:внэ, кэ:нгрэ, кэ:ндэ, мэн-
 гэлэ, *зап.* көндөй
ямщик хэлбэмнэ, хо:тумга,
 ирумга
январский (-ая, -ое) тугэни хэ:ен
январь тугэни хэ:ен, хэ:е бяг
яркий (-ая, -ое) хутар, хутати,
 хутаня
ярко хутар, хутаняч, нэрин, гил-
 рэне
ярлык илкэ:н
ярмо 1. кангун, конгун; 2. *перен.*
 (*гнёт, иго*) коичин, тиничин,
 кадачин
яростный (-ая, -ое) тикунни,
 хи:руки, хи:рата, хирри

Я

ярошь тикүлан

ясак устар. ясак, дэливун

ясли I (*учреждение*) ясли, иргэчэ:к, кунгалбу иргэчэ:к

ясли II (*кормушка*) онгачак

яснеть (яснею, яснеет) ба:вдай, нэ:рилдэй

ясно 1. (*ярко*) хутар, хутаняч, нэ:рин; 2. (*отчётливо*) ичибгэнь, ичувунь; 3. (*понятно*) унубгань, уталабгань; 4. (*конечно*) он-а-си, айдит, айдит-та, адьит, адьит-та, ингэ; 5. (*о небе, погоде*) нямнгалтан, бай, баинра

ясность нэ:рин

ясный (-ая, -ое) 1. (*яркий, блестящий*) хутар, хутаня, хутати, хуталри, нэрин, гилрэне;

2. (*о небе, о погоде*) нямнгалтан, бай, баинра; 3. (*отчётливый*) ичибгэн, ичувун; 4. (*понятный*) унубган, уталабган

ястреб зоол. гякан

яхта мо:ми

ячейка (*рыболовной сети*) адал ханга:ран

ячень мед. ячень [бутэн гэрбэн]

ящерица зоол. и:сэл

ящик дья:хак, тэпкэ, бункат

Содержание

СЛОВАРЬ ЭВЕНСКО-РУССКИЙ	3
СЛОВАРЬ РУССКО-ЭВЕНСКИЙ	103